La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Montréal, semaine du 3 au 9 septembre 1964

85e année / numéro 36 / Canada 15¢ / Etats-Unis 20¢

Le vol d'armes de la rue Bleury

La cause: ELISABETH II

Claude LaVergne dévoile les dessous du raid qui a fait deux morts

pages 2 et 3

Les ÎLES: un pont vers le Québec

— Jean Desraspes, page 10

Le match Liston-Clay était-il "arrangé"?

— Louis Chantigny, La Patrie/Sports

TOUT sur la mode de PARIS

— La Patrie/Madame

Le complexe de CHARLOTTE

— page 19

La semaine du GAZ

Section spéciale, cahier magazine

La grande pitié des bibliothèques / Une enquête de ROGER CYR

PREMIERE PARTIE : **Seulement 8 lecteurs par 100 habitants -- POURQUOI?**

— page 8

le CANARD du coin

Les chefs d'entreprise et leurs adjoints immédiats trouveront intérêt et peut-être profit à participer au séminar en relations humaines qui aura lieu du 13 au 17 septembre, à l'hôtel Estérel. Ce séminar est réservé aux responsables supérieurs possédant une expérience active d'au moins cinq ans, et est organisé par l'Association professionnelle des industriels, en collaboration avec la Conférence catholique canadienne. On s'inscrit auprès du secrétariat de l'A.P.I., 5875, avenue Papineau, Montréal.

●

Mercredi le 9 septembre, un groupe de chanceux inaugureront un nouvel hôtel Ramada, à Montréal, par un cocktail entre 7 et 9 heures. Cet hôtel est situé au 6110, Côte-de-Liesse.

●

L'Institut Montfortain de Mariologie, maintenant affilié à l'Institut Pie-XI, ouvre de nouveau ses portes le 12 septembre, à 2 heures, sur une série de cours pour développer ou approfondir la connaissance et l'amour de la Sainte Vierge. Ces cours s'adressent tant aux laïcs qu'aux prêtres, religieux et religieuses. Parmi les professeurs de cette année, signalons l'abbé Jacques Laforest, l'abbé Roland Beaudet, les Pères H.-M. Guindon et Gérard-M. Deschamps.

●

Montréal sera en vedette au prochain congrès de l'Association canadienne des bonnes routes. Non pas qu'on y vantera nos rues dans leur état actuel... mais on y entendra M. Pierre Dupuy, qui sans doute parlera de l'Expo '67. Ce congrès se tiendra à Montréal, du 19 au 22 octobre, et on y attend 1,500 personnes, notamment le premier ministre Pearson.

●

Les écoliers doivent sans doute compter les heures, en ce moment. C'est mardi, 8 septembre, que les écoles catholiques de Montréal ouvriront leurs portes, et on attend environ 205,000 élèves.

●

L'automobile de deux bandits qui ont tué un gérant de banque, récemment, à St-Germain de Grantham, portait des plaques de l'Ontario. C'est par centaines qu'on voit de ces plaques sur des véhicules circulant à Montréal, et dans maints cas on se rend vite compte qu'il ne s'agit pas de touristes. La police exerce-t-elle un contrôle vraiment rigoureux sur ces plaques? N'est-ce pas là aussi un moyen de payer moins cher que dans le Québec?

●

Des bandits sortant d'une taverne, après y avoir volé $5,000, ont sauté dans un taxi "qui les attendait". Un phénomène qui se produit trop souvent, et qui laisse perplexe...

●

Bonne nouvelle pour Chomedey et Laval-des-Rapides. Avec la garantie du gouvernement fédéral, la Société centrale d'hypothèques et de logement leur prêtera $654,987 pour aider à réaliser trois projets d'épuration des eaux-vannes.

(Photo Défense Nationale)

Dans le groupe de membres anciens et actuels du Royal 22e Régiment qui ont récemment fait la visite-souvenir des champs de bataille et cimetières d'Europe, on remarquait (à gauche) le lieutenant-colonel H. A. Smith, DSO, MC, de Victoria, et le brigadier Paul Triquet, VC, qui avait organisé le voyage.

LE VOL D'ARMES

Derrière le raid la démission de 7

La reine Elizabeth II sera à Québec dans un mois.

Sa venue a déjà suscité plusieurs commentaires, des objections et même des menaces contre sa vie de la part des révolutionnaires séparatistes du Québec.

C'est précisément sa venue en sol canadien qui a suscité des démissions au sein du

par Claude LaVergne

Rassemblement pour l'Indépendance Nationale, et, en contre-coup, l'assassinat de deux Montréalais abattus lors d'un coup d'éclat raté des révolutionnaires.

Selon l'enquête menée autour de ce drame et des circonstances qui l'ont précédé, le raid à la "International Fire Arms" avait un double but dont le principal était d'étouffer, dans un éclat de publicité, la réclame adverse au RIN suscitée par les dé-

Pourquoi ils ont démissionné

Voici la liste des membres de l'exécutif du RIN qui ont remis leur démission au parti en fin de semaine dernière, ainsi que les raisons officielles qu'ils ont fournies à la presse pour expliquer leur conduite. Il s'agit de trois présidents et quatre vice-présidents du mouvement, tous de l'est du Québec.

René Jutras, M.D., président du RIN des Bois-Francs; Jean Garon, économiste, président du RIN, région de Québec; Me Paul Sabourin, vice-président du RIN, région de Québec; Me Jean-Marc Béliveau, vice-président du RIN des Bois-Francs; Raymond Tremblay, professeur, vice-président du RIN, Saguenay; Me Marc-André Bédard, président du RIN, Chicoutimi; François Lafrenière, I.L., vice-président du RIN, Québec.

"Le Québec ne peut pas accepter l'indépendance dans un plateau qui dissimule l'anarchie révolutionnaire", ont-ils dit, en reprochant à l'exécutif actuel du RIN "de prêcher la révolution sans même pouvoir en donner une définition exacte, et d'avoir importé dans le parti un visage et un esprit contrariant entièrement des aspirations de la nation québecoise".

Aux confins de Sainte-Thérèse, dans cette maison, la femme et les cinq enfants de Gilles Brunet.

"Mon mari m'a dit qu'il allait à la pêche" *(la femme de Gilles Brunet)*

A la nouvelle qu'un chef de famille était sous arrêt après le raid séparatiste de samedi soir, je me suis rendu dans son foyer afin de pouvoir, à tout le moins, m'entretenir avec quelqu'un de l'entourage de l'un des détenus.

On sait que tous les autres vivaient seuls, loin de leurs familles.

C'est ainsi que je me suis rendu aux confins de Sainte-Thérèse où j'ai trouvé, dans une petite maison qui sentait la misère, la famille du détenu Gilles Brunet.

Mme Brunet, pauvrement vêtue, entourée de ses cinq enfants dont l'âge varie entre 8 mois et 9 ans, de son beau-frère et de son beau-père, venait d'aprendre, à peine une heure plus tôt, que son mari était détenu sous une accusation de meurtre.

"Je ne connais rien, nous dit-elle, des activités politiques de mon mari. Jamais il n'a été question de séparatisme ou de révolution ici, de sa part. Je ne comprend rien à tout cela. Lorsqu'il a quitté la maison pour la dernière fois, vendredi soir, il m'a dit qu'il allait à la pêche et qu'il serait de retour dans la nuit de samedi à dimanche. Ce soir-là il n'est pas rentré, mais à sa place j'ai reu la visite d'une escouade de la Gendarmerie Royale du Canada qui a fouillé la maison. Les policiers m'ont interrogée sur les activités de mon mari, sur ses amis et ils m'ont demandé si nous avions des armes à la maison et si mon mari avait un revolver. J'ai dit que non. Puis, après une heure, ils sont repartis sans rien dire de plus. Je me suis recouchée et j'ai attendu mon mari qui n'est jamais revenu."

"Maintenant que je sais toute la vérité, il ne me reste plus qu'une chose à faire: déménager au plus tôt et placer mes enfants à l'abri. Ils en subiront sûrement des contre-coups terribles; actuellement ils ne savent pas encore ce qui arrive à leur père. Pour expliquer son absence je leur ai dit qu'il était tombé malade et qu'il était hospitalisé".

SOMMAIRE

ACTUALITES

Fête générale chez les Juifs	4
Un téléphone coûteux	6
L'enseignement français chez les protestants	7
La grande pitié de nos bibliothèques	8
Visite aux Madelinots	10
Un grand jour à Lorraine	15
La fièvre des foins	16
Editorial	17
La page politique	18

MADAME

Une mode faite de détails	20
Les collections parisiennes automne-hiver	22

SPECTACLES

Pierre Calvé: le vent dans les voiles	27
Horaires TV	30
Le rendez-vous des Arts	31
Pauline Julien a séduit les Polonais	36
L'art pour tous	37
Fauteuil d'orchestre	38
Les secrets mal gardés	40

SPORTS

Liston aurait-il vendu son titre?	42
Horizons sportifs	45
Football avec Coulter	46
Chasse et pêche	47
Golf	50
On raconte	51

— RUE BLEURY

qui a fait deux morts, deux motifs : officiers du RIN et la visite de la reine

missions de sept membres de son exécutif de la région de Québec.

D'autre part, l'un des démissionnaires qui nous a prié, pour le moment du moins, de taire son identité, nous a confirmé que, "personnellement", les causes de sa démission allaient beaucoup plus loin que les raisons officielles rendues publiques. Il nous a confirmé s'être dissocié du RIN parce qu'il avait raison de craindre d'être relié directement ou indirectement à "ce qui pourrait se passer dans la violence" à l'heure où la reine serait à Québec.

Il n'est un secret pour personne que les révolutionnaires séparatistes, plus précisément le mouvement clandestin qui dit être "l'Armée Révolutionnaire du Québec" a déjà affirmé publiquement dans des communiqués de presse que si la reine mettait le pied au Québec à l'occasion des fêtes commémorant le centenaire de la Confédération canadienne, elle allait devenir la "première souveraine britannique à rendre l'âme en terre canadienne".

D'autre part, dans un article publié en manchette, mardi, un grand quotidien de Toronto faisait écho à une conversation téléphonique de l'un de ses reporters avec un révolutionnaire du Québec qui affirmait sans ambages que "la souveraine allait être assassinée à Québec," le 10 octobre.

Qui sont les révolutionnaires ?

Au moment où le RIN continue à se dissocier complètement de tous les actes de violence, des "cellules séparatistes", tant du FLQ et de l'ALQ que de l'ARQ, les autorités policières affirment cependant que tout comme l'avaient été les dynamitages et les vols d'armes dans les casernes militaires, le raid d'armes de samedi dernier a été ordonné par des "gens en autorité".

Qui sont ces "gens en autorité" ? On se garde bien de les identifier officiellement. Les autorités policières affirment cependant, que comme tous les révolutionnaires déjà emprisonnés, les cinq détenus en marge du raid meurtrier de samedi, ont déjà tous fait partie du RIN.

Il y a plus. Déjà les enquêteurs ont pu établir certains liens qui apparentent, dans une certaine mesure, les trois mouvements terroristes qui ont fait des leurs depuis l'éclatement de la première bombe FLQ.

On sait que non seulement ces premiers terroristes avaient été des membres en règle du RIN, mais que le mouvement qui lui a succédé, le ALQ, était constitué, dans deux cas, des frères des premiers terroristes. Maintenant, non seulement on sait que les responsables du raid de samedi soir, rue Bleury étaient de même ligne de pensée, mais qu'ils étaient même sous la surveillance de la police. L'un d'eux avait même été détenu et interrogé en marge du vol d'armes à la caserne des Fusiliers Mont-Royal.

Une violence que certains réprouvent

Dans l'esprit des autorités le RIN aurait quitté depuis quelques semaines la position officielle qu'il avait tenue depuis sa fondation qui en était une de non violence. De plus en plus des éléments nettement terroristes auraient exercé leur influence au sein du mouvement au point où les gens bien pensant désireux de voir, un jour, se réaliser le rêve de vivre dans un Québec libéré du reste du Canada se voient contraints de se séparer eux-mêmes du RIN.

D'autre part, ceux-là qui se dissocient du RIN, de même que bon nombre d'autres qui aspirent à l'indépendance pour le Québec où, à tout le moins, à une plus grande part d'autonomie pour l'Etat provincial, regrettent amèrement autant les actes de violence que la tournure de pensée qu'aurait prise une faction extrémiste le RIN.

Ceux-là estiment que ces agissements ne font que retarder toute possibilité de voir leurs vues triompher, craignant même qu'un certain caractère d'action qui pourrait être pris à Québec lors de la présence de la Reine, pourrait compromettre à tout jamais la réalisation de l'image qu'ils se font du Québec de demain.

La visite de la reine

Dans l'intervalle, les préparatifs se poursuivent en vue de la visite de la reine.

Une source officielle nous affirme que toutes les mesures sont prises pour protéger sa personne et que toutes les cérémonies qui se dérouleront à Québec auront lieu derrière les murs de la Citadelle. Seuls en seront témoins les gens qui y seront officiellement invités. Le grand public tenu à l'écart ne pourra voir la reine que par le truchement de la télévision.

Schirm était du RIN

Rejoint quelques minutes avant sa conférence de presse, à l'heure où nous allions mettre sous presse, le président national du RIN, M. Pierre Bourgault, nous a confirmé que François Schrim, était bel et bien membre en règle de son parti depuis le 8 juin dernier.

Il a en outre annoncé quatre choses importantes :

— Une poursuite sera intentée en Cour criminelle contre le Montreal Star en rapport avec un article paru au début de la semaine et faisant une relation entre le raid de la rue Bleury et le RIN.

— Qu'il allait lui-même faire une tournée provinciale, en vue des prochaines élections provinciales, qui le conduira aux quatre coins du Québec et ce, entre le 15 octobre et le 20 novembre.

— Que les membres de son parti, trois présidents et quatre vice-présidents tous de la région de Québec qui ont quitté les rangs du RIN l'ont fait pour des motifs qui leur sont personnels.

— Qu'à l'occasion de la visite de la Reine, le 10 octobre prochain, il y aura, la veille, 9 octobre, assemblée publique du RIN à Québec et que des manifestations seront faites le lendemain alors que la souveraine sera dans la Vieille Capitale.

"L'extrémisme n'a pas sa place au Québec..."

(Claude Wagner)

La nomination de l'ex-juge Claude Wagner au poste de ministre-solliciteur général dans le cabinet du Québec ne coïncide évidemment pas mais suit, de quelques heures à peine, le meurtre sauvage de la rue Bleury par des individus que l'on prétend être des séparatistes.

Il va de soi que Me Wagner avait accepté, avant que se produise ce double assassinat, de devenir ministre dans le cabinet provincial, et ce, pour des raisons qui n'ont rien à voir avec l'attentat de la fin de semaine dernière. Mais il était quand même inévitable que dès sa première rencontre avec les journalistes, le nouveau solliciteur général du Québec ait à faire des commentaires sur ce que certains qualifient de " crimes politiques ", lesquels n'existent pas dans les lois canadiennes.

" Que la violence soit d'inspiration politique ou autrement, elle n'est jamais, jamais, jamais justifiable, déclarait donc Me Wagner. **L'extrémisme n'a pas sa place au Québec."** Le nouveau ministre a tenu à répéter, dès lundi soir, à la radio et à la télévision qu'il était par devoir adversaire irréductible de la violence, alors qu'il n'existe pas chez nous telle chose qu'un crime politique.

Le nouveau solliciteur général devenait, en décembre 1962, professeur de droit criminel à l'Université de Montréal, succédant à ce poste à son futur collègue le juge Irénée Lagarde. C'est que depuis l'été 1960 il se consacrait presque exclusivement à l'étude de nos lois criminelles qui sont, comme on le sait, du domaine fédéral. Me Wagner est, ainsi que son nom le dit, d'origine allemande et a beaucoup hérité au physique comme au moral des qualités de ses ancêtres paternels.

Il n'a pas l'air d'un **tendre** mais il est profondément humain. Il est surtout profondément juste. Il a, si l'on peut dire, la passion de la justice. Et tous ceux qui l'ont vu procéder en chambre correctionnelle savent quel souci voisin du scrupule il apportait à l'exercice de ses devoirs d'avocat du ministère public. Il est tout le contraire d'un amateur dans le domaine de la criminologie. Il est, par formation professionnelle et par tempérament, adversaire de la violence. Il n'a surtout jamais de temps à perdre à faire à qui que ce soit de procès d'intention.

Il est rigoureux, mais juste.

P. Ch.

Qui sont les auteurs du raid?

QUI SONT ces cinq personnages qu'on accuse d'avoir effectué le raid meurtrier de samedi soir, à "International Fire Arms" ?

Leurs noms sont connus : Gilles Brunet, 29 ans, père de 5 enfants, rang Saint-François, Sainte-Thérèse de Blainville ; Marcel Tardif, 22 ans, et Cyriaque Delisle, 27 ans, tous les deux demeurant au 2565, rue Davidson ; Edmond Guénette, 20 ans, le dernier arrêté lorsqu'il fut localisé à Saint-Boniface, près de Shawinigan, et le leader du groupe, François Schirm, 32 ans, immigrant hongrois.

A l'exception de Brunet qui occupait une fonction de gardien de nuit et d'homme de peine dans un super-marché de l'île Jésus, tous étaient chômeurs depuis des périodes variant entre quatre semaines et trois mois et vivaient à même les prestations de l'assurance-chômage.

Schirm et Brunet s'étaient rencontrés et connus il y a trois ans alors qu'ils étaient tous les deux détectives privés pour le compte d'une agence de Montréal, où l'immigrant hongrois travaillait encore il y a trois mois alors qu'il dut quitter son emploi, victime d'un accident.

Schrim est né en Hongrie où il a participé à la rébellion de 1956 de Budapest qu'il a fui au retour des communistes. Il a trouvé refuge à Paris où il a obtenu un visa pour le Canada. Il est alors venu s'établir à Montréal mais il a toujours refusé de devenir citoyen canadien.

Brunet, un homme qui n'a pas de métier, vivait péniblement avec sa femme et ses cinq enfants en bas âge, dans une masure entourée de buissons aux confins de la paroisse Sainte-Thérèse. Il était au seuil de la misère par suite d'une longue période de chômage qu'il a dû subir après avoir été victime d'un accident alors qu'il était à l'emploi de l'Hydro-Québec.

Tardif et Delisle sont deux chômeurs de carrière qui vivaient ensemble dans un petit appartement de l'est de Montréal dans le dénuement le plus absolu.

Guénette est sans emploi.

SERVICE D'ORIENTATION POUR ADULTES

Institut d'Enseignement Secondaire
Champlain

COURS SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE

Cours préparés par des professeurs des Universités de Montréal et McGill

— La seule institution qui garantit les privilèges du règlement du Comité de Régie des services des examens officiels du Ministère de l'Education.

INSTITUT D'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE CHAMPLAIN,
5092 ouest, rue Notre-Dame, Montréal 30

POUR RENSEIGNEMENTS

SCIENTIFIQUE ☐ 8e et 9e ☐ 10e et 11e ☐ 12e

GENERAL ☐ 8e et 9e ☐ 10e et 11e ☐ 12e

COMMERCIAL ☐ 8e et 9e ☐ 10e et 11e ☐ 12e

NOM _____

ADRESSE _____

COMTE _____ TEL. _____

L.Pa. 3-9-64

Chez les Juifs, c'est fête générale

Nos concitoyens de religion hébraïque, comme tous les juifs du monde entier, commenceront dimanche soir, le 6 septembre, au coucher du soleil, l'année 5725 et ils entreront en même temps dans la série des grandes fêtes juives.

par Conrad Langlois

Les fêtes du Jour de l'An proprement dit, ou Rosh Hashanah ("commencement de l'année", en hébreu) durent deux jours. Cette année, elles commenceront le 6 septembre au coucher du soleil et se termineront le 8 septembre au crépuscule.

Mais le Rosh Hashanah n'est que le début des grandes fêtes juives. Il y a aussi le Yom Kippour (ou jour du grand pardon), qui commencera le 15 septembre au coucher du soleil et se terminera officiellement au son de la corne du bélier après la cérémonie du 16 septembre au soir.

Cette série de fêtes se termine par celle des tabernacles (Souccoth), qui commence le 20 septembre au soir, pour se terminer le 29, mais les deux premiers et les deux derniers jours sont les plus importants de cette fête.

Le Rosh Hashanah

Ces fêtes existaient déjà avant l'exil de Babylone, mais elles acquirent une importance encore plus grande par la suite. Le Rosh Hashanah se distingue surtout par l'usage de la corne du bélier dans les synagogues. Ce n'est pas seulement le début de l'année, mais aussi la commémoration de la création du monde.

Nombreux sont les juifs qui considèrent encore ce premier jour de l'année comme plus important que tous les autres. En effet, une croyance ancienne affirmait qu'en ce jour Dieu inscrivait dans un grand livre le destin de chacun pour l'année qui commençait : un bon destin pour les bons, et un tout différent pour les méchants. Les pécheurs avaient cependant le privilège de se repentir et de changer de conduite, afin d'obtenir le pardon au moment du Yom Kippour.

Le port d'un vêtement blanc pour les juifs orthodoxes à ce temps de l'année symbolisait la confiance dans la miséricorde divine.

Beaucoup, aujourd'hui, ne croient plus littéralement à cette inscription dans le grand livre de Dieu, mais on continue de se saluer en faisant le vœu : "Puissiez-vous être inscrit pour une bonne année". Mais on n'échange pas des cadeaux comme chez nous au Jour de l'An. (De nos jours, les juifs nord-américains donnent les étrennes aux enfants à la fête des chandelles, qui survient dans le mois de décembre, c'est-à-dire à peu près dans le temps de Noël pour nous).

D'ailleurs, le Jour de l'An juif, même s'il peut être l'occasion de réunions familiales et de repas spéciaux, marque plutôt le début d'une période de repentir et de jeûne.

Le Yom Kippour

Avant le début du Yom Kippour (cette année, le 15 septembre au coucher du soleil), les juifs prennent un repas solennel avant le début du grand jeûne total, qui durera plus de 24 heures (peut-être 25 ou 26 heures), selon la longueur de la cérémonie de la fin du jour du grand pardon, fin qui sera annoncée officiellement par le son de la corne de bélier.

Ce jour est devenu très important après la destruction du premier temple de Jérusalem (en 585 av. J.C.) et l'exil de Babylone, mais il prit une signification plus grande encore après la destruction du deuxième temple, en l'an 70 de l'ère chrétienne. Comme les juifs ne pouvaient plus offrir de sacrifices expiatoires (n'ayant plus de temple), ils trouvèrent d'autres moyens de plaire à Dieu, s'inspirant d'un texte d'Osée faisant dire à l'Eternel : "Je désire la miséricorde, et non le sacrifice".

Le jour du Yom Kippour, les juifs s'agenouillent dans la synagogue (la seule fois dans l'année) pour se reconnaître pécheurs et demander pardon à Dieu. Cette demande est surtout collective. Les juifs sollicitent le pardon pour l'humanité tout entière, collectivement; c'est la réconciliation de toute l'humanité avec Dieu qu'ils désirent.

Mais beaucoup de juifs profitent de cette occasion pour se demander pardon entre membres d'une même famille, pour payer leurs dettes, s'acquitter de leurs obligations et se réconcilier avec leurs ennemis. Il y en a qui observent d'autres coutumes : visiter le cimetière, sacrifier certains animaux, se faire tourner un poulet autour de la tête, prendre un bain symbolique en signe de purification, etc.

A la synagogue même, en plus de la cérémonie de la confession des péchés (consistant à se reconnaître pécheurs), il y en a une autre, très solennelle, appelée Kol Nidrei, qui se termine par une grande profession de foi.

Le deuxième soir, après le son de la corne de bélier, les juifs, qui se sont abstenus totalement de boire et de manger depuis plus de 24 heures, peuvent recommencer à manger.

La fête des tabernacles

La fête des tabernacles (Souccoth) commence le 20 septembre au coucher du soleil. Elle commémore les 40 ans que les Israélites ont passés "temporairement" dans le désert avant d'entrer dans la Terre Promise. A cette occasion, il y a encore des juifs orthodoxes, même à Montréal, qui se construisent une sorte d'abri temporaire, sur leur balcon ou dans leur cour, avec des branches, des tissus, etc., rappelant les tentes sous lesquelles leurs ancêtres ont vécu dans le désert.

La série complète des grandes fêtes juives se terminera le 29 septembre au soir (Simchat Torah).

Qui célèbrent ces fêtes? Presque tous les juifs qui n'ont pas complètement rompu avec leur religion. Une expression courante dans la communauté juive, en parlant d'un non-pratiquant : C'est un juif de la Yom Kippour," c'est-à-dire quelqu'un qui ne va à la synagogue qu'aux très grandes fêtes.

Il y a alors une si grande affluence qu'il faut payer pour réserver des places à la synagague. Les synagogues ouvrent parfois des lieux de culte temporaires spécialement pour la circonstance. Les catholiques qui se plaignent de payer cinquante cents pour une place de banc à la messe de minuit trouveraient cela dur d'être juif. A une synagogue, on exige $10 par adulte et $8 par enfant pour réserver des sièges.

Et beaucoup de boutiques et d'entreprises juives fermeront leuers portes pendant quarante-huit heures, du 6 septembre au soir au 8 septembre au soir (à l'occasion du Jour de l'An) et tôt dans l'après-midi du 15 septembre jusqu'après les cérémonies du 16 septembre (à l'occasion du Grand Pardon).

LA COUPE POMPADOUR
est la plus populaire...

...car elle est moderne, convient à tous les visages et assure une touche de distinction.
Tous les toupets du CENTRE DU CHEVEU POSTICHE sont si parfaitement conçus et adaptés qu'il est impossible de les déceler, même à proximité immédiate de celui qui les porte.
En dix secondes, n'importe quel homme atteint de calvitie totale ou partielle peut se trouver rajeuni de 10 ans, à la stupéfaction et à l'admiration de son entourage. (Vous surprendrez même votre coiffeur).
Il peut pratiquer les sports, nager, dormir en toute sécurité. Les milliers de clients satisfaits qui se sont adressés au CENTRE DU CHEVEU POSTICHE ont constaté que cette transformation radicale de leur vie était bien moins coûteuse qu'ils ne le pensaient.
De plus, le CENTRE DU CHEVEU POSTICHE accorde de très larges facilités de paiement.

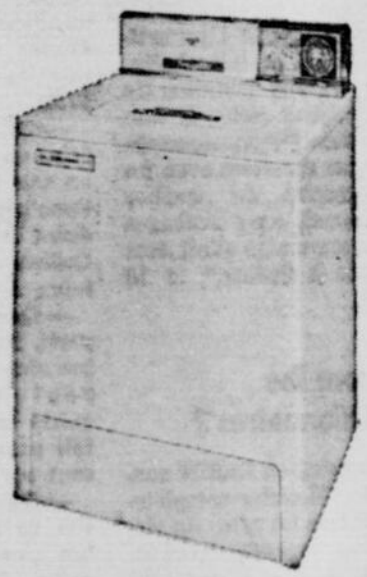
Documentation gratuite
CENTRE DU CHEVEU POSTICHE
(Filiale de Montreal Human Hair)
C.P. 22, Laval-des-Rapides, Qué.
Tél. : 669-5365

Veuillez m'expédier sans obligation de ma part, tous détails sous enveloppe discrète.

NOM .....
RUE .....
VILLE ..... TEL. .....
LPa 4-9-64

ATTENTION! *Inglis* et LOUIS BILODEAU
s'unissent pour vous offrir encore cette semaine cette
FAMEUSE VENTE DE LAVEUSES

AUX PLUS BAS PRIX



SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

LAVEUSE de VAISSELLLE à ENCASTRER
Inglis Royal

4 CYCLES AUTOMATIQUES — Normal (45 minutes) pour vaisselle très sale... lave deux fois — rince 4 fois — sèche. Court (36¾ minutes) pour vaisselle légèrement sale... lave — rince 3 fois — sèche. Prêt à rincer... rince et sèche la vaisselle rarement employée. Réchauffe-vaisselle pour assiettes et plats de service.

GRANDE CONTENANCE — Prendra jusqu'à 14 couverts (N.E.M.A.). Lavera assiettes de 11" avec panier supérieur en place.

SECHAGE PAR RADIATION ET CONVECTION
CHOIX DE COULEURS — La porte extérieure et le panneau inférieur sont disponibles en blanc, rose pâle, jaune, turquoise, cuivre et chrome brossé.

CONNECTIONS ELECTRIQUES — Taux de charge de 13.5 ampères sur C.A. 115 volts — 60 cycles.

CONSOMMATION D'EAU — Cycle normal (9.4 gal.). Cycle court (6.2 gallons).

APPROBATION C.S.A. — Approuvée telle qu'enregistrée par la Canadian Standards Association.

Lessiveuse automatique
INGLIS CITATION

CAPACITE DE LAVAGE — 12 lbs de linge sec.
REGLAGE DU REMPLISSAGE —

CHOIX DE NIVEAUX D'EAU — Réglage automatique d'un nombre infini de niveaux d'eau.

AGITATEUR — Extrêmement lisse, à pales ondulées pour une agitation douce et efficace.

DUREE DES CYCLES — Cycle super-lavage 10 minutes + normal. Cycle normal 20-32 minutes. Cycle lent 16-20 minutes. Cycle super laver et porter 10 minutes + laver et porter normal. Cycle laver et porter 20-28 minutes.

RECUPERATEUR D'EAU SAVONNEUSE —
FILTRE DISTRIBUTEUR — Filtre à charpie incorporé au bord de la cuve.

TEMPERATURES DE LAVAGE ET DE RINÇAGE — 5 sélections.
LAMPE SANI-SUN — Aide à sanifier le linge pendant tout le cycle.

ESSORAGE SEC-HUMIDE PAR ROTATION —
ARRET AUTOMATIQUE DE L'ESSOREUSE —

Louis Bilodeau
MEUBLES DE QUALITE

Livraison dans toute la province
1840 est, rue Beaubien
16 ANS AU MEME ENDROIT
RA. 8-4731

Le carnet de poche

N'oubliez pas : c'est du 4 au 13 septembre qu'a lieu cette année la fameuse Exposition provinciale de Québec. C'est un événement capital, non seulement pour les agriculteurs, mais pour toute la population en général. Le banquet en l'honneur des lauréats du Mérite agricole et du Mérite du défricheur aura lieu mercredi le 9 septembre. Les enfants sont particulièrement invités les samedis 5 et 12 septembre, deux journées qui leur sont consacrées : jusqu'à 6 heures p.m., tous les moins de 16 ans pourront entrer gratuitement et bénéficier de réductions dans les jeux mécaniques. Jeudi et vendredi, 3 et 4 septembre, entrée libre pour tous; les autres jours, les enfants de moins de 12 ans entreront gratuitement.

●

Une conférence d'instructions, à l'intention des 162 professeurs que le Bureau de l'aide fédérale affecte à l'étranger, aura lieu à Montréal, du 28 août au 1er septembre. Ce cours condensé sera donné par des experts qui travaillent dans les pays en voie de développement, et savent ce que doit être un programme international d'aide à l'enseignement.

●

C'est le 7 septembre, jour de la Fête du Travail, à 10 heures du matin, qu'aura lieu la manifestation non-violente du Centre de la Paix, à la base Bomarc de La Macaza. La manifestation doit durer 48 heures, sauf s'il y a des arrestations. Pour renseignements, s'adresser à André Cardinal, 842-0595.

●

L'exposition de légumes cultivés au Jardin botanique durera encore deux semaines, sur le patio ouest de l'édifice administratif, et non dans les grandes serres. On peut visiter chaque jour, de 10 heures du matin à 8 heures le soir.

●

Jeudi le 3 septembre, à Saint-Donat la 21e session d'étude annuelle de la Presse Etudiante Nationale. Jusqu'au 7 septembre, on étudiera le thème : "Pour une réforme de l'éducation".

●

Dimanche le 31 août aura lieu à Notre-Dame-du-Cap le pèlerinage des familles des 106 couples qui se sont mariés en commun au Stadium de Montréal il y a 25 ans.

●

Il y aura exhibition de ski nautique à Sainte-Agathe-des-Monts, dimanche le 6 septembre, à 3 heures, pour venir en aide au Fonds Carl Hilzsinger. On se souvient que Hilzsinger est cet ancien joueur de football et instructeur de ski qui a subi un malencontreux accident en juin dernier, à la suite duquel il a perdu les deux jambes.

●

Une nouvelle boîte, L'ECORCE, s'ouvre à Laprairie, le 5 septembre, par une épluchette de blé d'Inde. Il y aura un orchestre et des prix de présence. L'ECORCE est située au 1205, Marie-Victorin.

La jeunesse triomphe chez Eaton

LA jeunesse constituant la première richesse d'un pays, il est juste qu'elle soit fêtée, qu'elle reçoive de partout un accueil chaleureux des conseils, des idées, pour produire et faire fructifier au centuple, sa valeur fondamentale. Les autorités de la maison Eaton ont bien compris, et lancent l'heureuse initiative de la semaine de la Jeunesse du 31 août au 5 septembre.

Jusqu'à date, des jeunes se sont rendus par milliers entendre les artistes qu'ils aiment, rencontrer leurs vedettes sportives favorites, danser, dîner et s'amuser en groupe. A tous les étages de ce magasin à rayons, se déroulent des spectacles, des démonstrations, des attractions de toutes sortes.

Dans le cadre de ces festivités, le poste de radio CKAC diffuse tous les jours de la semaine, les émissions les plus populaires de l'heure. La journée la plus intéressante de cette semaine se déroulera samedi, le 5 septembre. Les artistes invités seront, de 10:00 a.m. à 1:00 p.m., Jeannette Biondi et le capitaine Bonhomme, bien connu des petits auditeurs de CKAC. Au cours de l'après-midi, les jeunes pourront rencontrer Aglaé, Serge Laprade, Muriel Millard et Pierre Lalonde.

Cette heureuse initiative de la maison Eaton est en quelque sorte, un cadeau de choix, pour préluder à la rentrée des jeunes à l'école.

Paul Buissonneau s'est vite trouvé des admirateurs

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS

....facilement....rapidement....

DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRÂCE À LA "METHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNE L'ETUDE DES LANGUES.

- L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clef du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
- "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps: c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.
- La "MÉTHODE POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.

M. HENRI BERGERON

annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"

POLY-GLOT INC. (1963) L.Pa. 3-9-64

344 rue St-Roch, Québec.
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.

Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "METHODE POLY-GLOT" de conversation ( )anglaise ( )française ( )italienne ( )espagnole

NOM.....

ADRESSE.....TÉL.:.....

VILLE.....COMTÉ.....

OCCUPATION.....ÂGE.....

Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur

Nous plaçons une seule goutte de menthol naturel—non sur le tabac, non dans le filtre—mais sur la feuille d'emballage à l'intérieur du paquet. Ce procédé unique, protégé par un brevet, transmet au tabac la fraîcheur du menthol—mais celui-ci ne vient jamais en contact direct avec le tabac. Un usage discret de menthol conserve au tabac sa saveur. Une king size de format international et un filtre d'un blanc pur. A prix régulier.

la meilleure cigarette mentholée au Canada

Copyright dans tous les pays CM65-2F

La compagnie Bell s'oppose mordicus à l'usage des téléphones "étrangers"

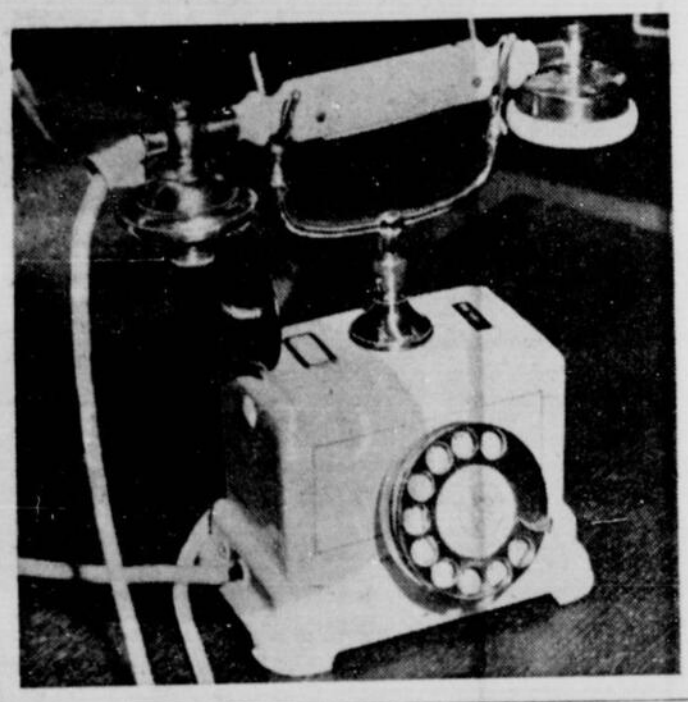
Le problème des téléphones français antiques ne se pose pas seulement à Toronto. Même à Montréal, les gens qui achètent ou reçoivent en cadeau des appareils de téléphone importés, se voient refuser par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada le droit de raccorder ces appareils aux fils de la compagnie.

Plusieurs grands magasins de la métropole offrent en vente des téléphones dits "français", dont le prix peut varier de $100 pour le poste de couleur blanche à $150 et plus pour un autre plaqué or.

A Toronto, un certain M. Leif Bolhoej a voulu mettre sur le marché 3,000 téléphones français antiques, dont certains recouverts d'or de 23 carats et coûtant de $90 à $200 chacun, mais la Cie Bell a refusé de les brancher. Un porte-parole a même ajouté que si un préposé à la réparation en aperçoit un en service, il exigera qu'on l'enlève.

Comment se fait-il alors que de grands magasins vendent des appareils téléphoniques importés, surtout des appareils dits "français antiques"? Un employé de la compagnie, qui n'a pas voulu s'identifier, m'a dit que la compagnie a averti ces magasins que leurs téléphones ne pouvaient pas servir dans le territoire desservi par la Bell et qu'ils devraient expliquer à leurs clients que ces appareils ne peuvent avoir d'autre utilité que celle d'un objet de curiosité, de décoration ou d'article de collectionneur.

J'ai donc téléphoné à un magasin et la personne qui m'a répondu m'a assuré que ces appareils pouvaient fonctionner, que certains acheteurs les installaient eux-mêmes et s'en servaient, soit comme poste principal soit comme poste supplémentaire.



La Cie Bell loue ses appareils

La politique de la Cie Bell est de fournir ses propres appareils, qu'elle loue et ne vend jamais, et de s'opposer à l'installation et à l'usage de tout autre appareil. Il est défendu d'effectuer soi-même quelque changement ou d'ajouter quoi que ce soit aux appareils fournis par la compagnie. Strictement parlant, on n'a même pas le droit de changer un fil de place ou encore de se servir de ses poteaux pour nos cordes à linge.

L'interurbain automatique

Mais les employés de la compagnie prétendent que c'est impossible, surtout maintenant que fonctionne le service urbain automatique et que de nouvelles améliorations surviennent constamment, car les appareils importés ne sont pas adaptables aux divers aspects de ce progrès constant.

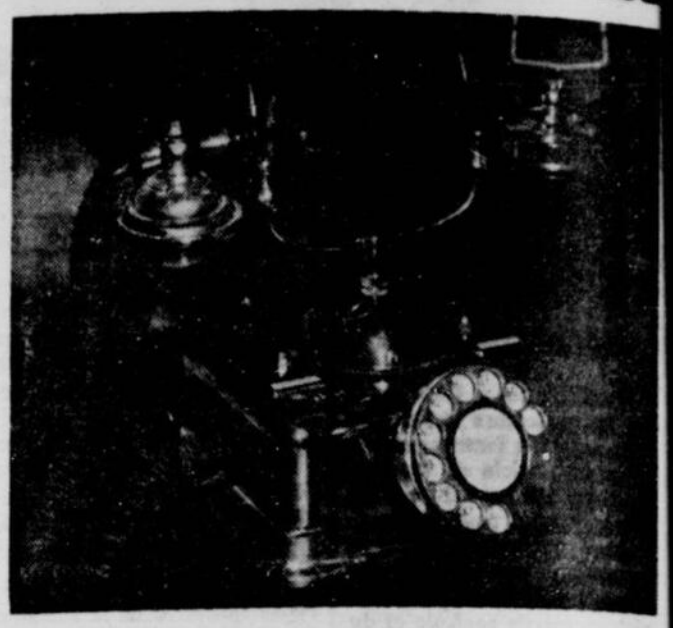
M. Guy Crevier, directeur du service des relations extérieures de la compagnie pour la région de Montréal, nous a fait la déclaration suivante :

"Les tarifs généraux de la compagnie, soumis à la Commission fédérale des Transports, qui les a approuvés, contiennent des règlements généraux établissant clairement l'attitude de la compagnie en ce qui regarde le service et l'outillage téléphonique. Ces règlements stipulent que la compagnie doit fournir et installer tous les appareils et tout l'équipement nécessaires au service téléphonique ; tout équipement qui n'a pas été fourni par la compagnie ne peut en aucune façon être relié à l'outillage ou aux fils de la compagnie, sauf avec une permission bien précise. La compagnie conserve le droit de rectifier toute entente possible et de suspendre ou de mettre fin au service en question."

Me Crevier a ajouté que la compagnie de téléphone Bell doit être propriétaire de tout l'outillage relié à ses lignes, afin d'assurer la qualité du service et la possibilité de l'adapter aux changements techniques.

Mais alors comment les magasins peuvent-ils librement vendre les appareils importés sans expliquer qu'ils ne peuvent être utilisés? Et pourquoi la Cie Bell ne fait-elle pas mieux connaître au public son attitude à ce sujet?

Conrad LANGLOIS



L'HOMME ROUGE — Sitôt enterré le chef communiste italien Palmiro Togliatti, on lui a choisi un successeur, en la personne de Luigi Longo, ci-haut. Agé de 64 ans, il porte le titre officiel de secrétaire général du parti communiste d'Italie.

Collège des Etudes Secondaires

COURS SECONDAIRE PAR CORRESPONDANCE

Le COLLEGE prépare aux
- Examens du ministère de l'Education.
- Examens d'immatriculation jr de l'University McGill.
- Examens surveillés pour diplôme reconnu du C.E.S.

AVANTAGES : Cours donnés 12 mois par année, sans interruption
Le COLLEGE est affilié à l'Université LaSalle et au Collège Valéry.
Dix professeurs compétents, conseillers en éducation, manuels approuvés par le Département de l'Instruction Publique.

Appelez-nous au numéro suivant : 844-2402
ou renseignez-vous au moyen de ce coupon

COLLEGE DES ETUDES SECONDAIRES, 480 est, boul. St-Joseph, Mtl 34
NOM .....
ADRESSE ..... AGE .....
VILLE ..... TEL. .....
L.Pa. 3-9-64

PERIODE D'INSCRIPTION
STUDIO ARLEQUIN
Maternelle, scolaire, artistique.
DICTION PHONETIQUE
DANSE
1ère à la 5e ANNEE
YOGA
DESSIN
CHANT, ETC.
MATERNELLE : Français pré-scolaire, Mathématique pré-scolaire
POUR INFORMATION : 272-9689 — 6223 CH.-COLOMB
TRANSPORT ASSURE
DEMANDEZ UN RENDEZ-VOUS
M. & Mme Gil André, directeurs.

PRELARTS $100,000.00 DE SPECIAUX
PRELARTS IRREGULIERS
Rouleaux de coupons, 2 verges de largeur. Une couleur, entre 35 à 45 verges carrées par rouleau.
Dépôt mandat $10.00
Balance $5.95 C.O.D.
Freight Collect
$15.95
1,000,000
DE TUILES DE PLANCHER A MOINS DU PRIX DE GROS
Coupons de prélart incrusté
Venez visiter notre magasin ou écrivez en demandant notre liste de prix.
SATISFACTION GARANTIE
MONTREAL FLOOR COVERING
15 est, rue Bernard, Dépt. P — Montréal, P.Q.

LEARNING FOR LIVING
Cours spécialement destinés aux adultes
ATMOSPHERE TRES AMICALE
- Conversation anglaise pour les montréalais de langue française.

CLASSES IN ENGLISH :
- Contract Bridge
- Modern Dancing
- Latin-American Dancing
- Memory and Concentration
- Effective Speaking
- Creative Writing
- Self-Improvement (Ladies)
- Speech Workshop
- Home Decorating
- Drawing and Painting
- Know Your Textiles (Afternoon and Evening)
- French Grade 11 - Oral; Written
- Buying a Home
- Conversational French (Beginners, Elementary, Intermediate)
- Conversational Russian
- Conversational Spanish (Beginners, Intermediate)
- Conventional German
- Armchair Travel
- Photography (Phase 1, Phase 2, Colour)
- The Art of Being a Good Hostess (Afternoon and Evening)
- Music Appreciation
- Art Appreciation

COMMENÇANT LA SEMAINE DU 21 SEPTEMBRE 1964
CENTRE D'EDUCATION POUR ADULTES
DOWNTOWN Y.M.C.A.
1441, rue Drummond — Téléphone 842-3623
DES DEPLIANTS SERONT ENVOYES SUR DEMANDE
Ouvert pour information et démonstration
Rafraichissements et prix de présence
MERCREDI, 9 SEPTEMBRE — 7:30 P.M.
BUDGE HALL

Collège Sainte-Marie
COURS DU SOIR POUR ADULTES
FRANÇAIS INTERNATIONAL
Cours de prononciation française
LES COURS DU GESU offrent, à l'aide de l'appareil électronique AURELLE à effet Tomatis, un entraînement méthodique basé sur
- la phonétique du français universel
- la culture de l'émission vocale
- l'analyse scientifique des caractéristiques de la langue française parlée

pour éliminer toute trace d'accent défectueux, et faire acquérir l'accent du français dit universel, ou international.
DEMANDEZ UN PROSPECTUS
LES COURS DU GESÙ
1180, rue BLEURY, Montréal 2 — 866-3611

BUSINESS COLLEGE ELIE MONTREAL COLLEGE COMMERCIAL
A. MORIN, directeur
- Anglais
- Dactylographie
- Sténographie
- Comptabilité

"Jeunes filles seulement"
"Cours commercial complet"
JOUR et SOIR
DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
Nos élèves du jour de 16 à 18 ans ont droit à l'allocation de $100 allouée par Québec.
UN SEUL COLLEGE
4478 ST-DENIS (près Mont-Royal)
VI. 5-2628
Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.

Les écoles françaises s'ouvrent plus nombreuses aux protestants de Montréal

... *Une nouvelle victoire du français sur l'anglais*

Les protestants français de Montréal, auxquels on refusa des écoles dans leur langue pendant plus de 125 ans, en ont désormais quatre à leur disposition, qui sont maintenant fréquentées par quelque 600 enfants. Et le nombre des classes protestantes à l'intention des enfants francophones augmente constamment d'une année à l'autre.

Cette victoire du français a été obtenue grâce à une campagne du Forum protestant français et du journal

par Conrad Langlois

Credo de l'Eglise Unie du Canada, avec l'appui d'un grand nombre d'organisations catholiques.

La disparition du ghetto protestant

Pendant plus d'un siècle, les protestants français du Québec ont été enfermés dans un véritable ghetto: tant de la part des catholiques que des anglo-protestants, ils étaient tout juste tolérés sur une base temporaire, en attendant d'être anglicisés ou de revenir dans le giron de l'Eglise catholique.

Cette situation a commencé à changer il y a une quinzaine d'années, lorsque le milieu canadien-français est devenu moins fermé et que les protestants francophones eux-mêmes ont sorti de leur isolement traditionnel. Un de ceux qui ont le plus fait pour obtenir un rapprochement entre protestants et catholiques de langue française fut M. Louis Foisy-Foley, de l'Eglise Unie du Canada, fondateur du Forum protestant français et responsable du journal français Credo.

Grâce à ces efforts de rapprochement, les protestants obtinrent l'appui des journaux (La Patrie fit sa part), ainsi que de certains postes de radio et de télévision de langue française et même de diverses organisations canadiennes-françaises et catholiques.

La lutte n'était pas facile, car la Commission protestante de Montréal et le Comité protestant du conseil de l'Instruction publique faisaient vraiment preuve de mauvaise volonté.

Enfin, en septembre 1955, le Protestant School Board se décidait, pour la première fois dans son histoire, à fournir l'enseignement en français à des enfants francophones. (Jusque là, il n'y avait qu'une école protestante française : l'Institut évangélique français de Pointe-aux-Trembles), institution privée.

Le Protestant School Board s'adoucit

Les autorités scolaires protestantes ne firent d'abord les choses qu'à demi. Elles offraient un enseignement en français, mais à la Pointe-aux-Trembles, à 12 milles de Montréal, et seulement aux enfants pensionnaires; et l'Institut français évangélique fournissait les locaux, l'équipement scolaire et les professeurs à des prix très bas.

Devant les demandes de plus en plus nombreuses, le Protestant School Board, en 1956-57 et 1957-58, accepta les élèves externes et les transporta en autobus matin et soir. Mais on s'aperçut bientôt que le transport des élèves coûtait plus cher que l'enseignement lui-même.

Pour la première fois, en 1958-59, le Protestant School Board donna l'enseignement en français, à Montréal même, à son école Peace-Centennial, au 931 est, rue Jean-Talon.

Mais cet enseignement se terminait avec la 7e année. Et les récriminations ne cessèrent d'affluer de la part des parents des élèves du niveau secondaire. Est-il juste d'obliger les jeunes à fréquenter un high school anglais après avoir reçu l'enseignement primaire en français ?

En septembre 1963, le Protestant School Board se décida donc à ouvrir des classes françaises de 8e, 9e, 10e et 11e années, à l'école Baron Byng, au 4251, rue St-Urbain. Et toujours en septembre de l'an dernier, à cause du nombre grandissant de demandes, on ouvrait de nouvelles classes françaises, de la 1ère à la 7e année inclusivement, à l'école Victoria, au 1822, de la rue St-Luc, dans l'ouest de la ville.

Enfin, cette année, on a ouvert de nouvelles classes protestantes françaises, à l'école Maisonneuve, au 1680, boulevard Morgan, dans l'est.

Le nombre des élèves a augmenté constamment, et il est maintenant d'environ 600. Et si on acceptait toutes les demandes, il serait beaucoup plus considérable, car on considère seulement les demandes d'admission de la part des non catholiques francophones et au moins 1,200 familles de langue anglaise seraient prêtes à faire faire quelques années d'études en français à leurs enfants, si on le leur permettait.

Le manque de professeurs

Mais la Commission protestante limite le nombre d'admissions, parce qu'elle manque d'instituteurs non catholiques de langue française.

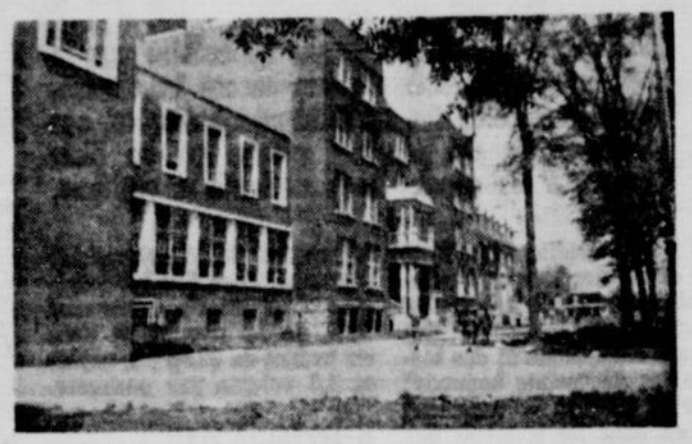
Comment y aurait-il eu beaucoup de professeurs protestants français, quand tous les enfants non catholiques avaient été anglicisés par les écoles protestantes dans le passé? Les premiers instituteurs dans les écoles catholiques de langue française furent prêtés, et finalement donnés, par l'Institut évangélique français de Pointe-aux-Trembles. Le Protestant School Board en fit ensuite venir d'Europe, surtout de France. Cet apport des Européens n'était qu'un pis-aller, car ces étrangers ne connaissaient pas notre milieu et ils ignoraient l'histoire et la géographie du Canada français. Certains adoptèrent une attitude de supériorité et de mépris à l'endroit des petits Canadiens français. On a même vu de ces instituteurs qui envoyaient leurs propres enfants aux écoles de langue anglaise et qui fréquentaient des églises anglo-protestantes. Drôle de façon de travailler à la survivance française des non-catholiques.

La vraie solution

La vraie solution consisterait à changer la loi de l'éducation dans le Québec, de façon à permettre aux écoles protestantes de recourir, au besoin, aux services d'instituteurs catholiques et vice versa. Si des juifs, des agnostiques et des incroyants peuvent enseigner dans les écoles protestantes, pourquoi les catholiques ne pourraient-ils pas faire aussi bien ?

Les possibilités seraient très grandes du côté des écoles protestantes de langue française, car il y a encore, paraît-il, 2,400 petits Canadiens français dans les écoles protestantes de langue anglaise, et beaucoup d'Anglo-canadiens voudraient faire apprendre le français à leurs enfants.

Les protestants de langue française se plaignent de n'avoir jamais obtenu justice dans le passé. Ils réclament notamment un représentant au Conseil supérieur de l'Education et au Montreal Protestant School Board.



L'Institut Français Evangélique de la Pointe-aux-Trembles, qui fut longtemps la seule école protestante française de la région de Montréal.

FILMS
SERVICE COMPLET DE FINITION
EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	35¢
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	60¢
ROUL. DE	20	POSES 3¼ x 4½	1.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE	8	POSES 3½ x 5	3.00
ROUL. DE	12	POSES 3½ x 3½	4.00

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

30% SUR ROULEAU KODACOLOR

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 1.15

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6% pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS À:
PHOTO POSTE INC.
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

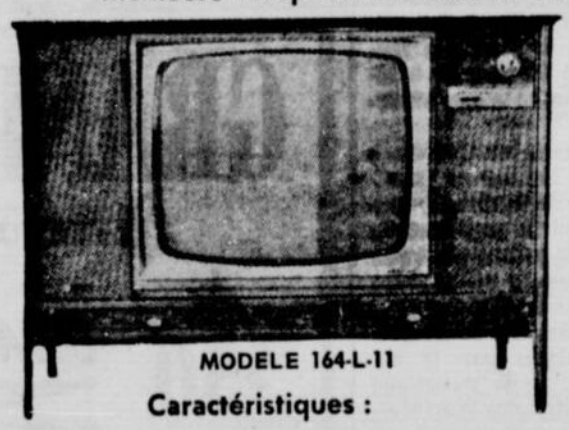
Vous obtenez plus pour votre $ avec le MONTRÉAL 23"

ADMIRAL '64

MODELE EXCLUSIF A

LEGAULT ÉLECTRIQUE

" Le Premier à vous offrir le MEILLEUR " vous donne une meilleure réception des canaux étrangers dans la province



MODELE 164-L-11

Caractéristiques :

- Châssis "Air Space", à montage vertical basculant, de 22,000 volts alimenté par transformateur
- Cabinet de bois solide en style danois moderne
- Réglage de finesse d'image pré-réglée automatique
- Chiffres lumineux des postes projetés sur le panneau de contrôle
- Amplificateur automatique pour les basses
- Performance de 26 lampes
- 4 haut-parleurs haute-fidélité
- Réglage en haut sur le devant
- Transformateur de balayage à haut voltage
- " Pièges " sonores pour postes voisins
- Verre de sécurité et filtre optique teinté
- DIMENSIONS : H. 29⅝" ; L. 43" ; Pr. 17½"

OFFRE INCROYABLE JUSQU'A $150 D'ALLOCATION pour votre vieil appareil en bon état

GRATIS
RADIO de TABLE Admiral
Valeur de $29.95 avec cet appareil

- GARANTIE 1 AN
- SERVICE 1 AN

VOTRE ECHANGE ACCEPTE COMME PREMIER PAIEMENT

Maison canadienne-française où l'argent demeure entre nous

Legault ELECTRIQUE

Synonyme de QUALITE - EXPERIENCE - SERVICE
J.-P. LEGAULT, prop.
A VOTRE SERVICE DEPUIS 13 ANS

TERMES FACILES JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

SATISFACTION GARANTIE ou ARGENT REMIS

6274, rue CH.-COLOMB — CR. 1-4221

Allons vous chercher sans aucune obligation

CR. 1-1817

La grande pitié des bibliothèques / Une enquête de ROGER CYR

PREMIÈRE PARTIE:

Seulement 8 lecteurs par 100 habitants! Pourquoi?

S'il est un secteur de la vie québecoise que la révolution tranquille n'a pas encore bouleversé, c'est bien celui des bibliothèques publiques, ces "universités du peuple" comme on se plaît encore à les appeler sans modestie ni réalisme.

Il y a eu amélioration, bien sûr, depuis les jours pas tellement lointains où nos seules provisions de lecture — des romans fleur-bleue et des biographies de "saints hommes" pour la plupart — logeaient encore dans les sous-sols des presbytères ou les recoins des sacristies. Le Québec a enregistré des progrès. C'est acquis ! Mais sa montre avait tant retardé si longtemps qu'elle semble encore marquer l'heure de la préhistoire.

Voyons plutôt les chiffres et les faits dans leur nudité la plus triste, dans toute leur dureté.

Le bilan des gueux

S'il faut en croire les chiffres relevés par M. Gérard Martin, directeur du Service des bibliothèques publiques du ministère provincial des Affaires culturelles, il existe dans la province de Québec 251 bibliothèques publiques de toutes tailles.

De ce nombre, il faudrait retrancher les 131 bibliothèques paroissiales dont la plupart ne sont pas viables, n'ayant même pas $200 de budget annuel. On ne peut pas compter sur elles, malgré la sympathie qu'on pourrait leur porter pour avoir procuré un peu de lecture aux paroissiens, dans un milieu rural non évolué.

Le reste se divise à peu près comme ceci : une bibliothèque régionale — celle de la Mauricie — avec une vingtaine de succursales; 37 bibliothèques municipales dont le revenu annuel moyen est de $16,250, si l'on excepte la municipale de Montréal; trois bibliothèques circulantes; 68 bibliothèques d'associations dont le revenu annuel moyen est de $6,114, si l'on excepte le Fraser-Hickson Institute (27 d'entre elles n'ont même pas $2,000 de revenu annuel).

Il reste à peine une centaine de bibliothèques qui desservent la moitié de la population du Québec, avec un budget de 84 sous per capita et un stock de 0.4 volume par personne. (Les 510 bibliothèques de l'Ontario desservent 90% de la population avec un budget de $2.52 per capita et 1.3 volume par personne.

8 lecteurs par 100 habitants

"J'ai dit, précise M. Martin, qu'une centaine de bibliothèques publiques desservent, en principe, la moitié de la population du Québec. Mais ces institutions n'ont guère plus de 400,000 clients inscrits. Ainsi, 16% seulement de la population desservie — ou 8% de la population totale — utilisent les bibliothèques publiques. Et cela, dans une province dont c'est la mission, paraît-il, de sauvegarder la culture française en Amérique."

Il ne fait pas de doute que ce peu d'intérêt des individus à l'égard de la bibliothèque tient, pour une large part, au petit nombre d'institutions valables auxquelles ils peuvent s'adresser. En effet, une récente enquête menée aux Etats-Unis a révélé — et les mêmes normes devraient s'appliquer ici — que ceux qui lisent comparés à ceux qui ne le font pas : 1) ont une éducation plus poussée; 2) touchent un revenu supérieur; 3) se recrutent surtout parmi les professionnels et les cols blancs; 4) sont des jeunes de 21 à 35 ans; 5) **habitent à proximité d'une bibliothèque.**

Or, comment les Québecois peuvent-ils habiter à proximité d'une bibliothèque publique quand le problème de la lecture ne préoccupe à peu près personne, y compris les hommes publics ?

A cet effet, les renseignements recueillis par le bureau fédéral de la statistique à Ottawa sont plus que révélateurs d'un état d'esprit généralisé. Ainsi, en 1962, les bibliothèques publiques du Québec n'ont dépensé que 75 sous par personne desservie, à rapprocher de $2.44 en Saskatchewan; $2.21 en Alberta; $2.18 en Colombie-Canadienne et $1.99 en Ontario. Seulement deux provinces canadiennes dépensent moins que le Québec : Terre-Neuve et l'Ile-du-Prince-Edouard.

En chiffres absolus, cela veut dire que l'Ontario a dépensé $10 millions pour ses bibliothèques, en 1962, tandis que le Québec dépensait moins de $2 millions, dont un tiers seulement provenait du trésor provincial. Pour le reste, les budgets étaient alimentés par les conseils municipaux, les dons privés et les souscriptions publiques.

Comme en pays sous-développé

Je pourrais multiplier à l'infini les chiffres de cette nature pour prouver que dans le domaine des bibliothèques publiques, nous vivons dans une situation de pauvreté proche du sous-développement. A quoi cela servirait-il ?

Mais pourquoi cette pénurie de bibliothèques valables ? Et comment sommes-nous arrivés là ?

Sans doute les causes sont-elles infiniment nombreuses. Peut-être même s'apparentent-elles à l'insouciance légendaire et la bienheureuse passivité dans lesquelles le public du Québec s'est trop longtemps laissé bercer. L'affirmer risquerait cependant de nous entraîner loin dans le monde ténébreux des mythes à la mode.

Mais il est des faits qu'on ne saurait nier. Ainsi, il m'apparaît significatif :

a) que le Québec ait été la dernière province du Canada à se donner une loi des bibliothèques publiques, vingt ans après sa plus proche rivale, si je puis dire;

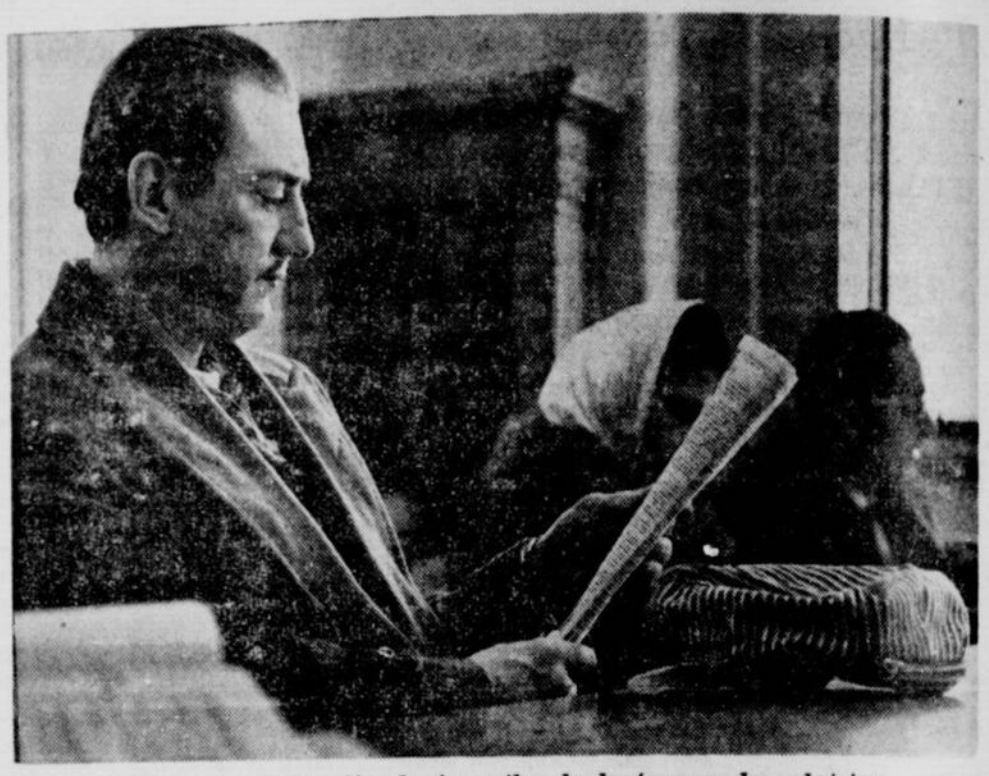
b) que rien dans la loi des cités et villes n'engage les municipalités à dépenser telle proportion de leur budget pour l'oeuvre des bibliothèques (il existe bien des textes permissifs autorisant les corporations municipales à le faire, mais ils sont si courts qu'ils passent inaperçus);

c) qu'en 1964 les bibliothèques n'accaparent que les miettes des budgets, comme si nous étions encore à l'époque "des jeux et du pain";

d) que les bibliothécaire professionnels soient aussi rares que les bibliothèques elles-mêmes, plus encore puisqu'en dehors des villes de Montréal, Québec et Trois-Rivières, on compte à peine 29 bibliothécaires professionnels pour diriger environ 80 bibliothèques valables.

Nous en sommes là.

On a commencé à mettre en place des éléments de solution, mais les problèmes sont tellement complexes qu'on a l'impression de se trouver en face d'un gigantesque casse-tête. Je dirai la semaine prochaine de quoi il s'agit.



Même en « casquette de travail », la lecture a des plaisirs...

La semaine prochaine :
Le découpage régional : Centraliser ou végéter?

GRANDE VENTE de 3 JOURS

à l'occasion de la fin de semaine de la fête du Travail

de **$50** à **$400** de réduction

DOMAINE du 4 Hétu inc.

G. HETU

J.-G. HETU

LAC MARCHAND
ST-ALPHONSE, Co. Joliette
45 milles de Montréal

P. HETU, C.A.

L.-P. HETU, C.A.

Routes 48 et 42 par Joliette et route 18 par Rawdon
Demandez notre dépliant à 725-9506 — 4055 est, Boul. St-Joseph, Montréal.

Les 5, 6 et 7 septembre

72 heures

Venez vous inscrire pour participer au tirage d'un
TERRAIN de $800
qui aura lieu
LUNDI APRES-MIDI
Prix réduits sur tous les terrains.
(Conditions faciles)

Aucune offre raisonnable ne sera refusée sur nos
CHALETS modèles
Aucun comptant — 10 ans pour payer
Premier paiement en 1965

Visitez nos modèles " Canadien ", " Beaumont ", " Colonial ", "Futuramique ", etc. . . et voyez nos terrains prêts à construire sur le bord de l'eau et à d'autres endroits avantageux. On vous attend à St-Alphonse, Co. Joliette, routes 48 et 42 par Joliette, et route 18 par Rawdon.

Demandez notre dépliant à :

4055, Boul. ST-JOSEPH, Montréal. **725-9506**

Mlle T. Gauthier
directrice

- CHAPEAUX
- COUPE • COUTURE
- DESSIN DE MODE

COURS INDIVIDUELS
à nos locaux ou par correspondance

Inscrivez-vous maintenant pour les cours d'AUTOMNE
$1.00 La LEÇON

NOS COURS
Théorie de patrons — Graduation — Ajustement personnel — Drapage — Style et harmonie — Croquis — Histoire du costume — Coupe — Couture — Finition — Fantaisie

Prospectus gratis sur demande

ECOLE GAUTHIER ENRG
4510 DELAROCHE, MONTREAL 34. TEL : 527-1387

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE ..... L.Pa. 3-9-64

1947 - 1964

17 ANNÉES D'EXPÉRIENCE

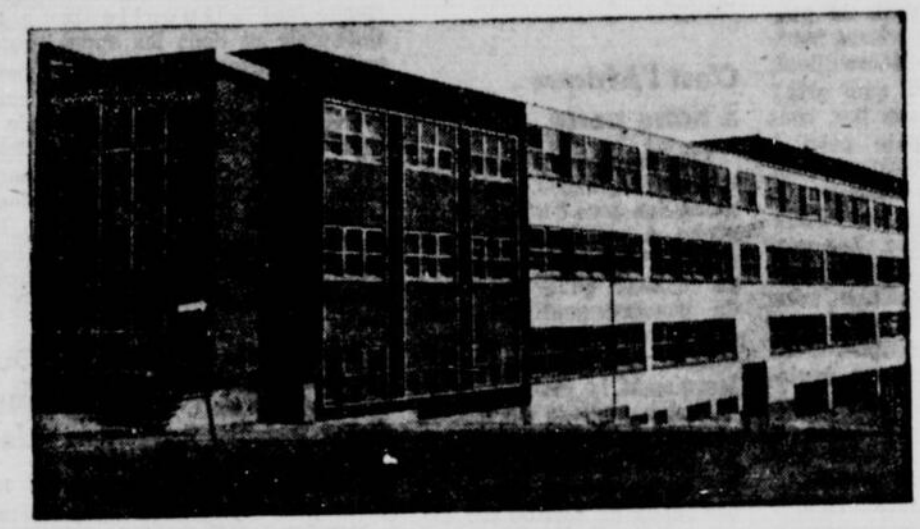
INSTITUT ALIE

2850 EST, rue SHERBROOKE

1947

1964

Que de chemin parcouru en 17 ans.



2500 ÉTUDIANTS EN 1963-64

COURS SCIENTIFIQUE - GÉNÉRAL - COMMERCIAL
8 à la 12ième ANNÉE

COURS du JOUR rentrée: 10 septembre

COURS du SOIR rentrée: 14 septembre

COURS COMPLET 3 soirées par semaine, quatre périodes par soir
(7 h. p.m. à 10 h. 15 p.m.)

COURS PAR CREDITS SI DESIRE

COURS PAR CORRESPONDANCE

6e à 12e année

COURS SPÉCIAUX

1. Anglais aux francophones
2. Français aux anglophones
3. Espagnol
4. Personnalité
5. Préparation aux affaires pour gradués du cours secondaire
6. Cours culturels histoire, géographie, philosophie

INSTITUT
2850 EST, RUE SHERBROOKE
MONTRÉAL 24, QUÉBEC

Sans obligation de votre part, venez nous visiter ou demandez notre prospectus.

Nom . . . . . .

Adresse . . . . . .

Ville . . . . . .

Tél. . . . . .

Jour ☐ Soir ☐ Corr. ☐

Cours spéciaux ☐

L.Pa. 3-9-64

ALIE

TELEPHONE
527-3631

1947 - 1964

Pour VIVRE, les Madelinots devront jeter un pont vers le Québec

Si les Madelinots veulent survivre, ils devront, un jour ou l'autre, forcer la main des gouvernements pour que prenne fin l'illogisme de leurs communications avec le continent.

C'est la première constatation à laquelle le visiteur aboutit quand il séjourne aux Iles-de-la-Madeleine.

par Jean Desraspes

Tout le monde sait que les Iles-de-la-Madeleine appartiennent constitutionnellement au Québec, mais ce que tout le monde ne sait pas c'est que ce statut finit là. Pour le reste, les Madelinots doivent se débrouiller comme ils le peuvent avec les provinces maritimes... et ils se débrouillent, c'est sûr, mais à quel prix ?

Si vous allez aux îles, vous mangerez du pain pétri à Moncton, un bifteck qui vient directement des abattoirs de Charlottetown et du beurre la Nouvelle-Ecosse. Les restaurants, qui s'approvisionnent dans les Maritimes, vous proposeront, en anglais, une glace ou un "egg roll". C'est que les fournisseurs anglo-saxons, dans leur magnanimité, joignent gratuitement à leurs marchandises des placards publicitaires anglais.

Tout cela ne serait rien... ou presque, si les Madelinots n'étaient pas tiraillés entre deux pôles dans leurs communications avec le continent, avec la **grand'terre**, comme on dit là-bas.

Au rythme des vents et marées

C'est presque une lapalissade que de dire que les Iles-de-la-Madeleine vivent de la pêche. C'est d'ailleurs le drame des Madelinots puisqu'ils ne vivent exclusivement que de cette industrie.

Quand la saison est bonne, il n'y a pas de problème; la mer fait vivre son homme. Mais, hélas, il n'existe aucun métier au monde plus aléatoire, plus incertain que celui du pêcheur qui doit compter sur la bonne volonté du temps, du poisson et du marché.

Le pêcheur madelinot qui investit $5,000.00 dans un gréement (sans compter, il va de soi, la barque ou le chalutier) ignore ce que lui réservent ces impératifs. Le temps peut être merveilleux, mais le poisson peut bien se faire tirer l'oreille. Par contre, le poisson aura beau être abondant, si le temps est à la diable, le pêcheur crèvera de faim. Enfin, même si notre pêcheur fait des prises miraculeuses, son problèmes n'est pas réglé pour autant puisqu'il lui faudra composer avec les fluctuations du marché.

Contrairement aux cultivateurs de l'Ouest, le pêcheur madelinot, comme son compatriote de la Gaspésie, vit sans cesse dans l'incertitude du lendemain. Lui, il n'a pas à son service les missions commerciales du gouvernement fédéral pour vendre son poisson à la Chine communiste. Lui, il ne peut pas puiser à même le trésor fédéral, comme le fait le cultivateur de l'Ouest, si la saison est mauvaise. Lui, on ne le paie pas pour ne pas pêcher comme on paie le cultivateur de l'Ouest pour ne pas ensemencer son champ quand les greniers sont trop pleins. Non, il est toujours seul. Il doit se débrouiller seul. Seul, ballotté dans sa barque, au hasard des vents et des vicissitudes de son métier.

C'est l'Afrique à notre porte

Les Madelinots retirent environ $2,000,000. annuellement des produits de la pêche. A cette somme, vient s'ajouter deux autres millions de dollars qu'ils reçoivent du gouvernement québécois et du gouvernement fédéral (le gouvernement du Québec fournissant la part du lion).

Quatre millions de dollars répartis dans une population de 12,000 habitants cela ne fait qu'un revenu moyen et per capita de $338.00 par année ; ce qui, entre nous, n'est pas le Pérou puisque le revenu moyen per capita, dans l'ensemble du pays, atteint $1,600.00 par année.

Les Iles-de-la-Madeleine constituent donc une des régions les plus sous-développées sinon la région la plus sous-développée du pays. Et cette situation est due, pour une large part, aux communications bâtardes qu'elles entretiennent avec la terre ferme.

Des contrats pour les Anglais

Logiquement, toutes les communications entre les îles et le continent devraient se faire via Gaspé puisque l'économie des îles doit entrer dans les calculs et les perspectives économiques du gouvernement du Québec. Mais, à cause du ministère fédéral des Transports, ces communications se font via l'Ile-du-Prince-Edouard, l'île Saint-Jean, comme on dit encore aux îles, et la Nouvelle-Ecosse. On voit tout de suite l'illogisme d'une telle situation.

C'est le ministère fédéral des Transports qui octroie les permis... et les larges subventions pour relier les îles au continent. Ces permis, doublés de ces subventions vont à la Clarke Steamship Company et aux Maritime Central Airways qui entretiennent un pont quotidien entre les îles d'une part et Charlottetown, Pictou et Souris, d'autre part.

Et pourtant, il y a bien aux îles une coopérative de transport, la CTMA, qui possède quelques bateaux qui mettent le cap sur le Québec, mais, comme par hasard, c'est à la Clarke qu'échoue le gâteau. Et pourtant, il y a bien à Rimouski une compagnie aérienne qui s'appelle la Québecair et dont les appareils sillonnent le ciel du Québec, mais, encore comme par hasard, ce sont des avions de l'Ile-du-Prince-Edouard qui se posent sur la piste de Havre-aux-Maisons.

L'illogisme ne peut qu'engendrer l'illogisme, la confusion. Le résultat d'une telle situation est donc assez piteux.

Exemple : le petit gars de Cap-aux-Meules ou de la Belle-Anse qui aura la chance d'aller travailler à Manic ou à Baie-Comeau devra parcourir toutes les provinces maritimes pour s'y rendre.

Exemple : les journaux et les nouvelles du Québec parviennent très difficilement aux Iles-de-la-Madeleine.

Exemple : les Madelinots ignorent presque tout du marché du travail dans le Québec.

Exemple : les paiements de transfert ou subventions que le gouvernement du Québec distribue aux Madelinots font vivre les cultivateurs de l'Ile-du-Prince-Edouard et de la Nouvelle-Ecosse alors que les cultivateurs du Québec se rongent les méninges pour écouler leurs produits.

Exemple : les pêcheurs doivent payer presque le double pour acheminer leurs produits vers le Québec.

Exemple : le Bureau d'aménagement de l'Est du Québec qui travaille à la planification des régions du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine oeuvrera dans le vide tant que les Madelinots seront coupés du Québec.

Exemple : les îles, qui pourraient devenir un véritable paradis pour les touristes, (ce qui ne ferait certainement pas de tort à l'économie des Madelinots) ne reçoivent chaque année que quelques centaines des visiteurs du Québec.

Résultat : les Madelinots ne savent plus sur quel pied danser.

Du bruit de la mer, au bruit des usines

Le problème des îles est donc avant tout un problème de communications. Certes, le visiteur qui séjourne dans l'archipel est tout de suite conquis par son silence, son isolement. Les bruits de la **grand'terre** n'atteignent ni les plages dorées, ni les dunes immenses, ni les baies azurées. Mais cet isolement, ce silence, le Madelinot les paie trop cher. Il faudra, un de ces quatre matins, qu'il tende les bras vers la péninsule gaspésienne, quitte à faire un peu de grabuge chez les hauts fonctionnaires du ministère des Transports.

Le plus beau coin de l "belle province" est coup de la grand'terre françai

La pêche aux coques devient un rite savoureux.

Collège Sainte-Marie

COURS DU SOIR POUR ADULTES

EN

RELIGION

- Religions et athéisme
- Les deux sources de la vie morale
- Commentaire de la Bible

On peut s'inscrire à l'une ou l'autre de ces trois séries de cours.

DEMANDEZ UN PROSPECTUS

LES COURS DU GESÙ

1180, rue BLEURY, Montréal 2 — 866-3611

Installation moderne pour un travail rapide et parfait — Vos photos (blanc et noir) retournées par la poste le jour même de la réception —

PHOTO ECLAIR

Economisez jusqu'à 50% - Demandez nos enveloppes de retour GRATUITES - Travail garanti - Satisfaction ou argent remis

FILMS NOIR et BLANC

Roul. de 8 POSES 3½ x 5 — .35
Roul. de 12 POSES 3½ x 3½ — .60
Roul. de 20 POSES 3½ x 5 — $1.00

Impression indiv. agrandie .05 chacune. Ajoutez taxe de vente et .05 pour poste.

FILMS en COULEURS "KODACOLOR"

Roul. de 12 POSES 3½x3½ — $4.00
Roul. de 8 POSES 3½x5 — $3.00
Impressions individuelles — .30

PHOTO-ECLAIR Enr. C.P. 20, STATION M, MONTREAL

OUVERT tous les jours

Y COMPRIS LUNDI FETE DU TRAVAIL

TOUS LES MANEGES 15¢

(le "Royaume des petits" demeure à 10¢)

OUVERT DE MIDI A MINUIT
TOUS LES JOURS, SAUF LE LUNDI

Y'A DE LA JOIE AU JOLI PARC BELMONT

MESDAMES, enjolivez votre cuisine

La qualité B & M est supérieure

Voici une preuve tangible que vous payez moins cher en achetant directement du manufacturier.

Moulure de style Colonial pour armoire de cuisine.

BENOIT & MATHIEU Ltée,
MENUISERIE GENERALE
1215 ST-TIMOTHEE
1236 AMHERST
TEL.: 842-4851

Moulure : bois blanc **$0.05** le pied. Acajou **$0.08** le pied.

Coins (angle coupé avec précision) bois blanc ou acajou, **$0.22** chacun ou **5** pour **$1**.

CHUT... IL Y A UNE ADDITION À LA FAMILLE...

A la famille des Comptes EATON

LE CRÉDIT RENOUVELABLE

Vous choisissez une somme fixe que vous vous engagez à payer mensuellement; vous pouvez ensuite acheter jusqu'à 12 fois votre versement mensuel!

Chez EATON . . . vous pouvez faire vos achats à la moderne, avec un compte qui allie les avantages du Compte courant à ceux du Plan Budgétaire. Il s'agit d'un crédit permanent, se continuant de mois en mois, vous permettant d'acheter ce dont vous avez besoin, au moment où vous en avez besoin, et d'échelonner vos paiements sur une période de plusieurs mois.

- Vous vous engagez à faire un paiement mensuel régulier, d'une somme que vous croyez la plus appropriée à votre budget . . . nous vous autorisons, par la suite, à acheter à crédit chez EATON pour un montant s'élevant jusqu'à 12 fois le montant que vous vous êtes engagé à payer mensuellement.

- Lorsque votre Compte Crédit Renouvelable est ouvert, vous recevez une carte de plastique portant le numéro de votre compte, que vous produisez au moment d'effectuer un achat... IL N'Y A AUCUNE NECESSITE DE VOUS RENDRE AU BUREAU DES COMPTES CHAQUE FOIS que vous achetez selon ce mode de Crédit Renouvelable.

- Un Compte Crédit Renouvelable vous permet d'habiller facilement toute la famille et d'équiper votre maison, en échelonnant les paiements sur une période de plusieurs mois.

- Les frais pour administrer ce mode d'achat seront calculés tous les mois. Ils seront basés sur le solde du mois précédent et apparaîtront à votre état de compte.

Voici comment fonctionne un Compte Crédit Renouvelable...

- **Vous décidez combien vous désirez payer par mois — $10.00, $15.00, $20.00, $25.00 ou $30.00.**

- **Vous pouvez alors acheter à crédit pour toute somme s'élevant à 12 fois le montant de votre paiement mensuel — $120.00, $180.00, $240.00, $300.00 ou $360.00.**

- **A une date spécifique de chaque mois, vous faites votre paiement régulier.**

- **Vous avez le droit, à n'importe quel moment, de porter à votre compte, la différence entre ce que vous devez et le montant du crédit qu vous avez établi.**

- **Chaque mois, vous recevez un état de compte détaillé de vos achats; vous pouvez ainsi facilement constater le crédit qu'il vous reste. A l'état de compte sont annexés les factures, les bons d'échange, etc., vous permettant de mieux établir votre budget mensuel.**

Avec un Compte Crédit Renouvelable, vous pouvez acheter toute marchandise dans le magasin. Profitez au maximum de votre crédit chez Eaton.

• Pour obtenir la brochure explicative, remplir le coupon ci-dessous.

Si vous désirez de plus amples renseignements au sujet du Compte Crédit Renouvelable, passez ou écrivez au

BUREAU DES COMPTES
sixième étage, rue Burnside
ou COMPOSEZ 842-9331 — postes 621 - 2 - 3

THE T. EATON Co LIMITED
OF MONTREAL

Les grands magasins EATON,
Bureau des Comptes,
677 ouest, rue Ste-Catherine,
Montréal 2.

Auriez-vous l'obligeance de m'adresser la brochure explicative de votre nouveau Compte Crédit Renouvelable, sans aucune obligation de ma part.

NOM .....
(en lettres moulées)

ADRESSE ..... APP. .....

VILLE ..... PROV. .....

La famille Van Gool jette son premier regard sur Montréal.

Le Canada s'enrichit de familles nombreuses

En l'espace de quelques jours la population du Canada s'est accrue soudainement de 25 têtes avec la venue chez nous de deux familles d'immigrants.

En l'espace de quelques heures, deux fois des records d'immigration ont été abaissés. Ce fut d'abord le cas, samedi, lorsqu'une famille italienne, celle de M. et Mme Giovanni Procopio, et leurs dix enfants, est descendue d'avion à Toronto. Il s'agissait là de la famille d'immigrants la plus considérable encore jamais admise au Canada.

Mais Montréal n'allait pas ainsi se laisser damer le pion par Toronto.

Mardi matin, ce record était de nouveau abaissé alors qu'une famille belge mettait le pied en terre canadienne dans le port de Montréal. M. et Mme J. Van Gool et leurs onze enfants âgés de trois à 23 ans sont descendus du Franconia, en provenance d'Europe.

Cette famille ira s'installer à Saskatoon, suivant en cela le conseil des officiers de l'Immigration canadienne.

M. Van Gool, mécanicien de carrière et spécialiste en réparation de freins automobiles, a dit qu'il avait quitté son pays dans le but de venir procurer au Canada un avenir meilleur pour ses enfants.

"Par affection j'aurais préféré m'établir à Montréal en raison de son caractère français, mais j'ai tenu à suivre les directives qui m'ont été données par des gens du pays qui agissent dans mon meilleur intérêt."

"Dans un centre plus petit, tel Saskatoon, j'estime que nous aurons une meilleure chance de nous acclimater et de nous intégrer à la vie canadienne".

Pour lui-même, ainsi que pour les plus âgés de la famille, il n'y a pas de problème linguistique puisqu'ils parlent assez couramment l'anglais et le français. Cependant les plus jeunes, de même que Mme Van Gool, ne parlent que le flamand.

"La langue flamande étant beaucoup près de l'anglais, je crois bien, nous dit le chef de la famille, que ceux-là de mes enfants opteront en faveur de la langue anglaise".

Claude LA VERGNE.

DESSIN COMMERCIAL

enseigné par des artistes professionnels réputés.

Illustration • Dessin d'après modèle vivant • "Cartoon" • Anatomie • Lettrage • "Layout" • "Design" • Couleur • Etc.

Ecole ouverte aux visiteurs de 2 à 5 h. p.m. - de 7 à 9 h. p.m. du lundi au jeudi

Gabriel Bastien • Viateur Lapierre, Co-directeurs.

Demandez notre prospectus illustré en téléphonant ou en écrivant à :

ECOLE PROFESSIONNELLE D'ART COMMERCIAL

7333 ST-DENIS

(près de DeCastelnau)

TEL. : 277-0112

Les plaisirs de l'EXPO

Chaque semaine, des groupes organisés viennent se renseigner sur place. Il en vient de tout le Canada. Cette semaine, l'Expo recevait une vingtaine de commentatrices à la radio et à la télévision, de postes aussi éloignés que Yellownife, des Territoires du Nord-Ouest. Ces visites rapprochées, durant quelque trois ans, donneront à Montréal l'allure d'une capitale.

Le Tivoli

Qu'est-ce que le Tivoli? C'est un mot d'origine scandinave et qui est très employé en Europe pour désigner les parcs d'amusement. En plus des jeux mécaniques, ces parcs comprennent des restaurants, des bassins, des pelouses et des lieux de pique-nique. Le comité de toponymie de l'Expo '67 n'a pas encore toutefois arrêté son choix sur ce mot pour désigner le parc d'amusement qui sera situé à l'extrémité sud-est de l'île Ste-Hélène, soit sur l'ancienne île Ronde.

Les visites à l'expo 67

Les visites sont commencées, à l'exposition universelle de Montréal. Elles se succèdent à un rythme accéléré. Si des personnes cultivées se donnent la peine de venir voir des terrains nus et encore au stade du bulldozer, que sera-ce lorsque le domaine de l'Expo scintillera de lumière, regorgera de bâtisses uniques, sera silonné de canaux et de quais, lorsque ce terrain deviendra le joyau de Montréal?

Nomination d'un urbaniste

M. Pierre de Bellefeuille, directeur du service des exposants, annonce la nomination de M. Jean-Claude LaHaie, à la direction de la division du Thème de l'Expo, "Terre des Hommes". M. LaHaie aura la responsabilité de diriger "l'élaboration et la mise au point des présentations qui illustreront le thème."

M. LaHaie est âgé de 41 ans, il fit ses études classiques au Collège de Montréal et au Collège Ste-Marie. Il s'inscrivit ensuite aux universités de Montréal, McGill et Harvard. En 1956, il fonda la firme "Jean-Claude LaHaie et Associés, Urbanistes-Conseils". M. LaHaie est président de la Corporation des Urbanistes du Québec, président de la Commission provinciale d'urbanisme et membre de l'Institut d'urbanisme du Canada. Il est professeur d'urbanisme à l'Université de Montréal.

Le symbole de l'Expo

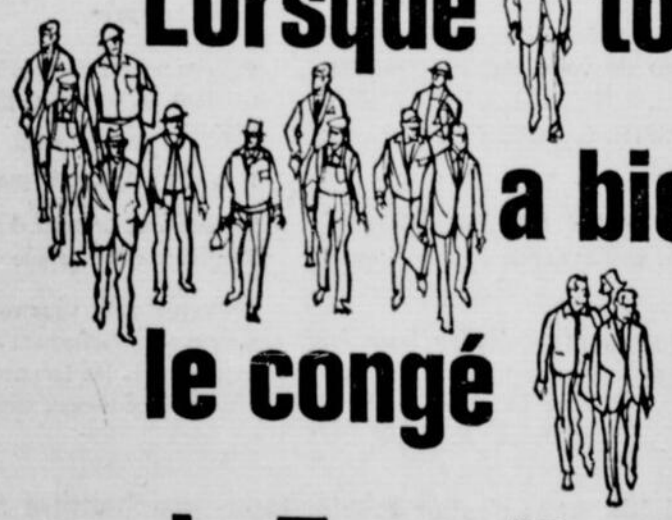
A l'exposition universelle de Paris en 1900, c'est la tour Eiffel qui fut et qui demeure le symbole immortel de Paris. C'était un tour de génie pour l'époque. Elle fut critiquée comme une horreur, mais aujourd'hui les Parisiens s'en font une gloire.

A l'Expo de Bruxelles, 1958, le symbole était l'at mium. Ces symboles étale des oeuvres inutiles au poi de vue production. Le symb le de l'Expo '67 de Montré sera l'Habitat '67, composé 1,100 unités de logemen Ces logements seront comp sés d'une série de boites pr fabriquées accrochées indiv duellement à une structur Le tout d'acier et de béto Ce sera un jeu de blocs bie équilibrés.

Le capitaine Morgan, pirate légendaire

De tous les pirates, Henr Morgan fut probablement l plus redoutable. Loin de s contenter d'attaquer des navi res isolés, il commandait un armada de plus de 30 bateau et une armée de 1,800 bandit prêts à tout, attaquant même des villes protégées par un garnison. SÉLECTION d Reader's Digest de septembr raconte les aventures de c pirate tellement puissant qu'i parvint à obtenir du roi d'An gleterre un titre de noblesse Achetez Sélection de septembr aujourd'hui même.

Lorsque tout un pays a bien travaillé, le congé de la Fête du Travail... c'est bien mérité



UN HOMMAGE DE LA BRASSERIE DOW DU QUÉBEC

Ronald Caron présente

L'ENSEMBLE de L'ANNÉE '64

3 PIÈCES $599.

36 MOIS pour PAYER
GRATIS
Plan mise de côté
Entreposage
jusqu'à demande

REFRIGERATEUR et POELE inclus

GRATIS

GRATIS

SPÉCIAL !

TELEVISEUR PORTATIF
de marque réputée avec
l'achat de cet ensemble
Seulement $99

87 MORCEAUX

POELE et REFRIGERATEUR inclus

COMPRENANT :

MOBILIER DE SALON
Style dernier cri. Construction renforcie. Dossier et coussins "Air Foam". Tissu en plucho. Choix de couleurs.

MOBILIER DE CHAMBRE
Trois superbes morceaux aux lignes d'avant-garde d'un effet sobre. Riche fini. Tiroirs à coulisse centrale.

MOBILIER DE CUISINE
Cinq morceaux. Table extensible, dessus arborite. Ce mobilier complète de façon revissante, l'ensemble.

REFRIGERATEUR
Modèle 1964 de marque réputée aux lignes ultra-modernes. Compact, intérieur spacieux. Tablettes dans la porte et plusieurs autres caractéristiques.

CUISINIERE
Electrique ou à gaz, 4 ronds. Aussi de marque réputée et munie des plus modernes commodités nécessaires pour les besoins d'une famille ordinaire.

TABLE A CAFE
Modèle oval de salon. S'harmonisent parfaitement au mobilier.

2 LAMPES DE TABLE
Vraiment magnifiques, elles sont d'un goût raffiné !

2 LAMPES DE CHAMBRE
D'une inspiration très décorative !

2 DESCENTES DE LIT
Une importation européenne.

SERVICE DE VAISSELLE
34 pièces de fabrication anglaise, avec motif original, plus coutellerie complète "STAINLESS STEEL".

LIVRAISON GRATUITE
dans toute la province

Au plus bas prix en ville

Ronald Caron LIMITEE

Venez constater vous-mêmes

DEUX MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR — TERMES FACILES SI DESIRE

7360 ST-HUBERT — 274-5668 • 3610 est, ONTARIO — 526-9476

Discussion entre chiens et chats

chez ces Messieurs du Barreau canadien

Canadiens français et Canadiens anglais ont acquis pendant deux siècles de coexistence en Amérique du Nord britannique au moins quelques sentiments qui leur sont communs même si dans la pratique ça les oppose les uns aux autres.

par Pierre Chaloult

Les uns comme les autres sont, en effet, des sentimentaux qui aiment se dire des phénomènes de raison raisonnante. Les uns comme les autres se croient tenus de se traiter comme chiens et chats puisque le chien et le chat sont tous deux classés animaux domestiques : vivant dans la même cuisine; mangeant les mêmes restants qui tombent de la même table des mêmes maitres; se réchauffent au même poêle.

C'est ainsi que cette semaine les avocats du **Canadian Bar Association** réunis en congrès dans les salons de l'hôtel **Queen Elizabeth** de la **Canadian National Railways**, discutèrent entre "jeunes" sur le sujet suivant : **Confederation 1964 — and After.**

Comme c'était une rencontre à la mesure du Canada tout entier et que le Canada est, en principe mais en principe seulement, un pays bilingue, tout se fit en anglais. On m'assura qu'il y avait une **version française** du programme, mais personne ne put me le prouver. Pour toutes fins pratiques, on discuta de l'avenir de la Confédération (**... and After**) dans ce dialecte qui n'est, comme par hasard, pas le français.

On avait pour la circonstance invité quatre jeunes avocats à prendre la parole dans l'ordre suivant : un Ontarien, un Colombien, un Québecois (Me Roland Chauvin), un Manitobain et un Maritimer. Comme c'était un débat, la partie discussion devait en être le noeud, mais on n'eut — hélas ! — pas le temps de discuter et il fallut se contenter d'entendre cinq discours d'une bonne venue ou cinq relativement jeunes intellectuels de cinq régions différentes du Canada prononcèrent, en anglais 1964, des laïus que ces messieurs à barbe que l'on nomme les Pères de la Confédération n'auraient certainement pas reniés.

Tous les Anglos ont dit ce que leurs aînés ne cessent de dire : que le Québec n'est pas une province comme les autres mais qu'il ne peut, pour toutes fins pratiques, se distinguer des autres que dans la mesure où les habitants d'ailleurs ne se rendront pas compte que le Québec n'est pas une province comme les autres.

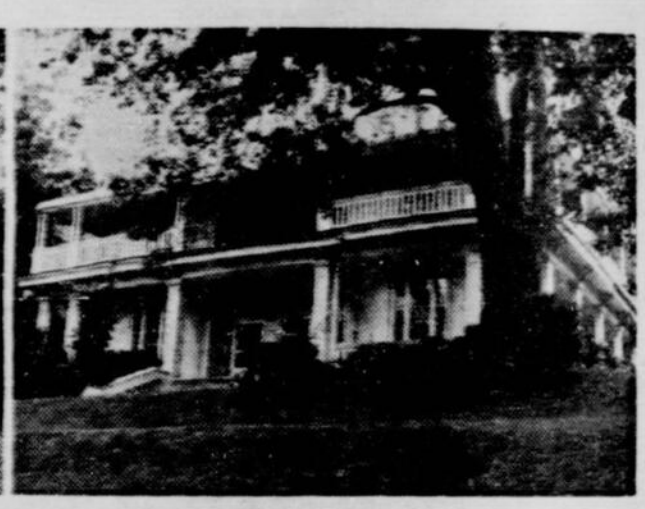
L'Ontarien est un grand garçon au sourire facile mais figé. Il a certainement lu les discours de sir Wilfrid Laurier et de sir John. Il les a adapté : **"Nous, en Ontario, nous savons qu'il y a parmi nous des Franco-Ontariens : but we are pragmatic... Nous avons entendu parler des réclamations des Québecois : but we are pragmatic... Nous sommes contre l'Etat associé: because we are pragmatic..."** Tout de suite après et tout le reste du temps, l'Ontarien a souri aux anges. Il écoutait "les autres" tout comme si "les autres" avaient parlé en japonais d'un problème relatif au Kamtchatka.

Le Colombien a parlé du "dialogue" sur le ton du monsieur qui se demande s'il préfère le **porridge** ou le **bacon and eggs** au petit déjeuner. Le Maritimer parlera à peu près de même, quelques minutes plus tard. Le Manitobain a été franchement honnête, lui, disant que **"la"** Québec pouvait bien être **"maitresse chez elle à condition de demeurer fille dans la maison de son père".** Il ne dit que cela en français : **maitresse et fille** ou, si l'on préfère : les idées suggérées par les mots.

Me Roland Chauvin qui est un Montréalais de Windsor en passant par Rigaud — donc un Franco-Ontarien du Québec — s'est dit en faveur de la Confédération. Il a insisté sur le fait que le Québecois veut être maitre (mais alors vraiment maitre) chez lui ! Il a magnifiquement parlé le langage que tiennent, par le temps qui court, la plupart des Québecois dont René Lévesque. Il a démontré par des citations que lorsque Daniel Johnson et François Aquin tombent d'accord pour définir (à peu près dans les mêmes termes) les impératifs qui sont en train de devenir ceux du Québec, c'est que ça bouge du haut en bas de l'immeuble.

L'Ontarien, lui, souriait aux anges...

Académie Michèle Provost



1er CYCLE
du jardin d'enfants à la 7e année
4005, Côte-des-Neiges

MAJORES

2ème CYCLE
de la 6e classique à la Philosophie
3219, le Boulevard à Westmount

Notre collège est un collège mixte, catholique et d'enseignement français
RECONNU PAR LE DEPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE
OCTROI DU GOUVERNEMENT PROVINCIAL DE $200 — PENSIONNAIRES, DEMI-PENSIONNAIRES, EXTERNES

931-1596

CHATELAIN
BUSINESS COLLEGE
6897 ST-DENIS (près Bélanger) CR. 2-7944

Depuis déjà 25 ans, le Collège Chatelain se consacre à l'éducation de notre jeunesse en la spécialisant dans le domaine commercial et en lui donnant une formation d'adulte, de sorte qu'elle soit apte à remplir des fonctions d'adultes.

Notre but dans l'enseignement du cours commercial est, non seulement d'amener nos étudiants à devenir des secrétaires ou sténographes compétents, mais aussi à en faire des employés intègres dans le monde des affaires.

- **cours de secrétariat bilingue**
  pour les diplômées d'écoles supérieures
- **cours commercial bilingue**
  qui mène à une position enviable
- **cours régulier de sténographie "Gregg" et "La Salle" et cours de revision**
- sténographie
- Dactylographie
- Anglais, conversation
- Anglais, orthographe et grammaire
- Comptabilité
- Français des affaires
- Personnalité
- Routine de bureau
- Correspondance bilingue

CONVERSATION ANGLAISE
ORTHOGRAPHE et GRAMMAIRE
La conversation anglaise est notre spécialité ! Avec l'aide d'une méthode ultra-moderne, facile et rapide, nous avons un cours gradué à la disposition de nos étudiants. Il se compose de 3 forces et n'est pas basé sur la traduction. Il débute sous forme de conversation. L'anglais est indispensable de nos jours et il est à la base des positions rémunératrices.

Prospectus sur demande
Inscription de 10 a.m. à 5 p.m. — de 7.30 p.m. à 9 p.m.
N.B. — Les élèves des cours du jour, de 16 à 18 ans, ont droit à une allocation sociale de $10 par mois.
Ouverture des cours du jour le 9 sept., et le 14 sept., pour les cours du soir.

SERVICE DE PLACEMENT
COURS DU JOUR ET DU SOIR

PROGRAMMES 1964-1965
COURS SUPÉRIEURS ET COMPLETS
Conversation
ANGLAISE
ESPAGNOLE — ITALIENNE — ALLEMANDE

- Programmes à TOUS LES NIVEAUX et Cours AVANCES de PERFECTIONNEMENT. (Option aux Sessions du Soir ou du samedi après-midi).
- TESTS ET EXAMENS SANS FRAIS qui déterminent exactement le programme conforme aux connaissances actuelles de chaque élève en Conversation.
- Méthode comportant TOUS LES NOUVEAUX PROCEDES D'ENSEIGNEMENT prouvés incontestablement supérieurs, suivant les plus récents travaux de recherches dans ce domaine.
- Tous les Cours sont dirigés par d'éminents professeurs, dont la réputation en tant que linguistes est solidement établie.

Toutes les personnes désirant bénéficier de cet enseignement supérieur, doivent faire leur demande d'admission le plus tôt possible, et fixer leur rendez-vous pour une entrevue au Secrétariat, Section "A", de :

HEURES DES ENTREVUES :
2 heures à 5 heures
7 heures à 9 heures 30

L'ACADEMIE DES HAUTES ETUDES LINGUISTIQUES

2015, rue DRUMMOND, Suite 401, — 4e étage — Téléphone : 849-9154
(AU SOMMET DANS L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES VIVANTES)

RIEN QUE LA VÉRITÉ !

par HERVÉ LEPINE

QUATRE "HABITANTS", RUE SAINT-LAURENT. Ils étaient quatre : l'oncle, le neveu et deux amis du neveu. Une folle envie de déserter leur patelin du comté de Lotbinière les hantait. Ils succombèrent et arrivèrent pour la fin de semaine, à Montréal. On croit que l'on peut tout s'y permettre parce que personne ne nous connaît. Ce n'est pas comme au patelin, où lorsque vous levez le doigt on dit que vous levez le coude. Anselme, Roch, Jude et Paul tombèrent en ligne droite, rue St-Laurent, dans le bas de la ville. Comme la chèvre de M. Séguin dans la montagne, ils folâtrèrent dans les tavernes et les clubs. Les jambes arquées commençaient à plier. Le teint brûlé perlait de sueurs. La voix prenait de la sonorité et les heures passaient. Vers trois heures de la nuit, ils avaient perdu le nord de la rue St-Laurent et la police les amena aux cellules passer le dimanche et la matinée du lendemain. A la barre, ils avaient vraiment l'air de quatre immigrants et c'était pourtant quatre gars de chez nous. "On s'en va après midi. On était venu se promener", voulut préciser l'oncle Anselme. Et le juge laissa partir les quatre touristes du comté de Lotbinière.

•

A QUOI SERT LA BOITE A GANTS ? C'est ordinairement une vraie boîte à surprise. On peut y trouver de tout. Des choses utiles en quantité. Mais il faut se rappeler ce que l'on dépose dans cette boîte à gants, incrustée dans le tableau de bord de l'automobile. Lucien a pris la malencontreuse habitude d'y loger son permis de conduire et l'enregistrement de sa voiture. Il se fit arrêter pour une vulgaire et mineure offense à l'un des nombreux règlements de la circulation. La cérémonie de contact entre le policier et le violateur de la loi est immuable : Licence et enregistrement. Lucien s'affola au point d'en perdre la mémoire. Il fouilla dans tous ses goussets inutilement. Il ne trouva pas les papiers requis. Les policiers le conduisirent en cellule et remisèrent la voiture à la fourrière municipale. Ce n'est qu'après avoir repris ses sens en cellule qu'il se rappela que les papiers sauveurs étaient dans la boîte à gants de sa voiture. Il alerta le lendemain matin un officier de police qui alla quérir les papiers dans cette damnée boîte à gants. Ils étaient bien là. C'était trop tard, les accusations étaient portées et Lucien dut comparaître en Cour. Le juge ne condamna Lucien qu'aux frais dans les deux causes, soit $7.

JEANNE D'ARC A GARDE SA GOMME. C'est un tour de force. Habituellement et rigoureusement, l'individu qui ose paraître à la barre avec en bouche une toute petite mâchée de gomme, subit les foudres de la cour. Greffier, huissiers, policiers ordonnent en choeur : "Otez votre gomme." Ils frémissent ensuite pour quelques instants, à la pensée du danger qu'a couru la dignité des lieux. Mais cette fois, Jeanne d'Arc les a tous possédés. Elle a sans doute développé une technique de commando. Elle mâchait à un rythme mesuré, comme si une femme voulait parler mais se faisait couper la parole chaque fois. Et la gomme passait d'une joue à l'autre sous de légers coups de dents. Greffier, huissiers, policiers ne virent pas la gomme. Et Jeanne d'Arc, qui avait trop bu la veille, put s'en tirer avec une amende de $10 et les frais. Elle se retroussa les manches en pensant à la personne qu'elle pourrait bien appeler pour venir lui fournir l'argent.

UN ACCUSE SANS EXPERIENCE. Le lieutenant Roger Chamberland, l'officier qui lit les accusations en cour des comparutions, connaît bien tout son monde. Il y en a dont le nom suffit, mais il ne prend pas de risque ; il y a tellement de personnes qui portent le même nom. L'officier leur jette un oeil scrutateur et annonce au juge avec assurance : "C'est un habitué, Votre Seigneurie." Cette fois, M. Chamberland n'eut même pas besoin de lorgner l'accusé Smith, qui arrivait par la porte des cellules. Smith crut qu'il était libre comme l'air et n'arrêta pas une seconde pour entendre l'accusation d'ivresse portée contre lui. "Ah ! c'est sûrement pas un habitué, Votre Seigneurie," annonça avec assurance le lieutenant. "Sentence suspendue," dit le juge. Smith avait eu juste le temps de faire la boucle. Arrêtez. Allez-vous-en. Smith n'a rien compris à la procédure.

ILS EN PERDENT LEURS CHEMISES. Depuis que le gouvernement paie grassement les hôpitaux, ils se permettent maintenant un service d'ordre minutieux. On y voit des gardes à toutes les issues. Ce sont les années d'or des agences privées. L'hôpital Notre-Dame, pour sa part, a retenu les services de l'agence Pinkerton. Un de ces agents, plutôt chétif en apparence, avait l'air d'un petit cordonnier en face de l'accusé costaud qu'il avait fait traîner aux cellules par deux agents de la police de Montréal. L'agent de Notre-Dame se plaignait que Gilbert lui avait déchiré sa chemise et son pantalon, en plus de le bousculer. Il fit subir le même sort à un autre agent de même acabit. J'ai jeté un coup d'oeil sur le dossier. Il y était dit que Gilbert avait besoin "d'évaluation mentale." Il s'était coupé aux deux poignets avec une lame. Le patient de Notre-Dame deviendra le patient de Bordeaux jusqu'à son procès.

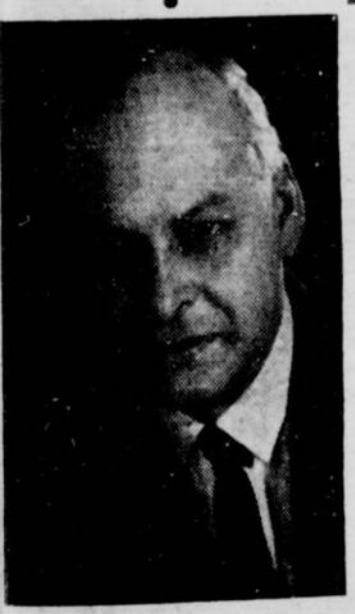
au royaume des élus

A l'Université de Montréal, M. Gabriel La Rocque vient d'être nommé directeur de l'Institut des sciences pédagogiques. Il était précédemment directeur du département de pédagogie à l'Université de Sherbrooke.

•

Au quartier général de la Fédération des oeuvres de charité canadiennes-françaises, on annonce que MM. Claude Duhamel, Lionel Hébert, Me Jean Péloquin, Marcel Pépin et Roger Provost, ont été nommés co-présidents de la section des employés, en prévision de la prochaine campagne annuelle de la Fédération.

•



Le gouvernement vient d'annoncer la nomination de M. Jean-Marie Martin au poste de président du Conseil supérieur de l'éducation. Ancien doyen de la Faculté des sciences sociales de l'Université Laval, M. Martin était jusqu'ici à la tête de la direction générale de l'enseignement supérieur au ministère de l'Education. Le président du Conseil supérieur est licencié en sciences agricoles de l'Université de Montréal et est détenteur d'une maîtrise en économie de l'Université Cornell d'Ithaca, Etat de New York.

Le vice-président du Conseil supérieur de l'éducation, M. David C. Munroe, est directeur de l'Institut de pédagogie de l'Université McGill et membre de la Commission d'enquête sur l'enseignement (Commission Parent). Avant la formation du ministère de l'Education, M. Munroe était président du comité protestant du département de l'Instruction publique. Il est âgé de 59 ans.

•

Au cours de son récent congrès annuel, tenu à Ste-Agathe, l'Association des marchands d'huile à chauffage du Québec a élu M. L.-J. Dumais à la présidence, en remplacement de M. Albert Murphy, de Beauharnois, qui occupait ce poste depuis la fondation de l'organisme en 1960. Les autres officiers sont M. François Gobeille, de Montréal, 1er vice-président; M. Jacques-J. Gendron, de Sorel, 2e vice-président; M. Yoland-P. Ferland, de Granby, trésorier; et MM. Charles Dion, de Québec, Charles Fortin, de Montréal, et J.-Ernest Lemire, de Sorel, directeurs.

UN GRAND JOUR À LORRAINE

Les vacances ont fini en beauté, dans la jolie petite ville de Lorraine, près de Rosemère, par l'inauguration d'une piscine où les tout-petits sont rois. Ce qui a donné lieu à une fête inoubliable que retracent, comme un album, les photos ci-contre. On y voit les phases d'une course spectaculaire, à la nage ou à peu près. D'abord, c'est le départ, puis l'avance du premier peloton ; un champion se détache du groupe ; éventuellement, c'est la récompense, une énorme sucette. Pendant tout ce temps, un petit bonhomme et ses deux copines sont demeurés indifférents à tant d'agitation. On se souviendra longtemps de ce beau jour à Lorraine !

(Photos Jean-Paul Laliberté)

1

2

4

3

5

La fièvre des foins exerce de nouveau ses ravages

Mais la lutte à l'herbe à poux donne de bons résultats

C'est de nouveau la saison de l'herbe à poux. Beaucoup de gens souffrent de la fièvre des foins, dont les symptômes sont assez semblables à ceux d'un rhume : éternuements, congestions du nez et des yeux, avec la différence que cela dure plus longtemps que le rhume ordinaire (tant que la cause n'a pas disparu), que cela occasionne beaucoup d'ennuis et de pertes de temps et risque souvent de se transformer en asthme, en bronchite ou en sinusite.

Jusqu'aux grandes gelées

Selon le Dr Jean Roy, médecin spécialisé en allergies, le danger que constitue annuellement le pollen de l'ambroisie ou herbe à poux se continuera jusqu'aux premières grandes gelées d'automne, lesquelles surviennent généralement vers la fin de septembre. Toutefois, certains malades continuent à souffrir beaucoup plus longtemps.

par Conrad Langlois

Une employée du Service de Santé examine au microscope le pollen recueilli à l'une des 5 stations de contrôle maintenues par la ville de Montréal.

La fièvre des foins n'affecte pas toutes ses victimes de la même façon ou au même degré. Chez certaines d'entre elles, c'est surtout la région du nez qui est atteinte, chez d'autres celle des yeux et d'autres encore souffrent principalement des bronches.

Cette année, les premiers patients ont commencé à se plaindre aux environs du 6 ou du 7 août, lorsque le pollen de l'herbe à poux a commencé à contaminer l'atmosphère. La quantité de pollen dans l'air diminue lorsqu'il pleut, mais recommence à augmenter quand le beau temps revient.

— Qu'est-ce que l'allergie ? avons-nous demandé au Dr Roy.

— C'est un défaut d'adaptabilité dans le mécanisme immunologique d'un individu, qui l'empêche de s'adapter aux différents facteurs environnants.

— Quelle est la situation à Montréal par rapport aux autres villes et régions ?

— La situation est meilleure à Montréal qu'à Ottawa, mais elle est pire ici qu'à Québec. De façon générale, l'herbe à poux diminue en s'en allant vers le nord (on n'en trouve plus au-delà de Rimouski) et augmente en allant vers le sud.

Tous les gens ne sont pas allergiques, mais ceux qui le sont peuvent l'être à beaucoup de choses : à différents aliments, à la plume, à la poussière de maison, au poil de certains animaux, etc.

— Comment devient-on allergique ?

— On ne le sait pas exactement, mais on a remarqué que c'est ordinairement à la suite d'une période de stress, après une opération, un accident, une maladie grave ou autre malheur semblable.

C'est la réunion des anticorps et des antigènes dans le système d'une personne, qui provoque la libération d'une substance appelée histamine, qui fait l'allergie.

Deux sortes de traitements

Il existe deux sortes de traitement — celui des symptômes — et celui de la cause même du mal. Dans le premier cas, on recommande souvent des anti-histaminiques. Une fois que la saison de la fièvre des foins est commencée, il est trop tard pour faire autre chose pour cette année.

Mais le traitement en profondeur, en prévision des années à venir, consiste à désinsensibiliser peu à peu le malade, en lui injectant des doses, augmentant graduellement, d'extraits de la substance à laquelle le patient est allergique.

Le Dr Roy conseille aux victimes de la fièvre des foins d'éviter les courants d'air : si on ne peut pas avoir l'air filtré et climatisé, il faut quand même éviter autant que possible de s'exposer au pollen, en ne restant pas près des fenêtres ouvertes, chez soi ou en voiture. Il ne faut pas non plus aller en campagne, là où on risque de trouver encore plus d'herbe à poux qu'à Montréal.

Il ne faut pas négliger la fièvre des foins, car dans environ 33% des cas non soignés le mal se transforme en asthme, en bronchite et en sinusite. Les traitements en profondeur peuvent durer plusieurs années.

La lutte à l'herbe à poux

La ville de Montréal poursuit une lutte à mort contre l'ambroisie ou herbe à poux depuis déjà plusieurs années. Le Service des Parcs, pour sa part, utilise quatre puissants appareils à pulvériser des herbicides afin de détruire cette mauvaise herbe. Au lieu de répondre aux demandes des particuliers, on s'attaque principalement aux terrains vagues, surtout à ceux dont le sol a été remué au cours des années précédentes.

Il vaut mieux arroser les plantes que les arracher (dans ce dernier cas, elles repousseraient ensuite plus vigoureuses que jamais). Cet arrosage se poursuit pendant environ deux mois, soit du 15 juillet au 15 septembre. Le Service des parcs demande aussi la coopération des intéressés afin qu'ils fassent pousser des plantes désirables pour empêcher la venue des autres.

De son côté, le Service de la santé de Montréal apporte sa précieuse collaboration en maintenant des stations de contrôle du pollen à cinq endroits différents dans la ville proprement dite et en déterminant l'indice de pollen dans l'atmosphère. De façon générale, c'est-à-dire sur une période de plusieurs années, on peut dire que l'indice baisse graduellement. Cela s'explique par la destruction de l'herbe à poux, et par la disparition des terrains inutilisés, grâce à la construction incessante de nouveaux immeubles. Mais la quantité de pollen varie beaucoup d'une année à l'autre, surtout à cause de la température. Les pires années ont été 1955 (indice : 69), 1947 (64) et 1952 (60). Les années 1958 (29), 1961 (30) et 1963 (31) furent plus clémentes pour les victimes de la fièvre des foins.

Malheureusement le vent ne respecte pas les frontières municipales et il peut transporter le pollen très loin, parfois à des centaines de milles de distance.

Lamelle de verre sur laquelle recueille le pollen pour mesurer la quantité qui s'en trouve dans l'atmosphère

Dans certains cas, la pulvérisation se fait mieux à la main

Les accidents de voiture: fraude nouveau genre

A un feu rouge, une voiture freine brutalement et, avec un violent fracas, un camion chargé la percute à l'arrière. Les accidents de ce genre ne sont pas tous frauduleux, loin de là, mais on estime que les escroqueries coûtent aux compagnies d'assurances $350 millions par an. SÉLECTION du Reader's Digest de septembre vous révèle des faits qui vous ouvriront les yeux sur la hausse des primes d'assurance. Achetez Sélection aujourd'hui

HISTOIRE DE LA CIVILISATION de WILL DURANT

25 volumes LUXUEUSE RELIURE (EDITIONS RENCONTRE)

Autres collections (815 titres)

EN VENTE CHEZ TOUS LES LIBRAIRES

DOCUMENTATION GRATUITE SUR DEMANDE

POSTEZ LE BON CI-DESSOUS

EDITIONS EUROPEENNES LTEE
764 est, rue St-Joseph, Québec 2.
Veuillez m'envoyer votre documentation gratuite sur "Histoire de la Civilisation" de Will Durant.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE .....

COMTE .....

L.Pa. 3-9-64

ST-CALIXTE TERRAINS et CHALET

LAC DUFFY

3 milles de long

ST-CALIXTE

RIVIERE LACHIGAN

DOMAINE VEZINA

STE-BEATRIX

Domaine des chutes St-Laurent

RIVIERE L'ASSOMPTION

ST-CÔME

DOMAINE DU NORD

Rivière L'Assomption, TERRAINS boisés, bord de l'eau

TERRAINS à partir de $150.00 — Grandeurs 50 x 100

CHALET à partir de $995.00 — 10 ans pour payer

Assurance - Feu (GRATUITE) pour 2 ans

E. LOYER Tél. RA 8-063

PROPRIETAIRE

La Patrie / *éditoriale*

AU LENDEMAIN d'un attentat terroriste qui, par sa brutalité comme par son inconséquence, soulève le coeur, le gouvernement de la province de Québec nomme au poste de solliciteur général un magistrat dont les convictions saines autant que droites inspirent déjà confiance dans la façon dont il remplira son rôle difficile.

De quel côté est le droit?

Ces convictions, M. Claude Wagner les avait exprimées alors qu'il était encore sur le banc. Elles présentent, en deux mots, l'image d'un homme pour qui la violence et l'extrémisme sont des manifestations dangereuses dans la répression desquelles la Justice ne peut se permettre d'être faible.

Dans cette attitude, qu'il a confirmée au moment de sa nomination, Monsieur Wagner rencontre le désir de la population paisible qui se voit l'inévitable victime des agissements d'esprits échauffés, et l'impuissant témoin de gestes agressifs, voire criminels, qu'elle réprouve. Le droit à la paix est le droit du peuple, et ceux qui le transgressent portent atteinte au peuple entier.

En coïncidence, la nomination du juge Wagner s'est produite au moment où s'ouvrait à Montréal le congrès de l'Association du Barreau Canadien. Des juristes et avocats de toutes les parties du pays se réunissent cette semaine pour étudier divers aspects de la loi et de son application dans nos cours de justice.

L'un des aspects les plus spectaculaires de ce congrès est fourni par la présence de l'Ombudsman de la Nouvelle-Zélande, ce «défenseur du peuple» qui se charge de représenter l'homme de la rue dans ses réclamations contre l'emprise croissante de l'administration gouvernementale. Cette défense légale, créée dans les pays scandinaves d'où elle s'est étendue, n'est pas sans intéresser nos juristes, non plus que plaire au citoyen qui se croit souvent lésé par les décisions gouvernementales contre lesquelles il ne peut presque rien opposer, sinon ses trop modestes forces.

L'on peut déjà prévoir que cette idée d'un «défenseur du peuple» indépendant de toute attache gouvernementale, plaira à un public obsédé par la force croissante de la bureaucratie.

Mais il est, outre la violence et la protection de l'individu devant la machine administrative, d'autres problèmes sur lesquels il serait important que juristes et législateurs se penchent, pour y apporter des solutions qui rendraient au public une confiance et une quiétude que le cours des années a malheureusement ébranlées dans l'administration de la justice.

Tel est le cas, entre autres, pour le cautionnement qui accorde la liberté provisoire à des criminels notoires, dont on sait très bien que les moments de liberté ainsi octroyés ne serviront qu'à garnir davantage un dossier déjà trop chargé.

Tel est aussi le cas des libérations conditionnelles qui ne posent d'autre condition qu'un pointage facile auprès d'officiers de surveillance dont le rôle se borne à remplir une fiche, sans jamais qu'aucune vérification ne soit faite de l'activité des libérés.

Tel est, également, le cas de ces procès où trop souvent, par l'art d'un habile plaideur, la victime prend figure de complice sinon d'accusé, où des individus de toute innocence sont à tel point torturés par une plaidoirie inhumaine qu'ils sortent noircis des efforts effectués par la défense pour blanchir l'accusé. L'hebdomadaire «Canadian Weekly» vient de rapporter comment un artiste graphique de Toronto, M. George Bist, a vu sa réputation souffrir gravement d'une fraude de chèques dans laquelle il fut victime.

«Il n'a pas suffi — ce sont les propres paroles de M. Bist — que j'aie été la victime et que j'aie dit la vérité, sur la foi de ma réputation d'honnêteté. J'ai frémi en relisant le compte rendu de l'audition (de la cause). Le procureur de la défense avait démoli mon témoignage et mes réponses de telle façon que je paraissais mentir et que je semblais avoir participé à la fraude. A tel point qu'à certains moments, le témoin impartial aurait pu dire que c'étaient les trois accusés qui étaient les victimes...»

Et ce, en dépit de la preuve écrasante recueillie par la police au domicile des accusés.

Il en a coûté à M. Bist environ $2,500 de son propre argent pour remplir, aux fins de la justice, son rôle de citoyen victime.

S'étonnera-t-on ensuite que tant de citoyens lésés préfèrent souffrir en silence plutôt que de chercher la punition des coupables?

Pourtant, cette attitude ne devrait pas être sans inquiéter ceux-là même qui ont choisi de se faire les défenseurs de la Justice. Que le Justice ne soit qu'un instrument entre les mains d'habiles manipulateurs, ou qu'elle devienne inutile, et c'est l'un des principaux fondements de la société qui s'écroule.

Il faut compter que nos juristes dans leurs travaux, et nos gouvernements dans leurs décision, se le rappellent.

Antoine DesRoches

— MARTINEAU, TU EXAGÈRES AVEC TA MANIE DES MONUMENTS...

La Patrie
L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par La Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 180 est, rue Sainte-Catherine, Montréal.
Le ministère des Postes à Ottawa, a autorisé l'affranchissement au numéraire et l'envoi comme objet de la deuxième classe de la présente publication.
Port payé à Montréal.
Prix de l'exemplaire : 15 cents au Canada et 20 cents aux Etats-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de $7.50 par année au Canada et de $10.00 par année aux Etats-Unis.
Téléphone : 861-2701.

Directeur général et rédacteur en chef : **Yves Michaud**
Adjoint au rédacteur en chef et directeur des publications : **Antoine DesRoches**
Directeur des ventes : **Jean Loiselle**
Directeur du tirage : **Paul Rocheleau**
Contrôleur : **Gérard Séguin**
Directeur de la production : **Ubald Labelle**

REDACTION

Chef du pupitre : **Roland Barrette**
Adjoints au pupitre : **Charlemagne Bouchard** (Actualités), **Jean Desraspes** (Magazine)
Pages féminines : **Céline Legaré, France Demers**
Pages sportives : **Phil Séguin, Louis Chantigny, Bert Soulière**
Pages spectacles : **Manuel Maitre, Brigitte Morissette**
Actualités : **Pierre Chaloult, Roger Cyr, Conrad Langlois, Claude La Vergne, Hervé Lépine, Marcel Ouimet**
Photographes : **Daniel Fontigny, Jean-Paul Laliberté, Jean-Jacques Senécal**
Artistes : **Maurice Gagnon, Paul Leduc**
Archives : **Gilles Lalonde**

Il sait porter "leur" croix...

par Pierre Chaloul

AU SOIR du 8 avril 1963, nous étions un groupe de journalistes (dont mon vieux camarade et ancien rédacteur en chef, Jean-Louis Gagnon) invités au canal 10 à faire le point sur le résultat des élections du jour au Canada.

Quand tout fut terminé, il paraissait certain que les libéraux accéderaient au pouvoir. Nous nous livrâmes donc, par déformation professionnelle, j'imagine, à ce sport plutôt décevant qui consiste à «nommer» un cabinet. Pearson valable jusqu'à ce que M. Pearson fasse suite (ou pas) à nos inoffensives recommandations. On s'entendait à qui mieux mieux pour dire que MM. Chevrier, Favreau et Lamontagne en seraient. Que le très sympathique Arthur Laing deviendrait, sans doute, ministre des Postes. Que M. Pearson aurait à choisir entre René Tremblay et Maurice Sauvé.

Mû à la blague mi-sérieusement, j'osais alors prétendre que le député fédéral de Saint-Jean-Iberville-Napierville, M. Yvon Dupuis, deviendrait ministre puisqu'il fallait bien que l'intelligentzia du Parti de retour au pouvoir soit représentée au cabinet. Jean-Louis Gagnon leva alors les bras au ciel, me répétant pour la Nième fois que j'emmêlais tout le monde avec mes opinions saugrenues, pour le simple plaisir de jouer au paradoxe. Cette sortie eut pour effet de me persuader que j'avais (peut-être) raison et que, raison ou pas, je devais me hâter au petit déjeuner.

N'empêche que lorsque, le 3 février dernier, j'attendais dans la salle de nouvelles de CFAC une dépêche d'Ottawa sur la formation du nouveau cabinet, ce fut moi qui cette fois levait les bras au ciel. Il n'y avait décidément plus moyen d'exagérer sans que les opinions les plus loufoques se réalisent! C'était à croire que M. Pearson venait d'acquérir le sens de l'humour tout en continuant à ne point avoir celui de la politique. Car Yvon Dupuis, ministre, ça équivalait à nommer Yves Gubias gouverneur général en Australie ou Gilberte Côté-Mercier représentante permanente de la Grande-Bretagne aux Nations Unies.

"Je suis ministre et je..."

Yvon Dupuis, né à Montréal le 11 octobre 1926, «*fit ses études aux collèges de Varennes et de Longueuil et à l'école Jacques-Cartier, à Montréal*». Ça ne se voit pas, mais ça doit être vrai car c'est écrit au *Canadian Parlementary Guide*, 1964.

On ajoute, un peu plus loin, qu'il a été fait membre du conseil privé et ministre le 3 février 1964, ce qui est hélas tristement et légalement vrai : il a donc *droit*, à vie, au titre d'honorable tout comme l'honorable Henri Courtemanche qui fut, lui aussi, ministre avant de devenir sénateur et de démissionner de ce poste — la preuve que ceux «des deux grands partis» excellent dans l'art de se fabriquer des croix qu'ils ont ensuite grande peine à porter. Yvon Dupuis est ex-président (on ne sait pas pourquoi) de la société France-Amérique et de l'Association des jeunes libéraux du district de Montréal pour des raisons que l'on imagine.

Quoiqu'il n'ait jamais rien fait pour se réformer, il est membre du Club de Réforme de Montréal, du *Pinegrove Country Club*, du Club de golf de Saint-Jean, du mess des officiers de la *St-John's RCAF*, ce qui ne signifie pas qu'il ait l'intention d'aller faire la guerre ni à Chypre, ni ailleurs que dans la province de Québec contre les Québécois qui pensent comme René Lévesque. Il est membre d'une association de chasse et de pêche, d'un club nautique, d'une chambre de commerce et propriétaire d'un magasin de musique (sans doute en souvenir du temps où il était parolier pour Jeanne-d'Arc Charlebois). Il est importateur-exportateur de livres et de disques.

J'oubliais : il est aussi marchand de draps peaux : Maple Leaf, made in Japan.

L'ART DE GOUVERNER

MEME SI Me Roger Claude Wagner a manifesté un bel esprit de civisme en abandonnant la carrière confortable et pleine d'avenir de magistrat, il reste que c'est le premier ministre qui, par son attitude courageuse, a rendu possible la nomination du nouveau solliciteur général. Attitude courageuse, puisque Lesage n'est pas sans se rendre compte que Me Roger est, tout comme René Lévesque, Paul Gérin-Lajoie et jusqu'à un certain point Eric Kierans, un homme qui se met d'avoir des idées : pas encore — des opinions! Claude Wagner est l'opposé du monsieur que l'on entend par de belles paroles. Il est jeune. Débordant d'énergie. Il n'a pas besoin de la politique pour vivre. Il sait ce qu'il veut. Il sait où il va. De n'est point du tout le genre de personnage qui "sollicite" un poste, et je serais fort surpris qu'il n'ait pas accepté de devenir ministre en posant d'abord ses conditions.

●

IL Y A DIX ANS, René Lévesque débutait à peine à la télévision où il venait de la radio. Paul Gérin-Lajoie n'avait alors que 35 ans et ceux qui prétendaient le connaître se moquaient de ses ambitions politiques. Le Carrier Perin était, il y a dix ans, **un avocat de Sherbrooke**. Pierre Laporte un journaliste au **Devoir**. Gérard Lévesque était alors presque un inconnu à 50 milles de son patelin, en Gaspésie. Jean Lesage venait d'être fait ministre à Ottawa où il allait, **de toute évidence** (sic), faire carrière en se tenant aussi peu que possible de politique provinciale. Claude Wagner, lui, n'avait pas encore 20 ans. Qui aurait pu dire à cette époque que dix ans plus tard Jean Lesage se dirait "chef de l'Etat du Québec" et que les six "autres" plus ou moins inconnus seraient ses ministres-vedettes? Lequel de ces sept apparaissait comme un "vote-getter" sur le plan provincial? N'empêche que...

●

LE MINISTRE des Transports, Léon Balcer, déclare très privément à un seul journaliste que l'article publié à son sujet dans **La Patrie** est un "**tissu de spéculations**" et que l'on "**ne sait absolument rien de son présent**". L'adjoint de M. Diefenbaker aurait pu dire : "**Rumeur stupide**". On l'aurait cru ou pas, mais on aurait su son opinion sans ambages. Au lieu, M. Balcer, qui connaît par cœur toutes les techniques de l'**understatement** (comme on dit dans le Haut d'Ottawa), déclare qu'il y a "**pourtant beaucoup de vrai dans cet article**". Et dès le lendemain il annonce, **en exclusivité**, dans le même journal où la veille il parlait d'un "**tissu de spéculations**", qu'il vient de rompre avec M. Diefenbaker sur un sujet qui est en train de nous conduire à une campagne électorale : le drapeau! M. Balcer annonce du même coup la tenue, en fin d'octobre à Québec, d'un congrès de **réorganisation** du parti conservateur québécois. On croirait presque lire **La Patrie** du 20 août! Merci, M. Balcer....

●

L'AMBASSADEUR ARTHUR IRWIN déclare **publiquement** que notre pays **devrait bientôt** devenir membre de l'Organisation des Etats de l'Amérique du Sud. Ce point de vue est très défendable même si l'ex-premier ministre St-Laurent ne souhaitait pas que notre pays contracte plus d'engagements qu'il lui est possible d'en respecter. Reste que le point de vue est défendable à la condition que l'on en discute là où il se doit, c'est-à-dire chez ceux qui s'intéressent à la politique et qui ont droit de s'en occuper comme bon leur semble et dans les termes où il leur plaît de le faire. Or, l'ambassadeur Irwin n'est pas un représentant du peuple mais un diplomate (!). C'est (hélas!) un fonctionnaire de la haute administration, mais un fonctionnaire quand même qui n'a droit, lorsqu'il s'exprime en public, que de refléter les opinions **officielles** et **déjà connues** du gouvernement.

●

LES DEPUTES aux Communes d'Ottawa ont vivement applaudi le ministre de la Justice, M. Guy Favreau, qui venait de nier "avec hauteur" une accusation à l'effet que les Sherlock Holmes de la RCMP se seraient livrés à une enquête relative au rôle que joua en politique l'ancien leader de la CCF, M. James Coldwell, que le gouvernement libéral vient de désigner membre du Conseil privé en reconnaissance de sa belle et fructueuse carrière. D'après un grand nombre de Canadiens et d'Américains vierges folles, M. Coldwell était un dangereux communiste. J'avoue, pour ma part, l'avoir jugé, plus souvent qu'autrement, un lamentable réactionnaire. Reste que M. Coldwell n'a jamais eu à rendre de politique de comptes à d'autres qu'à ses électeurs de Rosetown-Biggar, en Saskatchewan, et que ses manières de voir n'avaient pas à plaire ou à déplaire aux gendarmes — à pied, à motocyclette ou à cheval.

●

LE MINISTRE de la Justice n'aurait pas eu à faire aux Communes cette importune mise au point relative aux enquêtes de la RCMP et aux opinions politiques de l'**honorable** M. Coldwell si l'on ne permettait pas à des hurluberlus comme Paul Walsh et autres du même genre de faire, à tout venant, des *procès d'intentions*. Est-ce que M. Guy Favreau ne pourrait pas, contraindre, une fois pour toutes, ceux qui **ne sont pas** de la police de cesser de parler comme s'ils étaient le gouvernement en personne? Il y a dans les dix provinces et à Ottawa un ministre accusateur public. C'est à lui et à lui seul qu'il appartient d'accuser, s'il y a lieu, de crimes contre l'Etat.

Le complexe de CHARLOTTE

Pourquoi faut-il qu'en nos pays de civilisation occidentale les femmes soient si généralement anti-féministes — à commencer par celles qui se proclament à haute et intelligible voix féministes brevetées ?

Celles-ci proposent : **à travail égal, salaire égal !**

Eh, pourquoi alors ces partisanes de l'égalitarisme se casanent-elles dans un genre de travail qui ne peut être qu'inférieur à celui des hommes ? Elles cuisinent jusqu'à épuisement. Elles inventent les plats les plus extraordinaires que l'on puisse imaginer. Mais elles évitent, par ailleurs, de se produire comme " chefs " de quelque grande cuisine que ce soit.

A-t-on besoin de quelqu'un pour accomplir du travail de copistes ou de sténo-dactylo ? Il n'y a que des candidates ! Elles se disputent comme des misérables ces emplois qui ne paient pas. A-t-on besoin de linotypistes ? Il n'y a que des candidats ! Je n'ai vu de toute ma vie qu'une seule femme linotypiste — au **Droit** d'Ottawa. On retenait ses services parce qu'elle savait travailler : non parce qu'elle était femme.

En notre civilisation, la femme paraît se complaire dans les métiers dits de femmes. Elle ne s'engage pas en politique pour gagner, mais pour faire valoir les droits de la femme qui est de ce fait maintenue dans un état de discrimination. Au village esquimau de Frobisher, chez les " primitifs " de la Terre de Baffin, c'est une femme qui est chef de tribu. Elle n'a rien d'une féministe à l'occidentale, sauf peut-être le genre de beauté de Charlotte Whitton.

Or, cette étrange pin-up ne perd pas son temps à démontrer qu'elle est l'égale ou pas de ses collègues du Pouvoir ailleurs que chez elle ; ni que les Esquimaux ont des droits qu'il conviendrait de faire respecter. Elle semble avoir compris sans autre explication que le droit, c'est un rapport de force, et que le droit des Esquimaux est de faire en sorte que les gendarmes canadiens ne sachent pas ce qui se passe dans " sa " tribu.

Elle est anglicane avec les anglicans.

Elle est catholique avec les catholiques.

Elle ne parle aucun dialecte indo-européen. Mais ne vous aventurez pas à dire, en français ou en anglais, quoi que ce soit qu'elle ne doit pas entendre, parce qu'elle aura alors compris jusque dans les moindres nuances ce que vous ne voulez pas qu'elle sache. Elle ne souffre d'aucun complexe d'infériorité, et ça m'étonnerait fort qu'elle se croit ou inférieure ou supérieure aux hommes qui l'entourent. Elle est chef de sa tribu, et ça se voit.

En sens tout à fait opposé, j'assistais par la télévision de la Nouvelle-Angleterre, au cirque des républicains qui avait lieu, en juillet, à San Francisco. L'un des aspirants au poste de candidat à la présidence était la sénatrice Margaret Chase-Smith, du Maine. Or, au moment où le gouverneur du Vermont présenta la candidature de Mrs. Smith, les reporters de la télévision interviewèrent ses partisanes qui répétèrent les unes les autres, comme une leçon apprise par cœur, tous les arguments — si je puis dire — que les mal-aimées d'Ottawa évoquent à chaque campagne municipale en faveur de cette geôlière qui a nom Charlotte Whitton.

Les conventionnelles de San Francisco disaient, aussi stupidement que leurs consœurs d'Ottawa, qu'il était **" temps qu'il y ait une femme à la Maison Blanche ! "** Que Mrs. Smith était **" la première femme de toute l'histoire des Etats-Unis à être candidate au poste de Président "**. Mais rien de rien qui ait un rapport quelconque avec la politique qui ressortait du totem de l'éléphant ou de celui de l'âne. C'était un peu comme si Roosevelt s'était présenté devant ses pairs, en 1932, en disant : **" Votez pour moi, parce que je suis la première victime de la polio à vouloir devenir chef de l'Etat ! "** Au lieu de se présenter comme " hommiste ", il se présenta comme l'inventeur du **New Deal**.

Alors pourquoi les femmes, elles...

Pierre CHALOULT

En l'absence de Céline Legaré, actuellement en vacances, ce sont les hommes qui, encore une fois s'expliquent...

Yé-Yé ou sophistiquée?

PARIS PROPOSE

à vous de choisir...

Cet ensemble signé Castillo illustre à merveille les tendances de la mode automne-hiver 64-65 à Paris. Le gilet est court et souligne doucement la taille, la jupe formée de plis creux. Les léotards sont de même motifs que le deux-pièces. La calotte est en velours noir, et les chaussures en cuir verni, à talons presque plats.

France Demers fait le point sur les collections parisiennes

en pages 20, 22, 26.

La MODE des PETITS RIENS

Perdrix de Carven. Un tailleur de chasse en tweed, maron orange et noir. Jupe à panneau, fendue sur un pantalon court de jersey noir.

Guy Laroche a créé ce superbe ensemble de mohair, jupe et blouse en fin lainage, recouvertes d'un manteau à petit col de vison.

France Demers fait le point sur les collections parisiennes automne-hiver

Si les modèles " haute couture " demeurent le privilège de certaines, les détails, revus par la confection, seront à la portée de " madame tout le monde ". Rendus populaires par le prêt-à-porter, ils changeront encore une fois l'aspect des femmes. Il vous suffira d'un peu d'imagination pour adapter vos toilettes aux tendances les plus en vedette pour cette saison.

Pour " être dans le vent ", il faut tout d'abord transformer votre silhouette. La tête n'est plus agrandie par une chevelure crêpée, les mèches courtes sont plaquées et les chapeaux sont de petits bérets ou des casques coiffant de près. Les épaules n'ont plus de largeur, elles tombent un peu et le buste reste plat. Les jupes sont froncées à la taille ou montées à plis, avec une recherche très visible pour renouveler l'éternel plissé ou la jupe tube. Parfois, le dos reste plat, tandis que le devant s'étoffe par des godets ou plis triples. La longueur aux genoux demeure. Les femmes l'ont adoptée une fois pour toutes, comme la plus pratique et la plus seyante.

Au premier rang : les accessoires

Les accessoires créés pour les jeunes sont amusants, et seront sans doute portés par les moins jeunes. Les sacs et chaussures assortis sont souvent garnis de fourrures, ou confectionnés entièrement de peau de girafe ou de panthère. Pour le soir, vos jolies têtes seront recouvertes de chapeaux-perruques de vison, et le jour vous porterez des capuchons en tulle ou d'énormes cols-capuches.

La grande nouveauté présentée par la plupart des couturiers parisiens sont les bas. Il y en a pour toutes les circonstances, du bas de nylon avec couture jusqu'au bas de laine, en passant par le bas ajouré, les bas brodés, rayés à la hauteur des chevilles, ornés de paillettes et même en dentelle. Quand on a de fines chevilles, ces bas sont amusants, surtout quand ils sont noirs ou marine. Evidemment, ils doivent être portés avec des chaussures sport, à talon bas, ou, s'ils sont destinés au soir, avec des escarpins d'une coupe spéciale.

Les garnitures sont presque obligatoires cette année. La plupart des tailleurs, manteaux et robes sont brodés ou réchauffés de fourrure. Les cols montants, cachant la moitié du visage, et les cagoules prédominent et feront la mode nouvelle.

Les ensembles : veste et pantalon

Pour le voyage, la campagne et même la ville, les ensembles ont subi une transformation. La jaquette est classique, un peu plus longue que d'habitude, mais la jupe est très souvent remplacée par des knickers, s'arrêtant au ras du genou, ou par un pantalon assez étroit.

Les pantalons sont, en effet, le clou des collections. Chez certains couturiers, ils dépassent un peu la tunique et ils se terminent par de la fourrure ; chez d'autres, ils ont la forme de corsaires. Parfois, ils restent classiques, assez étroits. Pour le soir, ils s'élargissent sans s'évaser, en laissant les hanches plates. Les mannequins, particulièrement minces cette saison, les portent avec infiniment de chic. Quant aux filles d'Eve aux rondeurs pour le moins ragoûtantes, il serait bon d'y aller doucement ...

Elégante même sous la pluie

Dans toutes les collections, l'imperméable occupe une place importante. Mais on est loin des petites gabardines d'antan. Les couturiers rivalisent d'imagination pour trouver de nouvelles interprétations. Nous voyons, par exemple, la tenue de pêcheur d'Islande, en ciré noir, ou les longs manteaux en peau, descendant jusqu'aux chevilles, et qui sont bordés tout autour de renard. Il y a aussi la tunique à cagoule en gabardine qui, portée avec des bottes très hautes, transforme celle qui l'endosse en Martienne. Dernière nouveauté pour la femme " qui a tout ", l'imperméable en fourrure. Grâce à un procédé inédit, les pelleteries les plus précieuses peuvent être exposées à la pluie sans en subir le moindre dommage.

Becket de Maggy Ro
Un très joli tailleur e
lainage rose avec
boutonnage au deva
du gilet de la jupe.

Pour tous les problèmes intimes la femme, Norform assure une meilleu protection que la douche vaginale

Norforms® est le petit su toire idéal pour la fe moderne; il rend désuet et i l'emploi de la douche vag En effet la douche ne peut j être aussi commode et ne procure pas la protection cide et désodorisante du Nor

Le Norforms n'est pas plu que le bout de votre doigt. moins, le Norforms est très ef comme germicide et désodor Au contact du corps, il form couche protectrice fortement septique qui protège les délicats tout en éliminan germes qui causent des o De plus, cette protection pendant des heures.

Les médecins connaissent longtemps la haute efficacit pouvoir désodorisant des Nor Ils sont d'emploi facile et tent pas les tissus. Ils élimine odeurs gênantes . . . vous sentez fraîche et si féminine sûre de vous-même.

Pas besoin d'appareil à do rien à mesurer, ni à mélan Norforms est la méthode d tection la plus simple. Il d'insérer; confiance entière; effet nocif sur les tissus dé Ne cause pas de tracas, ne pas, ne laisse aucun doute.

Dans les pharmacies en de 12 à $1.75 et de 24 à Format d'introduction 6 $1.00.

Un produit Norwich.

Norforms®

Demandez-nous le livret explic et un format d'essai

Dépt. LP 64-9 Norwich Pharmac 36 Caledonia Road, Toronto, O

Veuillez m'envoyer le livret ex et deux Norforms (emballage c Ci-inclus 25 cents.

Nom.....
(EN LETTRES MOULÉES)

Rue.....

Ville.....Province.....

L'Institut de la Coiffure du Québec Inc.

Vous offre ... Plus de de 1,000 heures de cours (théorie et pratique) ainsi qu'un cours de personnalité gratuit.

Enseignement suivant les méthodes les plus modernes. Attention individuelle par nos maitres-coiffeurs.

Veuillez me faire parvenir les renseignements sur vos cours du jour ☐ du soir ☐
M., Mme, Mlle .....
Adresse .....
Ville ..... Tél. .....

1818 ouest, rue Ste-Catherine
Tél. : 933-4297

Mlle LISE McNICOLL, dont le gracieux concours a grandement contribué au succès de la récente campagne de la promotion " Médaille d'Or " du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc.

COURS POSTSCOLAIRES pour DAMES et JEUNES FILLES
dirigés par les religieuses de la Congrégation de Notre-Dame

- COUPE
- COUTURE
- CHAPEAUX

COURS DU JOUR et DU SOIR

Pour tous renseignements, s'adresser à :
L'ECOLE SUPERIEURE DES ARTS ET METIERS
3433, rue Stanley, Montréal 2, P.Q. — Tél. : 845-7761

Lorsque vous achetez une fourrure

QU'EST-CE QUI COMPTE LE PLUS POUR VOUS ?

la qualité? *le prix?* *la confection?* *le chic?* *le style?* *le confort?* *la durée?*

Tous ces avantages vous sont offerts chez Desjardins, car leur 88 années d'expérience — renouvelée de père en fils depuis trois générations — font le succès de cette maison réputée et demeurent votre meilleure garantie d'entière satisfaction.

Notre collection d'automne de
ROBES
COSTUMES
MANTEAUX
est maintenant complète
Voyez-la à l'exclusif
Salon Elise cap.
situé au rez-de-chaussée chez
CHAS DESJARDINS & CIE LTÉE
1170 ST-DENIS, MONTRÉAL - 861-8331

CHAS. Desjardins & CIE LTÉE
1170, rue ST-DENIS (angle Dorchester)
6764, rue ST-HUBERT (près St-Zotique)

- **Plan de mise-de-côté**
- **Facilités budgétaires**
- **Stationnement gratuit**

UNE ENTREPRISE FAMILIALE 100% CANADIENNE-FRANÇAISE DEPUIS 1877

A Paris deux tendances, ÉLÉGANCE et YÉ-YÉ

par France Demers

La mode automne-hiver 64, conçue dans le secret des arrières-boutiques parisiennes vient d'être dévoilée au grand public.

Pour la saison qui vient, les collections parisiennes se divisent en deux tendances bien distinctes ; élégance et yé-yé. Certains couturiers combineront adorablement ces deux styles. Mais la majeure partie d'entre eux ont fait le choix, à vous de faire de même.

La grande Chanel continue la tradition. Pourquoi changer. Son style est reconnu, adapté et aimé de toutes les femmes, de la jeune fille de bureau à la femme élégante et riche. Pour elle, c'est toujours le deux-pièces classique, en soie ou en lainage, rehaussé de petites poches, où les boutons et les chainettes d'or jouent un rôle de toute première importance.

Un item nouveau cependant, dans sa collection. Elle propose, pour le soir, d'élégants pantalons en lainage souple ou en lamé, portés sur une blouse dégagée et adorablement féminine.

Chez Dior, le bouffant

Alors que le mot d'ordre de tous les couturiers parisiens est : raffinement, dans les lignes comme dans les tissus, Marc Bohan propose la ligne bouffante, obtenue par des plissés à la taille. Les vestes de ses deux-pièces sont amples, longues. La grande vedette de sa collection, la tunique qui recouvre aux deux-tiers une jupe de même tissus.

Ses manteaux "à la Russe" sont souvent accompagnés de bonnets ou de foulards très enveloppants.

Cardin pour sa part, offre une des collections les plus originales, tout en rejettant définitivement les détails poussés, si difficiles à porter. Il fait un retour vers la belle époque, avec ses tailles à peine soulignées, et de petites ceintures à hauteur des hanches.

La ligne "V" se retrouve dans ses deux-pièces, ses manteaux et ses robes du soir. L'ourlet des robes de grands soirs sont souvent agrémentés de plumes d'autruches.

Castillo, cette année, opte définitivement pour le style "petite fille". La culotte recouverte d'une jupe ouverte sur le côté, ou encore le pantalon à mi-jambe, sont les deux vedettes de sa collection pour le jour. Les vestes sont courtes et ajustées, les jupes courtes aussi, mais amples. Ces ensembles se porteront avec des souliers à talons presque plats.

Pour le soir, les décolletés sont modestes. Le corsage long et ajusté, la jupe rigide. L'allure générale : Infante d'Espagne.

Jacques Heim donne presque le goût de fredonner les derniers succès des "beatles", avec ses tuniques très courtes, portées sur des pantalons aux genoux. Pour le jour, il coupe ces ensembles très jeunes, dans des lainages à carreaux, et pour le soir, la même formule revient, mais les tissus employés sont les dentelles, velours et parfois même le sequin.

Les mannequins de Jacques Heim portaient ces toilettes sur des léotards de tous les tissus et de toutes les couleurs imaginables.

Le bouffant de Marc Bohan est bien caractérisé par ce tailleur en lainage violet travaillé de ruban de velours.

Jeunesse encore, jeunesse toujours...

Chez Nina Ricci, le très jeune couturier Gérard Pipart présente sa collection la plus intéressante à date. L'ourlet est tourné à 1½ pouce au-dessous du genou. Il a conçu d'adorables petits manteaux, aux lignes élancées et élégantes, agrémentés de ceintures étroites.

Ces robes du soir sont très ouvertes au dos comme sur

(Suite à la page 26)

Fornarina, une robe en lamé turquoise et or d'inspiration orientale. C'est une création Maggy Rouff.

3 BOUTIQUES MATERNITE A QUEBEC

Grace

694, rue St-Jean,
2700, Place Laurier,
845 est, Boul. Charest

QUEBEC

Commande C.O.D. acceptée

COURS DU JOUR, DU SOIR ET CORRESPONDANCE

ECOLE ALYNE LARIN CROQUIS de MODE

DESSIN DES PATRONS
COUPE et COUTURE

- CROQUIS
- STYLE
- PERSONNALITE
- DRAPE
- GRADATION

PROSPECTUS SUR DEMANDE

ECOLE ALYNE LARIN ENRG.
Direction :
M. et Mme R. Tourangeau
384 est, boul. ST-JOSEPH
VI 4-7091 — VI. 5-3634
PRES ST-DENIS

Marshalls
fabrics of Montreal

Nous vendons comptant
Nos prix reflètent les économies

VENTE

La mode des tissus naît aux quatre coins du monde
Marshalls vous apporte les dernières créations de motifs
et textures des maîtres couturiers les plus réputés

LAINAGES COUTURIER D'IMPORTATION
POUR MANTEAUX ET COSTUMES

Créations des maîtres les plus réputés d'Europe
Largeur 54".

8.95 à 28.95

Formidable choix de motifs, tissus et coloris, conçus
tout exprès pour manteaux, costumes et ensembles
authentiques toilettes de tweed pour les voyages en
automne.

TWEEDS TOUT LAINE
très en vogue pour manteaux

Largeur 54". Tissus de tout poids. Quelques-uns réversibles. Venez et vous serez impressionnées par l'étendue du vaste choix offert. 5.95

JERSEY D'ACETATE

Largeur 72" Rég. 17.95

½ PRIX 8.97

Comme nous avons passé une commande très considérable et qu'il s'agit presque d'un solde, nous sommes à nouveau en mesure de répéter cette occasion extraordinaire. Ce tissu se recommande lui-même par le choix très vaste de nouveaux coloris automnaux : bleu copen, bleu clair, framboise, beige, olive, brun foncé, bleu marine, rouge, bleu royal, brun, rouge vin. De quoi vous rendre ravissante en robes d'HOTESSE, tenue de soirée ou de théâtre. Quantité limitée. — Au REZ-DE-CHAUSSEE

TWEEDS AVEC FIL DE SOIE

Largeur 45" Valeur atteignant 6.95
AVIS AUX COUTURIERES

Choix de qualités variées à motifs quadrillés. Conviennent pour deux-pièces, robes, etc. 3.95

BROCARDS RAVISSANTS

Largeur 36". Coloris nouveaux. Choix de motifs tous piqués à la main. Conviennent bien pour deux ou trois-pièces, ensembles cocktail, robes d'après-midi ou du soir. Tous d'importation. 2.95

Rayonnes de coton imprimées
pour toilettes automnales

Largeur 45". Motifs de choix. Apparence de soie. Toucher de soie. Pour blouses, robes ou doublures. Lavables. 2.77

JERSEY ARNEL IMPRIME

Largeur 45" Valeur atteignant 2.95

Vous caressez des projets de voyages à l'automne ou à l'hiver? N'oubliez pas le jersey arnel imprimé. Se porte bien en voyage. Ne froisse pas. Vous lavez et portez. Motifs attrayants. Associations de coloris automnaux. 1.79

SUEDINE
IMPORTATION DE HOLLANDE

Largeur 36". De bon ton pour tenue de sport, vestons, gilets, pantalons, jupes, et aussi pour les enfants. Choix de chauds coloris automnaux: brun, rouille, or, vert, bleu, rouge, noir. Au deuxième étage 1.95

COTONNADES IMPRIMEES

Largeur 36". Associations de chauds coloris automnaux. Pour blouses ou robes. Fini satin ou luisant. 1.29

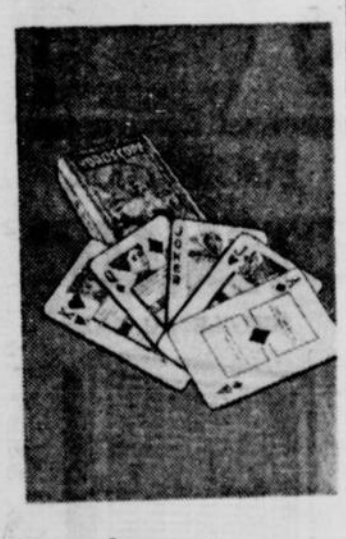
QUI DIT TISSUS A LA VERGE, DIT MARSHALLS,
1195 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal - 844-2556

MICHELINE autour des comptoirs

La tortue cachotière

Sous cette tortue au long cou se cache — qui l'eût cru? — une carafe à vin! Le verre de la carafe est entièrement recouvert de cuir; brun avec des taches âcres pour la carapace et la tête, vert pour la frange et le cou. C'est amusant et inusité mais aussi ingénieux et de bon goût. Voilà un bibelot qui plaira aux amateurs..., de bons crus ! Prix : $8.50. **En vente chez Birks,** au rez-de-chaussée.

•



Pour femmes superstitieuses

Si vous scrutez attentivement votre tasse de thé pour y découvrir quelques signes révélateurs, si les boules de cristal vous fascinent, et si vous questionnez les tables parlantes, alors vous êtes la personne toute désignée pour apprécier le nouveau jeu de carte-horoscope. Un feuillet, entièrement écrit en français, donne toutes les explications sur la façon de s'en servir. Ainsi, vous pourrez, à domicile, découvrir ce que l'avenir vous réserve... Prix $1.75. **En vente chez Dupuis et Frères,** au rez-de-chaussée, comptoir de la papeterie.

•

Du nouveau chez Elisabeth Arden

Pour demeurer, en voyage, aussi jolie et soignée qu'à la ville, Elisabeth Arden vous propose une trousse toute remplie de ces "petits riens" indispensables : eau de toilette "Blue Grass", lotion à main, poudre pour le bain, lotion douce au lait, un savon et deux cubes parfumés. Le tout est présenté dans un contenant en plastique bleu transparent fermé par un cordon coulissant rose. Prix $3.50. **En vente chez Simpson's,** au rez-de-chaussée, comptoir des produits de beauté.

MEUBLES de Qualité

Mobilier de salon

Style moderne, modèle exclusif à Gagnon Frères. Sofa de 88" de longueur, 4 sièges, avec fauteuil appareillant. Siège de caoutchouc-mousse très confortable. Variété de tissus de onze teintes différentes.

$339

Banc de téléphone

Ce banc de téléphone n'est-il pas d'un goût décoratif spécial. Grandeur, 32" x 17" ; ht., 27". Siège de caoutchouc-mousse. **$44.95**

ENSEMBLE DE TABLES

Table cocktail, table de bout et table à lampe propres à décorer et à enjoliver votre salon. Avec le mobilier montré plus haut cela donne un ensemble merveilleux. Table cocktail 50" x 18" x 15". Table de bout 28" x 18" x 21". Table à lampes pouvant aussi servir d'allonge à la table cocktail 18" x 18" x 15".

Table cocktail **$33.95** Table de bout **$29.95** Table à lampe **$20.95** **$20.95**

PLAN DE FINANCE
"AMICAL et EXCLUSIF"
SANS INTERMEDIAIRE
Vous transigez SEULEMENT avec GAGNON FRERES
JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

GAGNON Frères

6 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR AUX 4 COINS DE LA VILLE

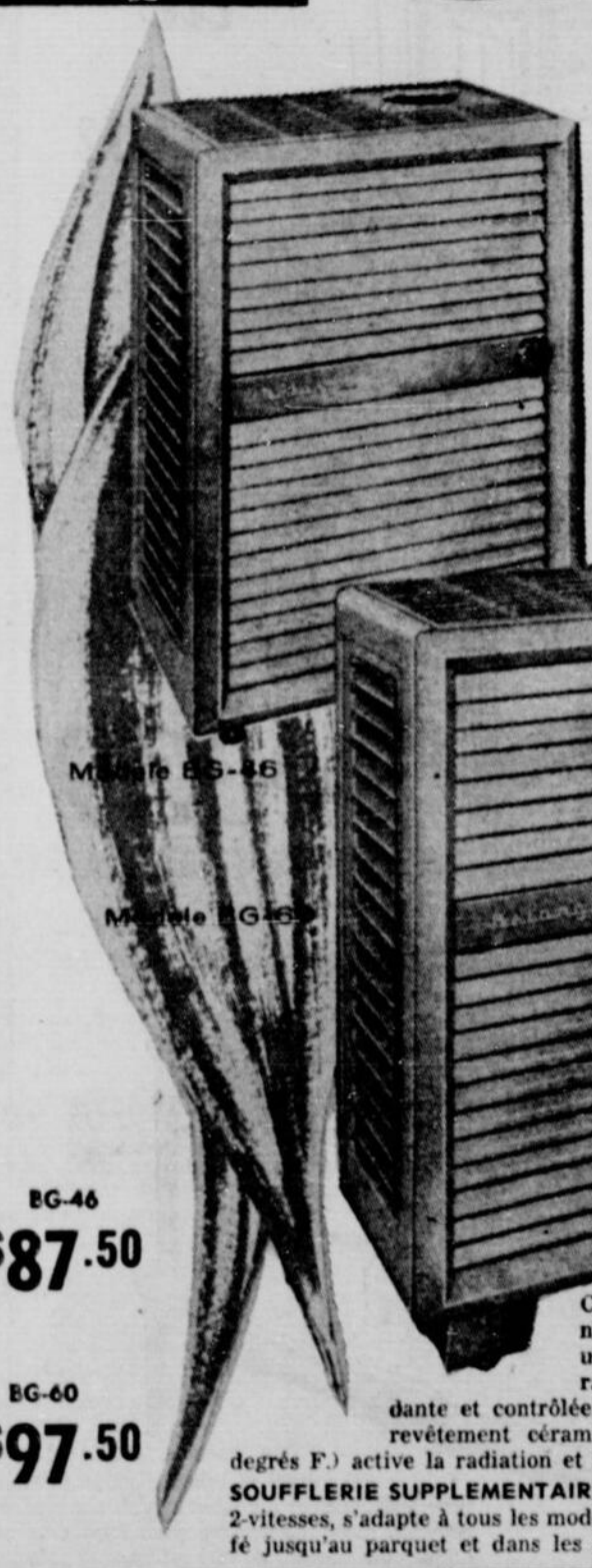
1214 EST, MONT-ROYAL — LA. 3-2169
6421, rue ST-LAURENT coin Beaubien — CR. 7-4113
3690 EST, ONTARIO — LA. 6-2845
2371 OUEST, NOTRE-DAME — WE. 3-7395
6014, BOUL. MONK — PO. 6-8553
5035, AVE VERDUN — PO. 6-2323

... ET A DRUMMONDVILLE, 180, rue ST-DAMASE — GR. 2-3393

CONFORT
SÉCURITÉ
HYGIÈNE

HÂTEZ-VOUS
USAGERS DU
GAZ NATUREL

Installation gratuite (pour un temps limité) sur tous nos appareils de chauffage non central



RADIATEURS À GAZ NATUREL

Ces nouveaux radiateurs à gaz Bélanger procurent, dans votre foyer, une chaleur économique, propre et sans danger ainsi qu'un service durable et sans ennuis.

Modèle BG-46

Modèle BG-60

BG-46
$87.50

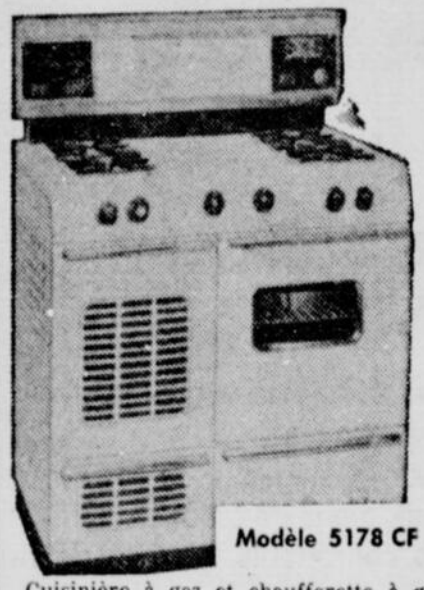
BG-60
$97.50

Chaque modèle est créé et techniquement étudié pour assurer un élément décoratif et donner rapidement une chaleur abondante et contrôlée. L'échangeur de chaleur avec revêtement céramique (fondu à plus de 1,600 degrés F.) active la radiation et augmente l'efficacité.

SOUFFLERIE SUPPLEMENTAIRE — Cette soufflerie électrique 2-vitesses, s'adapte à tous les modèles. Elle projette l'air réchauffé jusqu'au parquet et dans les coins difficiles à atteindre.

CUISINIERE COMBINEE GAZ & GAZ

ENTERPRISE



Modèle 5178 CF

Offre sensationnelle

Prix Faucher

$319

Cuisinière à gaz et chaufferette à gaz combinées. Toutes les caractéristiques automatiques modernes, chaufferette à gaz incorporée commandée par thermostat de 35,000 BTU/H avec ventilateur à thermostat.

ENTERPRIS

Modèle 578 BD 4

Cet appareil vous assure une capacité de cuisson supplémentaire ainsi que le chauffage économique et sûr au gaz. Sélections automatiques des chaleurs élevées, frire, mijotage et maintien au chaud. Un appareil tout désigné pour les cabines, remorques et chalet.

Prix Faucher

$279

POELE - CUISINIERE

CORVAIR
BELANGER

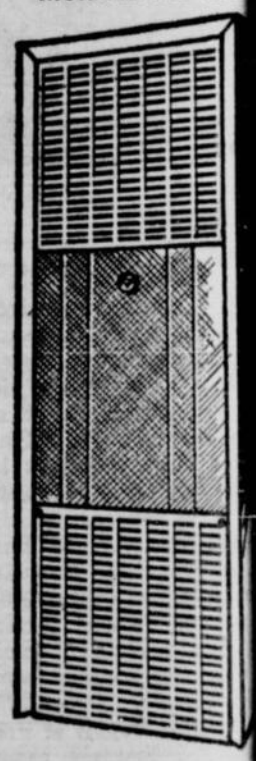
CORVAIR

Ce poêle-cuisinière de 36" à gaz est destiné à celles qui souhaitent allier, dans un seul appareil, l'élégance des lignes à l'efficacité de la cuisson et du chauffage. Profitez d'un appareil de chauffage commode et efficace qui vous offre les économies de la cuisson au gaz. A noter: l'appareil de chauffage est disponible au gaz ou à l'huile.

Prix Faucher

$269.95

FOURNAISE "TEMCO
MURALE AU GAZ



Vous sauverez beaucoup d'espace avec cette fourn... Facile à installer. Con... par thermostat, 50,000 ...

Spécial Faucher

$139.95

Modèle Montclair V

Ce luxueux combiné réchauffera votre foyer et cuira vos aliments avec les avantages du gaz propane ou du gaz naturel. En plus des précieux accessoires équipant tous les modèles. Ce combiné dispose d'un tiroir-réchau et d'une fenêtre inclinée permettant de regarder dans le four sans se pencher. Le tableau est éclairé sur toute sa largeur. Signalons surtout que chacun des quatres brûleurs possède un centre mijoteur.

CUISINIERE BELANGER
CUISINIERE COMBINEE
GAZ & GAZ

PRIX FAUCHER

$319

GAZ NATUREL

r.faucher LTEE
"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue Beaubien — **CR. 4-4373**
9055, boulevard Pie IX — **321-9290**
8050, boul. Champlain, Centre d'Achats Place LaSalle
Ville LaSalle 366-5500

VENDEUR AUTORISE PAR LA CORPORATION DU GAZ NATUREL DU QUEBEC.

Mode d'achat
ALLIANCE CREDIT CORPORATION

TERMES FACILES

GRANDE VENTE chez FAUCHER

Le "ROI des BAS PRIX" à l'occasion de la FÊTE DU TRAVAIL

Du 8 au 12 septembre inclusivement

TAILLE-HAIE et EMONDOIR ELECTRIQUE

A SCIE D'ELAGAGE EXCLUSIVE

Enfin un outil complet pour tailler haies et arbustes aussi bien que pour émonder les plus grosses branches grâce à la scie d'élagage ; celle-ci se retire pour la taille normale des haies. Moteur, transmission et lame protégés par un embrayage exclusif à patinage. Dents de prise sûr. Interrupteur.

No A164

- **Léger**
- **Bien équilibré**
- **Puissant moteur**
- **Ne chauffe pas**
- **Dents de prise sûre**

La scie d'élagage coupe la végétation la plus dense et même les grosses branches.

Valeur marchande $48.00

Spécial FAUCHER $34.95

CORDONS DE RALLONGE

STANDARD

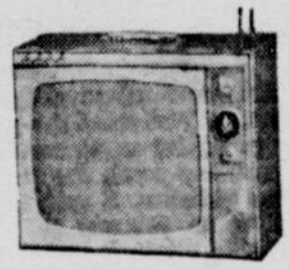
No EC50 (50 pi.) **$4.95**

No EC100 (100 pi.) **$8.95**

TELEVISEURS PORTATIFS 1965 $149

Westinghouse
Modèle P-9302
Le "HOST"

19". Modèle pour hôtel — motel. Bouton indicateur illuminé. Amplificateur IF, fini gris foncé.



RCA Victor
Modèle 19 PT 923
Le "Fairway" 19"

Tubes recouverts d'aluminium. Nouvel accordeur "Vista". Antenne en forme de "V" placée à l'intérieur.

Zenith
Modèle M 2003 U 19"
Le "Beau Monde"

Accordeur UHF-VHF. — Pouvoir d'image de 18,500 volts avec transformateur.

HAUTE FIDELITE STEREOPHONIQUE
MODELE 1771

Système sonore de cinq haut-parleurs et un radio AM/FM en font un appareil de qualité incontestée. Scratch Guard Philco avec bras de tonalité à aiguille de saphir, jumelée.

Largeur, 43" ; Hauteur, 27" ; Profondeur, 15½"

PHILCO, modèle 1771 $189
Prix spécial FAUCHER
PHILCO, modèle 1771 $229
Multiplex

TELEVISEUR

MODELE CONSOLE 23"
R.C.A. Victor
Modèle 23 TC 831
Avec échange
$189

Radio de table AM-FM
Haute Fidélité. Modèle de luxe. 2 haut-parleurs.
Prix FAUCHER $32.95

Radio de table AM-FM
Contrôle du volume. Stabilisateur AFC
Spécial FAUCHER .. $26.95

Radio de table
Haute Fidélité. Haut-parleur jumelé. Style bas et long.
Spécial FAUCHER .. $17.95

- **Radio RCA Victor 6 transistors** Ecouteur et étui en cuir. **$15.95**
- **Radio Courcelle 8 transistors** — 3 rubans, AM, SWI, SW2. **$24.95**
- **Radio Motorola 6 transistors** Ecouteurs. **$26.95**
- **Radio Philco 9 transistors** — Noir et chromé, avec écouteurs. **$34.95**
- **Radio Matsushita 8 transistors** 2 rubans, antenne télescopique, écouteurs **$39.95**
- **Radio Fujidenki 12 transistors AM/FM.** Contrôle du volume, écouteurs, 2 ans de garantie. **$42.95**
- **Radio pour maison/automobile de marque Normande "Transito Universal". 9 transtors, AM/FM.** Antenne télescopique. **$76.95**

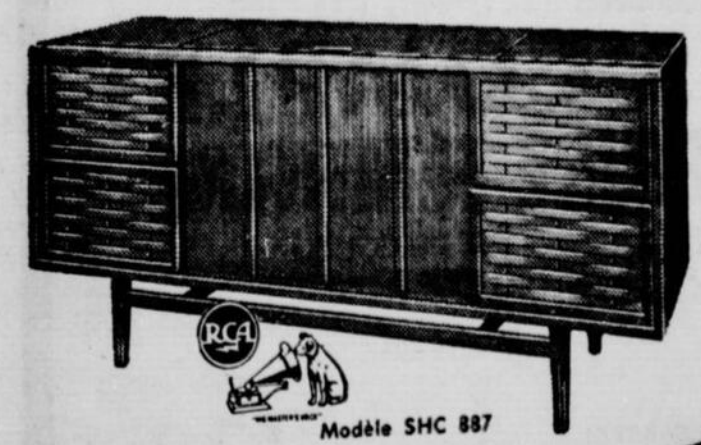
R.C.A. Victor vous offre le service de ses experts sur tous les appareils achetés chez Faucher.

Voici une offre sensationnelle

Prix régulier	$569.95
Escompte	40.00
Allocation	30.00

Prix re-Faucher $399.95

En plus de ces prix, Faucher vous donne **GRATUITEMENT** le célèbre Album de disques RCA Victor d'un son dynamique, d'une valeur de $59.95.



Modèle SHC 887

Le "COPPELIA"

HOMMAGE AU TRAVAILLEUR
FERME LE 7 SEPT.
FETE DU TRAVAIL

Stéréo ZENITH 1965

" LE BARCELONA "
Modèle MM2640L
Haute fidélité avec AM/FM

Radio stéréo FM — De style espagnol, fini en contreplaqué de véritable bois dur, couleur noisette. Changeur de disque "Stereo-Professional" 2G avec bras de tonalité "Micro-Touch" 2G et cartouche stéréo à flottement libre. 8 haut-parleurs (deux exceptionnels à pavillons, quatre coniques de 3½" pour sons aigus et deux de 12" pour sons graves) 80w de puissance maximum de musique (40watts de puissance EIA), fournie par le nouvel amplificateur Zenith "Solid-State" 80w. Dimension : hauteur 28" ,largeur 62¾", profondeur 18¼". A.C. seulement.

Prix surprise FAUCHER

r. faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue Beaubien — CR. 4-4373
9055, boulevard Pie IX — 321-9290
8050, boul. Champlain — Place LaSalle 365-0028
Centre d'Achats Ville LaSalle

Mode d'achat
ALLIANCE CREDIT CORPORATION

TERMES FACILES

RAFFINEMENT et SIMPLICITÉ

(Suite de la page 22)

le devant. Les manteaux qui accompagnent les robes longues sont coupés dans le tweed, le suède, et le cuir.

Lanvin demeure élégant et classique. Mais le jeune couturier Grahay, ajoute une touche de jeunesse à cette collection. Il présente des jupes-culottes, recouvertes de manteau 9/10, pour le jour. Et pour le soir, les pantalons longs soulignés de fourrures et de ruchés de dentelle.

Guy Laroche est gai, ultra-jeune, avec une collection pensée pour les jeunes Lolita. Ses deux-pièces sont étroits, et les jupes amples. Ils seront portés sur des bas à carreaux, et la toilette est complétée par d'immenses cagoules, boutonnées sous la veste.

Capucci insiste sur les couleurs brillantes. Il présente plusieurs robes-manteaux, des ensembles gilet-pantalon de nombreuses tuniques aussi.

Louis Ferraud est sans doute le plus jeune parmi les jeunes. Comme la plupart des couturiers parisiens, il a adopté le style jupe-culotte. Mais son originalité se manifeste dans le choix des couleurs. Des couleurs vives, mais uniques de la tête au pied. Ainsi, avec le deux-pièces rouge, seront portés les léotards rouges également, la cagoule rouge, les souliers et le sac à main rouge aussi.

Pour le soir, il présente d'élégantes robes en chiffon, au corsage complètement ajouré, pour être porté sans soutiens-gorge. Des appliqués cachent presque pudiquement les poitrines nues.

Plus sage

St-Laurent refuse catégoriquement l'influence yé-yé, que subissent en ce moment, la majeure partie des couturiers parisiens. Il crée pour la femme élégante et plus âgée. Le résultat : aucune innovation dans sa collection automne-hiver 64.

Ses jupes d'après-midi sont sages, avec des panneaux sur le devant ou à l'arrière, ou encore, taillées sur le biais. Le soir, c'est la classique robe de dentelle ou de satin. Un détail à souligner, il insiste sur les bas de nylon à couture, et les talons hauts.

Theodora, une très belle robe longue en velours marron foncé bordée de vison à l'ourlet. Le manteau est en broché lamé bleu de chine or et marron. Cet ensemble est de Nina Ricci.

EMAUX sur CUIVRE

Cours jour et soir

• Première école permanente au Québec • Choix de 7 cours par semaine • Programme défini à l'avance • 12 techniques différentes • Cours donnés par un émailleur professionnel • Attention spéciale aux instituteurs • Prospectus sur demande • Atelier libre à la disposition des élèves • Prix raisonnable.

INSCRIPTION

du 21 au 26 septembre incl.

DEBUT DES COURS : 28 septembre

ATELIER LIBRE

Un atelier libre est à la disposition des personnes ayant déjà une connaissance de l'émail.

CENTRE D'EMAILLERIE MONET

1015 rue St-Denis

Pour renseignements : **661-0836**

ATTENTION

futurs mariés

renseignez-vous avant d'acheter

Bijouterie Style Enrg.

MARCEL ROBERT

620 JARRY Est, Tél. : 272-9747

Veuillez m'envoyer sans obligation de ma part le livre intitulé "Les mystères du diamant".

NOM .....

ADRESSE .....

TEL. : ..... VILLE .....

L.Pa. 3-9-64

PRE-SCOLAIRE JUSQU'A LA 5e ANNEE

COLLEGE FRANÇAIS MIXTE

● Programme agréé par le ministère de l'Education ● Cours de religion et d'anglais ● Diction, élocution, maintien inclus dans l'enseignement ● Enseignement par professeurs diplômés.

Associés à l'enseignement général, nos principes empreints de distinction ont pour but de parfaire l'éduction de chaque enfant dans son COMPORTEMENT et son LANGAGE.

COLLEGE ULTRA-MODERNE

PISCINE — GYMNASE
TRANSPORT DISPONIBLE

Inscription dès maintenant

ACADEMIE JANE FATH

5325-27, rue PALMERSTON, Rosemont sur St-Zotique 42-43e

728-4282

ENTRE NOUS par MARIE ROBE

MONTREAL, le 3 septembre — L'achat d'un article de prix devient deux fois agréable quand on sait pouvoir le payement. Aussi est-il sage de faire ces achats au **Plan de Financement Familial** de la BANQUE DE MONTREAL. Vous savez que ce plan à taux d'intérêt vous permet de vous acquitter paiements sans difficulté. Ces paiements mensuels sont proportionnés à vos revenus — et le prêt est protégé par une assurance-vie. Avant de faire un achat important, consultez la B de M. Un membre du personnel courtois de votre succursale de "Ma Banque" se fera un plaisir de vous expliquer ce plan moderne.

Quelle que soit la grosseur du rôti vous avez l'assurance que votre famille vous félicitera une fois que vous l'aurez servi si vous l'achetez au Marché DOMINION. C'est une garantie sans condition. Si vous n'êtes pas entièrement satisfaite, Dominion remplacera l'article ou vous remboursera le prix d'achat, à votre choix. Je vous suggère de faire vos emplettes au Dominion où vous avez les commodités d'un supermarché et l'attention personnel du boucher. Chaque coupe de viande... comme tout ce que Dominion vend... est garantie. Il me réserve de vous donner entière satisfaction.

Un bon conseil pour les mariées de septembre. Même avec un budget restreint de jeunes mariés, vous pouvez recevoir vos amis comme vous le désirez grâce à votre "bonne cave"... à vins. Avec une cave modeste, faite de VINS BRIGHT, vous recevrez au goût de chacun, sans faire sauter le budget ! Garnissez votre "cave" de vins fins ...le Sherry 74 — un vin apéritif que l'on sert avec la soupe ou les hors-d'oeuvres ; le Port — un délicieux vin de dessert ; le Claret Manor St. Davids — à servir avec les viandes rouges. Oui, vous aurez raison d'être fière de votre "cave" de vins fins Bright, fabriqués ici même au Canada.

Baptême de l'air... oui même les petits enthousiastes de l'air sont traités comme des rois quand ils voyagent par BOAC. En effet le personnel de bord de BOAC prend plaisir à s'occuper de votre bébé. Biberons ? Votre hôtesse les stérilisera et fera chauffer le lait. Nourriture pour bébé ? Vous avez le choix de soupes, fruits, oeufs, jus d'orange. Bébé s'endort ? Chaque avion de BOAC tient à sa disposition un berceau portatif. Voyager avec un bébé dans un jet de BOAC est un vrai plaisir. Consultez votre agent de voyages.

FUTURS MARIES DE 1965

N'ATTENDEZ PAS D'ETRE FIANCES !

suivez les

COURS DE PRÉPARATION AU MARIAGE

dès maintenant !

8,450 jeunes gens ont suivi ces cours l'an dernier, à Montréal.

INSCRIPTION : Lundi le 14 septembre 1964. Choix de 50 groupes à Montréal. Tous les soirs de la semaine.

RENSEIGNEMENTS : 288-4261 de 9 h. a.m. à 9 h. p.m.

JEUNES GENS / JEUNES FILLES

COURS COMPLET DE COIFFURE FÉMININE

PROGRAMME DU COURS :

(RESUMES)

1. TECHNOLOGIE DE LA COIFFURE
2. SHAMPOOING
3. COUPE DE CHEVEUX
4. MISE EN PLIS
5. PERMANENTES
6. TEINTURES ET DECOLORATION
7. COIFFURE ET COUP DE PEIGNE
8. RECEPTION ET ADMINISTRATION
9. **SPECIAL :** MANUCURE

BUT DU COURS :

Il prépare l'élève à obtenir une place bien rémunérée dans les meilleurs salons de la province.

DUREE DU COURS :

THEORIQUE ET PRATIQUE
COURS DU JOUR : environ 6 mois.
COURS DU SOIR : environ 9 mois.

DIPLOME :

L'Institut décerne à la fin du cours un certificat spécifiant le nombre d'heures du cours suivi et le pourcentage mérité par l'élève.

LE NOMBRE DES ELEVES ADMIS A CHAQUE COURS EST LIMITE

Postez immédiatement le coupon ci-dessous pour recevoir renseignements

ÉCOLE de COIFFURE RAYMOND Enrg.

1844 ouest, rue STE-CATHERINE, MONTREAL, P.Q. — Tél. : 937-6660

Sans obligation de ma part, je désirerais recevoir renseignements sur votre école.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. ..... TEL. .....

PIERRE CALVÉ a le vent dans les voiles

Son deuxième long-jeu sortira ces jours-ci

Les mers fleuries, les îles désertes, les quais frivoles, c'est du passé. Depuis six ans, le marin-auteur-interprète Pierre Calvé ne par-

par Brigitte Morissette

court plus "les avenues de la mappemonde". Il a quitté l'uniforme non sans regretter de n'être plus de l'équipage, mais passager.

Toutes ses chansons fleurent la nostalgie des voyages au long cours. Une nostalgie irrésistible, communicative. C'est le poète des mers ensoleillées, des foules bigarrées des grands ports, des rythmes vivifiants du sud. Guitare au dos, il poursuit l'aventure en chansons, devant une mer plus difficile que la vraie, le public.

En six ans, il s'est créé un nom.

— J'ai travaillé fort, mais je crois avoir franchi le cap. Je suis maintenant du bon côté de la barrière, pas très loin, mais du bon côté tout de même. Il s'agit d'y demeurer.

Pierre Calvé mise particulièrement sur son deuxième long-jeu qui doit sortir ces jours-ci sous étiquette Columbia. Ce disque comporte de nouvelles chansons et surtout des rythmes plus vifs tels que "J'irai au Pérou" (paroles de Gilles Vigneault) qu'accompagne un trio mexicain. Il chante "Ressac" et récite "Le Café de la Baie", un conte de Vigneault qu'il a mis en musique.

Il présente aussi d'autres sujets car il ne veut plus être catalogué comme le poète de la mer.

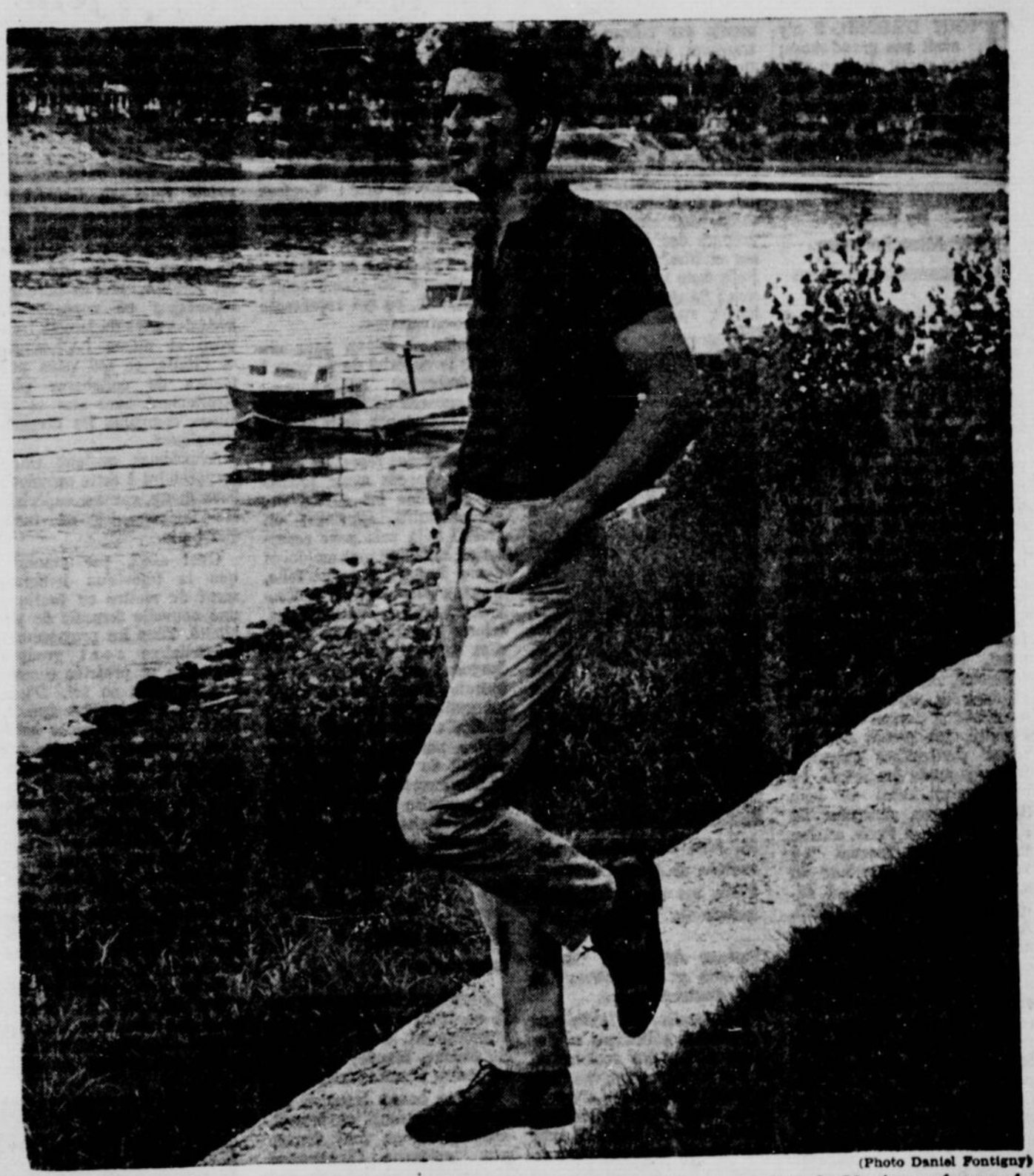
— Je ne peux chanter que ce que je connais bien. Mais comme ma vie a changé, mes thèmes ont changé également.

Deux pigeons s'aimant d'amour tendre

La grande transformation dans sa vie, ce fut d'abord son mariage, il y a un an, avec Louise, une fille charmante, ancienne étudiante des Beaux-Arts et qui consacre ses loisirs à la peinture abstraite. Tous deux ont fui l'appartement des frères Calvé, rue Dorchester, devenu le quartier général des amis et des connaissances. Ils se sont installés à Beloeil dans un petit appartement aux plafonds en pente, décoré de teintes vives et faisant face au Richelieu. Ce n'est pas le grand large, mais un avant-goût. La seule déception de Pierre est de ne pouvoir y pêcher. En cette saison, on ne trouve dans les eaux pourries du Richelieu que de vilaines petites carpes qui avalent la ligne et l'hameçon. Par contre, il ne s'y sent pas infirme comme à la ville où il faut fermer yeux et oreilles pour entendre le bruit des vagues. C'est l'endroit rêvé pour échafauder d'autres projets de voyage. Le Pérou, peut-être. Le Mexique, sûrement, parce que Pierre Calvé est amoureux de ce pays qu'il a déjà visité sept fois.

Chez Pierre Calvé, l'auteur-interprète n'a pas tué le marin. Parler avec lui, c'est s'embarquer pour un long voyage à travers l'Europe et l'Amérique. Engagé à 16 ans sur un navire marchand, il a parcouru l'Atlantique, la Méditerranée et les mers du sud, avec ses deux frères Jacques et François.

Les frères Calvé savent de qui tenir : à 12 ans, leur père quittait sa Bretagne natale pour aborder aux îles Saint-Pierre et Miquelon. Il désirait aller faire fortune en Californie, mais il se réveilla à Ottawa et ne quitta plus le Canada. Ses fils héritèrent de son tempérament aventureux.



(Photo Daniel Fontigny)

Pierre Calvé rêve encore de voyages : le Pérou peut-être, le Mexique sûrement.

— Je voulais m'engager dans la Marine Royale, raconte Pierre, mais sans avoir à marcher au pas. J'ai donc choisi la marine marchande, c'est-à-dire la liberté.

Pierre Calvé a un admirateur satisfait : son chat gris.

Deux passions

C'était un bon moyen d'assouvir ses deux passions: voyager et écrire des chansons. Puis la marine marchande a perdu de ses attraits, tuée par la modernisation. La plupart des navires canadiens sont passés sous pavillon étranger, les salaires ici étant trop élevés.

Pour Pierre Calvé, l'aventure de la chanson a débuté durant l'été 1958 alors que Claude Gauthier l'invita à La Piouke, à Percé. Il y resta cinq semaines, puis il fit la tournée des boîtes à chansons qui naissaient un peu partout dans la province. Sa véritable chance, il la connut au "Bistrot" de regrettée mémoire dont il eut la direction durant trois mois en 1961. Il s'occupait de l'engagement des vedettes et y chantait chaque soir quelques-unes de ses compositions. Cela lui permit de se faire connaître du public montréalais.

Le jeune auteur-interprète se rappelle cette époque de vaches maigres, non sans une pointe d'amertume. Il se réjouit de la vogue actuelle des auteurs-interprètes, mais s'étonne de leur prolifération.

— Il n'y a pas un village qui n'ait ses propres auteurs-interprètes. Comme si l'on pouvait composer une bonne chanson comme on apprend à conduire une auto. C'est devenu une mode. Mais la facilité n'engendre la plupart du temps que des imitateurs. Et les mauvais compositeurs tuent les boîtes à chansons.

Pierre Calvé avoue prendre parfois jusqu'à six mois pour mettre au point une mélodie. (Sa femme est son meilleur critique). Avant de se lancer dans la chanson, il jouait fort bien de la guitare et connaissait plus de 700 mélodies apprises durant les escales à l'étranger. Lui parler de ses talents de guitariste lui cause un vif plaisir parce qu'il attache une grande importance à cet instrument qui l'inspire et en fonction duquel il compose.

Coeur de guitare

Lorsqu'il dit que son coeur est de guitare et son âme de marimba, c'est la vérité. Il ne chante que ce qu'il a connu et vécu. C'est un tendre, pas un fantaisiste. De la vigueur dans les doigts, mais beaucoup de douceur dans la voix. Cette douceur non feinte cache pourtant un feu intérieur intense.

Je crois que Pierre Calvé gardera toujours quelque chose du marin. Jamais il ne perdra ce goût des maisons au soleil et des terres brûlées. Jamais il ne s'installera à demeure, satisfait et tranquille. Il confirme mes impressions :

— Je ne suis jamais content. Quand j'ai vu un endroit, j'ai envie aussitôt après d'en voir un autre. Je me demande si on peut trouver un jour une place où l'on a envie de s'établir.

Je l'ai quitté sur cette interrogation que le silence de Louise ne contredisait point. Il regardait rêveur les eaux calmes du Richelieu qu'aucune embarcation ne venait troubler.

Un pont entre Paris et Montréal: RADIO-CANADA

• *De ses nouveaux bureaux parisiens, notre Société nationale jette un regard sur le monde*

De Paris, par Alice Parizeau

TOUT D'ABORD, il n'y avait pas grand-chose; un petit bureau rue d'Astorg, puis un autre, tout aussi mal installé, au sous-sol de l'hôtel Napoléon, mais en mars de cette année ce fut le déménagement. Aujourd'hui les locaux, spacieux et bien organisés, de Radio-Canada se trouvent au numéro 19 de l'avenue Matignon. Sans doute rien n'est parfait dans ce bas monde et la cabine d'enregistrement devrait, parait-il, être mieux aménagée, mais tout permet de croire que cela changera aussi. L'essentiel est fait et notre équipe parisienne admet volontiers qu'elle travaille dans des conditions infiniment plus conformes à ses besoins.

A l'entrée, une très jolie jeune fille, Jacqueline Renaud, Suissesse de langue française, reçoit les visiteurs et dans la grande salle les machines à écrire crépitent. Ensuite, les portes des bureaux particuliers s'ouvrent les unes après les autres. Le premier est celui de Jean Saint-Georges, directeur de Radio-Canada à Paris, ancien journaliste du journal **"La Patrie"**, ancien directeur de Radio-Canada à Montréal, délégué en France depuis 1963. A côté, André Payette, son adjoint, Jean Tétreau, chargé des nouvelles, Lorenzo Godin, qui fait les émissions de variétés et les émissions éducatives, Dostaler O'Leary, notre correspondant français et Stanley Burke, notre correspondant anglais. En dehors de ces six délégués du Canada, il y a les techniciens, les cameramen et les preneurs du son qui, eux, sont engagés sur place, et aussi l'homme-clef, André Richard, agent de douane.

Ennuis de douane

Car la douane, c'est un problème infiniment plus complexe qu'on ne pourrait le croire de prime abord. Sur son bureau des papiers forment de petits tas séparés, par terre on a rangé des boîtes et un peu partout, on retrouve des formulaires, des dossiers et des documents rébarbatifs au possible. Heureusement André Richard a plus de quinze ans de métier et il navigue au milieu de toute cette paperasse avec un sourire aimable qui ne trahit acune nervosité apparente.

— Hum, la douane, dit-il, c'est après tout nécessaire. Il suffit de connaître les rouages de la machine et ça marche.

Bien entendu Radio-Canada à Paris reçoit et envoie quotidiennement des enregistrements sur rubans, mais on transmet surtout à destination de Montréal et de Toronto la production faite sur place. Deux fois par jour on utilise les circuits radio pour envoyer des reportages, des interviews et des nouvelles qui seront entendus au pays, soit à la télévision, soit à la radio, car chaque jour on prépare des documents sonores et filmés qui seront projetés dans le cadre de l'émission; "Aujourd'hui", "Champ libre", "Actualité politique"

M. Jean Saint-Georges, directeur de Radio-Canada à Paris, est un ancien journaliste de "La Patrie".

"Partage du Jour", "Revue des arts et des lettres" et bien d'autres encore.

A cette fin, on invite aux micros des politiciens et des économistes, des sociologues et des démographes, des écrivains et des artistes. C'est là qu'on réalise des interviews avec Raymond Aaron et avec Guy Molet, avec des journalistes de "L'Express", du "Monde" et de "France-Soir", avec des chanteurs et des acteurs à la mode. Il semble même que Radio-Canada jouit à Paris d'un certain prestige et que les personnalités de marque participent volontiers à ses émissions.

Les aléas du reportage

Toutefois, en dehors de ces entrevues préparées généralement d'avance on communique aussi, le plus rapidement possible, les commentaires de l'actualité, ce qui pose parfois des problèmes quasi insolubles. C'est ainsi qu'il est arrivé à Lorenzo Godin d'être obligé de réaliser une émission spéciale dans des conditions assez particulières. La majorité des membres de l'équipe était ce jour-là occupée à faire des reportages à l'extérieur de Paris et le matin, en arrivant à son bureau, il apprenait la mort d'Edith Piaf et de Jean Cocteau.

— J'ai passé toute la journée, raconte-t-il, à chercher des documents susceptibles d'intéresser le public canadien et j'ai trouvé un film inédit encore; le testament de Jean Cocteau. Ce film, qui porte le titre: "Cocteau parle aux jeunes de l'an 2000", ainsi qu'une interview faite avec Claude Mauriac, furent projetés à la télévision canadienne en même temps qu'à Paris, ce qui représente une performance.

Comment fait-on pour obtenir le matériel de ce genre? Généralement, on s'adresse aux agences d'information et aux producteurs, mais on fait aussi appel aux pigistes qui préparent des reportages particuliers après avoir soumis au préalable les sujets, ou, au contraire, apportent un travail déjà prêt pour acceptation. Certains sont employés d'une façon occasionnelle, d'autres le font régulièrement. Parmi les plus fidèles, citons David Halton, Canadien anglais pour lequel la langue française n'a plus de secrets et qui après une collaboration de trois ans avec Radio-Canada à Paris vient d'être nommé directeur adjoint du "Time Magazine", et Lise Payette, une Canadienne française qu'on entend à Montréal chaque dimanche à l'émission intitulée "Interdit aux hommes".

Interdit aux hommes

Justement Lise Payette est là en train d'écouter un enregistrement. C'est une grande femme, blonde, souriante et pleine d'enthousiasme.

— Une bonne émission demande beaucoup de travail, dit-elle. Si on veut donner aux auditeurs l'impression d'une entrevue parfaitement naturelle, si on veut éliminer l'effet de l'artificiel que donne les conversations mal préparées, il faut y consacrer tout son temps.

Selon ses camarades, Lise Payette applique très strictement cette règle, rien d'étonnant donc à ce qu'elle ait été déléguée au mois de juin pour prendre part au concours des reportages radiophoniques organisé par Radio-Lauzanne, dont les meilleurs travaux vont être programmés en Belgique, au Canada et aussi en Europe. Ce concours est d'ailleurs une des nombreuses initiatives qui sont faites dans le cadre de la Communauté radiophonique des programmes de langue française dont le Canada fait partie avec la France, la Belgique et la Suisse, et qui existe depuis huit ans. La participation canadienne, cependant, a augmenté depuis peu. En effet, jusqu'à maintenant, dans le domaine de la télévision surtout, nous recevions gratuitement à titre de membre du pool francophone des sujets réalisés dans d'autres pays, mais nous n'étions pas en mesure d'en exporter en échange. Désormais, et c'est tout récent, car cela date d'il y a un mois, environ, nous envoyons des sujets faits au Canada et traitant des événements survenus dans notre pays, de même que notre émission-magazine, "Champ libre". Il est question aussi de faire des reportages en coproduction avec des pays de langue française et même l'Allemagne et l'Italie, ce qui nous permettra de collaborer plus étroitement avec eux et de mieux connaître les diverses techniques.

Avons-nous quelque chose à apprendre à cette occasion? Sans doute, car les expériences intéressantes ne manquent pas.

C'est ainsi, par exemple, que la télévision italienne vient de mettre en pratique une nouvelle formule de publicité. Tous les programmes publicitaires sont groupés ensemble et projetés comme une émission en soi. D'une part, cela libère les spectateurs de la fastidieuse habitude américaine de voir des films constamment interrompus par des annonces de savon en poudre et, d'autre part, cela permet une amélioration considérable de la qualité de ces mêmes annonces, puisque les compagnies doivent se livrer une concurrence particulière, sachant qu'elles ne peuvent plus profiter de l'intérêt que suscite tel ou tel programme.

En ce qui concerne la télévision française, par contre, prise dans son ensemble, elle fournit certainement matière à réflexion, mais il est difficile de la considérer comme un modèle ou un exemple à suivre. Les deux chaînes françaises ont des programmes qui se distinguent surtout par une très grande unité et une certaine spécialisation. Au début de la journée, on projette des émissions scolaires et éducatives, puis des interviews, et on termine par une pièce de théâtre ou un film. Par ailleurs, la première chaîne est considérée comme celle de prestige; la deuxième, qu'on appelle la "Chaîne sourire", est destinée en principe à un public plus large et moins évolué. Bien entendu, comme les deux chaînes appartiennent à l'Etat, il est difficile d'établir des comparaisons avec le Canada, où nous avons également des chaînes privées.

D'une façon générale, cependant, il ne s'agit pas de comparer, mais plutôt de permettre à nos réalisateurs, à nos reporters et à nos artistes de multiplier les contacts avec l'étranger, de se faire connaître et de mieux connaître leurs collègues d'outre-Atlantique, d'ouvrir une fenêtre sur le monde et de montrer également ce qui se fait chez nous. Après tout, pourquoi Québec n'inviterait-il pas des reporters de langue française à participer au même concours qui a été organisé par Radio-Lauzanne, et qui, cette fois-ci, aurait lieu au Québec?

Echange de reporters

Et à Radio-Canada, Paris, on parle de ces problèmes en connaissance de cause, puisqu'il s'agit là de projets auxquels on songe depuis longtemps. En dehors de la routine quotidienne, en dehors des émissions qu'il faut réaliser au cours de chaque semaine, on y prépare aussi des études et des reportages, tel celui qui aura pour titre "La présence économique du Canada en France", et qui sera fait dans le cadre de l'émission "Aujourd'hui".

— C'est un sujet passionnant, constate André Payette; un nombre incroyable de maisons canadiennes sont venues s'installer en France; des succursales de banques, des compagnies industrielles, des entreprises d'importation et d'exportation, des maisons de courtage et même des compagnies de finance qui, toutefois, au lieu de prêter, se contentent ici d'investir.

Paris, Lauzanne, Bruxelles, Montréal; le cercle s'élargit sans cesse. Déjà, de nos studios de Londres, notre correspondant français, Roméo Leblanc, transmet quotidiennement des nouvelles, et demain, peut-être, nous aurons les mêmes contacts avec d'autres villes et d'autres pays. Le Nouveau-Monde se rapproche de plus en plus de la vieille Europe, et les téléspectateurs et les auditeurs canadiens peuvent désormais avoir dans un temps record des programmes qui ont été réalisés à plusieurs milliers de milles de distance, tandis que les Européens de langue française peuvent découvrir ce Québec, qu'on connaît encore si mal, et apprendre à mieux apprécier sa culture dont nul en Europe n'ose plus nier la valeur et l'importance.

Une conférence de presse organisée par le service parisien de Radio-Canada dans la capitale française au bénéfice des auditeurs canadiens. On reconnaît sur cette photo l'ancien premier ministre de France, Guy Mollet, à gauche, interviewé par des journalistes de l'"Express", du "Monde" et de "France-Soir".

BELMONDO— EN OR MASSIF

...Au volant de la "voiture la plus recherchée d'Europe", c'est la course folle à l'aventure à l'amour et... à la contrebande!

APRES Rio de Janeiro ("L'homme de Rio"), avant la Grèce ("La chasse à l'homme") Jean-Paul Belmondo aura eu le temps de faire un tour d'Europe. Fin février, il a quitté Brême pour se rendre à Almeria, puis à Grenade et à Barcelone. En mars, c'était Genève et Athènes. En avril, Beyrouth, puis Damas avant de regagner Paris via Naples, Rome et Gênes.

Jean-Paul Belmondo, l'aventurier téméraire et amoureux de "Echappement Libre" a vécu en tournant ce film quelques-unes des aventures les plus palpitantes de sa carrière.

Le nouveau film dont il est le héros, "Echappement libre", est responsable de ces milliers de kilomètres en zigzags. Le scénario veut, en effet, que Jean-Paul Belmondo conduise d'un bout à l'autre de l'Europe une "Triumph" d'un modèle spécial, puisque la carrosserie est en or massif...

David Ladislas, reporter, s'est en effet laissé tenter par l'aventure qui doit lui valoir la fortune et s'est mis au service d'une bande de trafiquants internationaux. Une première affaire réussie lui vaut la confiance de Grenner, qui dirige l'affaire à Genève et lui propose une nouvelle mission plus importante et plus dangereuse. faire passer en voiture un stock d'or au Proche-Orient. Un acolyte, soi-disant photographe, lui sera adjoint et détiendra les ordres secrets de la bande.

David découvre avec surprise que son " compagnon" est une ravissante blonde pour laquelle il prend feu tout aussitôt. L'aventure les amuse, mais elle demeure lucide et se dérobe quand David veut connaître le secret de leur mission et dans quelle partie de la carrosserie l'or et dissimulé.

De Marseille à Beyrouth et à Damas, le voyage se poursuit. David finit par apprendre que la carrosserie de la voiture qui les transporte, "c'est 300 kilos d'or massif" qui, revendus à Bombay, doubleront la mise des trafiquants.

David, trahissant Olga, tente de s'approprier la voiture à Damas; il invente un faux rendez-vous à Alep. Mais tout, bientôt, se ligue contre lui : le temps, les trafiquants, la voiture elle-même.

Après bien des avatars et une course effrénée à travers différents pays, David ne trouvera pas la richesse. Il abandonnera sa folle ambition, mais gardera Olga.

Et s'ils repartent ensemble, ce sera pour vivre leur amour...

Cette histoire, aux mille péripéties, adaptée d'un roman de Clet Coroner, a été dialoguée par Daniel Boulanger et Jean Becker.

"Pendant trois mois, dit Daniel Boulanger, nous avons travaillé au scénario dans une atmosphère détendue. Nos compagnons nous avaient baptisé, Jean Becker et moi : "Le lièvre et la tortue". Bien sûr, moi, j'étais le lièvre (j'aimais écrire d'un seul jet), mais Becker, la tortue, se forçait à écrire 9 fois 9 versions d'un seul événement. Un vrai exercice de style pour moi ; mais j'adore ça. Finalement, on est arrivé, contrairement à la fable, tous les deux ensemble au poteau.

Jean Seberg est la blonde et capiteuse complice de Belmondo dans ce film qui les a conduits à travers toutes les grandes villes d'Europe.

Si je mets une certaine discrimination dans le choix des films que j'adapte, et dont j'écris les dialogues, celui-ci m'a plu tout de suite car il veut mettre des rapports d'humour dans un film noir. D'ailleurs, je trouve que le noir facilite l'humour ! Pour dire toute la vérité, j'étais ravi de collaborer à ce film car je devais y tenir le rôle d'un mauvais garçon (rôle que j'affectionne), et me promener avec toute l'équipe en Allemagne, en Grèce, en Italie, en Espagne, à Beyrouth et à Damas. Un beau voyage mais mes occupations me forcent à rester devant ma table de travail. C'est quand même un film en or !"

Jean Becker est, lui aussi, de cet avis. Il possède là le sujet qu'il cherchait depuis de nombreux mois et qui devrait lui permettre de confirmer les promesses d'"Un nommé La Rocca".

Jean Becker — qui fut l'assistant de son père pour quatre films — et devint celui de Verneuil et de Duvivier, signa son premier film en 1961. Jean-Paul Belmondo en était déjà l'interprète. Belmondo retrouve dans "Echappement libre" la partenaire de ses débuts dans "A bout de souffle" : Jean Seberg.

MICHÈLE MERCIER devient "Angélique, marquise des Anges"

Un film que tourne Bernard Borderie

APRES un an de préparation, d'études, d'essais et de recherches historiques, le producteur Francis Cosne et le réalisateur Bernard Borderie viennent d'entreprendre un film d'une importance exceptionnelle : "Angélique, marquise des anges".

Le premier tour de manivelle a été donné le 20 avril aux studios de Boulogne. Les décors (qui sont dus au talent de l'architecte-décorateur René Moulaert) représentaient une salle du Palais du Louvre et l'appartement de Ninon de Lenclos. Autant les uns étaient austères, sombres et dramatiques, autant les autres révélaient la grâce et le charme féminin de la célèbre Ninon.

Ce sont les deux premiers titres de la série romanesque écrite par Ann et Serge Golon ("Angélique, marquise des anges" et "Le chemin de Versailles") qui ont été adaptés pour l'écran par Claude Brûlé en collaboration avec le réalisateur et le producteur, les dialogues étant de Daniel Boulanger. Le tournage en France durera jusqu'au 20 août. Après sept semaines de studio l'équipe partira en extérieurs (et plus particulièrement à Pérouges, petite ville médiévale des environs de Lyon), avant de s'installer à Rome – Cinecitta, où seront reconstitués les quartiers du vieux Paris qui servent de cadre aux aventures d'Angélique.

Angélique, on le sait, aura les traits de la ravissante Michèle Mercier. "Il faut, avait déclaré Bernard Borderie, lorsqu'il cherchait la comédienne susceptible d'incarner son héroïne, qu'elle soit belle, qu'elle ait les cheveux blonds, qu'elle puisse être tour à tour dramatique, comique, sensuelle..." Michèle Mercier a toutes les qualités exigées par son réalisateur. Elle était brune, elle est devenue blonde. Trente-sept robes ont été dessinées pour elle par Rosine Delamare, trente-sept robes auxquelles il faut ajouter les plus jolis déshabillés du monde.

Une distribution internationale entourera Michèle Mercier : Robert Hossein, Claude Giraud, Jean Rochefort (entre autres Français), l'Italien Giuliano Gemma, les Allemands Peter Borsche et Charles Renier.

Michèle Mercier dans « Angélique, marquise des anges » nous apparaît ici dans toute sa splendeur, sa fraîcheur et sa beauté.

TV D'UN SAMEDI À L'AUTRE • MONTRÉAL 2 6 10 12

Samedi, 5 sept.

11.30 (10) Coquetel musical
1.00 (6) Cuisine
(10) Histoire du Far-West
1.30 (10) Remous
2.00 (6) Broadway goes latin
(10) Olympiades
3.30 (2) Baseball
(6) World of Sport
4.00 (10) La rampe sportive
4.30 (10) Sur le matelas
(12) Liberal Arts Junior
4.00 (12) Mtl. Minor Hockey
4.30 (10) Cinéma du samedi
5.00 (2) 20 ans Express
(6) 20/20
(12) Wrestling
5.30 (2) Guerre des aigles
(6) Bugs Bunny

SOIREE

6.00 (2) Roman de la Science
(6) Countrytime
(12) Like Young
6.30 (2) Téléjournal
(6) Keynotes
(10) C'est arrivé cette..
6.45 (2) Illusions amusantes
(6) CBC TV News
7.00 (2) Sports d'été
(6) Hancock
(10) Hommes volants
(12) Rawhide
7.30 (6) The Saint
(10) Jeunesse d'aujour
8.00 (2) A livre ouvert
(12) Combat
8.30 (2) Billet de faveur
(6) Beverly Hillbillies
(10) Grands spectacles
9.00 (6) Great Movies
(12) Espionage
10.00 (2) Détective int.
(12) The Untouchables
10.30 (2) Téléjournal
(10) Pour rire
10.45 (10) Nouvelles du jour
11.00 (6) CBC TV News
(12) National News
11.05 (2) Cinéma
11.15 (6) Sport Shop
(12) Pulse
(10) Cinéma
11.35 (6) Film Favourites
(12) Night Flight

Dimanche, 6 sept.

10.30 (10) Coquetel musical
12.30 (10) La Science et la vie
1.00 (10) En ce temps-ci
1.30 (6) Wheelspin
(10) Mantovani
2.00 (2) Connaissance du...
(6) World of Sport
(10) Programme double
3.00 (2) L'Art et les hommes
3.30 (2) Sports du monde
(12) Liberal Arts
4.00 (6) Country Calendar
4.30 (6) Time for adventure
(12) Forum
4.45 (2) Suisse du 20e siècle
5.00 (2) Le jour du Seigneur
(10) P'tits bonhommes
(12) Family Theatre
5.30 (2) Charlie Chaplin
(6) Kingsfisher Cove

SOIREE

6.00 (2) Les Travaux et les...
(6) Int. Showtime
(10) Jeux d'hommes
6.30 (2) Les signaux routiers
(12) Walt Disney
7.00 (2) Robin des Bois
(6) Hazel
(10) Ciné-Spectacle
7.30 (2) Caméra '64
(6) Chorus Anyone
(12) Mr. Novak
8.00 (2) En reprise
(6) Ed Sullivan
8.30 (10) Qui dit vrai ?
(12) Richard Boone
9.00 (2) Ciné du dimanche
(6) Bonanza
(10) Aventures d'outre-mer
9.30 (10) Mot de passe
(12) Jack Benny
10.00 (6) Picordy Affair
(10) Carnet de voyages
(12) The Hourglass
10.30 (2) Téléjournal
(10) Mon cœur est un...
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Documents
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (10) Cinéma
(12) Pulse
11.25 (6) All Star Golf
11.35 (12) No Hiding Place

Lundi, 7 septembre

10.00 (12) Liberal Arts
10.30 (12) Romper Room
11.00 (10) Coquetel Musical
(12) Ed Allen Time
11.30 (12) Abracadabra
12.00 (12) Lunchtime Theatre
12.45 (10) Ecran d'étoiles
1.00 (12) Theatre
1.15 (10) Bien l'bonjour
1.45 (10) En matinée
2.00 (2) Long Métrage
(6) Movie Matinee
2.30 (12) Four of a kind
3.00 (12) Preview
3.15 (10) Bon après-midi
3.30 (2) Long métrage
(6) Sea Hunt
4.00 (6) R.C.M.P.
4.30 (6) Vacation Time
(10) Football
(12) Football
5.00 (2) Ulysse et Oscar
5.30 (2) Ouragan
(6) Fireball KL-5

SOIREE

6.00 (2) Mes 3 fils
(6) Citizen James
(10) Télé-métro
6.30 (2) Téléjournal
(6) Maritime Gazette
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Jamie McPheeters
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Dr. Findlay's
(10) Aventures dans..
8.00 (2) Les belles histoires
(12) Dick Van Dyke
8.30 (2) De 9 à 5
(6) Singalong Jubilee
(10) Chansonrama
(12) Death Valley Days
9.00 (2) Bras dessus, bras dessous
(6) Playdate
(10) Télé-Quilles
(12) McHale's Navy
9.30 (2) Chasse à l'homme
(12) The Texan
10.00 Artisans de notre histoire
(6) Under One Roof
(10) Errol Flynn
(12) Dr. Kildare
10.30 (2) Téléjournal
(6) Explorations
(10) Rideau Rouge
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Inspecteur sentimental
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.35 (6) Science Fiction
(12) Outer Limits

Mardi, 8 septembre

10.00 (12) Liberal Arts
10.30 (12) Romper Room
11.00 (10) Coquetel Musical
(12) Ed Allen Time
11.30 (12) Abracadabra
12.00 (12) Lunchtime Theatre
12.45 (10) Ici Scotland Yard
1.00 (12) Theatre
1.15 (10) Bien l'bonjour
1.45 (10) En matinée
2.00 (2) Long métrage
(6) Movie Matinee
2.30 (12) Four of a kind
3.00 (12) Preview
3.15 (10) Bon après-midi
3.30 (2) Long métrage
(6) Sea Hunt
4.00 (6) R.C.M.P.
4.30 (6) Vacation Time
(10) P'tits bon-hommes
(12) Surprise Party
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(10) Défi au danger
(12) Family Theatre
5.30 (2) La flèche brisée
(6) The Lone Ranger
(10) Les 4 justiciers

SOIREE

6.00 (2) Gendarmerie Royale
(6) Mobile
(10) Télé-métro
6.30 (2) Téléjournal
(6) The Observer
6.45 (12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Littlest Hobo
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Focus
(10) Le sifflleur
(12) Favorite Martian
8.00 (2) Fred Barry
(6) Patty Duke
(10) Le Saint
(12) Sunset Theatre
8.30 (2) Tous pour un
(6) Ben Casey, M.D.
9.00 (2) La Cour est ouverte
(10) Police des plaines
9.30 (2) Monsieur Lecoq
(6) The Planemakers
(10) Fernad Gignac
(12) The Honeymooners
10.00 (2) Sur la corde raide
(10) Plaza Variétés
(12) The Eleventh Hour
10.30 (2) Téléjournal
(6) Ciné-Club
11.00 (2) Ciné-Club
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) En première page
11.35 (6) Cinéma Starlight
(12) Pajama Playhouse
11.45 (10) Cinéma

Mercredi, 9 sept.

10.00 (12) Liberal Arts
10.30 (12) Coquetel musical
(12) Ed Allen Time
11.30 (12) Abracadabra
12.00 (12) Lunchtime Theatre
12.45 (10) Histoires du Far-West
1.00 (12) Theatre
1.15 (10) Bien l'bonjour
1.45 (10) En matinée
2.00 (2) Long métrage
(6) Movie Matinee
2.30 (12) Four of a kind
3.00 (12) Preview
3.15 (10) Bon après-midi
3.30 (2) Long métrage
(6) Sea Hunt
4.00 (6) R.C.M.P.
4.30 (6) Vacation Time
(10) P'tits bon'hommes
(12) Surprise Party
5.00 (2) Roquet, belles oreilles
(10) Grandes aventures
(12) Family Theatre
5.30 (2) Kosmos 2001
(6) Forest Rangers

SOIREE

6.00 (2) Plus on est de fou
(6) Arthur Haynes
(10) Télé-Métro
6.30 (2) Téléjournal
(6) Prairie Spotlight
6.45 (12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Gunsmoke
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Let's Talk Music
(10) De A à Z
8.00 (2) Le pain du jour
(6) Camera West
(10) Intrigues à Hawaï
(12) Hennesey
8.30 (2) La cité sans voile
(6) Perry Mason
(12) Sunset Theatre
9.00 (10) Printemps et été
9.30 (2) Airs de Paris
(6) Suspense Theatre
(10) Au p'tit Canayou
(10) Sextant
10.30 (2) Téléjournal
(6) Newsmagazine
(10) Yves Christian
(12) Know Your Sports
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Filet d'acier
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.35 (6) Movie Cavalcade
(12) Pajama Playhouse

Jeudi, 10 septembre

10.00 (12) Liberal Arts
10.30 (12) Romper Room
11.00 (10) Coquetel musical
(12) Ed Allen Time
11.30 (12) Abracadabra
12.00 (12) Lunchtime Theatre
12.45 (10) Ici Interpol
1.00 (12) Theatre
1.15 (10) Bien l'bonjour
1.45 (10) En matinée
2.00 (2) Long métrage
(6) Movie Matinee
2.30 (12) Four of a kind
3.00 (12) Preview
3.15 (10) Bon après-midi
3.30 (2) Long métrage
(6) Sea Hunt
4.00 (6) R.C.M.P.
4.30 (6) Vacation Time
(10) P'tits bonhommes
(12) Surprise party
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(10) Sur demande
(12) Family Theatre
5.30 (2) Le roi de la jungle
(6) Mister Piper
(10) Avent. d'outre-mer

SOIREE

6.00 (2) Petit Théâtre
(6) Prairie Profile
(10) Télé-métro
6.30 (2) Téléjournal
(6) The Observer
6.45 (12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Sunset Theatre
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Candid Camera
(10) Le Club du disque
8.00 (2) Septième-Nord
(6) Vacation Playhouse
(10) La famille Stone
8.30 (2) La poule aux oeufs d'or
(6) Eric Sykes
(10) Cinéma
(12) To Tell the Truth
9.00 (2) Marcel Amont
(6) Grindl
(12) Zero One
(6) Music Stand
(12) Let's Sing Out
10.00 (2) Actualités politiques
(6) Alfred Hitchcock
(10) Adam ou Eve
(12) Jack Paar Program
10.30 (2) Téléjournal
(10) Profil et Caractère
10.45 (10) En première page
11.00 (2) Cinéma
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.35 (6) Z-Cars
(12) Pajama Playhouse

Vendredi, 11 sept.

10.00 (12) Liberal Arts
10.30 (12) Romper Room
11.00 (10) Coquetel musical
(12) Ed Allen Time
11.30 (12) Abracadabra
12.00 (12) Lunchtime Theatre
12.45 (10) Montavini
1.00 (12) Theatre
1.15 (10) Bien l'bonjour
1.45 (10) En matinée
2.00 (2) Long métrage
(6) Movie Matinee
2.30 (12) Four of a kind
3.00 (12) Preview
3.15 (10) Bon après-midi
3.30 (2) Long métrage
(6) Sea Hunt
4.00 (6) R.C.M.P.
4.30 (6) Vacation Time
(10) Aventures de l'ouest
(12) Surprise Party
5.00 (2) Ulysse et Oscar
(12) Family Theatre
5.30 (2) CF-RCK
(6) Mister Piper

SOIREE

6.00 (2) La petite peste
(6) Hollywood
(10) Télé-métro
6.30 (2) Téléjournal
(6) Town Crier
6.45 (12) Pulse
7.00 (2) Aujourd'hui
(6) CBC News
(10) Dernière heure
(12) Fractured Flickers
7.15 (10) Ciné-roman
7.30 (6) Wendy and Me
(10) Film-o-dix
(12) Andy Griffith
8.00 (2) Leclerc enquête
(6) A Place for Every...
(12) Petticoat Junction
8.30 (2) Cinéma internation.
(6) The Defenders
(12) McHale Navy
9.00 (10) Cœur sur la main
(12) Sunset Theatre
9.30 (6) Telescope
(10) Alors... raconte
10.00 (6) Ben Casey
(10) Ciné-policier
10.15 (2) Peintres d'aujourd...
10.30 (2) Téléjournal
(10) Qui êtes-vous ?
(12) Twilight Zone
10.45 (10) Dernière heure
11.00 (2) Les couche-tard
(6) CBC TV News
(12) National News
11.15 (6) Viewpoint
(10) Cinéma
11.30 (2) Cinéma
11.35 (6) Friday Premiere
(12) Pajama Playhouse

TV LES FILMS DE LA SEMAINE

Samedi, 5 septembre

4.30 (10) "Trois femmes l'ont aimé", biographie romancée de Richard Wagner.
8.30 (2) "Impasse au mort", film policier avec Michel Auclair.
8.30 (10) "A chacun son destin", drame social.
9.00 (6) "Some Came Running", avec Frank Sinatra Dean Martin et Shirley MacLaine.
11.05 (2) "La loi", étude de moeurs avec Gina Lollobrigida.
11.15 (10) "La cinquième victime", comédie policière.
11.35 (12) "The Phantom of the Opera", avec Nelson Eddy.
11.35 (6) "The Smallest Show on Earth", comédie avec Bill Travers.

Dimanche, 6 septembre

2.00 (10) "Ultimatum", film policier.
3.30 (10) "Shanghai", comédie avec Gene Tierney et Victor Mature.
5.00 (12) "Our Leading Citizen", drame avec Suzan Hayward.
7.00 (10) "Tobor le Grand", film de science-fiction.
9.00 (2) "Le voyage à Biarritz", comédie avec Fernandel.
11.15 (10) "Maman Colibri", comédie dramatique avec Jean-Pierre Aumont.

Lundi, 7 septembre

1.00 (12) "The West Point Story", comédie musicale.
1.45 (10) "Vacances à Ischia", comédie avec Vittorio de Sica.
2.00 (2) "Rue des prairies", drame familial avec Jean Gabin.
2.00 (6) "Go, Man, Go!", comédie dramatique avec Sidney Poitier.
3.30 (2) "Mon gosse", comédie de moeurs.
11.15 (10) "Horizons sans fin", avec Gisèle Pascal et Jean Chevrier.
11.35 (6) "Destination Moon", avec John Archer et Warner Anderson.

Mardi, 8 septembre

1.00 (12) "Masquerade in Mexico", comédie avec Dorothy Lamour.
1.45 (10) "Terre de feu", drame passionnel.
2.00 (2) "Congo Bill, roi de la jungle", film d'aventures.
2.00 (6) "The Betrayal", drame avec Philip Friend.
3.30 (2) "Liens éternels", avec Deanna Durbin et Joseph Cotten.
5.00 (12) "You're In The Navy Now", comédie avec Gary Cooper et Jane Greer.
8.00 (12) "I Was a Communist for the F.B.I.", documentaire dramatique.
11.00 (2) "Aparajito", drame social.
11.35 (6) "The Saracen Blade", film d'aventures.
11.35 (12) "Beware My Lovely", avec Ida Lupino et Robert Ryan.
11.45 (10) "Escalier sans fin", comédie dramatique avec Pierre Fresnay.

Mercredi, 9 septembre

1.00 (12) "The Hasty Heart", avec Ronald Reagan.
1.45 (10) "Ma femme et son détective", comédie psychologique avec Vittorio DeSica.
2.00 (2) "Les nuits de Montmartre", film policier.
2.00 (6) "The Long Star", western avec Clark Gable et Eva Gardner.
3.30 (2) "La dame du lac", film policier.
5.00 (12) "The Lady Vanishes", avec Michael Redgrave et Margaret Lockwood.
8.30 (12) "The Inspector General", avec Danny Kaye et Walter Slezak.
11.00 (2) "Saison d'hiver", (Filet d'acier).
11.15 (10) "Pavillon de combat", avec Sterling Hayden.
11.35 (6) "Something in the Wing", avec Deanna Durbin et John Dall.
11.35 (12) "The Charge of the Light Brigade", avec Errol Flynn.

Jeudi, 10 septembre

1.00 (12) "The Perfect Marriage", avec Loretta Young.
1.45 (10) "Monsieur personne", drame policier.
2.00 (2) "Les mains qui tuent", film policier.
2.00 (6) "Down Three Dark Streets", avec Broderick Crawford.
3.30 (2) "Le fort invincible", western avec Gregory Peck.
5.00 (12) "My Man Godfrey", avec William Powell.
7.00 (12) "Kiss the Blood off my Hands", avec Burt Lancaster.
8.30 (10) "Papa, maman, ma femme et moi" avec Robert Lamoureux.
11.00 (2) "Vire-vent", comédie avec Roger Pigaut et Sophie Desmarets.
11.15 (10) "La porte du large", comédie sentimentale avec Victor Francen.
11.35 (12) "The Story of Will Rogers", avec Will Rogers Jr.

Vendredi, 11 septembre

1.00 (12) "Return of the Texan", western.
1.45 (10) "L'aventurière de San Francisco", drame policier.
2.00 (2) "L'espionne sera à Noumea", film d'espionnage.
2.00 (6) "Madame Bovary", avec Jennifer Jones et James Mason.
3.30 (2) "Echec au tueur", avec Isabelle de Castro.
4.30 (10) "Calibre 44", western.
5.00 (12) "The World Has His Jury", drame.
7.30 (10) "Une femme jalouse", drame romantique.
8.30 (2) "Aux quatre vents", film de guerre.
9.00 (12) "Perfect Strangers", avec Ginger Rogers.
11.15 (10) "L'étrangère", drame avec Bette Davis et Charles Boyer.
11.30 (2) "Thérèse Raquin", d'après le roman d'Emile Zola.
11.35 (6) "The Asphalt Jungle", avec Sterling Hayden et Marilyn Monroe.
11.35 (12) "I Aim at the Stars", drame avec Curt Jurgens.

le rendez-vous des arts

cinéma

ALOUETTE : "Zulu", Stanley Baker, Jack Hawkins, Ulla Jacobsson. 10.15, 12.55, 3.35, 6.15, 9.00.

AVENUE : "Hot Enough For June", 1.20, 3.15, 5.20, 7.25, 9.30.

BEAUBIEN : "Patrouilleur PT 109" et "Collines brûlantes".

BIJOU : "Vengeance d'Ursus", 1.56, 5.09, 8.22. "L'abominable Homme des Douanes", 12.28, 3.41, 6.34, 10.05. "Nahanni", 12.15, 9.47.

CANADIEN : "Médecin pour femmes". 12.00, 3.15, 6.20, 9.50. "Sables brûlants". 1.25, 4.40, 8.00.

CAPITOL : "A Hard Day's Night" (The Beatles). 10.05, 12.10, 2.20, 4.25, 7.10, 9.50.

CHAMPLAIN : "Le Jour le plus long", 1.09, 4.41, 8.13.

CHATEAU : "L'homme qui tua Liberty Valance". 2.30, 5.55, 9.25. "L'inconnue du gang des jeux". 12.50, 4.20, 7.50.

CINEMA FESTIVAL : "La femme des dunes". 7.30, 9.30. Dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.

CINEMA PLACE VILLE-MARIE : "Yesterday, Today, Tomorrow", Sophia Loren, Marcello Mastroianni. 12.15, 2.30, 4.50, 7.00, 9.30.

CINERAMA IMPERIAL : "It's a Mad, Mad, Mad, Mad World". Tous les soirs, 8.30. Sur semaine, 2.00. Dimanche, 1.00, 4.45, 8.30. Enfants de plus de 10 ans admis sur semaine, 2.00, et dimanche, 1.00.

COMEDIE-CANADIENNE : "Un soir . . . par hasard", sur semaine : 7 h., 9 h. Dimanche : 5 h., 7 h., 9 h.

CREMAZIE : "Le jour le plus long", 1.09, 4.41, 8.13.

DORVAL : (Salle Dorée). "A Hard Day's Night". 1.00, 3.00, 7.00, 9.00. (Red Room). "The Carpetbaggers". 9.00. "Wives and Lovers". 7.10. Samedi, dimanche, lundi, mercredi, matinée à 1.00.

ELECTRA : "Le patrouilleur PT 109". 12.37, 4.24, 8.11. "Les collines brûlantes". 2.43, 6.24, 10.11.

FRANÇAIS : "Confession d'un médecin". 2.40, 5.55, 9.40. "Amoureux du France", 12.55, 4.10, 7.25.

GRANADA : "L'homme qui tua Liberty Valance". 2.05, 5.35, 9.20. "L'inconnue du gang des jeux". 12.30, 4.00, 7.40.

JEAN-TALON : "Médecin pour femmes", 2 h., 5.20, 8.40. "Sables brûlants", 12.30, 3.45, 6.50, 10.20.

KENT : "Island of the Blue Dolphins". 12.40, 2.30, 4.40, 6.50, 9.00.

LAVAL : "Liane, la sauvageonne". 2.10, 5.05, 8.05. "Liane, l'esclave blanche". 12.40, 3.35, 6.30, 9.35.

L'ELYSEE : (Salle Resnais) "Peau douce" de François Truffaut. Lundi au vendredi : 7.30, 9.30. Samedi : 5.30, 7.30, 10.00. Dimanche : 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. (Salle Eisenstein) "Viridiana" par Luis Bunuel. Lundi au vendredi : 7.30, Samedi : 7.30, Dimanche : 3.30, 7.30.

LE PARISIEN : "Mondo Cane". 10.00, 12.00, 1.55, 3.50, 5.45, 7.40, 9.45.

LOEW'S : "Good Neighbor Sam". Jack Lemmon, Romy Schneider. 10.10, 12.15, 2.30, 4.45, 6.55, 9.10.

MERCIER : "Le patrouilleur PT 109". 2.18, 6.05, 9.47. "Collines brûlantes". 12.37, 4.24, 8.11.

MONKLAND, OUTREMONT : "The Carpetbaggers". 12.30, 4.45, 9.00. "Wives and Lovers". 3.00, 7.15.

ORPHEUM : "Le diable et les 10 commandements", 10 h., 12.15, 2.30, 4.50, 7.05, 9.25.

PALACE : "Night of the Iguana". Richard Burton, Ava Gardner, Deborah Kerr. 10.10, 12.15, 2.30, 4.45, 7.00, 9.15.

PAPINEAU : "L'homme qui tua Liberty Valance". 12.30, 4.00, 7.40. "L'inconnue du gang des jeux". 2.25, 6.00, 9.40.

PASSE-TEMPS : "L'île aux filles perdues". 12.00, 5.05, 10.10. "Lancelot, chevalier de la reine". 3.10, 8.15. "Une corde pour te pendre". 1.25, 6.30.

PETIT CINEMA PLACE VILLE-MARIE : "The Easy Life". 12.30, 2.40, 4.50, 7.05, 9.15.

PLAZA : "Médecin pour femmes", 12 h., 3.15, 6.20, 9.50. "Sables brûlants", 1.25, 4.40, 8 h.

RIALTO, SAVOY : "Shock Treatment". 1.05, 3.50, 6.40, 9.30. "House of the Damned". 2.45, 5.30, 8.20.

RITZ : "Le crime du siècle". "Le lion". Samedi et dimanche, 1.00 ; lundi à vendredi, 6.00.

RIVOLI : "Confession d'un médecin", 3.05, 6.30, 10.00. Amoureux du France", 1.30, 4.55, 8.25.

SAINT-DENIS : Spectacle pour enfants "Blanche-Neige, le Prince noir et les Sept nains". Dimanche : 12.35, 2.34, 4.18. Samedi : 9.50, 11.50, 1.35. Du lundi au vendredi : 9.45 a.m. "La vengeance d'Ursus", 12.10, 3.40, 6.34, 10.05. "L'abominable Homme des douanes", 1.35, 5.06, 8.40. "La Nahanni", 3.13, 8.19.

SEVILLE : "Becket". Richard Burton, Peter O'Toole. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, 8.15. Samedi et mercredi, 2.15 et 8.15. Dimanche, 2.15 et 7.45.

SNOWDON : "Honeymoon Hotel". 1.00, 3.05, 5.10, 7.15, 9.40.

STRAND : "Shock Treatment". 10.00, 12.45, 3.40, 6.30, 9.30. "House of the Damned". 11.40, 2.35, 5.30, 8.30.

VERSAILLES : (Blue Room). "The Great Escape". 8.30. "Stolen Hours". 6.50. Samedi et dimanche seulement : "The Great Escape", 3.35, 8.30 ; "Stolen Hours", 1.55, 6.50. (Salon Rouge). "Confessions d'un médecin". 1.05, 4.25, 7.50. "Amoureux du France". 2.50, 6.15, 9.40. Lundi à vendredi, 7.50 : "Confessions d'un médecin". "Amoureux du France", à 6.15 et 9.40.

VILLERAY : "Patrouilleur PT 109" et "Collines brûlantes".

WESTMOUNT : "Tom Jones". 1.05, 3.35, 6.05, 8.35.

"PATROUILLEUR PT 109", un film d'action retraçant l'exploit du défunt président John F. Kennedy pendant la dernière guerre, prend l'affiche cette semaine aux cinémas Mercier, Electra, Villeray et Beaubien. Ci-dessus, à gauche, Cliff Robertson qui personnifie le lieutenant Kennedy.

AVA GARDNER et RICHARD BURTON dans une scène du film "The Night of the Iguana" qui prend l'affiche cette semaine au cinéma Palace. Cette production est tirée de l'oeuvre de Tennessee William.

beaux-arts

Au Centre d'Art du Mont-Royal : Exposition "Montréal 64". Tous les jours de 1 h. à 7 h., jusqu'au 7 septembre.

Au Square Dominion: Exposition "Square des Arts", ouverte jour et nuit, jusqu'au 7 septembre.

La Galerie Martin : Exposition des sculptures de Roger Cavalli. Tous les jours de 9 h. à 5 h. 30, sauf le dimanche. Samedi, jusqu'à 2 h.

Galerie Libre : Huiles récentes de Bernard Vanier, lundi au vendredi 11 h. a.m. à 6 h., samedi 11 h. à 5 h.30, mercredi soir 8 h. à 10 h.

La Galerie Agnès Lefort : Exposition des gravures de Krishna Reddy. Jusqu'au 12 septembre.

Galerie de l'Art français : Oeuvres de Jean Lebeuf, jusqu'au 16 septembre.

Galerie Le Gobelet : Oeuvres de Claude Goulet, durant septembre.

Ferme Ste-Thérèse : (Club House) Les peintres Madeleine Boyer, Gabriel Contant et Joseph Gionta, les sculpteurs Ivanhoé Fortier et Léo Gervais, l'émailleur Micheline DePassillier-Sylvestre, les 5 et 6 septembre de 2 h. à 5 h. et de 8 h. à 10 h.

La Galerie du Centre d'Art de Percé : Exposition de peintures, sculptures et gravures d'artistes contemporains. A la Boutique, vente et exposition des meilleurs produits de l'artisanat québecois.

ciné sélection

"La Femme des Dunes" au Cinéma Festival.

"Yesterday, Today and Tomorrow", au Cinéma Place Ville-Marie.

"Le Diable et les 10 Commandements" à l'Orpheum.

"The Great Escape" au cinéma Versailles (Blue Room)

"Night of Iguana" au cinéma Palace.

"Mondo Cane" au cinéma Le Parisien.

concerts

Place des Arts : Wiener Blut ("La vie viennoise"), opérette de Johann Strauss : solistes, corps de ballet, orchestre et choeurs de Vienne, le vendredi 4 septembre à 8.30 h., samedi, 8.30 h., dimanche 2.30 et 8.30 h.

Place des Arts : Antonio et son Ballet espagnol, directement de Madrid, le mardi 8 septembre à 8.30, jusqu'au 13.

théâtre

Théâtre de Marjolaine — Eastman : "Doux Temps des Amours", comédie musicale de Eloi de Grandmont et Louis-Georges Carrier, musique de Claude Léveillée. La distribution comprend Andrée Lachapelle, Louise Marleau, Patricia Soleil, Guy Sanche, Benoît Girard et Claude Léveillée.

Le Théâtre de la Place Ville-Marie : A 8h.30, "Le Quadrillé", comédie de Jacques Duchesne, avec Luce Guilbault, Roland Ganamet et Gilbert Comtois. A 10h.30, "Danse contemporaine" chorégraphies de Birouté Nagys et Hugo Romero. Relâche de lundi.

Centre d'Art de Repentigny: Le T.N.M. dans "Laure et les Jacques", mise en scène de Guy Hoffman, avec Monique Barbillat, Edgar Fruitier, Ronald France, Jacques Zouvi et Guy Hoffman. Relâche : lundi et vendredi.

Les Jongleurs de la Montagne : "Le chemin de la Croix" de Henri Ghéon, tous les mercredis, jeudis et vendredis à 10h., dans les Jardins de l'Oratoire Saint-Joseph. La musique est de Félix Leclerc.

Théâtre des Prairies (Joliette) : "Guillaume le Confident", avec Catherine Bégin, Janine Sutto, Jean Duceppe et Albert Millaire. Tous les soirs à 8h.30, relâche, les lundis et vendredis.

La Poudrière : "La main passe", comédie de Georges Feydeau, à compter du 10 septembre.

La fenière : "Le ciel de lit" comédie de Jean Hartog, du 5 septembre au 1er octobre. (Anc.-Lorette).

variétés

"La Butte à Mathieu" à Val-David : Raymond Lévesque, Louise Roux et Benoit Marleau dans la revue "Vive les Caves".

A la salle Bonaventure du Reine Elizabeth : Jusqu'au 12 septembre, Alberto Rochi, chanteur.

Chez Clairette (1456 de la Montagne) : "On y chante, on y mange". Spectacles à 10.30h. et 12.30h. Avec Clairette et Jean-Marc et Louise Longchamp.

Chez Clémence : (au La Barre 500 boul. Taschereau) Moustique, les 10, 11, 12, 17, 18, 19 septembre.

Au Cabestran : (Joliette) Les Cyniques, le samedi 5 septembre, spectacle à 9 h. et 11 h.,

Le Safari : (Nouvelle boîte à chansons, 2,000 boul Labelle, Saint-Jérôme) Denise Guénette, le vendredi 4 septembre.

Au Jazz Hot (Casa Loma) : Errol Garner.

Dean Martin et Lana Turner sont les vedettes du film "L'inconnue du gang des jeux", comédie en technicolor, à l'affiche des cinémas Château, Granada et Papineau cette semaine. Au même programme, un film d'action en technicolor, "L'homme qui tua Liberty Valance"

ciné VU

" NOTHING BUT THE BEST "

Film britannique. (1964). Comédie satirique réalisée par Clive Donner avec Alan Bates, Millicent Martin et Denholm Elliott, d'après une nouvelle de Stanley Ellin. Prochainement au cinéma Avenue.

Jimmy Brewster ambitionne de se tailler une place au soleil. Il fait la connaissance d'un fils de famille décavé, Charlie Prince, et l'engage comme mentor pour apprendre les usages du grand monde. Armé de ces nouvelles connaissances, il s'impose à l'attention de son patron et entreprend de faire la conquête de sa fille, Ann. Charlie Prince devenant encombrant, il le tue et se débarrasse du cadavre en le cachant dans une cave. Ensuite Jimmy épouse Ann en toute sûreté. Mais la découverte du corps de Charlie remet en question son ascension sociale.

Cette satire de l'arrivisme et du snobisme en Angleterre est traitée avec une grande subtilité de touche. L'importance accordée au dialogue se comprend si l'on considère que ce snobisme se manifeste surtout dans les conversations. Mais le côté visuel n'est pas négligé non plus que le montage qui réserve maintes transitions originales. L'interprétation est de premier ordre.

" ZULU "

Un film américain en technicolor de Joseph E. Levine, avec Stanley Baker, Jack Hawkins, Ulla Jacobsson, James Booth et Michael Caine.

A l'affiche du cinéma Alouette. Ce film décrit le siège d'une garnison britannique en Afrique par une horde de 4,000 Zoulous bien armés. En 1879, Jack Hawkins, un Pasteur britannique, apprend que 1,200 soldats britanniques ont été massacrés par les guerriers zoulous. Il se presse alors de retourner à la mission pour avertir la petite garnison. Michael Caine, le lieutenant bellâtre en charge de la défense, est forcé d'obéir aux ordres de Stanley Baker qui renvoie le fanatique Hawkins. Les soldats ne sont que 97 pour lutter contre la horde des 4,000 Zoulous. Ceux-ci sont repoussés plusieurs fois avant de se regrouper et de tenter une entrée dans l'hôpital auquel ils ont mis le feu. Le lieutenant offensé aide Baker à repousser les féroces assaillants. Soudainement, les Zoulous battent en retraite. Mais avant de disparaître, ils entonnent une mélopée rendant hommage à la bravoure des Britanniques.

Pour plus d'assurance, de popularité et de plaisir, apprenez valse, tango, cha-cha, rock, etc. . .

PRENEZ QUELQUES LEÇONS DE DANSE CHEZ

SUZANNE et ROGER

$15.00

Les studios de danse du Nord ltée.

6876 ST-HUBERT — 273-8806

COMMENÇANT MARDI SOIR

et jusqu'au 13 septembre

Matinées: samedi et dimanche, 12 et 13 sept.

N.B.: MARDI SOIR A GUICHET FERME

LA PLUS IMPOSANTE ET LA PLUS SPECTACULAIRE COMPAGNIE DE DANSE DE L'ESPAGNE

Première fois à Montréal depuis 1955

antonio ... et son BALLET ESPAGNOL

compagnie de 75

danseurs, danseuses, chanteurs et musiciens

des ballets à grand déploiement sur des thèmes typiquement espagnols et des danses dans la plus pure tradition flamenco.

PLACE DES ARTS

PRIX (taxe incl.) : SOIRS : $6 — $5 — $4 — $3 — $2.50
MATINEES : $5 — $4 — $3.50 — $2.50 — $2

BILLETS EN VENTE à la Place des Arts ; Canadian Concerts, 1822 Sherbrooke ouest (sous-sol) ; Ed. Archambault Inc. 500 Ste-Catherine est et 2140 de la Montagne ; Atlantic, Pacific Travel, 4950 Queen Mary Rd. ; chez Charlebois, 2115 Jean-Talon est et 6960 St-Denis ; Librairie Ducharme, 418 Notre-Dame ouest.

Réservations : 932-2171 932-3722

La célèbre opérette " Wiener Blut " (La vie viennoise) de Johann Strauss sera présentée à la grande salle de la Place des Arts les 4, 5 et 6 septembre par une troupe de vedettes autrichiennes venant de Vienne avec choeurs, orchestre, costumes et décors originaux. Ci-dessus une scène de cette grande production.

CINERAMA Sam. 2 h. 8.30—Dim. 1 h., 4.45, 8.30 CINERAMA

LUNDI

FETE DU TRAVAIL

(2 h. — 8 h. 30)

STANLEY KRAMER présente en Technicolor et • nulle part ailleurs, à Montréal, en CINERAMA

38e semaine 217,000 spectateurs

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

• Vous rirez à vous tordre les côtes !

• HORAIRE: 8 h. 30 tous les soirs — 2 h., sur semaine — le dimanche: 1 h., 4h. 45, 8 h. 30 • Sièges réservés en vente au théâtre par COURRIER, TELEPHONE ou chez FAUCHER ELECTRIQUE, chez MORGAN (magasins Rockland, Dorval Boulevard) • Enfants, 10 ans, admis sur semaine 2 h. — dim. 1 h.

AIR CLIMATISE

CINERAMA IMPERIAL 1430 BLEURY, Montréal AV. 8-7102 - 5603

CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA CINERAMA

COMÉDIE CANADIENNE – 861-3338

84 ouest, rue Ste-Catherine

UNE SEMAINE AVEC

gilles vigneault

Du 15 au 20 septembre à 8 h. 30

sur semaine $3.00

$2.50 - $2 - $1.50

Vend. et sam. : $3.50 - $3 - $2.50 - $2

RESERVEZ AUJOURD'HUI

2e SEMAINE!

SAINT-DENIS et Bijou

1594, ST-DENIS VI. 2-3171 5030, PAPINEAU 524-1983

UN HÉROS COLLOSSAL QUI N'A PAS FINI DE FAIRE PARLER DE LUI, DANS UN COMBAT SANS MERCI AUX MILLE PÉRIPÉTIES FASCINANTES!

SAMSON BURKE

WANDISSA GUIDA

LIVIO LORENZO

CINEMASCOPE EN COULEURS

LA VENGEANCE D'URSUS

PLUS FORT QUE HERCULE!

L'amour transforme en petite bourgeoise heureuse la "PIN-UP" du crime.

VOUS N'AVEZ RIEN A DÉCLARER ?..

DARRY COWL TAINA BERYL PIERRE BRASSEUR FRANCIS BLANCHE

L'ABOMINABLE HOMME DES DOUANES

ATTRACTION SUPPLEMENTAIRE

Un splendide document en couleurs filmé dans le site grandiose du Grand Nord canadien

LA NAHANNI

en couleurs

Isabelle Pierre veut être une chanteuse "en couleurs"

Elle veut rester toutefois dans la voie de la bonne chanson

L'ERE des chanteurs est arrivée ; ils représentent, à l'heure actuelle, l'élément le plus populaire dans le monde des artistes. Si on remonte un peu dans le temps, à l'époque, par exemple, où "Les Plouffe" déchainaient l'enthousiasme du public, on se rappellera les noms de Pierre Valcour, Emile Genest, Janine Mignolet qui, aujourd'hui, sans se fondre dans la brume, n'ont pas les mêmes résonnances qu'autrefois.

Depuis les Michel Louvain, les Pierre Lalonde, les Fernand Gignac, depuis aussi la venue de auteurs-compositeurs, il est plus tentant pour un jeune de s'aventurer dans la chanson. On assiste alors à un phénomène de prolifération presque et inquiétant tant le marché du travail est encombré.

Plusieurs atouts

Mais il y aura toujours de la place pour ceux qui ont du talent et qui sauront résister à la concurrence et aux difficultés que suscite nécessairement la pratique de ce métier exigeant. S'il est relativement facile de se laisser entraîner par la vague yé-yé, par contre, le choix d'un genre plus sérieux double le problème puisque le grand moyen de subsistance, — la télévision, — a préféré suivre le courant de la mode, négligeant quelque peu les interprètes de qualité.

Tous ces écueils n'ont pas empêché Isabelle Pierre de choisir la voie la plus ardue, celle de la bonne chanson.

Cette grande femme aux cheveux roux, à l'allure racée, que Clairette a découverte et lancée, à sa petite boîte de la rue de la Montagne, fait preuve, après trois mois d'apprentissage, d'une assurance peu commune. Elle n'a rien de la petite fille timide et beaucoup de la femme en apparence calme, posée et détendue.

En plus d'un physique remarquable, elle a dans son jeu plusieurs atouts, entre autres, l'appréciation déjà très vive du public qui l'a vue et entendue, l'assurance d'un prochain enregistrement, et la conviction très ferme qu'elle saura créer un genre nouveau, inconnu jusqu'à maintenant.

"Je ne serai pas une chanteuse noire, dit-elle, mais une chanteuse "en couleur" ...

Il est facile de deviner ce qu'elle veut dire par là. A l'encontre de Renée Claude, de Christine Charbonneau ou de Danièle Odderra qui ont misé sur la sobriété de mise et d'allure, elle préfère s'identifier tout de suite à la femme gaie, souriante, éclatante et, (les hommes en jugeront tout de suite) fort attirante.

De l'illustration à la musique

Isabelle Pierre est née à Rouyn, mais c'est à Montréal qu'elle a poursuivi ses études et terminé ses Beaux-Arts. Elle a signé plusieurs des illustrations des journaux d'étudiants "François", "Claire" et "Vie Etudiante". Elève de Louise Darios chez qui des camarades de cours l'avaient entraînée, elle s'est vite décidée à tout abandonner de la peinture et de l'illustration pour se lancer dans la chanson.

C'est maintenant chose accomplie et on devine, en l'écoutant parler, qu'elle n'en démordra pas. Elle veut réussir à tout prix et réussir, selon elle, c'est sortir la chanson des boîtes, la populariser, la mettre à la portée du peuple.

"Jusqu'à maintenant, seul un public très restreint a été en mesure d'apprécier la bonne chanson, particulièrement la chanson canadienne. Les interprètes sont en partie responsables de cette situation. Il faut savoir donner un vrai spectacle avec les éclairages et la mise en scène qui conviennent afin de rendre la chanson facile et accessible."

Elle est ambitieuse. Elle l'avoue d'ailleurs, comme si la chose était parfaitement naturelle.

"Mais, renchérit-elle presqu'ingénument, "il y a deux façons d'arriver, la rapide et la lente. J'ai choisi la seconde."

Et pour cela, il faut savoir s'ajuster au milieu. Elle y est arrivée sans trop de peine en endossant la cara-

Jolie, intelligente et beaucoup de talent : tous les atouts dans son jeu.

pace de l'indifférence et de l'invulnérabilité.

"Les faibles ne réussissent pas ..."

C'est vrai, dans la grande majorité des cas. Elle fera donc preuve d'intransigeance envers elle-même et de souplesse envers les autres sans se formaliser, dans la mesure du possible, des mesquineries de son nouveau milieu. La dure école de la boîte à chansons lui est profitable en ce sens autant que dans le sens du métier et de l'expérience.

De type nettement dramatique, Isabelle Pierre n'entend pas se confiner à ce genre-là. Elle veut ajouter à son répertoire composé en grande partie d'Aznavour, Ferland, Léveillée, Gainsbourg, des oeuvres plus légères lui permettant ainsi de donner un numéro plus complet et plus varié.

Pour Isabelle Pierre, le début du succès n'est pas loin. L'avenir lui appartient. A elle d'en tirer profit.

Francine MONTPETIT

ST-DENIS 2e SEM.
1594 ST-DENIS — VI. 2-3171
EN GRANDE PRIMEUR POUR LES ENFANTS
Du 29 août au 4 septembre
Vivez des aventures féeriques et merveilleuses
GEORGES MARCHAL
ROSSANA POSESTA
ROBERTO RISSO
BLANCHE NEIGE,
LE PRINCE NOIR ET LES SEPT NAINS
(Authentiques)
Admission: Enfants 50¢ Adultes 75¢
Samedi : 9 h. 50 — 11 h. 49 — 1 h. 43
Dimanche : 12 h. 35 — 2 h. 34 — 4 h. 18
DU LUNDI AU VENDREDI :
une seule représentation à 9 h. 45 a.m.

2 GRANDS SPECTACLES
Le Quadrillé
23e SEMAINE
TOUS LES SOIRS à 8 h. p.m.
CREATION CANADIENNE
Jacques Duchesne
Le spectacle le plus amusant de l'année
Du nouveau à Montréal
Danse contemporaine
Tous les SOIRS 10.30 p.m
RELACHE LE LUNDI
BILLETS A PRIX POPULAIRE
RESERVATIONS : 861-6665
LE THEATRE DE LA PLACE VILLE-MARIE
Air climatisé

BIENTOT!
La Bonne Soupe
avec ANNIE GIRARDOT
CHAMPLAIN CREMAZIE

LE 6 JUIN, UN JOUR QUI EST PASSE A L'HISTOIRE . . . ! !
JOHN WAYNE
RICHARD TODD
ROBERT MITCHUM
HENRY FONDA
CURT JURGENS
PAULINE CARTON
2e semaine
AVEC PLUS DE 50 VEDETTES INTERNATIONALES
RICHARD BURTON
ROBERT WAGNER
Madeleine RENAUD
FERNAND LEDOUX
JEAN-LOUIS BARRAULT
JEAN SERVAIS
PREMIERE FOIS EN FRANCAIS
LE JOUR LE PLUS LONG
UN SPECTACLE DE 3 H. 30
Représentation continuelle : 1.09 — 4.41 — 8.13
SALLE CLIMATISEE
ADMISSIONS
ECOLIERS 50¢
APRES-MIDI SEULEMENT · DIMANCHE EXC.
ADULTES
APRES-MIDI..... $1.25
SOIREE & DIMANCHE $1.50
CHAMPLAIN · CREMAZIE
1815 ST-CATHERINE E. LA.4-1665
8610 ST-DENIS DU8-4210

télé VU

Un jeune auteur qui se défend bien

Je ne connaissais pas à Renée Larochelle ce ton caustique et provocateur dont elle nous a donné un exemple samedi soir dernier. La journaliste interviewait, dans le cadre de l'émission "A livre ouvert", le jeune romancier Laurent Girouard, auteur de "La Ville inhumaine" et membre de l'équipe de la revue "Parti Pris". Cette œuvre a suscité des reproches acerbes et partagé la critique. Mais il n'y a pas motif, il me semble, à poser à son auteur des questions du genre de celles-ci : "Est-ce l'ambiance décrite dans votre livre, demande Renée Larochelle à Laurent Girouard, qui vous a **poussé à écrire une œuvre médiocre ?** Pourquoi, insiste-t-elle, vous **vautrez-vous** dans la médiocrité ?"

Un tel vocabulaire m'a coupé le souffle. L'auteur n'avait sûrement pas été invité pour subir une autre critique de son livre, mais plutôt pour expliquer sa prise de position. J'admire Laurent Girouard d'être resté calme et d'avoir répondu de façon intelligente à un "interrogatoire" qui l'était beaucoup moins. Qu'est-il arrivé à Renée Larochelle qui a d'ordinaire plus de tact et d'esprit ?

"Aujourd'hui"

Il existe à Radio-Canada une émission à laquelle on demeure fidèle sans regrets, ni remords : c'est "Aujourd'hui", successeur de "Carrefour". Ce magazine quotidien répond à une curiosité naturelle, celle d'apercevoir quelques instants les têtes dont on parle. L'émission se tient parfois en marge, la plupart du temps au cœur de l'actualité, qu'elle soit politique, sociale ou artistique.

Son plus grand mérite revient surtout à ses animateurs, particulièrement Andréanne Lafond et Jacques Languirand. Avec son esprit incisif, son œil coquin et son franc parler, Andréanne Lafond constitue un modèle d'"interviewer". Les entrevues ne traînent pas avec elle et elle sait tirer de ses invités des réponses précises et souvent inattendues.

"Aujourd'hui" n'échappe cependant pas à certains défauts de ce genre d'émission. Dépend-elle trop de l'actualité ? Elle est plus ou moins bonne selon que Montréal s'agite ou somnole. Il me semble que les mêmes visages reviennent souvent : ne pourrait-on agrandir le cercle des spécialistes et des commentateurs, allonger la liste des sujets, précéder ou dépasser quelquefois l'actualité ?

Certes, il n'est pas facile de maintenir l'intérêt à son maximum une heure durant et cinq jours par semaine. Je me demande si le rythme même de l'émission n'a pas perdu avec son prolongement d'une demi-heure. Pourquoi ne pas animer "Aujourd'hui" par un plus grand nombre d'images prises sur le vif, dans la rue ou ailleurs en dehors des studios ? Pourquoi se limiter la plupart du temps au dialogue entre invités et animateurs ?

Je m'aventure ici dans des suggestions qui ne répondent peut-être pas aux buts des réalisateurs. Il reste qu'"Aujourd'hui" souffre parfois de langueur. Je m'interroge également sur la nécessité de placer certains invités sur un podium comme s'il s'agissait d'accusés confrontés avec la justice des téléspectateurs ou de spécimens d'une espèce rare. Autre remarque : lorsque les interviewers rencontrent des grands noms, comme c'était récemment le cas avec un sculpteur new-yorkais, ne pourraient-ils mieux préparer leurs questions, surtout quand l'interlocuteur n'est pas très bavard ?

Ces remarques faites, "Aujourd'hui" n'en demeure pas moins un ami dont on recherche la présence, pas toujours volubile et dynamique, mais rarement ennuyeux.

Brigitte MORISSETTE

La première du film français « La bonne soupe » aura lieu le 19 septembre au cinéma Odéon-Champlain, sous les auspices du « Fonds social de la Société des hommes d'affaires de l'Est ». Ce film de Robert Thomas met en évidence le talent de nombreuses vedettes françaises : Annie Girardot, Daniel Gélin, Jean-Claude Brialy, Bernard Blier, Marie Sell, Sacha Distel, Claude Dauphin et Félix Marton.

Sur scène au FRANÇAIS – RIVOLI seulement

MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI

MONOKINI en PARADE

Pierre CHOUINARD présente la mode la plus discutée

SPECTACLES :
au RIVOLI :
Tous les soirs à 8.00 p.m.
Dim. et lun. : à 2.30 et 8.00 p.m.
au Français :
Tous les soirs à 9.00 p.m.
Dim. et lun., à 3.45 et 9.00 p.m.

MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI MONOKINI

2e film
LA JEUNESSE S'AMUSE
SCOPE et COULEURS

Les amoureux du France
avec CATHERINE ROUVEL OLIVIER DESPAX

2e SEMAINE DE TRIOMPHE

Salles climatisées !

CINEMAS
RIVOLI · FRANCAIS · VERSAILLES
TERRAIN DE STATIONNEMENT

ST-DENIS & BELANGER – 271-2210 ■ 59 est, STE-CATHERINE – 288-5513 ■ SHERBROOKE E. & MONTEE ST-LEONARD – 352-0200

RETOUR DE VOS TÉLÉROMANS

AU CANAL 2 ET AU RÉSEAU FRANÇAIS

LES BELLES HISTOIRES

le lundi
à 8 heures

AU CANAL 2 ET AU RÉSEAU FRANÇAIS

DE 9 À 5

le lundi
à 8 h. 30

AU CANAL 2 ET AU RÉSEAU FRANÇAIS

MONSIEUR LECOQ

un nouveau téléroman

le mardi
à 9 h. 30

AU CANAL 2 ET AU RÉSEAU FRANÇAIS

LE PAIN DU JOUR

le mercredi
à 8 heures

AU CANAL 2 ET AU RÉSEAU FRANÇAIS

SEPTIÈME-NORD

le jeudi
à 8 heures

RADIO-CANADA TÉLÉVISION

Pauline Julien a séduit les Polonais

PAULINE JULIEN est revenue de Pologne les bras chargés de cadeaux et de souvenirs. Elle a conquis les Polonais au même titre que "Jack Monoloy", la chanson de Vigneault qu'elle interpréta au 4e Festival international de la chanson, à Sopot, et qui remporta le deuxième prix.

Lorsqu'elle nous a reçus dans son appartement de la rue Selkirk, au lendemain de son arrivée, la chanteuse a étalé devant nous un amas de colliers, bracelets, poupées de chiffon, collages naïfs exécutés par des paysans polonais, coffrets de bois peints et coussins aux coloris aussi vifs que l'artisanat mexicain.

Avec des gestes délicats, elle nous a montré deux souvenirs plus touchants : un livre d'art et une broche que les journalistes et l'Union des comédiens lui offrirent spontanément comme prix d'interprétation. Suprême hommage : elle reçut la broche des mains du bel acteur Cybulski, héros de "Cendres et Diamants".

Accompagnée de Laurier Hébert, qui faisait partie du jury, et de Gérard Godin, Pauline Julien avait été déléguée à Sopot par la Société Radio-Canada. Après avoir passé quatre jours sur les bords de la mer Baltique, elle effectua une tournée en compagnie des autres concurrents à travers huit villes polonaises. Sa volubilité rend compte des impressions agréables qu'elle conserve.

— Les Polonais sont fort accueillants, pas du tout méfiants. Beaucoup parlent français et connaissent bien le Canada pour y avoir quelque parent ou ami.

(Photo Jean-Paul Laliberté)

Les boutiques de souvenirs ont trouvé une bonne cliente.

— Y règne-t-il une certaine tension ?

— Il ne semble pas. Et s'il en existe une, c'est plutôt dû à des conditions matérielles qu'intellectuelles. Les Polonais ont accompli un immense effort de reconstruction. D'autre part, la mort de Staline a suscité la détente.

— Comment expliquez-vous le succès du Canada au festival de la chanson ?

— La Grèce (gagnante du premier prix) et le Canada sont les deux seuls pays qui soumirent des chansons vraiment caractéristiques. La plupart des autres dégageaient nettement une influence américaine.

Les Polonais ont été touchés par la tragique histoire d'amour de Mariouche et de l'Indien Jack Monoloy qui noie son chagrin en plongeant, en canot blanc, dans son destin. Cette triste histoire, qui colle si bien à la légende, est la chanson-fétiche de Pauline Julien.

Mais pour le moment, la chanteuse doit délaisser Vigneault pour Brecht. Toronto l'attend avec un spectacle rétrospectif sur l'auteur allemand et au cours duquel elle interprétera quatre chansons. En anglais, ce qui lui cause un trac fou. Autres projets à l'horizon : un disque et peut-être quelques engagements à Paris. La Pologne a été riche en contacts. Mais cela demeure son secret, et celui des imprésarios.

Brigitte MORISSETTE

4e et DERNIERE SEMAINE

The BEATLES

En vedette dans leur premier film complet, comique et plein d'action

"A Hard Day's Night"

6 nouvelles chansons — en plus de vos airs favoris !

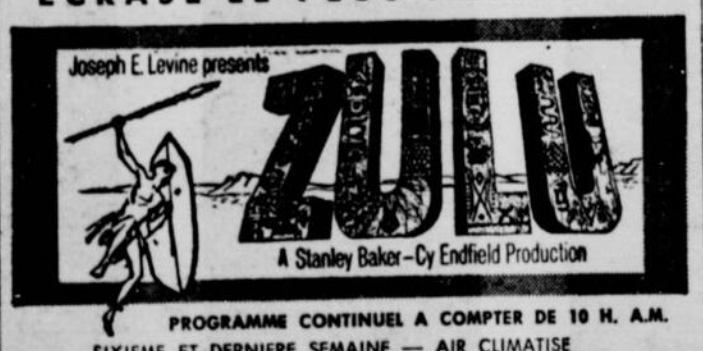
Enfants de 10 ans et plus admis au Dorval jusqu'à 3 h. p.m. et au Capitol jusqu'à 3 h. 45 — Admission 65¢

QUATRIEME SEMAINE A DEUX THEATRES CLIMATISES

SALLE DOREE

DORVAL • CAPITOL

ECRASE LE PLUS PUISSANT!



PROGRAMME CONTINUEL A COMPTER DE 10 H. A.M.

SIXIEME ET DERNIERE SEMAINE — AIR CLIMATISE

HORAIRE :
10.15 — 12.55 — 3.35
6.15 — 9.00

ALOUETTE
ST. CATHERINE & BLEURY — VI. 1-2207

A l'affiche — Air climatisé

HORAIRE :
10.00 — 12.15 — 2.30
4.45 — 6.55 — 9.10

LOEW'S

VISITEZ LA 53e

Thème Général : "RICHESSES NATURELLES — Nos Richesses"

Nombreux et Attrayants Exhibits et Kiosques

- de l'Agriculture
- de l'Artisanat
- de l'Industrie
- du Commerce
- des Richesses Naturelles
- du Tourisme
- de l'Armée, Marine, Aviation
- des Beaux-Arts
- d'Outillage de Ferme et de Machinerie
- Concours Agricoles
- Jugements d'Animaux
- Illumination et Feu d'Artifice 6 sept.

- Courses sous HARNAIS 3 Matinées, 6 Soirées
- VASTE ZONE de CARNAVAL (Midway) Plus de 100 Attractions
- Concerts DEMONSTRATIONS par les Services Armés
- Grand Spectacle au COLISEE

"HOLIDAY ON ICE" 1965
14 Représentations

TOUS les PALAIS et PAVILLONS — OUVERTS Chaque jour à 10.30 a.m., les Dimanches à 1.00 p.m.

Du 3 au 13 SEPTEMBRE

★ 11 JOURS ★
★ 11 SOIRS ★

L'Evénement Provincial Annuel le plus Populaire

OUVERTURE : 3 SEPT.
INAUGURATION : LE 4

— ADMISSION —

Adultes 50c
Autos 50c
Enf. (12 à 16 ans)... 25c
Clergé..... libre
(Entrée Libre pour TOUS les 3 et 4 sept.)

Vastes Stationnements

UNE "CHEVROLET '64" à GAGNER avec l'ACHAT de BILLETS en SERIES vendus avant l'Expo. Aussi une Maison Familiale Meublée, Terrain - $35,000 A visiter durant l'EXPO et ATTRIBUEE le 13 SEPT.

Attrayante Fontaine aux Jeux Multicolores — Acrobatie sur Perche élevée par Colonel Seabright 17 représentations

VOYEZ CE QUI ARRIVE QUAND SATAN MÈNE LE JEU!

ALAIN DELON DANIELLE DARRIEUX MEL FERRER
FRANÇOISE ARNOUL CHARLES AZNAVOUR FERNANDEL
JEAN CLAUDE BRIALY MICHELINE PRESLE DANY SAVAL
LINO VENTURA MADELEINE ROBINSON LOUIS DE FUNES

Le DIABLE et les 10 COMMANDEMENTS

CINEMA Orpheum
525 OUEST, RUE STE-CATHERINE

HORAIRE
10.00 — 12.15 — 2.30
4.50 — 7.05 — 9.25
AIR CLIMATISE

AVIS!
Vous verrez un homme soumis vraiment au TRAITEMENT PAR ELECTRO-CHOC !

Vous ne serez plus le même quand vous sortirez de SHOCK TREATMENT

STUART WHITMAN · CAROL LYNLEY · RODDY McDOWALL · LAUREN BACALL

A l'affiche

PRODUCED BY AARON ROSENBERG DIRECTED BY DENIS SANDERS · SYDNEY BOEHM CINEMASCOPE

En plus

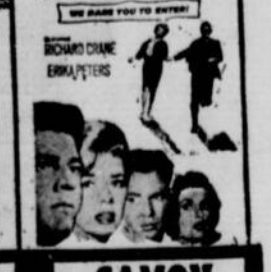
13 clés ouvrent les portes de la maison hantée par le mort vivant !

RONALD FOSTER MERRY ANDERS

House of the DAMned

WE DARE YOU TO ENTER!

RICHARD CRANE ERIKA PETERS



STRAND Air climatisé
RIALTO CR. 7-3700
SAVOY Air climatisé

l'ART pour tous

par SUZANNE LAMER

Galerie Morency

Tout près de la future station de métro Berri-Ste-Catherine, soit au 1564, St-Denis, on trouve La Galerie Morency. Cette maison d'art, qui est établie depuis de longues années, possède une collection assez considérable d'œuvres d'artistes canadiens, dont quelques-uns vivaient au début du XXe siècle. La Galerie Morency se spécialise surtout dans la peinture traditionaliste, mais depuis quelque temps, sa jeune propriétaire cherche à se procurer des œuvres qui, tout en étant figuratives, aient aussi un côté moderne. C'est ainsi que l'on peut voir à cet endroit des tableaux d'artistes tels: Claire Fauteux, Arist Gagnon, René Richard, Paul-Emile Genest, qui côtoient ceux d'Adrien Hébert, Henri Julien et de plusieurs autres.

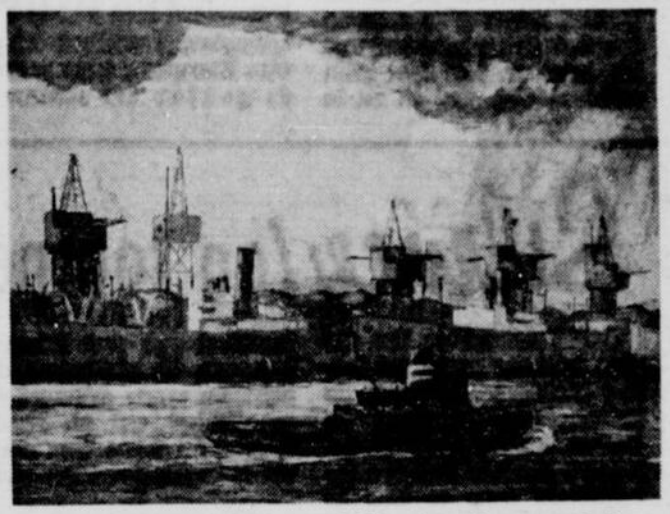
La Galerie Morency offre également à sa clientèle de magnifiques reproductions, des eaux-fortes, d'artistes internationalement connus. C'est donc dire que pour celui qui ne peut vraiment pas s'offrir un original, un très grand choix de copies lui est offert à cet endroit. L'encadrement étant la spécialité de cette maison, disons qu'avec le goût très sûr dont La Galerie Morency fait preuve, toutes les reproductions prendront un air de richesse sinon d'authenticité. On peut aussi admirer à La Galerie Morency un bon nombre d'émaux sur cuivre, œuvres d'Arist Gagnon, jeune artiste de Québec dont nous avons déjà fait l'éloge dans une de nos chroniques précédentes. Ajoutons enfin que l'on trouve à La Galerie Morency un assortiment volumineux et très intéressant de cartes importées, pour toutes les occasions.

A chaque mois, La Galerie Morency expose les oeuvres d'artistes de chez nous. Le mois de septembre sera spécialement consacré aux oeuvres d'Adrien Hébert.

Adrien Hébert est né à Paris en 1890, il est le fils du renommé sculpteur Philippe Hébert et le frère d'Henri Hébert également sculpteur; chez les Hébert, on est artiste de père en fils. M. Hébert fit ses études de peinture au Monument National et à La Galerie des Arts sous la direction d'Edmond Dyonnet et de Joseph St-Charles. Par la suite il étudia à Paris avec Fernand Cormon, où, ajoute-t-il lui-même, il fit surtout la visite des musées et se promena beaucoup en bateaux-mouche. Revenu au Canada en 1914 il fut professeur de dessin à la Commission scolaire de Montréal de 1918 à 1954. Il gagna aussi le prix Dessie Dow à deux occasions. Membre de l'Académie Royale du Canada M. Hébert a vu ses tableaux exposés dans plusieurs villes du Canada aussi bien qu'en Europe.

Adrien Hébert peint surtout des scènes du port de Montréal et du vieux Montréal.

Un tableau intitulé "LE PORT" nous fait voir sur les eaux de notre fleuve St-Laurent, un remorqueur et des cargos, à l'arrière plan on voit les élévateurs à grains. Et même si le ciel de ce tableau est sombre, en le regardant, on voudrait partir pour l'autre bout de monde. **"Le Port" - 32"x40" - $650.**



Un tableau d'Adrien Hébert qui nous fait palper le coeur du port de Montréal.

un homme...
trois femmes...
une nuit...

RICHARD BURTON · AVA GARDNER · DEBORAH KERR · SUE LYON

Metro-Goldwyn-Mayer and Seven Arts Productions present the John Huston-Ray Stark Production of Tennessee Williams'

THE NIGHT OF THE IGUANA

"Iguana éclate de tension sexuelle" ..... N.Y. World Telegram

"Iguana a du mordant et de la passion" ..... Life Magazine

with JAMES WARD · GRAYSON HALL · CYRIL DELEVANTI

A L'AFFICHE

PALACE

HORAIRE
10.10 — 12.15 — 2.30
4.45 — 7.00 — 9.15

MMM

MMM

COURS D'ART DRAMATIQUE ET DE DICTION

Ces cours sont dispensés par des professeurs réputés et compétents.

COURS DU JOUR OU DU SOIR
POUR ENFANTS OU ADULTES

L'ECOLE NORMALE D'ART DRAMATIQUE

10,140 boul. St-Laurent 388-9841

Direction : Jean-Marie da Silva

Cinema PLACE VILLE MARIE

ENSEMBLE! Ils forment le couple le plus hilarant depuis Adam et Eve!

SOPHIA LOREN · MARCELLO MASTROIANNI

AIR CLIMATISE

in COLOR

VITTORIO De SICA's YESTERDAY, TODAY AND TOMORROW ... CARLO PONTI

HORAIRE :
12.15
2.30
4.50
7.00
9.30

8e SEMAINE

AIR CLIMATISE

Air climatisé

HORAIRE :
12:30 - 2:40
4.50 - 7:05
9:15

7e SEMAINE

"BRILLIANT! A 'TOM JONES' WITH JETAWAY!" —Time Mag.

Little Cinema PLACE VILLE MARIE

the Easy Life

(TITLED IN ITALY "IL SORPASSO")

starring VITTORIO GASSMAN CATHERINE SPAAK

UNE RANDONNEE HONTEUSE A TRAVERS LA RACE HUMAINE

MONDO CANE

TECHNICOLOR

Version française
AIR CLIMATISE

Tout comme un drame de la Vie, Mondo Cane, réalisé par Gualtiero Jacopetti, est le drame le plus controversé. Les cinéphiles canadiens tout comme ceux de tous les pays sont venus par milliers voir ce film, et tous ont réagis. Y a-t-il une morale??? Est-il insignifiant??? Est-ce du sensationnel un une satire écrasante???

Le Parisien
480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

HORAIRE
10.00 — 12.00 — 1.55
3.50 — 5.45 — 7.40 — 9.45

FAUTEUIL d'ORCHESTRE

BORIS CHRISTOFF, basse. Scènes et airs d'opéras. Orchestre Philarmonique et Choeurs de l'Opéra National de Sofia, direction : Jersey Semkow et Orchestre de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris, direction : André Cluytens. Un 12" Angel S-6172.

La célèbre basse soviétique Boris Christoff nous donne ici un magnifique échantillon de son talent qui rappelle à certains égards celui d'un Chaliapine. Voix ample et étendue, foyer puissant, grave impressionnant et très bel aigu, sens inné du dramatique que l'on saisit particulièrement dans la scène de la mort de Boris, extrait de Boris Godounov. On apprécie également les qualités de ce grand chanteur dans des extraits de "Don Carlos", d'"Attila", d'"Iphigénie en Aulide" et du "Prince Igor". Très bon enregistrement et excellent travail des orchestres et des choeurs.

●

JAN PEERCE — Favorites "til the End of Time — un 12" United Artist UAS 6350.

Le réputé chanteur d'opéra Jan Peerce nous livre une autre facette de son art en interprétant dans ce microsillon des adaptations populai-

res de mélodies classiques de plusieurs grands compositeurs européens. Qui peut le plus peut le moins et la voix puissante et fort belle aussi de ce fameux ténor fait merveille dans ces très jolis airs d'où les nuances et le charme qui conviennent à des mélodies ne sont pas exclus.

●

Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois de Paris — Direction : Monseigneur Maillet — Chants religieux et profanes. Un 12" Pathé Stéréo SPAM 67-127.

Mgr Maillet est mort depuis un certain temps déjà et l'on comprend que ce disque fut enregistré du temps qu'il vivait. Peut-être est-ce même l'un des tout derniers, sinon le dernier enregistrement qu'il a effectué et cela est en quelque sorte un éloge post-mortem à la mémoire de ce célèbre ecclésiastique qui fut le fondateur de l'une des plus célèbres manécanteries au monde. Les pures et cristallines voix fraîches de "ses" petits garçons s'élèvent ici aussi bien dans des louanges au Seigneur que pour chanter la joie de vivre. Et c'est un plaisir de les entendre interpréter à la perfection l'Alleluia extrait du "Messie" de Haendel, "La Nuit" de Jean-Philippe Rameau, "O Vos Omnes" de Victoria ou des chansons canadiennes comme "Alouette", "A la claire fontaine" et le "Gentil Coquelicot" de Vincent d'Indy. Du beau travail en vérité.

●

"Chanson gitane" — Version abrégée de l'opérette de Louis Poterat. Un 12" Pathé PAM-68015.

C'est avec la distribution originale de cette populaire oeuvre lyrique légère que fut réalisé cet enregistrement. On entend donc les voix bien connues d'André Dassary, Armand Mestral, Liliane Ber-

ton, Maria Murano et les autres qui le sont moins dans cette sélection de "Chanson gitane", opérette qui compte plusieurs airs et couplets devenus des rengaines pendant un certain temps à l'époque de la création il y a déjà pas mal d'années de cela. Mais ces refrains joyeux sont toujours plaisants à entendre et ceux de trente ans et plus se prendront certainement à évoquer de tendres souvenirs de leur adolescence à l'audition de ce microsillon.

●

Music American Loves Best — Boston Pops, direction Arthur Fiedler — Un 12" RCA Victor LSC-2745.

Voilà une très bonne et belle sélection classique exécutée avec leur maestria habituelle par les Boston Pops toujours tenus bien en mains par leur excellent chef Arthur Fiedler. Les amateurs de belle musique en auront pour leur argent avec cet enregistrement de qualité qui comprend des oeuvres aussi variées que le Prélude de "Lohengrin" de Wagner la Danse macabre de Saint-Saëns, le Largo de Haendel, l'Ouverture de Guillaume Tell de Rossini, le dernier printemps de Grieg, la Valse de la Sérénade pour cordes de Tchaïkowsky, la Valse-Accélération de Strauss et la Danse hongroise no 6, le tout rendu avec le souci évident de plaire au public avec cette sélection de morceaux classiques popularisés que tout le monde reconnaît en les entendant même si le commun des mortels ne peut toujours les nommer par leur nom exact ou dire quel en est le compositeur, mais qu'il a entendus dans sa vie à plusieurs reprises à la radio, au concert ou à la Télévision, voire au cinéma.

●

Klemperer dirige des ouvertures d'opéras allemands de Weber, Gluck et Humperdinck. Un 12" Angel 36175.

Dirigeant un orchestre philharmonique bien étoffé et homogène, l'excellent chef Otto Klemperer nous permet de goûter des ouvertures d'opéras célèbres de non moins célèbres compositeurs allemands : "Euryanthe" et "Oberon" de Weber, "Hansel et Gretel" de Humperdinck et "Iphigénie en Aulide" de Gluck. C'est du travail propre, sans bavure, et cet enregistrement dont les qualités techniques sont indéniables saura plaire à tous les mélomanes aussi bien qu'aux amateurs d'opéras en particulier.

M. MAITRE

Silence / on tourne

Il en est question...

Charles Aznavour sera le producteur et la vedette de "Heureux qui comme Ulysse", dont Louis Sapin est en train d'écrire le scénario. Le film racontera l'histoire de trois "trouffions" du front oriental qui, surpris par l'armistice à Sébastopol, en 1918, mettront vingt ans à regagner la France. Ils arriveront juste pour "rempiler", la guerre de 1939 venant d'éclater... C'est Denys de la Patellière qui mettra le film en scène.

●

Pierre Grimblat a l'intention de réaliser "Les Sept Barbus", film d'aventures où se trouveront mêlés certains thèmes des "Chevaliers de la table ronde" et de "Blanche Neige". Les sept nains seront cette fois des géants, mais on retrouvera les mêmes personnages : Grincheux, Simplet, etc... Ils seront les marins d'un langoustier sicilien en pèlerinage à Catane et qui en profitent pour purger le pays de ses bandits.

André Bourseiller, l'un des plus brillants parmi les jeunes metteurs en scène de théâtre français, vient au cinéma. Il va réaliser "Marie-Soleil". Danièle Delorme interprétera dans ce film le personnage d'une gérante de cabaret. Elle sera blonde, elle chantera, elle dansera, et elle tombera follement amoureuse d'un jeune ingénieur agronome, qui lui-même sera passionnément épris d'elle. Cet amour parfait sera pourtant détruit par "Marie-Soleil" qui veut garder de sa belle aventure un souvenir intact.

●

Un film mystérieux et qui mérite bien son titre, c'est "Paris-Secret", vaste enquête cinématographique qui doit nous révéler les "dessous" de Paris, ignorés même des Parisiens. Jusqu'à présent le producteur Pierre Roustang refusait de révéler la composition de son équipe — cela afin de permettre le tournage incognito de certaines scènes particulièrement délicates. On sait cependant aujourd'hui que c'est Edouard Logereau (le réalisateur de plusieurs courts métrages remarquables) qui en assure la mise en scène. Une seule vedette, mais de taille : Paris.

●

C'est Jacques Charrier qui a été engagé par Antoine Bourseiller pour être le partenaire de Danièle Delorme dans "Marie-Soleil", le premier film d'un des plus talentueux parmi les jeunes animateurs de théâtre français.

●

Sans tambour ni trompette, selon son habitude, Jean-Luc Godard vient d'entreprendre son nouveau film "La femme mariée". Il a tourné dans les rues de Paris quelques scènes en direct avec Macha MERIL mêlée à la foule des badauds.

●

Gérard Oury a arrêté la distribution de son prochain film : "Le Corniaud", Bourvil, Louis de Funes et Walter Chiari seront les héros de cette comédie dont les prises de vues auront lieu à Rome, Naples, Pise, Nice, Carcassonne et Bordeaux.

Agnès Varda a l'intention de tourner un "Georges Sand". Elle racontera les amours tumultueuses de la célèbre romancière avec Alfred de Musset. Annie Girardot serait l'interprète idéale pour incarner Georges Sand.

●

Jean-Pierre Mocky, qui vient d'achever "La grande frousse", écrit en collaboration avec Louis Sapin, le scénario original d'un film qui s'appellera (peut-être) "Sorry, Baby". Jean Poiret a été pressenti pour en être l'interprète.

●

Claude Lelouch "Avec des si..." "La femme-spectacle" a l'intention de réaliser un "western parisien". Le film s'appellera "Une fille et des fusils". Il montrera cinq gangsters, dont une femme, transformer peu à peu Paris en Chicago. Il utilisera pour cela la méthode de la caméra subjective. Les interprètes seront tous des inconnus.

MATINEE SPECIALE
SAMEDI à 9 heures
POUR ENFANTS
10 ANS ET PLUS
JEFF CHANDLER dans
"LES MARAUDEURS ATTAQUENT"
En couleur aussi
"LE MONDE PERDU"
CinemaScope en couleurs
LAVAL

DEUX GRANDES VEDETTES DANS LA GIGANTESQUE AVENTURE DE LA CONQUÊTE DE L'OUEST
★
L'homme qui tua Liberty Valance
AUSSI
VERA MILES · LEE MARVIN · EDMOND O'BRIEN · ANDY DEVINE
271-4400
CHATEAU
ST-DENIS et BELANGER

DEAN MARTIN
LANA TURNER
DANS UN FILM QUI FERA RIRE
LES AMOUREUX AUX LARMES!

L'INCONNUE DU GANG DES JEUX
EDDIE ALBERT · WALTER MATTHAU
TECHNICOLOR
255-2428
GRANADA
4353 est, STE-CATHERINE
521-6853
PAPINEAU
PAPINEAU et MONT-ROYAL

FAUCHER le Roi des bas prix vous offre cette semaine

des spéciaux formidables dans sa sélection de

DISQUES SELECT et ALOUETTE

Germaine Dugas

Chanson Folle
Depuis L'Temps... Depuis L'Temps
Tante Rose-Aimée

SELECT MONO : SP 12096 .. 3.20
STEREO : SSP 24096 .. 3.75

Père Bernard O.F.M.

Le Ménestrel du bon Dieu
Dans le silence des grands arbres
Mon ciel sans richesse

SELECT MONO : SP 12097 .. 3.20
STEREO : SSP 24097 .. 3.75

Christine Charbonneau

J'ai
C'est tout comme si
Ma Ville

SELECT MONO : SP 12098 .. 3.20
STEREO : SSP 24098 .. 3.75

Les Djinns Vol 5

Et Maintenant
Le Premier Rendez-vous
Il s'appelait

SELECT MONO : SP 12099 .. 3.20
STEREO : SSP 24099 .. 3.75

Jeanne Moreau

J'ai la mémoire qui flanche
La vie s'envole
L'homme d'amour

SELECT MONO : SP 12100 .. 3.20
STEREO : SSP 24100 .. 3.75

Pierre Létourneau Vol 1

La chanson des pissenlits
Tu m'étais venue
La gueuse

SELECT MONO : SP 12101 .. 3.20
STEREO : SSP 24101 .. 3.75

La chanson de Jackie

Un petit gars qui chante
Oui, j'ai rêvé
Par le monde entier

SELECT MONO : SP 12101 .. 3.20

François Dompierre, Vol 1

Allez-y
Reviens vers moi
Comme moineau

SELECT MONO : SP 12104 .. 3.20
STEREO : SSP 24104 .. 3.75

Jean-Pierre Ferland

J'estime, J'aime, J'amoure
Salut — Feuille de Gui
J'amoure
Les Fleurs de Macadam

SELECT MONO : SP 12090 .. 3.20
STEREO : SSP 24090 .. 3.75

Aimé Duval, S. J.

Le Seigneur reviendra
Seigneur, mon ami
Pourquoi viens-tu si tard

SELECT MONO : SP 12088 .. 3.20
STEREO : SSP 24088 .. 3.75

André Dessary

Refrains célèbres
Reviens — Fascination
Le plus beau de tous les tangos du monde

SELECT MONO : SP 12083 .. 3.20

Le petit Prince

Antoine de Saint-Exupéry
Récitant : Gérard Philippe

SELECT MONO : SC 12085 .. 3.75

Jacques Douai

File la Laine
L'étang chimérique
Douce dame jolie

SELECT MONO : SP 12082 .. 3.20

Les plus beaux poèmes de la langue française

No 2 de Victor Hugo à Arthur Rimbaud dits par MARIA CASARES et GERARD PHILIPPE

SELECT MONO : SC 12054 .. 3.75

Marie-Claire Pichaud

Création : Il y eut un soir... Il y eut un matin
Incarnation : tu es venu chez nous
Je te louerai, Seigneur

SELECT MONO : SP 12086 .. 3.20

Jean-Pierre Ferland

Lucky Seven
Ton visage
Du côté de la Lune

SELECT MONO : SP 12085 .. 3.20
STEREO : SSP 24085 .. 3.75

Mozart

raconté aux enfants par Gérard Philippe

SELECT MONO : M-298,031 .. 2.38

Jean-Pierre Ferland

M'aimeras-tu ou ne m'aimerais-tu pas
Je te cherche
Vous

SELECT MONO : SP 12106 .. 3.20
STEREO : SSP 24106 .. 3.75

Monique Miville-Deschêne

Hallali
Comme si j'avais
Jérôme

SELECT MONO : SP 12092 .. 3.20
STEREO : SSP 24092 .. 3.75

Yoska-Nemeth et son orchestre Tzigane

Avant de mourir
J'ai cru en toi

ALP 73 — Alouette 1.59

Beethoven

raconté aux enfants par Madeleine Renaud et Jean-Louis Barrault

SELECT MONO : M-298,032 .. 2.38

Chopin

raconté aux enfants par Jean Desailly et Simone Valère

SELECT MONO : M-298,033 .. 2.38

Le beau voyage

de Ronsard à Prevert
avec Jean Chevrier

SELECT SC 12550 ..... 3.75

Les plus beaux poèmes de la langue française

No 1 : de Villon à Alfred De Vigny
Dit par Maria Casarès et Gérard Philippe

SELECT MONO SC 12053 .. 3.75

La famille Brassard - Vol 2

Le Prisonnier de la tour
Fais comme si
Ton Ballon

SELECT MONO : M 298-069 2.38
STEREO : S 398-069 3.18

Renée Claude

Pour qui (Ferland)
Pendant que (Vigneault)
Je te chercherai (C. Charbonneau)

SELECT MONO : M 298-071 2.38
STEREO : S 398-071 3.18

Raoul Roy

Chansons folkloriques du Québec
Les draveurs de la Gatineau
Le coucou, Mesdames
C'est dans le mois de mai

SELECT MONO : M 298-068 . 2.38

Yoland Guérard "Sur demande"

Les amants merveilleux
Nuit d'Espagne
L'air de la Bêtise

ALOUETTE MONO : ALP 77 .. 1.59

Aimé Major chante l'amour

Dis-moi Barman
C'est à s'aimer
T'es ma roue de fortune

ALOUETTE ALP 60 ..... 1.59

Léo Ferré

L'Ile St-Louis
La chanson du scaphandrier
Le Bateau espagnol

SELECT M-298,014 ..... 2.38

Messagères de joies, Vol 1

Il faut que ça soit neuf
Jardin magique
Allume ton coeur

SELECT MONO : M-298-064 .. 2.38

Jacques Aylestock, Vol 1

La chanson du petit voilier
Rêve et conquête
Viens avec moi et tu verras

SELECT MONO : M-298-066 .. 2.38

Hervé Brousseau, Vol 3

Sur la rivière du Nord
La Mirabelle
Chanson d'eau salée

SELECT MONO : SP 12095 .. 3.20
STEREO : SSP 24095 .. 3.75

Souvenirs: Montréal - Paris

Charles Aznavour
Jesebel
L'amour à fleur de coeur
Plus bleus que tes yeux

SELECT MONO : M 298-058 . 2.38

La famille Brassard, Vol 1

Ah ! si mon moine
A la claire fontaine
Le joyeux promeneur

SELECT MONO : M 298-049 . 2.38
STEREO : S 398-149 . 3.18

Mouloudji et Eric Amado

chantent Paris
La complainte des infidèles
Barbara — Ramona
Rue de Lappe

SELECT MONO : M-298,028 .. 2.38

Renée Claude, Vol 1

Les Gens de la Tournée
Mon ange
Vingt ans — C'est mon oeil

SELECT MONO : M-298,024 .. 2.38
STEREO : S-298,024 .. 3.18

Charles Aznavour

J'entends ta voix
Une enfant
Je cherche mon amour

SELECT M-298,018 ..... 2.38

r. faucher LTEE

"Le Roi des Bas Prix"

251 est, rue Beaubien — **274-4373**

COMMANDE PAR LA POSTE

Numéro(s) désiré(s) .....
.....
.....

N.B. — Nous acceptons les commandes P.S.L. (payables sur livraison) seulement.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

les SECRETS mal gardés

Les autres émissions féminines reprendront également l'affiche à la mi-octobre : le lundi, "Marie-Eve vous suggère" à 3 h., "Des goûts et des couleurs" à 3 h. 15; le mardi, "Votre cuisine, madame" avec Germaine Gloutnez à 3 h., et "Si santé m'était comptée" avec Françoise Faucher à 3 h. 30; le mercredi, "Coup d'oeil" (autrefois "Actualités féminines"; le jeudi, "La bonne fourchette" à 3 h., et "Le quotidien magique" à 3 h. 30, le vendredi, "Tire l'aiguille" à 3 h.

●

"A l'heure du Conci'e" reprendra l'affiche de CBFT le 20 septembre et passera comme d'habitude tous les dimanches à 5 h. de l'après-midi. L'équipe de production a réalisé une série de reportages en Amérique du Sud, que l'on verra au cours de l'automne.

●

Le premier téléthéâtre de la saison sera présenté le dimanche 13 septembre. Il s'agit de "L'Etrangère", un texte de Robert Elie réalisé par Jean-Paul Fugère. Les interprètes en sont Kim Yaroshevskaya, Jacques Godin, Geneviève Bujold et Gérard Poirier.

●

La célèbre maison d'éditions Pathé-Marconi de Paris sortira prochainement un microsillon, soit un 45 tours ou même un 33 tours" des "Chansons folkloriques du Québec". C'est le chef du Service international de Pathé-Marconi, M. Jean-Jacques Timmel, qui vient d'en informer par lettre M. Rosaire Archambault, directeur des Editions Musicales Ed. Archambault Inc., de Montréal.

●

Ginette Letondal s'est trouvé un violon d'Ingres : écrire une comédie musicale. En fait, le terme n'est pas exact car une comédie musicale, comme elle dit, "ça ne s'écrit pas, ça s'invente". Aux dernières nouvelles, la comédienne cherchait un compositeur pour écrire la musique.

Arrivée à Montréal au début du mois d'août pour le tournage du film de l'O.N.F., "Le Festin des Morts", la comédienne repartira vers Paris à la mi-septembre. Elle reviendra un mois plus tard tenir un rôle dans un nouveau film de Pierre Patry.

●

La célèbre cantatrice canadienne Pauline Donalda, fondatrice de l'Opera Guild se remet d'une toute récente intervention chirurgicale pour une cholicystectomie ou ablation de la vésicule biliaire.

●

Serge Laprade animera désormais "Bras dessus, bras dessous". L'émission débutera le lundi 7 septembre à 9 h., au canal 2. Artiste invitée : Germaine Dugas.

●

En attendant la reprise de "Music-Hall", le jeudi soir, à 10 h., on pourra revoir le 10 septembre le récital de Marcel Amont à la Comédie-Canadienne et, le 17, celui de Jean-Claude Pascal.

Nicole Germain succède à Monique Lepage comme animatrice de l'émission "A votre choix", le samedi soir, à 10 h. 15. Le samedi 12 septembre, elle accueillera le Frère Untel et son invité, Pierre Dudan. Le 19 septembre : Roger Lemelin.

●

"Rouli-Roulant" ayant terminé sa carrière, l'émission "En reprise" revient à l'horaire du dimanche soir pour une semaine. Le 6 septembre, on reverra "Cas de Conscience", une pièce écrite par Pierre Dagenais.

ANTONIO ET SON BALLET ESPAGNOL A MONTREAL — C'est du 8 au 13 septembre à la grande salle de la Place des Arts que l'on pourra applaudir cette célèbre troupe dont le "Jugando al Toro", ci-dessus, constitue l'une des attractions spectaculaires. Ce sera de plus l'une des toutes premières grandes productions internationales qui ouvrira la saison 1964-65 dans la métropole.

SALLE RESNAIS
AIR CLIMATISÉ
Elysée
35 MILTON / 842-6053
la peau douce
4e SEM.
de
FRANÇOIS TRUFFAUT
EISENSTEIN
LE CHEF D'OEUVRE DE BUNUEL
VIRIDIANA

Vous pouvez gagner
$5000.00
Un concours pour le choix d'un concurrent à l'émission télévisée **Tous pour un** aura lieu le samedi 19 septembre à 10 heures du matin
au 1625, rue St-Luc, Montréal
le sujet :
GEOGRAPHIE DU CANADA

2 Grands Films EN PRIMEUR
La Plus Excitante Aventure.
Sur la Mer... Dans la Jungle...
Les Fantastiques Exploits du P.T. 109,
Une Coquille de Noix combattant
les Monstres d'Acier de la Marine
Impériale Nippone.
L'héroïque Capitaine du P.T. 109 était
le Regretté John F. Kennedy
EN COULEURS
PATROUILLEUR PT 109
avec
CLIFF ROBERTSON
Aussi EN COULEURS
TAB HUNTER
COLLINES BRULANTES
NATALIE WOOD
MERCIER • ELECTRA • VILLERAY • BEAUBIEN
CL.8-6220, 4260 ST-CATHERINE EST LA.2-9177 1114 ST-CATHERINE EST DU.8-5577 8040 ST-DENIS 2396 BEAUBIEN E. RA.1-6060

A L'AFFICHE LAVAL Air Climatisé VI. 2-8264

L'implantation d'industries européennes est essentielle à l'économie du Québec

Sans travail, la réussite n'est que question de chance, mais seul est valable le travail organisé, intelligent sans quoi nulle entreprise ne saurait progresser ou même survivre.

On peut citer en exemple la compagnie de transport Léo Tremblay, une entreprise unique en son genre dont M. Tremblay est le président. La fondation de cette industrie routière n'est pas due à la chance mais à un travail tenace et à une compréhension très nette des facteurs prévalant au début des années cinquante. Il a su s'adapter à son temps et prévoir l'avenir, c'est pourquoi il a si bien réussi dans ce domaine.

Mais qui est cet homme qui, en l'espace de quelques années seulement, est devenu l'un des grands dans l'industrie du transport ? C'est un Montréalais, né dans la paroisse de Ste-Cunégonde en 1920. Son père qui est laitier se voit dans l'obligation d'abandonner son commerce car il n'a pas les moyens d'acheter l'outillage nécessaire à la pasteurisation du lait décrétée par le gouvernement. Il décide de quitter la ville et de s'installer à St-Blaise où, pour faire vivre sa famille, il s'adonne au transport du gravier.

Son garçon Léo n'a alors que cinq ans et, quelques mois plus tard, commence ses études à l'institut Feller. A l'âge de 13 ans, il quitte ce centre d'enseignement et devient camionneur pour aider son père, et cela jusqu'en 1942 alors qu'il est mobilisé.

Il obtient le grade de sergent-instructeur et à son licenciement en 1944 il entre au service du département de la Defence Industries Limited.

En 1946, il gère une station de service mais délaisse bientôt cet emploi pour reprendre son ancien métier. Il fait un séjour en Abitibi où le camionnage ne lui rapporte que des dettes qui s'élèvent à $6,000. Il revient à son patelin pour s'occuper du transport de matériaux de construction ; quelque temps plus tard, en 1952, il décide de s'installer à Montréal qui offre un champ illimité à ce genre d'entreprise.

Expansion

Econome de nature, il a pu réaliser certaines épargnes dont il se sert pour l'achat de camions qu'il stationne chez un garagiste. Comme ses affaires prennent de l'ampleur, il installe son bureau, qu'on appellerait plutôt une cabane, sur un lot vacant où il reste moins d'une année car les autorités de la ville lui intiment l'ordre de quitter les lieux, l'emplacement occupé étant considéré comme commercial et non industriel ainsi que l'indique sa raison sociale.

Il déménage ses pénates rue Masson mais temporairement car sa compagnie qui possède 15 camions prend de plus en plus d'importance. Il devient impérieux de trouver un local permanent et M. Tremblay décide de s'installer définitivement à Montréal-Nord où il acquiert un terrain et fait construire un bureau et un garage en 1955.

Sa flotte de camions comprend maintenant 20 véhicules qui s'affairent au transport de matériaux de construction, de tuyaux d'aqueduc et de certains travaux de voirie.

L'expansion de la maison Tremblay se poursuit activement si bien qu'en 195, elle possède 45 camions; c'est alors que M. Tremblay décide de se lancer dans un nouveau domaine, le transport général, en plus des matériaux de construction. Plus de 60 personnes, chauffeurs, mécaniciens travaillent pour son entreprise, ce chiffre atteint 125 employés durant la belle saison.

Les années qui suivent voient une progression continue des affaires de la compagnie. C'est la construction d'un magnifique édifice pour loger les bureaux au 4676 Amiens. Aujourd'hui, les bâtiments occupent une superficie de 17,200 pieds carrés et un vaste terrain de plus de 225,000 pieds carrés sert au stationnement des 125 camions. L'entreprise de M. Tremblay compte à son emploi plus de 150 employés et son chiffre d'affaires atteint les $2 millions. Cette industrie est la seule du Canada à se spécialiser dans le transport de matériaux de construction sous tous ses aspects.

M. Tremblay est un homme de décision qui soupèse froidement, on pourrait plutôt dire lucidement, les conséquences économiques de tel ou tel projet comme celui de l'Expo '67 à Montréal. Il dissèque comme un praticien les avantages et désavantages de cette exposition pour son industrie et étudie les effets sur son commerce de l'apparition de centaines de petites compagnies de transport. Déjà, il songe à consolider ses affaires et à restreindre l'expansion de son entreprise dans les limites du bon sens.

Il prévoit qu'après 1967, sa compagnie sera solidement établie et ne se ressentira que très peu de la baisse prévue dans la construction et le transport en général. Grâce à ses vues d'avenir, M. Tremblay démontre qu'il possède les qualités essentielles à tout homme d'affaires averti. C'est son fils Donald, vice-président, bien que jeune encore mais déjà aguerri aux affaires, qui est l'homme-clé et qui prendra la relève.

Soulignons que Mme Aline Tremblay, la secrétaire-trésorière de Léo Tremblay Transport Inc., a été, dès les débuts et continue toujours d'être, une aide précieuse à son mari et que par son travail elle a grandement contribué au succès de son entreprise.

Pour M. Tremblay, la clé du succès en affaires repose sur la prévoyance, l'ardeur au travail, la volonté de réussir et la persévérance. Il manifeste une grande confiance en l'avenir du Québec et souhaite ardemment que le renouveau économique qui se manifeste actuellement puisse se poursuivre encore durant de nombreuses années. Il préconise l'immigration massive au pays et l'implantation chez nous d'industries européennes qui, en plus de créer de nouveaux emplois, contribueront à former des techniciens dont le Québec a grand besoin.

Marcel OUIMET

M. LEO TREMBLAY

Salle d'exposition unique en son genre chez Roland Gagné

IL est étonnant de constater comment M. Roland Gagné, président de Roland Gagné Ltée, a pu transformer, en l'espace de quelques années, un modeste commerce en une entreprise qui se classe aujourd'hui parmi les plus importantes du genre à Montréal.

Au cours d'une récente interview sur les hommes d'affaires canadiens-français, il nous avait alors déclaré qu'il songeait à modifier considérablement le deuxième étage de son magasin de meubles mais sans nous en révéler les détails.

Quelle ne fut pas notre surprise, la semaine dernière, d'apercevoir une magnifique salle d'exposition, richement décorée, comprenant 25 alcôves où l'on pouvait admirer des meubles de tous les styles, colonial, provincial, français, italien, espagnol, etc.

Les quelque soixante invités à cette inauguration n'en croyaient pas leurs yeux et les questions fusaient de toutes parts pour demander à M. Gagné comment il avait pu accomplir un tel tour de magie. Comme on peut le voir sur la photo ci-haut, M. Jean Duceppe, comédien de la radio et de la télévision, ne cache pas son enthousiasme et ne semble pas ménager ses compliments sur l'extraordinaire transformation du second étage du magasin de M. Gagné.

M. Gagné avait certes raison ce jour-là d'être fier de son oeuvre ; il a dû songer à ses modestes débuts alors que, presque sans le sou, il ouvrait son premier magasin. Que de chemin parcouru depuis 13 ans. Il ne fait aucun doute que M. Gagné, qui n'a que 47 ans, nous ménagera de nouvelles surprises car c'est un homme qui sait où il va.

Marcel OUIMET

Pour faciliter la rentrée...

Le prêt de magasinage HFC

Tous les besoins de la rentrée des classes—de A à Z—peuvent être satisfaits par un prêt de magasinage HFC. Obtenez l'argent pour payer livres, vêtements, frais de scolarité, fournitures—même la pomme traditionnelle. Economisez en payant comptant. Vous pouvez emprunter en toute confiance et rembourser commodément chez HFC.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 36 mois	30 mois	20 mois	12 mois
$100	$....	$.....	$ 6.12	$ 9.46
550	.....	23.73	32.86	51.24
750	.....	31.65	44.13	69.21
1000	.....	41.45	58.11	91.56
1600	60.88	68.81	94.11	146.52
2200	83.71	94.62	129.41	201.46
2500	95.12	107.52	147.05	228.93

Les paiements ci-dessus, comprenant capital et intérêts sont basés sur le remboursement normal. Le coût de l'assurance n'est pas compris.

Renseignez-vous sur l'assurance-vie-crédit aux taux réduits de groupe

HOUSEHOLD FINANCE HFC

36 SUCCURSALES DE MONTRÉAL

285 ouest, avenue Bernard à Parc.....Téléphone 276-8571
5275, Chemin de la Reine Marie à Décarie.....Téléphone 481-0251
1411, rue Mansfield à Ste-Catherine.....Téléphone VI 2-8331
2950, rue Masson à 7ème.....Téléphone RA 8-3657
1821 est, rue Mont-Royal à Papineau.....Téléphone LA 6-6631
3643 ouest, rue Notre-Dame à Bourget.....Téléphone WE 2-5156
1802 est, rue Ontario à Papineau.....Téléphone LA 7-4561
3827 est, rue Ontario près de Valois.....Téléphone LA 6-5591
4592 est, rue Ste-Catherine à Aird.....Téléphone CL 5-7757
1003 est, rue Ste-Catherine à St-Timothée.....Téléphone AV 8-2111
1123 ouest, rue Ste-Catherine, près de Stanley.....Téléphone VI 2-7941
8103, rue St-Denis à Jarry.....Téléphone 381-2557
4205, rue St-Denis à Rachel.....Téléphone AV 8-5111
1290, rue St-Denis à Ste-Catherine.....Téléphone 861-1527
6963, rue St-Hubert à Bélanger.....Téléphone 274-2521
6708, rue St-Hubert à St-Zotique.....Téléphone 729-7371
415 ouest, rue St-Jacques près de McGill.....Téléphone VI 4-3081
1255, rue University à Ste-Catherine.....Téléphone 866-2002
AHUNTSIC: 1388 est, rue Fleury.....Téléphone 384-9465
LACHINE: 1155, rue Notre-Dame à 12ème.....Téléphone ME 7-5554
LONGUEUIL: 69A ouest, rue St-Charles à St-Alexandre.....Tél. OR 7-5291
POINTE-AUX-TREMBLES:
11,920 est, rue Notre-Dame à 8e avenue.....Téléphone MI 2-5367
PONT-VIAU: 243 boul. des Laurentides près de Meunier..Téléphone 669-2674
ST-LAMBERT: 468, avenue Victoria à Edison.....Téléphone OR 1-5591
VERDUN: 3957, rue Wellington près de Galt.....Téléphone PO 9-4511
VILLE-EMARD: 6249, boul. Monk à Jolicoeur.....Téléphone 769-3831

CENTRES D'ACHATS

BOULEVARD: est, rue Jean Talon & Pie IX.....Téléphone RA 2-3516
DOMAINE: 3235, rue Granby.....Téléphone 254-9481
DORVAL: 352, Chemin de Dorval (au-dessus du United Stores).Tél. 631-1876
FOREST: 10539, boul. Pie IX à Forest.....Téléphone DA 2-2780
ILE PERROT: 53, boul. Cardinal Léger, Pincourt.....Téléphone 453-5360
JACQUES-CARTIER: 1319, Chemin Chambly à Lamarre.Téléphone 677-8994
NORGATE: 1061, boul. Décarie à St-Mathieu.....Téléphone 748-6701
PONT-MERCIER: 414, avenue Lafleur, Lasalle.....Téléphone 366-9600
ST-MARTIN: 3860, rue Notre-Dame, Chomedey.....Téléphone 681-9281
STE-GENEVIÈVE: 11,112 ouest, boul. Gouin, Pierrefonds.....Tél. MU 4-8080

SPORTS

Sur les ordres de CARBO, LISTON aurait-il vendu son titre pour des raisons MYSTÉRIEUSES...?

Après quelques mois de silence, voilà que le combat Liston-Clay fait de nouveau l'objet d'une enquête attentive et de la plus virulente controverse. Le match était-il "arrangé"? C'est la grande question du moment

LOUIS CHANTIGNY

et le monde du sport

Le match Liston-Clay était-il la plus grande supercherie que la Mafia du milieu ait jamais perpétrée aux yeux du public dans toute la longue et tumultueuse histoire de la boxe ?

Posée le soir même du combat à Miami, reprise un mois plus tard à Washington devant les enquêteurs du Sénat américain, et discutée passionnément depuis à travers le monde entier, la question a été longuement débattue la semaine dernière lors des assises annuelles de la World Boxing Association.

Cette question, on le devine sans peine, ne pouvait être plus délicate ni plus complexe.

Il s'agissait en somme de déterminer une fois pour toutes, et sans l'ombre d'un doute raisonnable aux termes de la loi, si Charles "Sonny" Liston avait délibérément perdu son titre de champion, en vue d'abord des gains immédiats énormes qu'il pouvait en tirer sous la table chez les preneurs au livre (bookies), en vue enfin des profits éventuels non moins considérables que lui vaudrait le match-revanche.

En termes plus crus :

Liston s'était-il rendu coupable de fraude dans une mise en scène savamment montée où Cassius Clay aurait été moins son adversaire que son complice ? Bref, y a-t-il eu collusion ?

La question posée, on ne savait plus que répondre...

Au cours de leurs interminables débats, dont certains se poursuivirent toute la journée et très tard dans la nuit, les hauts commissaires de la WBA ont tourné et retourné la question sur tous ses angles pour en scruter chacune des multiples facettes.

Ils ont analysé le film du combat à la loupe. Ils ont lu et relu les milliers de pages du volumineux dossier que les enquêteurs du FBI avaient remis au Sénat américain. Ils ont écouté des témoins oculaires, entendu des médecins, des journalistes, des anciens boxeurs, des experts. Sans l'admettre officiellement, ils ont même invité des informateurs du "milieu" à témoigner derrière portes closes dans le plus grand des secrets.

En vain ! Comme tous les chroniqueurs de boxe qui ont été témoins du combat (?) et qui ont tenté de percer son mystère, ces messieurs de la WBA se sont vite rendus à l'évidence qu'il n'est pas facile d'arracher des aveux à la pègre du pugilat. Incapables de prouver des accusations extrêmement graves qui les exposaient par ailleurs à des poursuites en libelle avec dommages et intérêts, force leur fut donc de battre prudemment en retraite et de s'abriter une fois de plus derrière des formules élégantes qui leur permettaient de sauver à la fois les apparences et la face.

Les communiqués qu'ils remirent à la presse ressemblaient donc à ces notes que les diplomates s'échangent au nom de leur gouvernement respectif : termes flous, formules vagues, quelques allusions saupoudrées de sous-entendus où l'on prend bien soin de contredire en fin de phrase ce qu'on faisait mine d'affirmer au début.

Le public, qui avait espéré et qui réclamait d'ailleurs avec droit que toute cette louche histoire soit tirée au clair, ne manqua pas d'exprimer aussitôt son mécontentement dans les termes les plus durs. On cria au scandale. On accusa la WBA de ménager des intérêts puissants et de pousser sous le tapis de ses pourparlers un problème

RAVARY
3767 est, rue Ste-Catherine
Ravary MATÉRIAUX de CONSTRUCTION et. Inc.
SPORTS
QUINCAILLERIE
PLOMBERIE
Un seul numéro téléphonique 527-2311
30% D'ESCOMPTE
MUNITIONS C-I-L
PLASTIC
CARTOUCHES A PLOMB
IMPERIAL-I.L. 12 GA. No 4 ou 5
$2.77
LA BOITE DE 25 CARTOUCHES
Un léger dépôt vous réservera la quantité voulue
VEUILLEZ ME FAIRE PARVENIR C.O.D.
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....

Dans les ténèbres dont s'entourait ce combat surgissent des visages familiers: Barone, Palermo, FRANKIE CARBO!

qu'elle n'avait pas le courage d'éclaircir. Certains parlèrent de complicités en hauts lieux, d'intrigues en coulisses, de pots-de-vin sous la table. D'autres laissèrent même entendre que tous ces bruyants débats et ces pieux discours n'avaient en somme d'autre but que de battre la publicité d'un match-revanche qu'on faisait semblant de proscrire.

Ainsi quelle ne fut pas la surprise générale quand la WBA prit à l'unanimité la décision pour le moins renversante de dépouiller Cassius Clay de sa couronne le jour même où la date et le site de son combat-revanche avec Liston seraient officiellement annoncés !

La nouvelle fit le tour du monde dans le crépitement des téléscripteurs et le tonnerre des grosses presses. Dans toutes les salles de rédaction, les chefs de nouvelles relurent plusieurs fois la dépêche pour s'assurer qu'il n'y avait pas erreur, et les grandes agences de presse durent confirmer à plusieurs reprises qu'il ne s'agisait pas d'une plaisanterie.

Situation cocasse : allait-on couronner deux champions des poids lourds ?

Penchés sur leur clavigraphe, dans le silence de leurs bureaux de travail, les plus prestigieux chroniqueurs de boxe ne savaient que penser et encore moins quoi écrire. Fallait-il applaudir au courage de la WBA ? Ou se tordre de rire à la pensée de l'impasse où elle s'était peut-être fourvoyée et dont seul un miracle pourrait un jour la sortir ?

La situation est certes pour le moins invraisemblable et il suffirait d'un rien pour qu'elle devienne complètement ridicule. Posons-nous froidement la question :

Qu'adviendrait-il si Cassius Clay, défiant l'autorité et les foudres de la World Boxing Association, décidait d'affronter Sonny Liston dans un deuxième match pour le championnat du monde ?

Les hypothèses sont nombreuses et certaines des plus cocasses.

Clay et Liston pourraient se battre pour la gloire tandis que deux autres adversaires se rencontreraient ailleurs et peut-être le même soir pour le titre.

Résultats ? On se retrouverait alors avec deux champions du monde, dont l'un serait le vrai aux yeux du public mais le faux au regard de la WBA, et dont l'autre serait le véritable selon les règlements mais un imposteur selon la règle des choses.

Toute la situation déjà passablement aberrante pourrait le devenir davantage encore si l'on s'avisait ensuite de vider la question une fois pour toutes en opposant les deux champions, c'est-à-dire le vrai et le faux, ou le faux et le vrai, pour déterminer enfin lequel des deux est le véritable monarque des poids lourds.

Imaginez un instant la scène...

" Dans ce coin, portant culottes blanches avec bandes noires, pesant 212 livres, de Triple Creek, Colorado, le vrai champion du monde... Joe Killer Smith ! Dans l'autre coin, portant culottes noires avec bandes blanches, et pesant 204 livres et demie, de Goose Town, Montana, le faux champion du monde, Sonny Boy Jones... "

La WBA était-elle convaincue que le combat était "arrangé"?

Nous pouvons bien rigoler quelques instants d'un milieu où les occasions de rire ne sont pas tellement nombreuses. Cela dit, la question néanmoins demeure :

Comment la WBA s'est-elle embourbée dans un tel pétrin ?

Et pourquoi a-t-elle choisi de prendre une décision qui pourrait l'exposer à un tel ridicule ?

La réponse est simple. Convaincue que le premier match Liston-Clay sentait mauvais, mais impuissante à prouver qu'il était malhonnête, la World Boxing Association s'est alors jurée qu'un deuxième combat entre les deux hommes n'aurait pas lieu aussi longtemps que des soupçons pèseraient sur l'intégrité de l'ancien champion et du nouveau titulaire.

La boucle du cercle vicieux se referme donc après un tour complet, nous voilà revenus au point de départ, c'est-à-dire à la question que l'on posait au début de cet article mais à laquelle personne n'a encore répondu. A savoir :

Le combat Liston-Clay était-il la plus monumentale fumisterie dont le monde crapuleux du pugilat ait jamais été la scène ?

Et voilà que se raconte une bien troublante histoire...

Au risque de décevoir le lecteur, disons tout de suite qu'on ne connaîtra sans doute jamais le fin fond de cette curieuse histoire. Seuls des aveux de Liston ou des confidences de son entourage nous permettraient d'éclaircir l'affaire. Mais comme il est peu probable que Sonny admette candidement qu'il a vendu sa couronne pour mieux la reprendre par la suite, nous en serons donc toujours réduits à parler au conditionnel de conjectures et d'hypothèses.

Certaines de ces hypothèses émises dans les cercles intimes de la boxe tiennent du roman policier dans la plus belle tradition des Maigret et des James Bond. Il y est question de sombres complots et d'intrigues crapuleuses tramés dans des chambres d'hôtels sordides par de sinistres individus coiffés et vêtus de noir. D'autres hypothèses, sans doute moins romanesques mais non moins hallucinantes, racontent cependant à partir des faits ce qui pourrait fort bien être la vérité...

Exposés d'abord au cours de l'enquête sénatoriale à Washington, puis examinés de nouveau lors des assises de la WBA, ces faits pour le moins troublants jettent de singulières lueurs sur les circonstances mystérieuses qui se sont déroulées avant, pendant et après le match.

Mais pour comprendre quoi que ce soit à cette invraisemblable histoire, il faut revenir quelques années en arrière, plus exactement au mois de décembre 1960, soit à l'époque où le regretté sénateur Estes Kefauver avait mis son grand nez dans les affaires plutôt compliquées de monsieur Sonny Liston.

L'enquête de Kefauver et de son adjoint John Bonomi avait révélé dans le temps que le redoutable Charlot avait un gérant du nom de Pep Barone, qui n'était rien d'autre qu'un homme de paille dont Blinky Palermo et un certain Paul Frankie Carbo tiraient les ficelles dans l'ombre des coulisses.

Cette découverte, on s'en souvient peut-être, avait provoqué un joli scandale dans les salles solennelles du **New Senate Office Building**, et le sénateur Kefauver avait fortement enjoint Liston de fréquenter une meilleure compagnie s'il tenait à poursuivre sa carrière dans la boxe et à se mériter éventuellement un match pour le championnat du monde.

Un Liston émouvant de sincérité avait alors promis de faire mieux à l'avenir. De fait, il annonçait deux mois plus tard à la presse attendrie qu'il avait racheté son contrat de Pep Barone au montant de $75,000, coupant ainsi les derniers liens qui l'unissaient à Palermo et à Carbo.

Cette rupture s'imposait d'autant plus à l'époque que Palermo et Carbo avaient été

Pourquoi, dès la fin de la rencontre, Cassius Clay a-t-il ressenti le besoin de crier aux journalistes: « It's not a fix ! Ce n'est pas un match arrangé ! » ?

D'UNE PLEINE SAVEUR

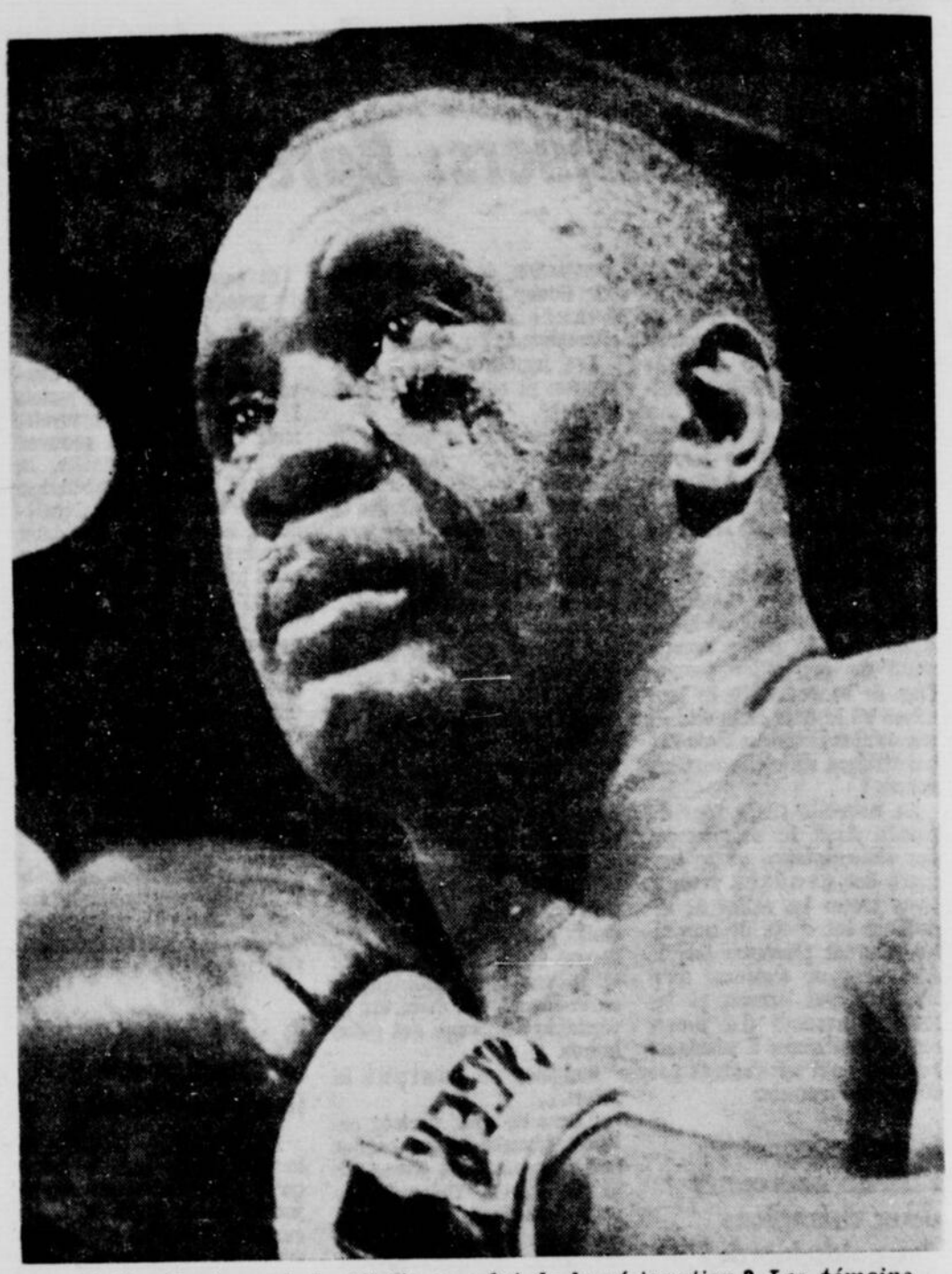
voilà pourquoi la XXX est si différente!

La XXX est brassée selon un procédé secret qui requiert des ingrédients différents dont du houblon importé spécialement pour La Brasserie Labatt Limitée. Il en résulte une nouvelle saveur, une saveur que les amateurs de bonne bière attendaient depuis longtemps. Voilà pourquoi la bière XXX est devenue, si rapidement, très populaire. Essayez la bière XXX, vous aimerez son goût différent.

La bière XXX... c'est dans les 3 X!

LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

Tremblant de peur quelques heures plus tôt, Clay affichait une moue arrogante quelques minutes avant le combat. Pourquoi ?



Etait-ce le visage de la défaite ou celui de la résignation ? Les témoins du match se sont longuement posé la question

Que s'est-il vraiment passé dans les coulisses de l'arène ?

entre-temps inculpés et trouvés coupables d'extorsions, de chantage et de voies de fait avec violence sur la personne d'un certain Ben Leonard qu'on avait ramassé dans une mare de sang et au bord de la mort au fond d'une ruelle de Los Angeles. Carbo s'en fut en prison, où il séjourne encore, Palermo se retrouva en liberté provisoire en attendant un second procès, et Liston se mit à jouer le grand repenti dans le but de se mériter un match pour le championnat du monde avec Floyd Patterson.

Cus D'Amato, le gérant de Patterson, ne crut jamais à la conversion de Sonny et il ne se gênait pas pour le crier sur tous les toits à qui voulait bien l'entendre.

"Liston, disait-il à Chicago et répétait-il à Las Vegas à l'occasion des deux matches, a toujours été et sera toujours la propriété de Carbo. Vous ne voulez pas me croire. Vous pensez que je vois des fantômes. L'un de ces jours, vous découvrirez que j'avais raison..."

Il fallut le combat Liston-Clay et une deuxième enquête sénatoriale pour que l'on se rende enfin compte que D'Amato n'était pas aussi fou qu'on l'avait dit et qu'il n'avait peut-être pas tout à fait tort.

Cette seconde enquête menée par les agents du FBI et conduite par les sénateurs Philip Hart et Kenneth Keating devaient en effet déterrer quelques bons vieux et familiers squelettes que l'on croyait bel et bien ensevelis.

Du fond du passé surgirent des noms bien connus mais assez mal famés !...

Examinant de plus près les structures de l'**International Promotions Incorporated,** dont Charles Sonny Liston étaient président, son gérant Jack Nilon vice-président, et un avocat du nom de Garland Cherry secrétaire - trésorier, les deux sénateurs découvrirent :

1) que ladite International Promotions Inc. avait versé la somme de $35,000 à Clay quelques jours avant son combat avec Liston pour s'assurer le droit d'organiser le prochain match de Cassius ;

2) que Liston, toujours aussi généreux, avait donné la moitié des parts qu'il détenait dans la corporation, dont il était le président, soit une valeur de $160,000, à un dénommé Sam Margolis de Philadelphie ;

3) et enfin que Liston, toujours aussi loyal envers ses vieux compagnons, avait invité Pep Barone à se faire brûnir sur les plages de Miami à ses frais et à assister au combat par la même occasion.

Les noms de Pep Barone et de Sam Margolis firent aussitôt dresser l'oreille des enquêteurs sénatoriaux. Sommé d'expliquer la présence de Barone aux côtés de Liston à Miami, Jack Nilon répondit que Sonny s'ennuyait de son bon copain et qu'il avait insisté pour qu'on l'invitât à son camp d'entraînement.

De Barone, qu'on connaissait bien à l'époque de Blinky Palermo, on passa ensuite à Sam Margolis.

Qui était Sam Margolis ?

Jack Nilon toussota longuement avant de répondre.

Margolis, imaginez-vous donc, était également un vieux copain de Sonny du temps que ce dernier vivait avec sa femme Geraldine dans un petit appartement situé au deuxième étage du **Sanson Restaurant**, à Philadelphie. Par une de ces coïncidences dont le milieu de la boxe pullule on ne sait jamais trop comment ni pourquoi, Sam Margolis était aussi le copropriétaire de l'édifice avec Blinky Palermo. Et par une autre coïncidence due au seul hasard, bien entendu, il se trouvait qu'un certain Frankie Carbo fréquentait le même restaurant et habitait le même immeuble à quelques pas de Liston.

Or, voilà que tous ces bons copains se retrouvaient réunis, évidemment encore par le plus grand des hasards et la plus pure des coïncidences, à l'occasion du match Liston-Clay : Pep Barone à titre de quatrième joueur à la table de poker ; Sam Margolis à titre de codirecteur de l'International Promotions Incorporated.

De Liston à Barone, de Barone à Margolis, de Margolis à Palermo et de Palermo enfin à Frankie Carbo, il n'y avait que quelques pas, que les enquêteurs du sénat furent bien tentés de franchir.

Devaient-ils conclure que Liston était toujours la propriété de Carbo ?

Devaient-ils aussi conclure que les argents versés par Liston à Barone ($42,000), et à Margolis ($160,000), étaient en fait destinés à Frankie qui en avait grandement besoin pour sortir de sa prison ?

Devaient-ils enfin conclure que Carbo avait du fond de sa cellule tiré les ficelles du combat Liston-Clay et savamment pavé la voie d'un match-revanche plus rémunérateur encore ?

Qui aurait pu répondre à d'aussi explosives questions ?

Du fond de sa prison, Frankie Carbo aurait-il tiré les ficelles du combat ?

Comme beaucoup de choses s'expliquent quand on sait que...

Il suffisait toutefois de les poser pour que les péripéties bizarres dont le combat a été le théâtre s'éclairent tout d'un coup et comme par enchantement de fort curieuse façon. Comme certaines choses se comprennent bien et comme certaines autres s'expliquent mieux quand du fond des ténèbres surgit soudainement la silhouette de celui qu'on a surnommé le Grand Tsar de la boxe !

Rien ne prouve encore, comme le veut l'expression du milieu, que le match ait été "arrangé". Mais dans beaucoup d'esprits comme dans le mien le doute frôle la certitude que le trône des poids lourds a été une fois de plus l'enjeu de la plus magistrale escroquerie dont les arènes du pugilat aient jamais été le cadre.

Louis CHANTIGNY

La nomination de Arthur Lessard donne du prestige à la Ligue Métropolitaine

Emile "Butch" Bouchard, ancien excellent joueur de défense des Canadiens, continue toujours de s'intéresser activement au hockey, en dépit de ses multiples occupations personnelles. A titre de président du club National de la Ligue Métropolitaine Junior "A", Bouchard veut à tout prix que cette équipe fasse fureur l'hiver prochain.

horizons sportifs

par Bert Soulière

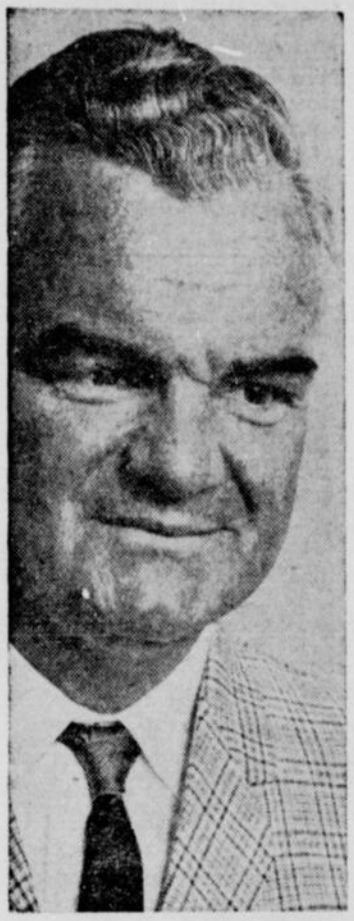
Bouchard a réussi un véritable coup de maître en s'assurant les services d'Arthur Lessard pour diriger le National. La nomination de Lessard est vraiment judicieuse. Coup de maître, c'est le cas de le dire, puisque la direction des Castors de Montréal-Nord qui font partie du circuit McKellar également avait vainement tenté d'embaucher Lessard pour gérer l'équipe.

C'est à la suite de plusieurs démarches avec les autorités de Cité de Pont-Viau que Bouchard a réussi à engager Lessard. On sait que Lessard est directeur du service de la récréation de cette municipalité depuis qu'il est revenu s'établir à Montréal après avoir vécu durant quelques années à Fort Pierce, en Floride.

Bouchard a convaincu les membres du conseil de ville de Pont-Viau que Lessard pourrait faire beaucoup pour aider les jeunes porte-couleurs du centre sportif de la rue Cherrier et que sa présence à la tête de l'équipe ajouterait du prestige à la Ligue Métropolitaine Junior "A".

Maintenant âgé de 43 ans, Arthur Lessard n'est sûrement pas le dernier-venu en ce qui concerne le hockey. Lui-même fut un très bon joueur professionnel durant plusieurs années, principalement avec les Bisons de Buffalo, de la Ligue Américaine, club avec lequel il a joué durant sept saisons.

Lessard est allé à la bonne école pour perfectionner son hockey, puisqu'il a été à l'emploi du célèbre Eddie Shore.



Arthur LESSARD
Heureuse acquisition pour la Ligue Métropolitaine

Roger Léger : une autre importante acquisition

Arthur Lessard, grâce à ses vastes connaissances, saura bien faire profiter ses valeureux conseils aux jeunes joueurs du National. Pour prouver que Bouchard est bien déterminé à doter le National d'un club représentatif pour la prochaine course au championnat, il convient alors de souligner qu'il a accompli un autre coup de maître en faisant l'acquisition du populaire Roger Léger pour remplir les foncitons de dépisteur.

Tous savent que Léger est une autorité établie depuis longtemps en ce qui a trait au hockey. C'est un autre ancien joueur de défense qui a connu des succès au jeu pour ensuite se faire valoir davantage comme instructeur, principalement avec les Cataractes de Shawinigan Falls, de l'ancienne Ligue Professionnelle du Québec.

Léger travaillera surtout dans les Laurentides. Il agira également comme conseiller du club National. Léger réussira sûrement à découvrir des jeunes joueurs de talent pour l'équipe d'Arthur Lessard.

L'action ne devrait pas manquer l'hiver prochain dans le circuit McKellar. Déjà, les Bombardiers de Rosemont ont mis la main sur une autre figure très populaire, Yves Nadon, qui l'an dernier a piloté le club Canadien junior avec un brio remarquable. Tout comme Lessard et Léger, Yves Nadon est un ancien joueur qui durant plusieurs années a gardé les buts de divers clubs mineurs.

Nadon est un type qui a toujours raffolé de notre sport national et les Bombardiers de Rosemont pourront sûrement mettre à profit sa vaste expérience.

Toujours dans le domaine du hockey, il ne faudrait pas passer sous silence, la Ligue Provinciale de l'Est, un circuit de calibre senior dont le président est Len O'Donnell de Sherbrooke.

Dollard St-Laurent à la tête des Pirates de Verdun

Les cadres de cette ligue comprennent cinq clubs, y compris les Pirates de Verdun. Le président de cette équipe est le bien connu André Savard, un sportsman averti, qui s'occupe activement du hockey depuis plusieurs années.

Savard veut faire revivre le hockey senior à Verdun. Il mérite sûrement toutes nos félicitations pour cette cause. On sait que durant longtemps, le hockey senior a joui d'une très grande popularité auprès de la gent sportive de Verdun et si Savard parvient à former un club le moindrement bon, les Pirates obtiendront l'encouragement des amateurs de hockey.

Et s'il faut se baser sur le travail abattu par Savard depuis quelques semaines pour organiser le Verdun, il y a tout lieu de croire que les Pirates auront définitivement leur mot à dire dans la course au championnat du circuit O'Donnell.

Le fait que Savard ait réussi à engager Dollard St-Laurent pour diriger les Pirates est de bon augure. St-Laurent qui est maintenant en affaires depuis qu'il a pris sa retraite comme joueur actif, après avoir subi une fracture à une jambe alors qu'il portait les couleurs des As de Québec, est un ancien citoyen de Verdun, qui nous en sommes convaincu sera en mesure de doter cette municipalité d'une équipe de bon calibre.

Il a jusqu'ici fait l'acquisition de cinq bons joueurs qui ont fait sensation dans le passé dans la Ligue Métropolitaine Junior "A", soit Ghislain Delage, Denis Tressidder, Brian Elwell, Ernie Chiasson et Bob Berry.

Ces athlètes sont avantageusement connus du public sportif. Delage est un ex-joueur du National, qui la saison dernière, terminait champion compteur du circuit McKellar avec 74 assistances.

La Ligue Professionnelle de l'Est devrait être assez bien équilibrée et devrait offrir du jeu très intéressant.

Plusieurs joueurs populaires

C'est un circuit qui comptera dans ses rangs plusieurs bons joueurs de hockey. Si les amateurs de hockey les encouragent, le hockey senior pourrait, à notre humble avis, revivre les bons jours d'autrefois.

Il y eut une époque où le hockey senior attirait des foules considérables et nous ne voyons pas pourquoi il n'en serait pas de même l'hiver prochain à Verdun, ainsi qu'à Granby, St-Hyacinthe, Drummondville et Sherbrooke qui complètent les cadres de la Ligue Professionnelle de l'Est.

Ça bouge vraiment dans le hockey depuis quelque temps, tant dans les circuits amateurs que semi-professionnels. Les sportsmen qui se dépensent corps et âme pour ce sport méritent l'encouragement de tous.

La Ligue Métropolitaine Junior 'A" a progressé considérablement depuis quelques années. La Ligue Professionnelle de l'Est devrait connaître autant de succès.

Hornung est plus fort que jamais

Paul Hornung est de retour, et les rivaux des Packers de Green Bay dans la ligue Nationale de football n'ont qu'à se bien tenir.

Le "Golden Boy" du football professionnel était en train de devenir un grand parmi les grands de ce sport lorsqu'il a été suspendu pour la saison 1963 pour avoir parié sur les résultats de joutes de football.

Hornung n'avait parié que sur les Packers, mais l'offense avait été considérée assez grave par le commisaire Pete Rozelle pour l'inciter à imposer une sentence aussi rigoureuse. Alex Karras, une vedette des Lions de Détroit, a subi le même sort, et quatre autres joueurs des Lions se sont vu imposer des amendes considérables, pour la même raison.

Hornung s'est réhabilité, et la suspension a été levée, mais, au début de l'entraînement il y a un mois, les connaisseurs se demandaient s'il avait perdu quelque chose pendant son année de repos imposé.

Si vous le lui demandez, Hornung, qui a gagné le trophée Heisman, accordé au joueur de l'année, lorsqu'il était à Notre-Dame, vous dira qu'il est en meilleure condition que jamais, et son instructeur Vince Lombardi est d'accord avec lui.

Course de 100 milles sans arrêt au Mont-Tremblant

Une activité fébrile et continue règne ces jours-ci sur les terrains de la nouvelle piste de course située au Mont-Tremblant. Tous les travaux doivent en effet être terminés pour l'ouverture officielle, dimanche le 13 septembre, alors qu'on présentera la "Player's Québec" — une course de 100 milles sans arrêt.

L'aménagement du circuit St-Jovite-Mont-Tremblant comportera nombre d'innovations que l'on ne retrouvera à aucune autre piste canadienne.

Maurice Paquin, le gérant général du circuit, a déclaré que huit restaurants-fontaines, tous construits de blocs de ciment, trouveront place le long de la piste.

Selon M. Paquin, on retrouvera aussi sur le terrain six salles de repos et 48 salles de toilette avec eau courante.

Les bases en blocs de ciment de la tour de contrôle qui mesurera 58 pieds de hauteur ont été mis en place la semaine dernière, et selon certains articles du contrat, cette tour doit être entièrement construite en fin de semaine.

Chaque côté de la tour, on terminera aussi la construction de 50 stands de ravitaillement, 25 de chaque côté.

Sur le toit de ces puits de ravitaillement, on aménagera une estrade de 450 sièges, réservée à ceux qui paieront le prix d'un billet de paddock.

Entouré du lac Moore et de La Diable, le circuit offre plusieurs avantages aux campeurs. Le 13 septembre, au moins 1,000 voitures pourront entrer sur ce terrain de camping.

Par ailleurs, le problème de la circulation a été longuement étudié afin d'enrayer les longues attentes. Plus de 8,500 voitures peuvent actuellement stationner dans des parcs à proximité de la piste, et sur un terrain privé adjacent, on a complété une entente pour en garer 3,000 autres si nécessaire.

Columbia Festivals qui vous a fait connaître les Fameux Chevaux Blancs de Vienne vous présente

LE MERVEILLEUX MONDE DU SPORT

Natation — Plongeon — Boxe — Gymnastique — Judo — Karaté — Motocyclette — Hommes-Oiseaux — Comédiens de l'eau — Jeux des Highlands, etc.

115 Champions venant de 14 pays différents !

UN SPECTACLE ABSOLUMENT SENSATIONNEL QUI EMERVEILLERA TOUTE LA FAMILLE !

23 au 27 SEPT. — Seulement 5 jours — Tous les soirs à 8 hres

MATINEES : Samedi et Dimanche à 2 h. 30

FORUM — Prix populaires: 1.00 - 2.00 - 3.00 - 4.00 — En vente MAINTENANT au Forum.

L'acquisition de Ed Nickla par les Argos est une véritable aubaine

Récemment, je recevais un appel téléphonique de mon ami Lew Hayman, gérant général des Argonauts de Toronto. Il voulait connaître toute l'histoire au sujet de Ed Nickla que les Alouettes ont offert au repêchage.

TEX COULTER PARLE FOOTBALL

Hayman m'a déclaré que Knobby Wirkowski et son personnel d'instructeurs avaient regardé attentivement les films des deux joutes que les Argonauts ont jouées avec les Alouettes dans l'unique but de surveiller le rendement de Nickla.

Le personnel d'instructeurs du club Toronto avait été incapable de découvrir toute erreur que Nickla aurait pu avoir commise depuis qu'il a été proclamé le meilleur joueur de ligne des Alouettes en 1962 et 1963.

Wirkowski et ses adjoints ont toujours été très intéressés en les services de Nickla depuis qu'ils ont regardé les films en question. Hayman, un véritable observateur en ce qui concerne le football, voulait en connaître davantage au sujet de Nickla plus que les films pouvaient révéler sur ses aptitudes comme joueur.

Est-ce que Nickla était plus intéressé à collecter son chèque plutôt que jouer au football ? Etait-il un joueur qui causait des ennuis à son instructeur? Etait-il vraiment âgé de 29 ans ? Et durant combien d'années avait-il l'intention de jouer au football ?

Par pur hasard, j'avais parlé à Nickla et quelques autres joueurs des Alouettes environ une semaine avant que l'instructeur Jim Trimble offre Nickla aux autres équipes du Big Four moyennant le prix du repêchage.

J'avais également discuté avec Jim Trimble plusieurs fois au début de la saison de football au sujet de Nickla.

Hayman accepte ma recommandation

J'étais donc en mesure de recommander Nickla aux Argonauts. Heureusement, les réponses que j'ai données à Lew Hayman étaient les bonnes. Le club de la Ville-Reine décida alors de faire l'acquisition de Nickla une journée exactement après notre conversation téléphonique.

Pour les Argonauts, l'acquisition de Nickla pour le prix du repêchage, soit $350. fut une véritable aubaine.

Trimble s'est départi des services de Nickla, non parce qu'il était un joueur "fini", mais à cause de son attitude d'un "vieux professionnel", ce qui arrive assez fréquemment chez les vétérans.

Ces "vieux professionnels" fournissent leur meilleur rendement au jeu dans les parties régulières, mais ils ont cette mauvaise habitude de flâner dans les exercices du club. Certains instructeurs tolèrent des joueurs du genre, mais Jim Trimble n'est pas en position de les imiter.

Une autre raison qui a incité Trimble à placer le nom de Nickla sur la liste des joueurs sujets au repêchage concernait sa rapidité. Cette saison, les Alouettes veulent que leurs quatre joueurs de ligne couvrent beaucoup de territoire et effectuent certains jeux qui exigent beaucoup de vitesse.

Par contre, les Argonauts veulent avant tout de bonnes performances des joueurs. Egalement, le style défensif du club Toronto demande à ses joueurs de ligne du centre de couvrir moins de territoire, et d'adopter un jeu plus rude que les joueurs de ligne du centre du club Alouettes.

Lorsque Trimble s'est débarrassé de Nickla il a laissé entendre que cet athlète pourrait aider plusieurs clubs de la Ligue Nationale aux Etats-Unis.

Ed Nickla ne figurait plus dans les plans de Jim Trimble

Mais n'allez pas croire que Trimble, en parlant ainsi, voulait signifier que les Alouettes étaient un club supérieur à ceux de la Ligue Nationale. Il voulait tout simplement faire remarquer que certains joueurs s'adaptent mieux à certains jeux défensifs.

Trimble a pris une décision quand il a constaté que Nickla ne figurait plus dans ses plans sur la défensive. Toutefois, l'instructeur du club montréalais pourrait éventuellement regretter le départ de Nickla et d'avoir préféré la rapidité au jeu rude.

Les Alouettes ont perdu leur dernière partie 32 à 1 parce que les Tiger-Cats d'Hamilton ont su ébranlé leurs adversaires solidement et, dans les situations critiques.

Au cours de la période d'entrainement, j'ai mentionné que le quart-arrière des Alouettes, George Bork, une recrue, était l'un des meilleurs joueurs pour passer le ballon que j'ai vue dans le football professionnel joué au Canada. Je maintiens cette opinion . . . Trimble admet qu'il aligne en Vernon Cole un joueur plus efficace que Bork à cause de sa vaste expérience . . .

Bork peut effectuer de longues passes mais pour une raison ou une autre il ne l'a pas prouvé jusqu'ici. Contre le club Hamilton, Bork a complété six de ses neuf passes pour une maigre distance de 18 verges. Mais les admirateurs des Alouettes devront faire preuve de patience avant que Bork devienne le quart-arrière qu'il est capable d'être . . .

Les Tiger-Cats ont vaincu les Alouettes en ayant recours aux services d'une ligne de cinq joueurs avec un secondeur à l'intérieur, deux à l'extérieur et quatre arrières défensifs.

Cette stratégie a été très efficace. Pour remédier à cette situation, dans leur prochaine joute contre le club Hamilton, les porte-couleurs de Jim Trimble devront utiliser de nouveaux jeux offensifs . . .

Tel que prévu, Johnny Counts, le nouveau demi-arrière des Tiger-Cats a prouvé qu'il ferait fureur dans le Big Four à cause de sa très grande rapidité.

(Photo Air France)

Le directeur de nos pages sportives, Phil Séguin, à gauche, actuellement en vacances, et son camarade Eugène Lavallée se sont envolés ces jours-ci à bord d'un réacté d'Air France à destination de la Californie. Phil Séguin nous reviendra avec d'intéressantes nouvelles sur le baseball au sujet des Dodgers de Los Angeles et des Giants de San Francisco.

CHOISISSEZ LE MÉTIER QUI ASSURERA VOTRE AVENIR

Le R. Frère VENANCE BOUCHARD

Franciscain, qui se destine aux missions de l'Amazone (Pérou), poursuit avec enthousiasme le Cours d'Electronique à **l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec.** A la suite d'autres missionnaires, il veut par une formation sûre, y acquérir de solides connaissances.

Rév. Frère Bouchard, O.F.M.
2010 ouest, Dorchester, Montréal.

CLAUDE LEVESQUE
Rimouski, P. Qué.
Montréal,
le 25 mai, 1964.

Je remercie l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec, de m'avoir donné une très bonne formation en dessin industriel, que me permet aujourd'hui de travailler dans un bureau d'architecte à Rimouski.
M. Albert Leclerc, Architecte, A.D.B.s. 33a avenue Evêché, Rimouski, P.Q. Mon nom est :
M. Claude Lévesque,
43, rue Ste-Thérèse, Rimouski, P.Q.

ROBERT LEFRANÇOIS
Baie Comeau, P. Qué.

Travaillant à Canadian British Aluminium, de Baie Comeau, où je gagne présentement $2.81 l'heure, je tiens à mentionner que c'est grâce au cours de soudure que j'ai suivi à **l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec,** et également à la compétence des professeurs. J'invite donc tous les jeunes gens à se diriger vers l'un des métiers qui assurera sûrement leur avenir.

Robert Lefrançois,
37, ave. Low, Baie Comeau,
Comté Saguenay, P.Q.

ANTONIO PILOTTE
St-Félicien, P. Qué.

M. Antonio Pilote, de St-Félicien, qui a terminé son cours de réfrigération et de climatisation, ce printemps, est maintenant à l'emploi de DOLBEAU REFRIGERATION. Il a fait son cours **à l'Institut d'Orientation des Métiers du Québec,** 4443, rue Drolet, Montréal.
Dolbeau Régrigération est la propriété de M. Guy Boivin, un diplômé du même institut.

COURS COMMENÇANT LE 8 SEPTEMBRE

INSCRIVEZ-VOUS DES AUJOURD'HUI

12 COURS

1. Télévision
2. Radio, électroniqus
3. Dessin industriel
4. Lecture de Plans
5. Réfrigération et Climatisation
6. Auto, électricité, carburation
7. Moteur Diesel
8. Transmission automatique
9. Mécanique automobile
10. Débossage, peinture
11. Soudure, gaz, électrique, découpage, oxygène, etc.
12. Soudure, tuyauteris (Haute pression)

ATTENTION AUX SOUDEURS
Nous préparons les soudeurs pour le test officiel du gouvernement provincial en tuyauterie, (Haute pression) etc.

ATTENTION ! L'Institut d'Orientation des Métiers peut vous aider même si vous n'avez complété qu'une 4e ou 5e année. Venez nous voir, téléphonez 845-9163 ou remplissez le coupon ci-dessous avant de commencer un entrainement technique.

L'institut d'ORIENTATION des métiers du Québec

4443, rue DROLET, Montréal, P.Q.
Je suis intéressé à votre cours No ..... et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.
☐ JOUR ☐ SOIR ☐ PAR CORRESPONDANCE
Nom .....
Adresse .....
Comté ..... Tél. .....
Nom du père ..... Âge ..... LPa

Peu de changements aux lois de la chasse aux oiseaux migrateurs

Cette année, le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, a vraiment fait diligence en ce qui a trait à la publication des dates et des règlements de la chasse. Il nous a fait parvenir le résumé des lois de chasse pour le gibier de nos forêts en juillet dernier, et nous venons de recevoir celui des oiseaux migrateurs.

chasse Σ pêche

par Marcel OUIMET

L'an dernier, nous n'avons reçu celui-ci qu'au début de septembre et les chasseurs étaient aux abois, se demandant où ériger leurs caches, si le gouvernement apporterait des changements majeurs ou créerait de nouvelles zones, si les dates d'ouvertures seraient changées de même que les limites de possession et de prise journalière.

De plus, ceux qui devaient choisir la date de leurs vacances et projetaient certaines excursions étaient dans l'impossibilité de le faire et ce retard jetait la consternation parmi les chasseurs. Ceux-ci ne cachaient pas leur mécontentement envers les autorités et les coups de téléphone à notre journal en disaient long sur ce qu'ils pensaient de l'indifférence du ministère.

Cette année, on relève peu de changements aux lois et règlements de la chasse aux oiseaux migrateurs tels qu'approuvés récemment par les autorités fédérales à la suite des recommandations soumises par le ministère provincial du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

Nouveau district

Le changement majeur a trait à la création du nouveau district de l'Ungava situé au nord du 52° de latitude nord, dans lequel se trouve la ville minière de Shefferville.

Il ne comprend pas, toutefois, le territoire de la réserve de la Baie James qui demeure dans le district nord.

Une légère modification a été apportée à la ligne de démarcation entre le district nord et le district central près de la ville de Québec, la nouvelle ligne passant par la route du pont de Québec depuis Champigny pour se projeter au milieu du fleuve en aval du pont. Les îles au large de Montmagny demeurent dans le district central, à part la Grosse-île qui constitue un sanctuaire où la chasse reste interdite.

Les limites de prise et de possession restent les mêmes que l'an dernier, soit 6 canards par jour et 12 en possession, exception faite pour quelques espèces plus rares. La limite de prise journalière pour les oies blanches, les outardes et les bernaches reste la même, soit 5 oiseaux, et la limite de possession, 15 oiseaux, dont pas plus de 10 des espèces autres que les grandes oies blanches.

Pour la bécassine de Wilson, la prise quotidienne est de 8 oiseaux sans aucune limite de possession, tandis que pour la bécasse la prise quotidienne est aussi de 8, mais la limite de possession est de 16.

Dates des saisons de chasse

District de l'Ungava : canards, du 1er septembre au 13 décembre ; oies, outardes, du 1er septembre au 13 décembre ; bécassines de Wilson, du 1er septembre au 13 décembre ; bécasses, du 26 septembre au 29 novembre.

District nord : canards, du 12 septembre au 20 décembre; oies, outardes, du 12 septembre au 20 décembre; bécassines de Wilson, du 12 septembre au 20 décembre; bécasses, du 26 septembre au 29 novembre.

District central : canards, du 19 septembre au 20 décembre; oies, outardes, du 19 septembre au 20 décembre; bécasses, du 26 septembre au 29 novembre.

District sud : (y compris les îles de la Madeleine : canards, du 26 septembre au 20 décembre; oies, outardes, du 26 septembre au 20 décembre; bécassines de Wilson, du 26 septembre au 20 décembre; bécasses, du 26 septembre au 29 novembre.

Les grands becs-scies et les becs-scies à poitrine rousse ne sont pas compris dans les limites journalières ou de possession. A partir du 27 octobre, on pourra tuer par jour 2 canards additionnels des espèces suivantes : grand et petit morillon et garot commun. Il est mentionné que si la limite de possession pour les canards indique 12 canards en tout, on voudra bien remarquer que la loi accorde le privilège de posséder 12 canards de plus soit à la maison, soit à l'entrepôt frigorifique, mais pas après le 31 mars 1965, date ultime de possession.

Il est à noter que la chasse débute cette année 5 jours plus tard et finit aussi 5 jours plus tard pour tous oiseaux migrateurs, à l'exception des bécasses en ce qui concerne la clôture, dans les districts nord et sud. Dans le district central, la chasse débute 2 jours plus tôt et se termine 5 jours plus tard. Il n'est pas fait mention que le morillon à dos blanc et le morillon à tête rouge sont protégés à l'année, il se peut que cela soit un oubli, alors mieux vaut s'abstenir de les chasser.

TABLEAU DES PERIODES SOLUNAIRES

par John Alden KNIGHT

		AVANT-MIDI		APRES-MIDI	
Jour	Date	Mineure	Majeure	Mineure	Majeure
Jeudi	3 sept.	3 h. 05	9 h. 20	3 h. 35	9 h. 50
Vendredi	4 sept.	4 h. 00	10 h. 15	4 h. 30	10 h. 40
Samedi	5 sept.	4 h. 50	11 h. 05	5 h. 20	11 h. 30
Dimanche	6 sept.	5 h. 40	11 h. 55	6 h. 10	.....
Lundi	7 sept.	6 h. 25	12 h. 15	7 h. 00	12 h. 45
Mardi	8 sept.	7 h. 20	1 h. 10	7 h. 50	1 h. 35
Mercredi	9 sept.	8 h. 10	2 h. 00	8 h. 40	2 h. 25

NOTE : Les heures indiquées ci-dessus sont calculées selon l'heure avancée de l'Est.

Dick McAuliffe et Bob Tillman se sont beaucoup améliorés

Deux des joueurs qui se sont le plus améliorés cette saison dans le baseball majeur sont sûrement Dick McAuliffe, arrêt-court des Tigers de Détroit, et Bob Tillman, receveur des Red Sox de Boston.

L'européen Michael Scob, un as dans les «sprints», participera à nouveau aux «Six-Jours» qui auront lieu du 18 au 24 septembre au centre sportif Paul-Sauvé.

McAuliffe, un athlète natif de Hartford, Conn., en est à sa quatrième saison avec le club Détroit. Aux dernières statistiques, il avait frappé 21 coups de circuit, huit de plus qu'à sa première saison complète dans les grandes ligues et beaucoup plus que n'importe quel autre joueur d'arrêt-court dans la Ligue Américaine, cet été.

De plus, McAuliffe est reconnu maintenant comme étant un excellent joueur sur la défensive. Dans le passé, il était plus ou moins médiocre.

Hank Bauer, pilote des Orioles de Baltimore, prétend que Tillman devrait être un choix unanime, si jamais il fallait désigner le joueur qui s'est le plus amélioré au cours de la course au championnat dans les Majeures qui prendra fin dans un avenir rapproché.

"Depuis mes débuts dans les grandes ligues, je n'ai jamais vu un joueur de baseball devenir aussi efficace au jeu du jour au lendemain," de déclarer l'ex-voltigeur des Yankees de New York. "L'an dernier, poursuit Hank Bauer, Bob Tillman ne pouvait frapper en lieu sûr et avait toutes les difficultés au monde pour retirer un coureur sur les buts. Il n'était pas trop bon pour saisir les balles fausses et ne pouvait bloquer les lancers trop bas. Aujourd'hui, il accomplit toutes ces choses comme un "vieux professionnel".

Bauer n'exagère pas. Car, tous les autres gérants dans le circuit Joe Cronin partagent son opinion.

Il y a deux ans, Tillman a bien frappé 14 coups de circuit, mais il n'a conservé qu'une lamentable moyenne de .229 au marbre.

La saison dernière, son rendement au bâton fut encore moins bon, avec seulement huit circuits et un pourcentage de .225.

Le plus utile au Boston depuis Rick Ferrell

Durant deux saisons, les Red Sox ont entamé toutes les démarches possibles pour acquérir un receveur de calibre majeur. Ils n'envisageaient pas avec trop d'optimisme l'avenir de Tillman.

Mais de la façon dont il joue cette saison, Bob Tillman est considéré comme le meilleur receveur dans un uniforme des Red Sox de Boston depuis les jours glorieux de Rick Ferrell il y a une trentaine d'années.

Certains observateurs en matière de baseball sont d'avis que Tillman est l'un des trois meilleurs receveurs de l'heure dans la Ligue américaine.

Actuellement, Tillman a frappé 14 coups de circuit, dont deux avec les buts remplis. Seul Bill Freehan, receveur des Tigers de Détroit a frappé plus de coups de circuit que Tillman parmi tous les receveurs dans la Ligue américaine.

Les Red Sox de Boston n'ont pas fait fureur cette saison, mais ce n'est sûrement pas de la faute de Tillman qui connaît une saison vraiment magistrale.

TOUS LES SOIRS À 8H.15

Parc Richelieu

Le dimanche: 2h. 15.
Pas de courses le jeudi.

Venez donc vous amuser à la *MECQUE DES PARIEURS!* Magnifique "Club House" (permis complet). Réservations: 642-7444. Service d'autobus de la C.T.M. Renseignements: 877-6260.

BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695

• HEMSLEY'S • HEMSLEY'S • HEMSLEY'S •

L'entretien d'un coursier est dispendieux

Voulez-vous acheter un cheval de course? Eh! bien, préparez-vous à délier les cordons de votre bourse, car l'entretien d'un coursier, qu'il soit pur-sang, trotteur ou ambleur, est beaucoup plus dispendieux que le profane ne pourrait être porté à le croire.

autour de la piste

par Phil SEGUIN

Assumons que vous désirez voir vos couleurs représentées sur une piste de course à l'ouverture de la saison 1965, le printemps prochain. Vous faites d'abord l'acquisition d'un cheval, et le coût d'achat n'est pas mentionné ici.

Un pur-sang peut coûter jusqu'à $25,000, comme Northern Dancer par exemple, et celui-là a été une aubaine, ou bien vous pouvez devenir propriétaire d'un coursier de classe beaucoup plus faible pour une somme relativement modique, mais oublions le prix d'achat.

Dès que vous aurez complété votre transaction, il vous faudra transporter votre cheval à sa stalle d'écurie, que vous aurez retenue d'avance pour l'hiver.

Le transport seul coûte $50, et pour le nourrir et soigner ses petits maux, vous devez débourser $65 par mois, à compter d'octobre jusqu'à la mi-mars. Ajoutez à ceci les comptes du forgeron, du vétérinaire et des remèdes, et la somme continue de grimper.

L'entrainement débute vers le 15 mars, et le tarif sera, disons de $8 par jour. Votre coursier sera ensuite à l'oeuvre jusqu'à la mi-septembre ou même plus tard, et d'autres frais viendront s'ajouter à la mise initiale, formant un total de $1,280.

Pour les courses, il vous faut un entraîneur, un jockey et un conducteur, et ceci signifie une autre dépense d'environ $285.

$2,309 pour une saison de courses

Additionnons tous les frais, et nous en arrivons à un minimum de $2,309 pour l'entretien d'un cheval qui n'ira peut-être en piste qu'une douzaine de fois durant une année, s'il ne lui arrive pas un accident qui le laisserait au rancart pour une période prolongée.

Nous présumons que, après avoir dépensé ces $2,309, vous n'avez récolté aucune bourse. Vous pouvez alors déduire la moitié de frais, selon la loi provinciale de l'impôt sur le revenu, et la loi fédérale est encore plus généreuse sous ce rapport, mais vérifiez tout avec votre comptable, par mesure de précaution.

Les revenus peuvent être intéressants

Regardons maintenant l'autre côté de l'image. Si votre cheval est un pur-sang, disons qu'il participera à 15 courses au cours de l'année, et dans chaque course, quatre chevaux reçoivent une part de la bourse.

A Blue Bonnets, un pur-sang qui gagne assure $910 à son propriétaire, et une quatrième place rapporte $70. Si votre coursier est assez rapide, il gagnera sa part de bourses.

Nous avons abordé le facteur le plus important. Et maintenant, où trouver un cheval et quel peut en être le coût. Un cheval peut être acheté de diverses façons, et si vous n'êtes pas expérimenté dans le monde du turf, recourez aux conseils d'un expert en la matière et ne faites aucun marché avant une enquête approfondie, car on pourrait vous refiler un cheval "à trois pattes".

Vous pouvez aussi acheter un cheval à un encan public, et il y en a plusieurs chaque années, vers la fin de la saison, à divers endroits au Canada et aux Etats-Unis. La troisième méthode consiste à réclamer un coursier, pour une somme fixée d'avance, pendant la saison de courses.

N'oubliez pas qu'un coursier réclamé ne devient la propriété de l'acheteur qu'une fois la course en question terminée.

Si, par exemple, le coursier se fracture une patte durant la course et doit être abattu, c'est son nouveau propriétaire qui doit assumer les frais pour la disposition de la carcasse. L'ancien propriétaire touche tout l'argent que le cheval aurait pu gagner dans cette épreuve.

Un turfman en herbe peut aussi acheter un cheval à crédit, mais ceci n'est pas à conseiller.

La qualité des chevaux s'améliore

Combien d'argent faut-il? Les faits sont que la qualité des pur-sang, des trotteurs et des ambleurs qui évoluent sur nos deux pistes locales s'est améliorée proportionnellement avec l'augmentation des paris au mutuel, et l'augmentation des bourses en jeu.

Un cheval n'est pas une machine et ses talents peuvent varier d'une année à l'autre. Un coursier qui fera sensation à deux ans peut devenir un fiasco complet à trois ans, mais le contraire peut aussi se produire.

Vous pouvez par exemple acheter un pur-sang d'un an aux ventes annuelles à Woodbine, pour une somme qui peut varier de $300 à $17,000. La moyenne est d'environ $2,000. Pour un trotteur ou un ambleur, l'endroit tout désigné est l'encan de Harrisburg, où il vous en coûtera à peu près la même somme pour une acquisition.

Un cheval de trois, quatre ou cinq ans coûtera probablement plus cher, soit de $2,500 à $3,000, et pour une telle somme, vous aurez un coursier capable de gagner sa part des bourses, s'il est sous les soins d'un entraîneur compétent.

N'oubliez pas qu'un cheval à bon marché coûte aussi cher d'entretien qu'un champion. Vos chances de succès sont donc meilleures si vous vous procurez un coursier de qualité supérieure.

Les chiffres sont très bien, et les considérations d'impôt de même. Il en va aussi des billets de faveur qu'un propriétaire reçoit, et des amitiés qui sont engendrées dans les rencontres entre turfmen aux pistes de courses.

Rien ne vaut cependant, en dollars, la satisfaction que procure une victoire de votre porte-couleurs dans une épreuve importante.

COURS DU SOIR

avec

AEROTECH

Apprenez :

- Le Moteur à Jet (Réacteur et Propulseur)
- Le Moteur à Turbine pour automobile

ENTRAINEMENT PRATIQUE SUR MOTEURS A JET

- PRATIQUE par des techniciens expérimentés
- THEORIE par des ingénieurs diplômés

INSTITUT AEROTECH DE MONTREAL
1980 est, Ontario
Tél.: 526-0771 — 352-4561

Aucun contrat à signer — Aucun diplôme requis — Outils fournis par l'institut.

LA FÊTE DU TRAVAIL

... début d'une nouvelle année

La Fête du Travail marque la fin des vacances. Une nouvelle année scolaire pointe à l'horizon. La vie familiale reprend son train-train quotidien. Les travailleurs se remettent à la tâche avec un regain d'énergie et recommencent à épargner en vue de nouveaux projets.

La Banque d'Epargne vous aidera à épargner grâce à ses Comptes d'Epargne et de Chèques, grâce aussi à ses Clubs-Epargne de Noël et de Vacances. En plus des heures régulières du jour, nos succursales sont ouvertes *tous les soirs* de 7h. à 8h., du lundi au vendredi.

LA BANQUE D'ÉPARGNE
DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

La Banque qui assure un service financier complet à l'individu et à la famille

Dans l'ALPIN du Québec, nos cyclistes ont répondu à l'appel des CIMES

Relancée sur nos routes et dans nos montagnes après une absence de cinq ans, la course cycliste Montréal-Ste-Agathe a couronné la semaine dernière le champion "grimpeur" du Québec et donné lieu quelques heures plus tard en circuit-fermé à une lutte farouche et palpitante, dont plus de 5,000 spectateurs garderont un impérissable souvenir.

Surnommée à juste titre l'Alpin du Québec en raison des montagnes où elle se déroulait, cette course opposait au départ à Chomedey la fine crème des cyclistes canadiens, et en Jacques Lepage, Jean Garon, Paolo Mori et Aurelio Battello les plus formidables grimpeurs de la province.

Ces quatre favoris ont fait honneur à leur réputation et défendu leur prestige jusqu'à la fin de l'épreuve et jusqu'au bout de leurs forces. Mais au terme des 53 milles de la première étape, c'est à Jacques Lepage que devaient revenir les grands honneurs de la victoire, le maillot bleu emblématique du championnat, et enfin le splendide trophée Dow décerné au meilleur grimpeur du Québec.

Jacques LEPAGE ... le champion de la montagne

L'envolée fantastique de Jacques Lepage

Le triomphe de Lepage a été réussi dans les meilleures traditions du cyclisme routier.

Victime d'une chute brutale à St-Jérôme, Lepage se releva de la chaussée en grimaçant de douleur et les deux genoux ensanglantés. Lorsqu'il enfourcha de nouveau sa bicyclette, l'avance de ses adversaires paraissait insurmontable, tout particulièrement en raison des côtes abruptes et glissantes qui se dressaient sur son passage, et l'on crut bien qu'il renoncerait bientôt à une lutte qui semblait sans espoir.

Mais Lepage refusa farouchement de concéder la victoire. Arc-bouté sur ses pédales, la tête dans ses poignées, il prit ses adversaires en chasse dans une poursuite perdue.

St-Faustin, St-Janvier, Lepage le virent passer comme un bolide. Puis, à Piemont, Battello, Garon, Williot et Mori le virent soudainement surgir dans leurs roues, et passer de l'avant pour remporter le sprint de Ste-Adèle.

C'est alors qu'on assista à la plus belle bagarre dont cette épreuve allait être la scène. S'échappant du peloton dans les côtes de Ste-Adèle et enfin dans la fameuse côte du Sauvage, Lepage et Garon passaient tour à tour en tête dans une chevauchée irrésistible.

Les contre-attaques succédaient aux offensives, la lutte battait son plein, extrêmement serrée, toujours palpitante, quand Lepage prit enfin une avance qu'il ne devait jamais perdre jusqu'à son arrivée triomphale à Ste-Agathe où il fut accueilli dans les acclamations de la foule.

Si la course Montréal-Ste-Agathe avait crépité de tension et de "suspense", le circuit-fermé qui se disputa le soir devait également donner lieu à une épreuve de forces sensationnelle.

En lice, l'un dans la roue de l'autre, Jean-Louis Clément, de St-Hyacinthe, et Paolo Mori, de Montréal. Pendant plus de quinze tours, on les vit s'échapper loin devant le peloton et rouler comme des forçats dans une lutte dont l'issue allait demeurer incertaine jusqu'au fil d'arrivée.

Clément remporta la victoire, Mori le suivit d'une roue à peine, et les deux furent aussitôt portés en triomphe par la foule qui unissait dans la même admiration le vainqueur et le vaincu.

C'est la fin du circuit fermé. Pour Paolo Mori (à gauche) et le vainqueur Jean-Louis Clément, les acclamations de la foule et la récompense de l'effort

Organisée par Claude Mouton en collaboration avec la Brasserie Dow, la course Montréal-Ste-Agathe s'est couronnée d'un succès qui augure bien pour l'avenir du cyclisme au Québec. "LA PATRIE", pour sa part, s'enorgueillit tout particulièrement de Paolo Mori, d'Aurélio Battello et de Jean Martel, tous de l'Union sportive italienne, qui portent désormais son nom sur les routes de la province.

PARKVIEW HOMES

vous offre à

DUVERNAY

DEPOT INITIAL $1,000

L'Aristocrate

BUNGALOW

style ranch, façade toute pierre, cuisine très grande, armoires pin noueux, garage chauffé, salle de jeu, buanderie avec toilette. Entrée pavée. Terrasse finie.

PRIX REGULIER $16,050
Moins boni du gouvernement $500

PRIX TOTAL $15,550

DEPOT INITIAL $1,500

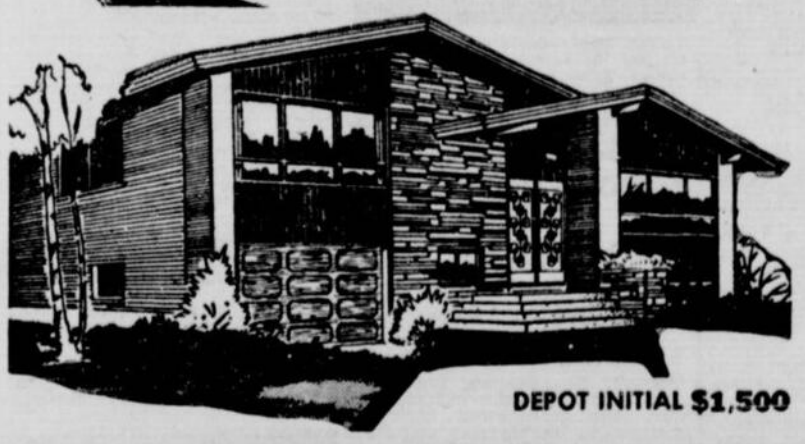
La Marquise

MAISON 2 niveaux

avec 2 garages, 4 chambres à coucher, salle de jeu, salle à manger séparée. Buanderie avec toilette.

PRIX REGULIER $19,250
Moins boni du gouvernement $500

PRIX TOTAL $18,750



DEPOT INITIAL $1,500

La Duchesse

SPLIT-LEVEL, 8½ pièces,

avec garage au niveau de la rue, 4 chambres à coucher, vaste salle à manger, sous-sol fini en salle de récréation et buanderie complètement aménagée.

PRIX REGULIER $20,050
Moins boni du gouvernement $500

PRIX TOTAL $19,550

Réservez maintenant pour cet automne ou le printemps.
Parkview vous garantit le boni de $500 du gouvernement.

DIRECTION — Prenez le pont Viau jusqu'au boulevard de la Concorde et tournez à droite, ou prenez le pont PIE-IX et tournez à gauche en continuant jusqu'à la rue Des Collières en face du centre d'achats Duvernay et tournez au nord, puis continuez jusqu'au boul. Tracy.

PARKVIEW HOMES

Bureau-chef : 3510 est, boul. St-Joseph — CL. 4-5351

TELEPHONE AU PROJET : 661-3311

Les fameux

6 JOURS

de retour

du 18 au 24 septembre

●

Billets en vente maintenant

au CENTRE PAUL-SAUVE

(angle Pie-IX et Beaubien)

$3.50 - $3.00 - $2.00

Guichets ouverts de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

Dans une île perdue de l'Australasie, les citoyens doivent respecter le golf

Le gouvernement du royaume de Caledon, petit pays insulaire situé aux confins de l'Australasie, dans une région du globe qu'on se plaît à qualifier généralement d'arriérée, vient de passer un décret prouvant que ses habitants sont encore plus intelligents, dans certains domaines, que ceux des pays occidentaux modernisés.

par Larry Ouellette

Découvert au siècle dernier par les explorateurs écossais, d'où son nom, et dont le groupe comprenait plusieurs membres qui avaient joué au golf dans leur pays natal, le territoire nouveau fut défriché en partie aux fins d'y bâtir un terrain de golf grossier.

Cent ans après sa découverte, l'île de Caledon, traversée par le tropique du Capricorne, possède trois terrains de golf, dont deux de 18 trous où les champions australiens, néo-zélandais, indiens, japonais et chinois vont se mesurer, deux ou trois fois l'an, aux meilleurs insulaires.

Le troisième parcours, un neuf trous, est réservé à la population locale et c'est ici qu'il convient de parler du fameux décret qu'a passé récemment le roi **Panthon II.**

Ce dernier, avec une logique terrible, a simplement appliqué une loi qui interdit aux maladroits, aux bûcheurs, aux fêteurs et enfin aux farceurs de tout calibre, de faire une moquerie du golf, sport national de l'île, en parodiant les golfeurs honnêtes et en organisant sous le couvert de "tournois de golf", des simulacres de compétitions sportives où les participants sont, pour le plus grand nombre des gens qui, n'ayant jamais pratiqué un sport de leur vie, deviennent pour la circonstance, et selon leur âge, leur embonpoint, leur grandeur et leur état physique général, des kangaroos, des girafes, des hippopotames, des rhinocéros, des éléphants et parfois des chiens.

Le roi Panthon-II, après avoir assisté en personne mais sans y prendre une part active, à une couple de ces farces champêtres, a décidé, que les joueurs devraient avoir l'air de ce qu'ils sont.

Le golf devient du "flog"

Ainsi, il a décrété que les joueurs droitiers devront jouer gauchers et les gauchers, droitiers. Au surplus, il leur est interdit, à tous ceux que la loi circonscrit au fameux parcours de neuf trous, d'avilir le golf avec des gestes horribles qui passent pour de pâles imitations d'un "swing", avec leurs cris de la jungle et enfin de faire de la fausse représentation en prenant leur bâton de la façon normale.

Les droitiers, au lieu de placer la main droite en bas de la main gauche, doivent la placer en haut. Pour les gauchers, la main droite doit être en bas de la gauche, ce qui veut dire que les mains seront croisées sur le manche du bâton.

Les mains croisées ainsi, il est impossible pour un golfeur d'essayer d'imiter l'élan gracieux de Sammy Sneader ou de Jack Burke. Avec ses mains croisées sur le manche du poteur, un golfeur ne peut pas parodier ridiculement Arnold Palmer. En d'autres mots, il a l'air de ce qu'il est.

Au moment où ces lignes sont écrites, on ne nous a pas encore confirmé la nouvelle voulant que l'omnium **Félix Leclerc** soit présenté dans l'île de Caledon l'an prochain.

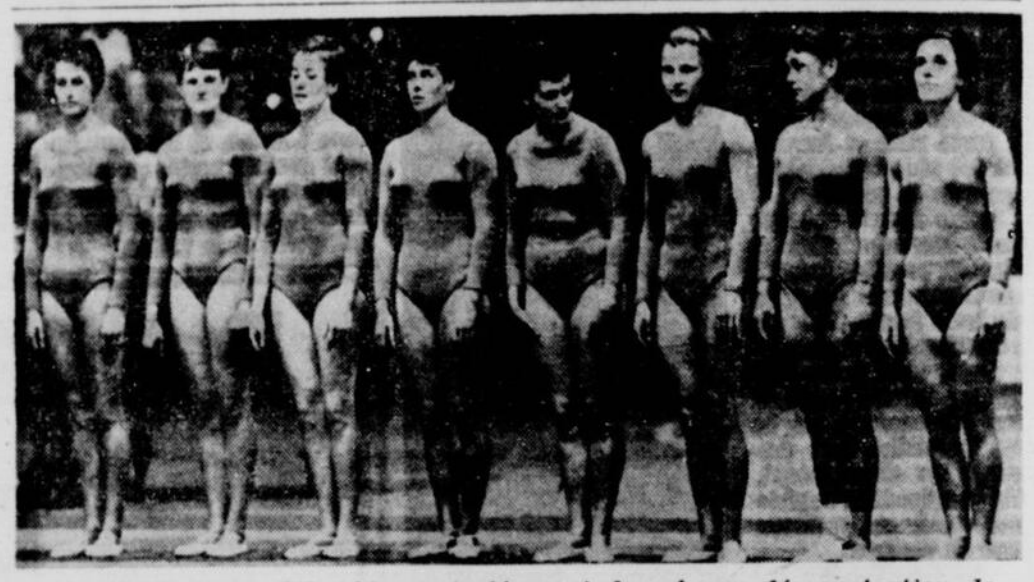
Quoi qu'il en soit, nous sommes d'ores et déjà assurés du nom du vainqueur, qui sera sans nul doute notre ami **Sewsunker Segolum,** surnommé "l'homme qui joue à l'envers".

La technique de Segolum

Il serait trop long de donner ici une description technique de la façon dont **Segolum** frappe une balle de golf. Suffit de dire qu'en général il viole tous les principes d'un bon "élan" de golf, et que sa caractéristique principale consiste dans sa prise les mains croisées. **Segolum** ne sait pas écrire son nom et il est incapable de lire dans les journaux le compte-rendu de ses exploits.

Bien entendu, il n'a jamais pris une leçon de golf de sa vie. Il est gaucher, mais il frappe de la droite parce que dans son pays il n'y a personne qui vend des bâtons gauchers.

Il ne joue au golf qu'une fois par semaine parce qu'il travaille 14 heures par jour dans une usine au salaire de $25 par semaine. Enfin, il ne joue au golf que depuis l'âge de 30 ans.



Ces huit jeunes filles bien musclées ont donné une démonstration de leurs prouesses en gymnastique pour se mériter le droit de représenter l'Allemagne aux Jeux Olympiques de Tokyo, en octobre prochain.

La Patrie / petites annonces

TARIFS DES ANNONCES CLASSEES

ANNONCES ORDINAIRES

10 sous du mot, avec minimum de $2.00 par insertion.

ANNONCES EN GROS CARACTERES

Les annonces en gros caractères, ou en retrait sont comptées à la ligne agate. Tarif : .40 la ligne agate. Minimum 1 pouce : $5.60.

N.B. : Les annonces classées doivent être payées avant la date de publication.

Téléphonez, écrivez ou venez à
"LA PATRIE"
180 est, Ste-Catherine. UN 1-2701
Heures d'affaires : 9 a.m. à 4.30 p.m.

AGENTS DEMANDES

Gagnez $100.00
et plus
dans vos loisirs en
vendant nos
Cartes de Noël
Aucune expérience requise
Demandez notre catalogue de cartes de souhaits et de suggestions de cadeaux.
Cartes personnelles et d'affaires.
Choix de cartes exclusives importées.
Primes gratuites aux agents
Envoyez noms et adresses à :
Agence JARO Enrg.
C.P. 75, Ste-Rose-de-Laval

Bas de nylon pour dames
PRIX DE GROS LES PLUS BAS AU CANADA
CANADA LINGERIE
Ecrire à
BELOEIL, QUE

GERANTS, AGENTS DEMANDES par importante compagnie de vente à domicile. Faisons crédit. Position d'avenir. Détails : La Compagnie des Produits Meteor, 903, boul. Rosemont, Montréal, Qué.

VENDEURS OU VENDEUSES

Demandés dans toutes les régions. Nos lignes sont des plus rémunératrices et faciles à vendre et comprennent de tout.
Les plus grands marchés à escomptes ne seront plus pour vous des concurrents.
Nous vous supportons avec l'aide de magnifiques catalogues en couleurs et nous vous protégeons dans votre territoire attitré.
Une chance unique qui peut changer le cours de votre vie se présente à vous, ne la laissez pas passer à un autre. Ecrivez pour catalogue ou venez à : 50 Place Crémazie, local 20, Montréal II, P. Qué.

LEEDS TAILORING

A BESOIN D'HOMMES POUR VENDRE DES VETEMENTS TAILLES SUR MESURES. FAITES JUSQU'A $30.00 PAR JOUR, A TEMPS PARTIEL. OBTENEZ VOS VETEMENTS GRATUITS AFIN DE LES MONTRER. METHODE DE VENTE SIMPLIFIEE. ECRIVEZ POUR NOTRE NECESSAIRE DE VENTE GRATIS. LEEDS TAILORING, CASIER 147, STATION "N", MONTREAL.

CARTES DE NOEL

Pour vous faire un revenu intéressant, vendez nos CARTES DE NOEL personnelles. 40% de profit clair à vous.
Pour informations écrire à :
CARTES DE NOEL ENRG.
Dépt P,
475, rue Richelieu, Québec 4.

BELLE OCCASION
Vendez des vêtements sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1932. Echantillons magnifiques assurent le succès. Plein temps ou partiel. Bas prix, commissions élevées, complets bonis gratuits. Expérience non requise. Ecrivez pour agence. Fenwyck Tailoring Co., Dépt P, Casier 3016, MONTREAL.

AGENTS demandés pour vendre à domicile ligne bas nylon des plus complètes, directement du manufacturier. Profit intéressant. Catalogue gratis. Pour plus de détails, écrivez à Diane Hosiery Mills, Windsor Mills P.Q

MARCHANDS ET COLPORTEURS Demandez notre liste des spéciaux d'automne et d'hiver. Marchandises sèches en gros à réduction sans précédent. Une visite vous convaincra. GUARANTEE SALES CO., 1609 Saint-Laurent, Montréal.

AVEZ-VOUS PENSE A DEVENIR VENDEUR ? Expérience pas nécessaire à personne ambitieuse. Choisissez territoire — vendez produits d'utilité courante. Commission 45% rapporte $2.50 l'heure. Nos aubaines plaisent à la clientèle. Primes pour vous et clients. Achetez valise $25, remboursé dans les 30 jours si insatisfait. JITO, Dépt 57, 5130 St-Hubert, Montréal.

BON COMMERCE RAWLEIGH maintenant vacant dans Montréal et à la campagne. Commerce bien établi. Excellente occasion. Temps plein. Ecrivez Rawleigh, Dépt I-712-189, 4005, rue Richelieu, St-Henri, Montréal.

COMMERCE — COMMENCEZ LE VOTRE A CREDIT. Votre propre patron. 243 ont gagné de $2,000.00 à $4,000.00 depuis janvier. Nous vous fournissons le stock à crédit. Plaisant, commerce profitable, endossé d'un bout à l'autre du Canada. Pour informations, écrivez à Produits Paula, 21 est, rue St-Paul, Montréal.

ARTICLES DE MENAGE

TAPIS directement manufacture. Spécial broadloom : $2.35 verge carrée. Tapis passage : $1.95 verge 3442 Saint-Denis 288-7142

A VENDRE, DIVERS

RADIOS 6 TRANSISTORS $12.95
Satisfaction garantie ou argent remis.
Paul A. Dumont,
477 Jane St., Toronto 9, Ontario.

SECHOIR à CHEVEUX $2.49
Garantie de deux ans complets. S'ajuste à tout aspirateur électrique, quels qu'en soient l'âge, la marque ou le modèle ; contrôle de chaleur parfait, ajustement parfait, s'ajuste à votre tête comme un séchoir ordinaire, entièrement libre de poussière, sûr et facile à utiliser ; satisfaction garantie. Achetez-en un avant que les prix montent. Economisez les frais de poste en incluant $2.49, ou demandez le P.S.L. Alan Steeves Products, B.P. 97, Oliver, Colombie-Britannique (livraison immédiate assurée).

LIQUIDATION DE BOUGIES D'ALLUMAGE pour autos, camions, scies à chaîne, etc... huit pour $3.50, cent pour $22.50, 1,000 bougies assorties pour $190.00. Boîte postale 274, Rivière-du-Loup, P. Qué.

48 PAIRES BAS NYLON, dames, à $2.84, vendus comme rejet du moulin ; 12 paires bas, hommes, repris et bien assortis, $2.88. L. THERRIEN INC., Dépt L.P., Victoriaville, P. Qué.

APPARTEMENTS A LOUER

DUDEMAINE
5320
près gare Monkland et Val Royal, 12 minutes du centre de la ville, via C.N.R., près centre d'achats. 2½ - 3½ - 4½ grandes pièces redécorées. Tout équipé, service de concierge, buanderie, taxes payées ; loyer $70 - $90 - $110. Tél. FE. 4-6969 ou 486-9415.

AGENCES MATRIMONIALES

DESIREZ-VOUS CONNAITRE l'âme soeur ? Sommes à votre disposition pour vous aider à réaliser avec succès cet idéal de bonheur. Avons un excellent choix de tout âge et conditions sociales. Ecrivez-nous (discrétion absolue). Incluez la somme d'un dollar ($1.00) pour frais de poste et manutention. Agences de Rencontres Matrimoniales Saint-Sacrement, 962 Marguerite-Bourgeoys, Québec 6, P. Qué.

ARGENT DEMANDE

ARGENT DEMANDE pour hypothèque. Première hypothèque fixe 7%. Laval-des-Rapides, maison luxueuse, 11 pièces, très bon état, 100 pieds de façade sur Boulevard des Prairies. Téléphone : 688-0611.

COUPONS

Coton blanc taché, 6 verges pour $1.00
Sacs de sucre blanchis, 3 pour $1.00
Sacs endommagés, 5 pour $1.00
Coupons de tricot de laine à gilet, la livre $2.50
Ciseaux à denteler, 98¢
Boutons assortis, 800 pour 53¢
Toile à serviette, avec rayures, 3 verges pour $1.00 ; 40 verges pour $11.50
Couvertures en édredon indien, $2.69 chacune ; pour bébés, 59¢ chacune
Espadrilles pour enfants et pour dames, 64¢ la paire
Dépôt $1.00, BALANCE C.O.D.
Mme I. Schaefer Limitée,
317 Hériot,
Drummondville, P. Qué.

EDUCATION

COURS BIBLIQUES PAR CORRESPONDANCE
Intéressants et instructifs. Envoyés gratuitement sur demande. Renvoyez ce bon à découper à : Cours bibliques, Boîte 26, Lachine, P. Qué.
Je désire recevoir sans obligation de ma part la première leçon du cycle d'études bibliques intitulé :
L'EVANGILE DU CHRIST
NOM ..... (imprimés S.V.P.)
ADRESSE .....

COURS PAR CORRESPONDANCE
4e à 12e année
$3.00 par mois
DUREE DES COURS : selon les capacités et le temps dont l'élève peut disposer. MANUELS FOURNIS. Français, anglais, arithmétique, comptabilité, sténographie, dactylographie. Ecrivez pour plus de renseignements à :
Collège Commercial Spécial Enrg.
Case 235 St-Hyacinthe Qué.

COURS DE CONVERSATION ANGLAISE COMPLET
80 LEÇONS POUR $100
INFORMATIONS A :
INSTITUT BICULTUREL
TEL. : 525-2353

COURS DE 4 MOIS
PAR CORRESPONDANCE, de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. $4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la duseignements. Avis : les prochains cours débuteront le 12 septembre 1964. L'inscription doit être faite avant le 10 septembre 1964. INSTITUT NERON, C. P. N 1336, Québec, P. Qué.

INSTITUT MARIE-CLARAC
3530 est, boul. Gouin, Montréal-Nord. Maternelle 3, 4, 5 ans. Cours élémentaire jusqu'à la 4e année pour cette année. Pensionnaires, demi-pensionnaires, externes, même l'été. Service de transport. DA. 2-8380.

INGENIEUR STATIONNAIRE
Mécanicien de machine fixe. Vous désirez un meilleur salaire avec un plus haut grade, une école donne des cours par correspondance pour bouilloire et réfrigération. Classes 4e, 3e, 2e, avec satisfaction pour obtenir diplôme. Ecrire Ecole Leclair, 7543 St-Denis, Montréal 10.

APPRENEZ LA VENTE à l'enchère. Diplôme reconnu internationalement. Catalogue gratuit ! Résidence de deux semaines ou études à domicile. Missouri Auction School, 1330, 124 Linwood, Kansas City, Mo. 64109.

DETECTIVES — Cours par correspondance pour devenir agents secrets, investigateurs. Positions d'avenir et carrières intéressantes pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme, prix modique, paiement facile. Ecrivez à : Canadian Investigators Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal.

PROSPECTUS GRATIS pour apprendre la réparation des montres, horloges, réveil-matins, bijoux. Jour — soir — correspondance. Institut d'Horlogerie du Canada Limité, 4379 Saint-Hubert, Montréal, LA. 3-7623.

on raconte que... on raconte que... on raconte que... on raconte que...

Joe Black, magnat du transport

Joe Black, l'ancien droitier des **Royaux** et des **Dodgers**, occupe aujourd'hui un poste important avec une compagnie de transport (autobus)... **Dizzy Dean** est l'un des directeurs des **Angels**, et il est aussi à l'emploi de CBS, le nouveau propriétaire des Yankees... Il devra abandonner l'un ou l'autre poste, afin d'éviter un "conflit d'intérêts"...

●

Sept joueurs noirs ont été choisis comme recrues de l'année au cours des 10 dernières saisons dans la ligue **Nationale**, mais **Tony Oliva** peut être le premier de sa race à remporter le même honneur dans la ligue Américaine cette année... Oliva est toujours en tête chez les frappeurs de l'Américaine... Les **Elston Howard**, **Minnie Minoso**, **Al Smith** et **Larry Doby** n'ont jamais pu mériter l'honneur, mais il sera difficile d'oublier Oliva lors du scrutin cette saison...

●

Si les **Orioles** et les **Phillies** gagnent le championnat, les chemins de fer reviendront à la mode dans le baseball... Il n'y a que 100 milles de **Baltimore** à **Philadelphie**... **Johnny Callison** s'affirme de plus en plus comme l'un des premiers candidats au titre de joueur le plus utile dans la ligue Nationale... Les **Mets** ont enfin gagné une partie contre **Bob Friend**, qui les avait battus 12 fois de suite... Les quatre grands ennemis des **Mets** demeurent **Sandy Koufax** (9-0), **Larry Jackson** (8-0), **Juan Marichal** (7-0), et **Ray Washburn** (6-0).

●

Warren Rabb, le quart-arrière congédié récemment par les **Alouettes**, est avec le club **Jersey City** de la Conférence Atlantique... "**Crash**" **Craddock**, un autre ex-Alouette, est à Portland... Le sénateur **Barry Goldwater**, candidat à la présidence des Etats-Unis aux Elections de novembre, est un excellent golfeur. Son handicap est 8... Le baseball perd-il sa popularité?... En 1934, les **Cards** de St-Louis ont gagné le championnat de la ligue Nationale, et durant la saison, ils ont attiré un total de 325,000 spectateurs... **Billy Williams** a frappé pour une moyenne de .500 contre les **Giants** cette année.

●

Un reporter demandait l'autre jour à Frank **Thomas** ce qu'il ferait de son chèque de la série mondiale... Et Thomas, échangé récemment aux **Phillies** par les **Mets**, de répondre: "Cet argent ne m'intéresse pas... L'honneur et le prestige qui me viendront de la **série mondiale** sont plus importants... Ce à quoi rêve tout joueur de baseball"... Thomas a donné un fier coup de main aux Philies, qui ne sont plus une proie facile pour les lanceurs gauchers, depuis son acquisition...

●

Jean-Pierre Cyr vient d'être nommé instructeur de natation à l'université de Montréal... Savez-vous l'histoire du golfeur qui blâmait son **caddy** pour tous ses malheurs?... "Tu es le pire caddy au monde, s'écria-t-il". "**Oh!** non, monsieur, répondit l'autre... Ce serait une trop grande **coïncidence**"... Le quart-arrière **Dave Mathieson** a voyagé beaucoup en peu de temps... Congédié par les **Bears** de Chicago, il est passé aux **Broncos** de Denver, puis aux **Steelers** de Pittsburgh, et il est ensuite retourné à Denver, tout ça en l'espace de trois semaines à peine...

●

Mickey **Mantle** a joué au champ gauche au cours de la récente série des Yankees à **Boston**... Il peut ainsi préserver ses jambes affaiblies par des blessures aux genoux... Charles **Finley**, le propriétaire des Athlétiques de **Kansas City**, trouve toujours un moyen de s'attirer de la publicité... Il a offert de verser $150,000 aux **Beatles** pour un récital (?), qui aurait lieu le 17 septembre au stade des A's, au coût de $8.50 par billet... Clay **Dalrymple**, le receveur des Phillies, est un ancien champion boxeur poids-lourd de l'université State, à Chico, Cal...

Bert SOULIERE

LA CAISSE D'ESCOMPTE ESCORAP LIMITEE

Date	Numéros boni
23 août 1964	5,867,201
24 août 1964	8,980,779
25 août 1964	8,997,454
26 août 1964	1,340,920
27 août 1964	3,301,595
28 août 1964	4,771,961
29 août 1964	4,465,273

Terrasse De Salaberry

BAUX A LONGS OU COURTS TERMES

Offerts pour suites "Alcôve De Luxe" en nombre limité, meublés ou non.

SPACIEUSES ET MAGNIFIQUES PIECES

* Service de taxi gratuit aller-retour pour la gare de Val-Royal
* Draperies gratuites mur-à-mur et plafond-à-plancher
* Thermostat de contrôle individuel gratuit
* Antenne de TV gratuite
* Piscine gratuite
* Cuisinière et réfrigérateur en couleur
* Corridors avec tapis
* Cuisine acajou

1½-2½-3½-4½ PIECES

TARIFS RAISONNABLES

FE. 4-7216

5500, BOUL. DE SALABERRY

JARDINS FLEURY

10,124 PLACE MEILLEUR

1½ — 2½ — 3½ — 4½ —

Meublés — non meublés

OCCUPATION IMMEDIATE OU LE 1er SEPTEMBRE

PRIX POUR TOUT BUDGET

● grande piscine ● terrains de jeux pour enfants ● grands balcons ● meubles scandinaves ● lobby style Hollywood.

Centre d'achats, église, école, transport, tous à distance de marche

DIRECTION: suivre rue St-Laurent vers le nord jusqu'à Fleury, tourner à gauche, se rendre jusqu'à la place Meilleur.

TEL.: 381-3921

La Patrie / petites annonces — La Patrie / petites annonces

CAMP A VENDRE

VAUDREUIL, près Cascades, 3 pièces meublées, eau courante, toilette, frigidaire, grève privée, poêle, chaloupe, termes si désiré. $5,000. Tél.: 766-5030 ou 767-5237.

DIVERS

COMMENT AIMERIEZ-VOUS recevoir des centaines de lettres par semaine, chacune contenant $1.00. Gardez les $1.00 et remplissez toutes les commandes vous-même pour moins de .05 chacune. Dépêchez $1.00 pour instructions complètes et commencez maintenant. EXKI, C.P. 301, Station M, Montréal 4, P. Qué.

ESTAMPE CAOUTCHOUC à votre nom, adresse et téléphone, seulement $1.25. Demandez nos spéciaux d'imprimerie. P. E. Charette, Saint-Sauveur-des-Monts, P. Qué.

Fabriquez vos propres produits et faites 1000% de profit en les revendant. Nous fournissons les meilleures formules et tous les renseignements désirés pour réussir. Renseignements sur demande à: PRODUITS RG., 6900 Notre-Dame est, Montréal, P. Qué.

"METHODE" pour gagner aux courses, $1.00. Pour gens intelligents. SPECIAL pour la Belle Province. Satisfaction ou remboursement. Bouchard, P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal.

PARFUM "Huile de Charme" au pouvoir irrésistible. Enjôlera votre amour. Echantillons. P.O. Box 52, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

POUR HOMME SEULEMENT. Comment avoir un "POUVOIR VIRIL SUPERIEUR" pour satisfaire la femme de vos rêves. Envoyez $1.00 pour secret naturel. SECRET — C.P. 301, Station M, Montréal 4, P. Qué.

FEMMES, FILLES DEMANDEES

FAITES $60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour $7.00 nous vous partons en affaires et nous vous montrerons un métier: faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous, ou nous appeler pour appointement. Mme T. Pepin, 286 Sterling, Ville La Salle. Tél.: 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

CIE FRANÇAISE EROS
Soins et beauté

Représentantes demandées dans toute la province de Québec. Avenir des plus intéressants. Expérience non essentielle. Temps plein ou partiel. Pas de porte en porte. Inf. 381 Querbes, Mtl 8, P.Q. 272-3086.

Commencez aujourd'hui,
Soyez prêtes pour
NOEL
en représentant les
COSMETIQUES AVON
dans votre localité. Plein temps ou partiel, nous vous entraînons. Signalez 866-2685.

HOMMES DEMANDES

JEUNE HOMME DEMANDE pour vendre à commission pour GROLIER LTEE. Districts disponibles présentement: Gaspé, Nouveau-Brunswick, Rimouski, Rivière-du-Loup et Québec. Nos représentants font plus de $7,000.00 par année. Bénéfice assurance-groupe. Age requis: plus de 21 ans. Automobile utile. Ecrire Grolier Ltée, 350, boul. Charest est, Chambre 202, a/s Réal Morin.

VENDEURS, RENTIERS, article nouveau. Revenu additionnel. Echantillon 10¢. Casier postal, 52, Place d'Armes, Montréal, P. Qué.

HOMMES, FEMMES DEMANDES

$25.00 à $150.00 PAR SEMAINE possible en postant des lettres, temps libre. "Commerce Postal" prêt à opérer. Information $0.10. Casier postal 301, Station M, Montréal.

LOGEMENTS A LOUER

3234 HOCHELAGA, 4 grands appartements fermés, peinture fraîche, cuisine très moderne, vaste parc aux alentours. Réduction à $45.00. Téléphonez à 688-1848.

VAUDREUIL, 2e étage, près cité des jeunes, 7 pièces fermées, le 220. Téléphonez à: 674-6727, ou à Vaudreuil 234-3933.

MEDECINS

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE: désordres psychosomatiques sexuels nerveux (urinaires, peau, sang, glandes, impotence, timidité, anxiété, obésité, circoncision). 134 ouest, Sherbrooke, VI. 5-0356.

MONNAIES

50 SOUS KENNEDY, 50 sous Kennedy neuf! Envoyer $1.00 à Gérard Primeau, case postale 2, Station D, Montréal 22, P. Qué.

PERSONNEL

JIU-JITSU
KARATE
JUDO-DEFENSE
HOMMES et FEMMES

Devenez un expert. Nos cours par correspondance progressifs et méthodiques assurent des résultats rapides, réels et durables. Pour documentation, faites parvenir vos noms et adresse en lettres moulées et 25 cents pour frais d'envoi à

Institut de judo canadien, P.J.
C.P. 314, Station Delorimier,
Montréal, P.Q.

AIDE MORALE ET PHYSIQUE. Obtenez votre statuette Saint-Jude avec relique. Adressez comme suit: Case postale 174, Station R, Montréal 10. Insérez $1.00 pour frais.

COLLECTIONNEURS! Si vous recherchez des correspondants de l'étranger, écrivez pour informations aux: Nouveaux Amis Enrg., 3155, 36e Rue, Ville Saint-Michel, P. Qué. Inclure enveloppe affranchie.

CORRESPONDEZ: Faites-vous des amis choisis. "AIMER C'EST VIVRE". Casier Postal 52, Place d'Armes, Montréal.

"JE N'AI QU'UN REGRET — c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club AMICAL ROSEMONT"

Des amis(es) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire; tout est confidentiel. Avons un choix de personnes qui veulent vous comprendre — vous aimer.

Information: 729-0680
(de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

PHOTOGRAPHIE

OBTENEZ VOS FILMS GRATIS!

Pour un service de première qualité, très rapide, à prix spéciaux par la poste, confiez vos films à

LA SEULE MAISON CANADIENNE-FRANÇAISE EN ONTARIO!

Nous offrons...
Billets de prime
Retour de commande par la poste payé
Aucune taxe de vente (pour résidants de Québec)
Enveloppes et liste de prix gratuites
Commandes C.O.D. sont acceptées

FILMS NOIR ET BLANC

8 poses, format géant, avec film gratuit 79¢, sans film 49¢
12 poses, format géant, avec film gratuit $1.09, sans film 70¢
Réimpressions 5¢ chacune.

FILMS EN COULEUR KODACOLOR

Rouleau de 8 poses, $2.25 seulement
Rouleau de 12 poses, $3.25
Un nouveau film, même numéro que votre commande, fourni avec vos photos pour seulement $1.10 extra.
Réimpressions 25¢ chacune, 10 pour $2.19

ENVOYEZ VOS FILMS AUJOURD'HUI MEME!

PHOTO "METRO"
Case postale 670
Adelaide — Victoria Station
Toronto, Ontario

PROPRIETES A VENDRE

DUPLEX, 5 LOGEMENTS MODERNES, chauffage automatique. Cause départ. Revenu $3,340. Comptant $15,000, balance facile. 1755 Champigny, Côte-Saint-Paul, tél. 473-3092 ou 366-8941.

DEUX LOGEMENTS de 4 pièces chacun, maison située près de Saint-Antoine. Pour informations, téléphonez à: 637-6971.

REGLEMENT DE DETTES

TROUBLES D'ARGENT

Tous vos paiements en un seul endroit. Montant illimité. Maison réputée. Progrès Uni Familial, 2102 est, Beaubien. 725-9311-12, 9 hres a.m. à 9 hres p.m. (Service dans un rayon de 25 milles autour de Montréal).

RASOIRS ELECTRIQUES

RASOIR ELECTRIQUE $6.95

Rasoir de précision fabriqué en Suisse (C.S.A.). Garantie de deux ans, sans condition. Les prix monteront bientôt à $12.95; profitez donc de cette offre spéciale de présentation à $6.95 seulement. Lames plaquées nickel; les lames de remplacement ne coûtent que $1.95. Essayez-en un maintenant pour une période d'approbation de 30 jours. Satisfaction garantie ou argent remis. Economisez les frais de poste en incluant $6.95, ou demandez le P.S.L., frais de poste additionnels. Commandes expédiées le jour même de leur arrivée. Alan Steeves Products, B.P. 97, Oliver, Colombie-Britannique.

SERVICES DIVERS

PROPRIETAIRES, quels que soient les travaux que vous avez à faire, consultez M. G. Miron. RA 9-2411

TERRE A VENDRE

COMTE LABELLE, près Mont-Laurier, 72 acres en culture et 100 acres en bois. Belle place pour chasse au chevreuil. Téléphone: 721-4107, entre 1 hre et 5 hres p.m.

TIMBRES-POSTE

RUSSIE 1963

162 timbres en séries complètes, plus un feuillet-souvenir.
SPECIAL $3.75.

RUSSIE 1962

131 différents en séries complètes.
SEULEMENT $3.45.

G. Martel,
R.R. 1, Saint-Hubert, P. Qué.

ALBUM DE TIMBRES illustré Scott avec timbres de tous les pays. Prix raisonnable. Particulier. Téléphonez à: RA. 9-3804.

GRATUIT: Liste de prix de 5,000 collections et paquets différents à un coût des plus minimes partout. Joe Morgan, 321 Robin St. Dunkirk, N.Y.

COLLECTIONNEUR SERIEUX CANADA, demandez notre liste de prix. Inclure 15¢ pour frais. 100 différents Univers, 15¢. Demandez nos approbations. ORLEANS, C.P. 152, Québec 8, P. Qué.

GRATIS: Magnifiques séries sport Monaco, plus 50 monde, $0.10 avec approbations, moitié prix du catalogue. Economic Stamps, 201, rue Chaussé, Saint-Jean, comté Saint-Jean, P. Qué.

GRATIS 25 TIMBRES différents sur demande d'approbation. Tous pays, Colonies anglaises, France, plusieurs séries d'Europe, etc... Poste payée aller-retour. Adultes seulement. Modern Stamps, 625 Mutual, Ottawa 7, Canada.

SPECIAL: 500 TIMBRES MONDE ENTIER $1.00. Aussi, 1,000 timbres monde entier $2.50. Aussi 100 commémoratifs Etats-Unis $1.00. Aussi approbations. Philatélie Québec, 2091 Première Avenue, Chambre 2, Québec 3, Qué.

TIMBRES AMERICAINS $$ GRATUITS! Colomb, express à poneys, guerre civile, territoire antarctique, Vietnam. Tous authentiques. Envoyez 10¢ pour frais postaux. Empire Stamp Co., Dept. LA, Toronto, Canada.

VILLEGIATURE

Le rendez-vous des Canadiens
$2.00 par jour D.P.L., Occ.
HOTEL DEVON
(coin 69e Rue)
6881 Indian Creek Drive
Miami Beach, Floride
NOUS PARLONS FRANÇAIS
Stationnement — Air conditionné
Piscine — Cuisine
Marcel THERIAULT, prop.

VETEMENTS SUR MESURES

VETEMENTS NEUFS. Habits de laine "Worsted", pour hommes, valant $60.00, parce que non réclamés réduits à $15.00. Toutes les grandeurs. C'est une aubaine. Paletots et imperméables, $6.00. Pantalons d'apparat pour hommes, d'une valeur de $20.00, réduits à $5.00; chemises, $1.25; souliers, $2.50. Combinaisons de laine légère, valant $4.50, réduites à $2.25; 2 paires pour $4.00. Vestons sport, $2.95. Pantalons "Slim Jims" pour dames, valant $12.00, pour écouler, $2.50; pour jeunes filles, $1.00. Envoyez votre commande aujourd'hui. Franco. Goodyear Clothing, 284 William Avenue, Winnipeg, Manitoba.

Les méthodes audio-visuelles au service des adultes

PLUS notre siècle avance, plus la vitesse prend des proportions dans tous les domaines. Qui aurait dit que même dans l'enseignement il faudrait en venir à des méthodes accélérées ? Surtout lorsqu'il s'agit des adultes, il est urgent de faire vite. C'est ainsi que la méthode audio-visuelle qui peut rendre de très grands services dans l'enseignement sera bientôt mise à la disposition des adultes pour la première fois au Québec.

Une nouvelle maison d'enseignement, le Collège Jean XXIII, vient en effet d'être fondée aux fins d'appliquer la méthode audio-visuelle à l'éducation accélérée des adultes.

Ce collège n'emploiera que des professeurs spécialisés et se servira des salles de classes des écoles de la Commission scolaire. Le Collège Jean XXIII ouvrira des succursales dans les quatre coins de la ville et dans la banlieue.

M. André Turcotte, président du Collège Jean XXIII, a déclaré que son institution voulait innover cette année dans le champ de l'éducation des adultes, premièrement par l'installation de classes spécialisées pour l'enseignement des adultes, et deuxièmement, par l'emploi de la méthode audio-visuelle.

Cette méthode a été employée aux Etats-Unis pour l'éducation des officiers de l'armée et des cadets. Elle a donné de très bons résultats et a été définitivement retenue. Par cette méthode, l'élève peut faire son année d'étude en trois mois. L'oeil aide le cerveau à retenir ce qu'il perçoit de façon parfois plus rapide que l'oreille.

Pour l'enseignement audio-visuel, le professeur travaille avec un appareil appelé rétro-projecteur. Lorsqu'il écrit sur sa table à fenêtre transparente, l'écriture, la figure ou le dessin sont projetés sur un écran placé à l'arrière de lui. Ainsi le professeur peut illustrer de façon vivante la leçon qu'il donne. Il peut projeter des images nettes de son enseignement.

Le Collège Jean XXIII compte établir son programme audio-visuel sur une base de 20 à 30 pour cent. Ce sera la première maison d'enseignement à se pourvoir des appareils audio-visuels pour l'éducation des adultes.

APPRENEZ UN METIER AVEC

AVIRON*

☐ Jour ☐ Soir ☐ A domicile

TV ☐ Dessin ☐ Mécanique automobile ☐ Diésel ☐ Radio ☐ Machiniste Réfrigération ☐ Electricité ☐ Débossage ☐ Soudure et autres.

LES COURS COMMENCENT PLUSIEURS FOIS PAR ANNEE

Depuis plus de 25 ans au Québec

*INSTITUT TECHNIQUE AVIRON
QUEBEC - 218, rue Lee - 529-9566
Montréal/3035, rue St-Antoine/WE. 5-2525

Demandez notre prospectus gratuit

PRES DE 2,000 ELEVES PAR ANNEE

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
TEL. ..... Nom du père ..... LP 7

Bureau de consultation : Ouvert de 9 heures a.m. à 9 heures p.m.; le samedi de 9 heures a.m. à 1 heure p.m.

COLLEGE MAISONNEUVE INC.

6344, RUE ST-HUBERT 277-8339

COURS SECONDAIRE SCIENTIFIQUE

GARÇONS ET FILLES JOUR SEULEMENT

★ 10e, 11e, SECTION MATHEMATIQUES-SCIENCES ET SCIENCES-LETTRES.

★ COURS DE PREPARATION UNIVERSITAIRE

★ PROGRAMME DU COLLEGE

Cours de 8e et 9e
GARÇONS ET FILLES
JOUR SEULEMENT
Prospectus sur demande

N.B. Les élèves de jour de la 8e à la 11e année peuvent bénéficier des octrois de $200 des commissions scolaires.

Le collège est reconnu par le Ministère de l'Education.

Vous demeurez loin ?

Vous ne pouvez vous déplacer ?

Vous voulez quand même vous instruire ?

Vous aimeriez avoir la possibilité de vous inscrire à un cours de coiffure ou de coupe de cheveux ?

ALORS VOICI POUR VOUS DES COURS PAR CORRESPONDANCE

- 5e, 6e et 7e années en 1 an
- 8e et 9e, cours général en 1 an
- 10e et 11e, cours général en 1 an
- tous les degrés du cours scientifique
- cours d'admission au métier de la coiffure

Nous présentons nos élèves aux examens officiels du ministère de l'Education.

Nous préparons aussi aux examens du Comité paritaire de la coiffure.

VOTRE PROBLEME EST LE NOTRE; nous vous aiderons à le solutionner.

Les cours par correspondance sont notre affaire.

Nous en faisons une spécialité

Ecrivez à

COLLEGE JEAN XXIII
4495 PAPINEAU Tél.: 526-1611

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
COMTE .....

Intervention directe de M. Lesage pour régler la grève des hôpitaux

LE premier ministre Jean Lesage, pour avoir la paix avec les hôpitaux pour au moins deux ans, a demandé au ministre de la Santé de verser $20,000,000 de plus aux employés auxiliaires de 32 hôpitaux du Québec. C'est ce que coûteront les récentes augmentations.

Il a fallu que le premier ministre intervienne personnellement pour que soit évité un désastre pire que celui de la grève de Ste-Justine. Les bureaux de direction des hôpitaux ne voulaient pas bouger de leurs positions et les syndiqués non plus. M. Lesage se donna la peine de prendre lui-même le problème en main. Les employés de trois hôpitaux venaient de déclarer la grève. D'un seul coup d'oeil clairvoyant, le premier ministre Lesage comprit que les syndiqués ne lâcheraient pas et que le conflit prendrait des proportions désastreuses.

M. Lesage avait vu juste, car la grève se serait étendue aux 32 hôpitaux concernés, par tranches de deux ou trois hôpitaux et même davantage, à mesure que la pression aurait été nécessaire. M. Paul-Emile Dalpé, président du Syndicat national des employés d'hôpitaux, nous a déclaré que la grève n'avait duré que cinq heures parce que le premier ministre avait été compréhensif et avait trouvé les demandes syndicales raisonnables.

Les hôpitaux ne paient pas les salaires

Pourquoi le premier ministre a-t-il attendu si longtemps avant d'intervenir et de sauver la situation? Tout simplement parce qu'il n'avait pas pris connaissance du problème. C'est tout de même curieux que le ministère de la Santé n'ait que des observateurs pendant les négociations entre les hôpitaux qui discutent avec leurs employés, alors que c'est le gouvernement, c'est-à-dire le peuple qui paie tous leurs salaires. Et ceci depuis que la loi de l'assurance-hospitalisation est entrée en vigueur.

Avant cette loi, c'était les hôpitaux qui payaient. Un plaisantin me souffla à l'oreille: "Quand on dit qu'ils payaient, c'est une façon de parler, car ils payaient si peu, qu'on disait qu'ils ne payaient pas."

Les syndicats nationaux (CSN) sont fiers des résultats obtenus depuis quelques années dans les hôpitaux, quant aux salaires des aides-malades, des auxiliaires aux cuisines, à la buanderie, à l'entretien, au ménage, à la stérilisation, sur les ascenseurs, etc. "Ces ouvriers ont maintenant conscience de leur force," me soulignait M. Dalpé.

Si l'on regarde attentivement les salaires qui les rendent heureux aujourd'hui, combien les payait-on autrefois? La catégorie massive des quelque 20,000 employés concernés, touche chez les hommes, cette année, $55 ou $60 et $46 ou $51 chez les femmes, selon que les employés ont moins ou plus de dix ans de service. L'an prochain un $5 sera ajouté à la paye de chacun et chacune. Ce qui fait que l'année prochaine l'employé auxiliaire des hôpitaux qui sera le mieux payé dans la masse, recevra $65 par semaine. Bien entendu, il ne s'agit pas des ouvriers des métiers spécialisés qui reçoivent quelque $100 par semaine. Pour tous, la semaine est de 40 heures.

Hervé LEPINE

COLLEGE LAPOINTE

Ch.-Henri Lapointe
directeur general

- B.A.
- Br. supérieur
- Br. A.
- Lic. en Péd.
- Diplôme en orientation
- Membre de la Corporation des conseillers en orientation
- Diplômé inspecteur d'écoles
- 30 ans d'expérience en éducation

"LE COLLEGE POUR ADULTES"

LE SOIR

Programme et diplômes du ministère de l'Education – Professeurs spécialisés dont les brevets sont reconnus par le ministère de l'Education.

- B.A.
- Br. supérieur
- Lic. en Péd.
- Diplômé du conservatoire
- Professeur d'école normale
- Membre de "l'Association Mathématique" du Québec
- 20 ans d'expérience en éducation

Paul Thibault
directeur des études

POUR REPONDRE AUX NOMBREUSES DEMANDES LA DIRECTION OUVRE UN 2e COLLEGE

COURS REGULIERS

- De la 8e à la 12e: Scientifique, général, commercial.
- 8e et 9e en 1 an.
- 10e et 11e générale en 1 an.

COURS SPECIAUX

- Méthode "CUISENAIRE" (Enseignée aux parents)
- Conversation Anglaise (Méthode Directe)
- Conversation Espagnole
- Cours de personnalité (Diplôme)

MONTREAL
ECOLE SECONDAIRE ST-EMILE
3700 Sherbrooke est

INSCRIVEZ-VOUS DES MAINTENANT
A NOS BUREAUX
3630 SHERBROOKE, EST
(SUITE 5)
526-6685
526-6686

RIVE SUD
ECOLE ST-GEORGES
13, ST-CHARLES
Longueuil

ARPENTAGE DE CONSTRUCTION

INSTITUT INTERNATIONAL DE CONSTRUCTION INC.

NOS COURS:

- No 1 Homme d'instrument
- No 2 Technicien grade II
- No 3 Technicien en arpentage grade 1
- No 4 Estimation en construction
- No 5 Evaluation municipale
- No 6 Inspecteur en construction
- No 7 Mathématiques

LA SEULE ECOLE DU GENRE AU CANADA

DIPLOMES APRES EXAMENS
AVENIR ASSURE

POUR PLUS D'INFORMATIONS
POSTEZ CE COUPON A OU TELEPHONEZ A

ECOLE D'ASSISTANTS PROFESSIONNELS
Enrg.

COURS:

- No 8 — AIDE A L'INGENIEUR
- No 9 — AIDE A L'ARCHITECTE
- No 10 — SECRETAIRE D'AVOCAT
- No 11 — SECRETAIRE DE NOTAIRE

Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir tous les renseignements concernant le cours numéro: ☐ ☐ ☐

Nom .....

Adresse .....

Téléphone ..... Instruction ..... Age .....

L.Pa. 3-9-64

ANGLAIS SUR DISQUES

60 LEÇONS

No 12 — COURS
FACILE ET RAPIDE
GRAMMATICAL ET CONVERSATION COURANTE

STUDIO 4150
4150, rue Saint-Denis, Montréal 18
Tél.: 844-3019

—MAISONS D'ENSEIGNEMENT—

SI VOTRE ANGLAIS LAISSE À DÉSIRER CONSULTEZ

ICA *Institut de*

CONVERSATION ANGLAISE INC.

OFFICIELLEMENT RECONNUE ET DE HAUTE RENOMMEE

PROGRES RAPIDES

1. ELEVES CLASSES "EN PETITS GROUPES" 3 COURS : élémentaire, intermédiaire et avancé.
2. PRIX MODIQUE — au comptant ou en 3 versements.
3. METHODE EXCLUSIVE — résultat d'expérience dans divers centres linguistiques américains et européens. Vous ne perdrez pas votre temps à écrire, vous discuterez de sujets d'actualité.
4. PROFESSEURS PARFAITEMENT BILINGUES.
5. CENTRES FACILEMENT ACCESSIBLES DE TOUTES LES PARTIES DE LA VILLE.

ENTREVUES SANS OBLIGATION DE VOTRE PART

le soir, de 7 h. 30 à 9 h. 30

NORD : COLLEGE ST-IGNACE, 1700 EST, BOUL. HENRI-BOURASSA, PRES PAPINEAU
ACADEMIE STE-ANNE, 6450 CHRISTOPHE-COLOMB, ANGLE BEAUBIEN

SUD : CENTRE IMMACULEE-CONCEPTION 4265 PAPINEAU, PRES RACHEL

EST : COLLEGE SAINTE-CROIX, 3800 EST, RUE SHERBROOKE, PRES PIE IX

OUEST : CENTRE MARIA-GORETTI, 3333, CHEMIN COTE-STE-CATHERINE, PRES COTE-DES-NEIGES

279-0678 Local 4 — OU — **381-9019** Local 40

ECOLE MATERNELLE DALPE

Directrice : Jeannette Dalpé
Assistante-directrice : Yolaine Dalpé-Jodoin
CLASSES MATERNELLES ET PRESCOLAIRES : enfants de 3 à 5½ ans
1re ANNEE : cours régulier
TRANSPORT ORGANISE
7454, rue Saint-Denis — Tél. 276-8853

ECOLE COMMERCIALE PAPINEAU

3422, rue MASSON — Tél. : 721-3748

Cours primaire et commercial

L. Clément, directeur

6e à 12e ANNEE
Français — ANGLAIS — Mathématiques — Comptabilité — Sténographie — Dactylographie — Ouvrage général de bureau — Cours spéciaux de conversation anglaise le jour et le soir.
NOUS PLAÇONS NOS ELEVES
Allocation sociale de $100 pour les élèves de 16 et 17 ans

ÉCOLE DES BEAUX-ARTS DE MONTRÉAL

125 ouest, rue Sherbrooke

COURS DU SOIR

Inscriptions reçues les 15, 16 et 17 septembre de 2 à 7 heures.

A — Dessin — peinture — sculpture;
B — Dessin architectural.

Au moment de l'inscription les candidats doivent avoir au moins 17 ans et 40 ans au plus.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

Direction générale de l'enseignement supérieur.

Cours de 4 mois

Par correspondance de la 4e à la 12e année. Diplôme et examens. $4.00 par mois. Livres fournis gratuitement pour la durée des cours.

ECRIRE POUR RENSEIGNEMENTS

AVIS : Les prochains cours débuteront le 12 septembre 1964. L'inscription doit être faite avant le 10 septembre 1964.

INSTITUT NERON
C. P. F-1336, Québec

COURS COMMERCIAL BILINGUE

OUTREMONT BUSINESS COLLEGE

Jour et Soir

- Sténographie
- Dactylographie
- Ouvrage de bureau
- Correspondance
- Anglais
- Comptabilité
- Dictaphone
- Machine à comptabilité

COURS DE FRANÇAIS LE SOIR AUX ANGLOPHONES

Comptomètre
Emplois intéressants
Bons salaires
La durée du cours de jour est de trois mois

IMPORTANT

- Bureau de placement pour nos finissants
- **ELEVES DE JOUR DE 16 ET 17 ANS** ont droit à l'allocation scolaire de $100

MACHINES A COMPTABILITE BURROUGH'S SENSIMATIC ET NATIONAL CASH

5226, ave. du Parc — Tél.: 277-7229

LES Hirondelles

ENSEIGNEMENT SPECIALISE POUR JEUNES FILLES

Françoise Saint-Germain, directrice

HAUTE CULTURE — FORMATION ECLAIREE
CLASSES COLLECTIVES OU COURS INDIVIDUELS
7e à 11e ANNEE INCLUSIVEMENT
COURS GENERAL OU SCIENTIFIQUE
Deux lycées.
RENTREE : mercredi, 9 septembre
303 est, boul. SAINT-JOSEPH — VI. 4-1221
10755 VIANNEY (près Gouin est) — DU. 9-3665
Prospectus sur demande.

1947

ECOLE SCIENTIFIQUE LAFOND

1964

PROGRAMME OFFICIEL ET DIPLOME OFFICIEL DU MINISTERE DE L'EDUCATION

COURS POUR ADULTES

SERVICES

1 — Orientation
2 — Etude des dossiers scolaires
3 — Classification des élèves d'après leurs aptitudes
4 — Récupération
5 — Choix des professeurs adaptés à la psychologie des groupes
6 — Activités parascolaires : natation, hockey

COURS DU JOUR
Durée : 1 an

Filles seulement :
11e année : sciences-lettres
5 après-midi par semaine
Horaire : 1 heure à 5 heures
ENDROIT : Salle Morin — Hôtel-Dieu

Attention, élèves de 11e année générale :
Il y aura cours spéciaux dans l'avant-midi pour les élèves qui désirent passer de la 11e année générale à la 11e sciences-lettres.

COURS DU SOIR
Durée : 1 an

1 — 8e et 9e années : cours spécialement pour les adultes
2 — 10e et 11e années : générale-mathématiques
3 — 10e année : sciences-lettres
4 — 11e année : sciences-mathématiques et sciences-lettres

Examens d'admission sur rendez-vous — Service d'orientation à votre disposition

N.B. ECOLE RECONNUE POUR LA QUALITE DE SON ENSEIGNEMENT ET LES SUCCES ACADEMIQUES DE SES ELEVES

Bureau : 820, rue CHERRIER — ENTREE DES ELEVES LE 9 SEPTEMBRE — Tél. : 525-1436

L'AVENIR *est à la* COMPÉTENCE

PIERRE LeBLANC
fondateur et directeur général du Studio 5316 à Montréal.

Madame,
Mademoiselle,
Monsieur.

L'avenir est à la compétence. Faut-il pour cela bien s'y préparer. Faire le choix d'une carrière, c'est choisir de se spécialiser. Ce n'est pas une décision que l'on prend sans réfléchir, sans s'interroger sur ses propres dispositions et à seule fin de "faire plaisir à quelqu'un d'autre". Beaucoup de gens sont satisfaits de gagner leur vie — du moins jusqu'au moment où ils ont conscience de l'avoir ratée. Pourquoi? Parce qu'au moment de choisir, ils n'ont pensé qu'à gagner rapidement un peu d'argent au lieu de se demander si le travail qu'on leur offrait correspondait bien à leur forme d'intelligence et à leurs dons naturels.

Avant de faire un choix, il convient de ne pas oublier que si, à la rigueur, on peut souvent changer d'emploi, on ne peut souvent changer de carrière.

Quand on a choisi sa carrière, il reste à trouver l'institution où l'on pourra se spécialiser. Plusieurs facteurs font la réputation d'une maison d'enseignement et peuvent, à ce titre, justifier la confiance qu'on lui porte. Avant de choisir "son école", il convient de s'interroger sur sa réputation, la compétence de ses professeurs, de s'informer de son équipement et de considérer son ambiance.

Je vous invite donc à prendre connaissance de notre message publicitaire et à venir visiter l'Ecole, où un personnel préposé à la réception se fera un plaisir de vous guider.
En toute amitié.

Pierre LeBlanc

OUVERT TOUTE LA JOURNEE LE 7 SEPTEMBRE, JOUR DE LA FETE DU TRAVAIL

Dessin industriel — Spécialité : architecture — structure.

Le Studio 5316 de Montréal et le Studio 437 de Québec vous offrent le choix de huit cours complets pouvant être entrepris le jour ou le soir.

- ☐ Dessin industriel
- ☐ Dessin commercial
- ☐ Décoration d'intéreurs
- ☐ Charme et personnalité
- ☐ Journalisme
- ☐ Annonceurs radio-TV
- ☐ Publicité
- ☐ Relations publiques

Renseignements généraux
Pour tous les renseignements concernant l'admission ou l'inscription à l'un ou l'autre de ces cours, téléphonez 279-7351, envoyez le coupon ou encore mieux rendez-nous visite.

L'Ecole est ouverte aux visiteurs tous les jours entre 10 h. du matin et 9 h. du soir et le samedi jusqu'à 3 heures.

studio 5316 inc

5316 AVE du PARC, MONTREAL 8, QUEBEC — 279-7351

COUPON

Utiliser ce COUPON pour recevoir gratuitement et sans obligation le prospectus de votre choix :

COURS DU JOUR ☐
COURS DU SOIR ☐

NOM ..... AGE .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TELEPHONE .....
DEGRE D'INSTRUCTION .....

PIERRE LEBLANC, DIRECTEUR GENERAL

offerts à Montréal au
studio 5316 inc
5316 Ave du Parc
TEL.: 279-7351

offerts à Québec au
studio 437 enr
437, rue Caron
TEL.: 529-4961

L.Pa. 3-9-64

ARGENT REMIS PLUS 10%

GRATIS
Livraison dans toute la province et assurances vie, feu et vol.

CERTIFICAT

ARGENT REMIS PLUS 10%

Si vous trouvez ailleurs à meilleur prix ce que nous offrons ici, nous garantissons la remise de votre dépôt plus 10% ! Nous pouvons faire cette offre sans précédent, étant les pionniers des ensembles depuis 15 ans !

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISON Inc.

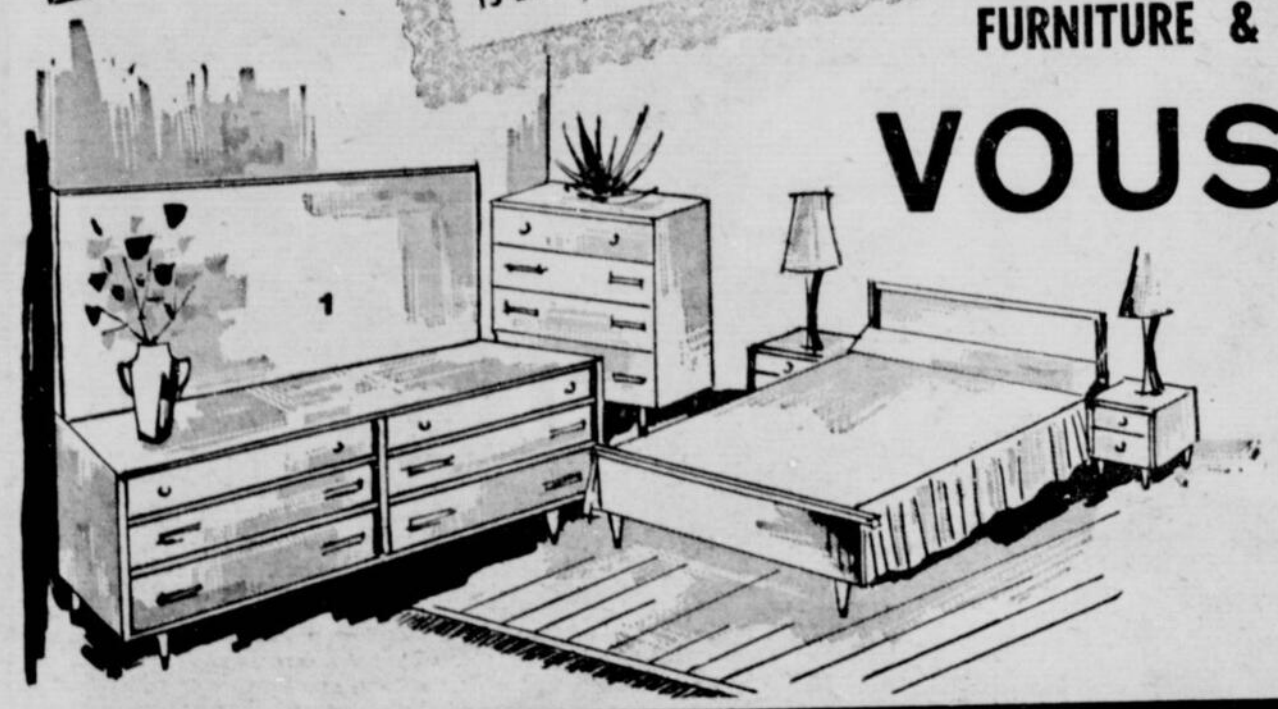
VOUS DÉFIE...

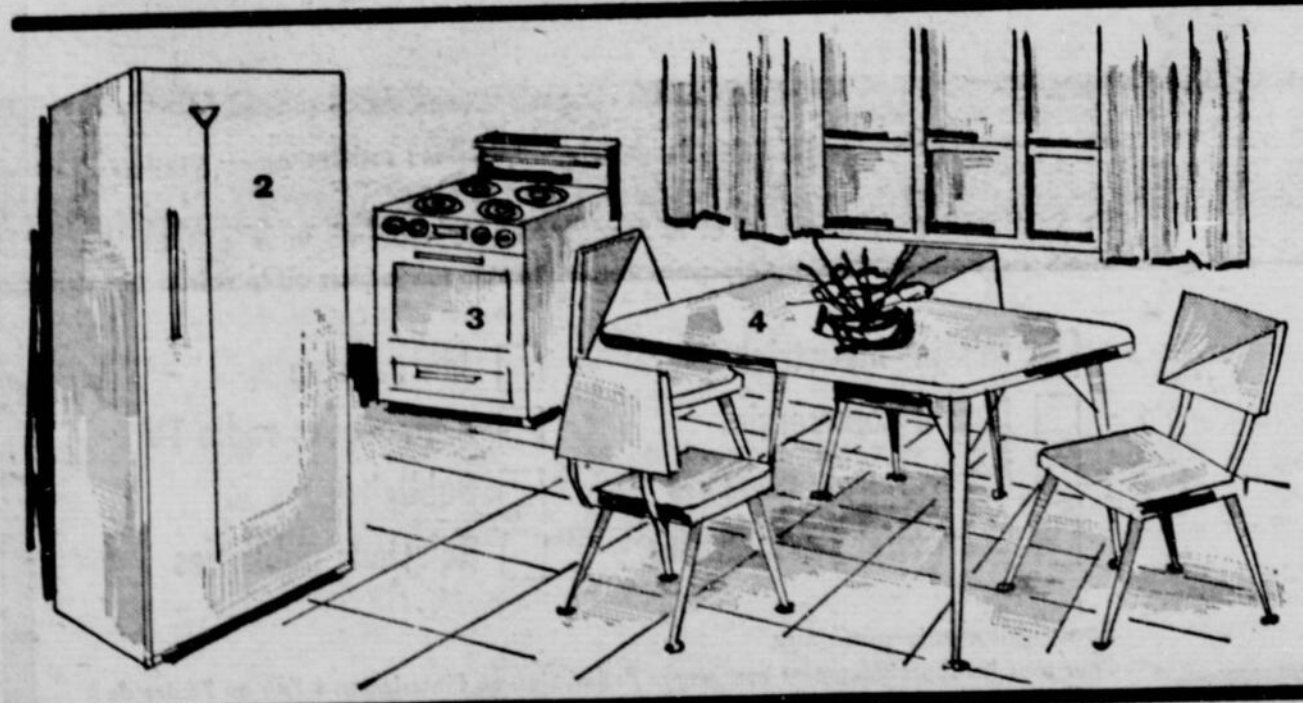
DE TROUVER CET ENSEMBLE À MEILLEUR PRIX

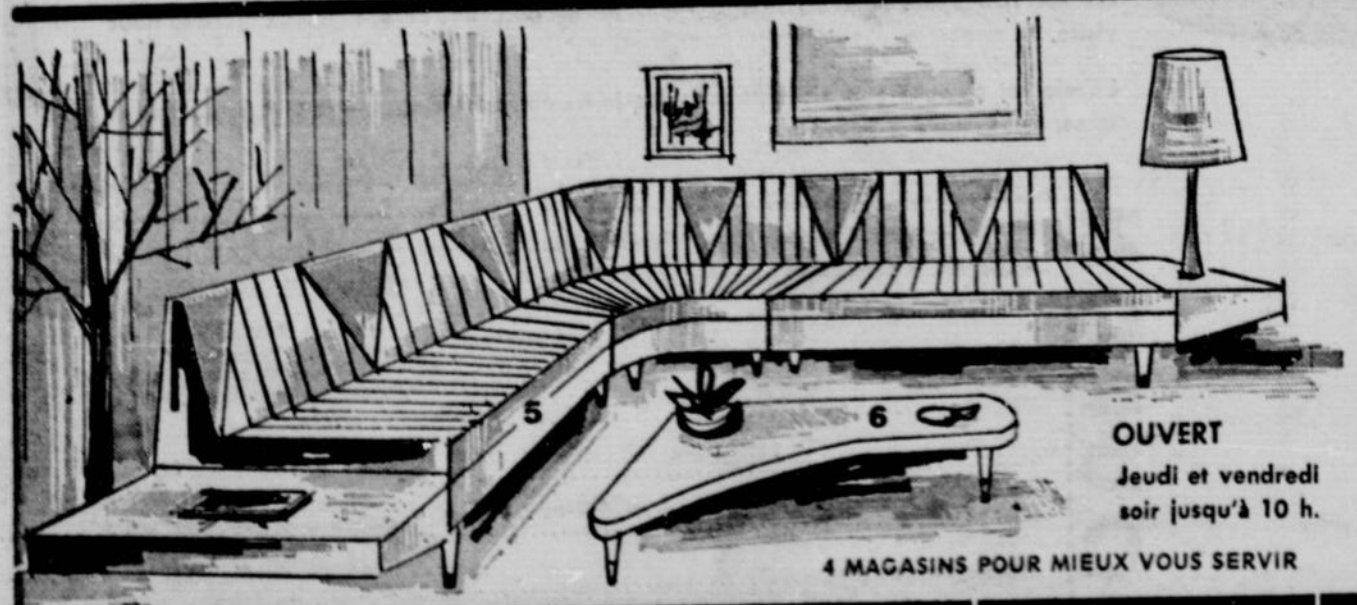
54 MORCEAUX

$589

36 MOIS POUR PAYER







OUVERT
Jeudi et vendredi soir jusqu'à 10 h.

POELE ET REFRIGERATEUR INCLUS !

1 — MOBILIER DE CHAMBRE
3 superbes morceaux, style très en vogue comprenant : 1 chiffonnier, un bureau avec miroir, lit double fini noyer, 2 lampes de chevet d'un goût raffiné. 2 descentes de lit complètent la décoration de cette chambre.

2 — REFRIGERATEUR, modèle 1965
De marque réputée, aux dimensions très pratiques comprenant plusieurs améliorations pour satisfaire les exigences des ménagères canadiennes.

3 — CUISINIERE ELECTRIQUE
Ou au gaz. 4 ronds. De marque avantageusement connue, fourneau automatique, fini porcelaine. Dimension très pratique pour la cuisine '65.

4 — MOBILIER DE CUISINE — 5 mcx
Table extensible, dessus formica ; 4 chaises chromées sur acier et recouverte de vinyl lavable. Le tout très décoratif. Set de vaisselle 34 pièces, de fabrication importée, avec motifs très attrayants.

5 — MOBILIER DE SALON — 3 mcx
Sectionnel, comprenant style moderne toujours très recherché. Construction renforcie, dossier et coussins en caoutchouc-mousse. Le tout recouvert d'un tissu à rayures contrastantes. Chaque bout du demi-sofa comprend une table dont l'extrémité est garnie de céramique.

6 — TABLE A CAFE
— Style Boomerang, fini noyer.

CLIENTS DE L'EXTERIEUR
réservez votre ensemble par la poste en nous faisant parvenir $25.00.

NOM .....

ADRESSE .....

4 MAGASINS POUR MIEUX VOUS SERVIR

Mt. Royal FURNITURE & TELEVISION INC.	6682, rue ST-HUBERT (entre St-Zotique et Beaubien) 1 heure de stationnement gratuit en arrière du magasin CR. 4-6439	3744 est, rue ONTARIO (près Valois) LA. 7-1563	1453 est, rue MT-ROYAL (près Garnier) 1 heure de stationnement gratuit en arrière du magasin Tél. 527-1337	4260, rue WELLINGTON (rés Gordon VerJun) PO. 8-6613